ŠKODA

## תיעוד מסירת הרכב

### מספר זיהוי רכב (FIN)

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

תאריך מסירת הרכב _____ / _____ / _____

Škoda שותף

_____

חותמת וחתימה של המוכר

אני מאשר בזאת שרכב זה נמסר לי במצב תקין ושקיבלתי תדרוך בנוגע לאופני תפעולו ותחזוקתו הנאותים והסבר על תנאי האחריות שלו.

_____

חתימת הלקוח

האם יש לרכב הארכת תוקף אחריות?

☐ **כן** / ☐ **לא**

### מגבלת Škoda הארכת תוקף האחריות של

המוקדם מביניהם.

**שנים:** או **ק"מ**: או **מיילים**:

### גרסת השירות Prepaid-Service

תקף עבור הרפובליקה הצ'כית.

☐ סטנדרט
☐ פלוס

☐ 5 שנים, מקס. 000 60 ק"מ
☐ 5 שנים, מקס. 000 100 ק"מ
☐ 5 שנים, מקס. 000 150 ק"מ

למידע על השירות Škoda Prepaid-Service, גש לסוכן Škoda או פנה לאתר האינטרנט הבא:

**https://go.skoda.eu/predplaceny-servis**

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת Škoda Auto a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת Škoda Auto a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: Škoda Auto a.s., Česká republika, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, třída Václava Klementa 869

© Škoda Auto a.s. 2025

# בעלי הרכב

**1. בעלי הרכב**

מספר רישום רכב רשמי:

בעל הרכב (תואר, שם / חברה):

כתובת:

טלפון:

Škoda שותף

יועץ שירות:

טלפון:

**2. בעלי הרכב**

מספר רישום רכב רשמי:

בעל הרכב (תואר, שם / חברה):

כתובת:

טלפון:

Škoda שותף

יועץ שירות:

טלפון:

# תוכן העניינים


**1 בעלי הרכב**

**5 הסברים**

**6 מידע על ספר התפעול והאחזקה**

**7 מידע על ספר התפעול והאחזקה**

**8 סרטוני הדרכה**

**9 סקירת מערכת Simply Clever**

**10 מדריך במערכת ההפעלה**
10 אופן הפעולה

**11 סקירות הרכב**
11 האזור הקדמי והצדי של הרכב
13 מאחורי הרכב
14 מושב הנהג
14 קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי
15 תא המנוע

**16 נוריות החיווי**
16 אופן הפעולה
16 סקירה כללית

**20 נכון ובטוח**
20 כללים מנחים לשימוש נכון ברכב
20 רכב חדש או חלקים חדשים
20 בדיקות תקופתיות
20 התאמות לא מורשות של הרכב
21 שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות
21 תא המנוע
21 טיפול בנוזלי תפעול
21 מצבר רכב 12 וולט
22 שימוש בשקעי חשמל ברכב
22 לפני הנסיעה
22 ישיבה בטיחותית
22 מנח נכון של החגורה
23 מיקום נכון של ההגה
23 ריסון בטיחותי של ילדים
23 הסעה בטיחותית של מטענים
24 נהיגה בטיחותית
25 Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).
25 עזיבת הרכב
25 תנאי מזג אוויר סוטים
25 שיחת חירום
27 לאחר תאונה

**28 מפתחות, מנעולים ואזעקה**
28 מפתח
29 נעילה מרכזית
31 נעילה ללא מפתח
32 מערכת אזעקה

**33 דלתות, חלונות ודלת תא המטען**
33 דלתות
33 מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות
33 לוחות מגן בדלתות
34 חלונות – עם תפעול ידני
34 חלונות – עם תפעול חשמלי
35 צלון
36 צלונים
36 דלת תא המטען – עם תפעול ידני
37 דלת תא המטען – חשמלית
38 תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד
38 שחרור נעילה של דלת תא המטען

**40 מושבים, הגה ומראות**
40 מושב קדמי – עם תפעול ידני
40 מושב קדמי – חשמלי
40 מושבים אחוריים
41 משענות ראש
41 משענת יד קדמית
41 משענת יד אחורית
42 גלגל הגה
42 מראה פנימית
43 מראות צד

**44 מערכות ריסון וכריות אוויר**
44 חגורות בטיחות
45 מושב בטיחות לילדים
47 מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים
49 כריות אוויר
51 מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

**52 תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית**
52 תאורה חיצונית
53 אורות לנסיעה ביום
53 תכונת בקרת אורות אוטומטית
53 קרן גבוהה וקרן אור
54 אורות איתות
54 פנס ערפל
54 תכונת מערכת איתות החירום
54 תכונת אור חנייה
55 פונקציית Corner
55 תכונות אדפטיביות של הפנסים הקדמיים
55 התכונה Coming Home, והתכונה Leaving Home
55 עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist
56 החלפת נורות
57 תאורת חלל פנים
57 תאורת אווירה פנימית
57 מגבים ומתזים

**60 מזגן וחימום**
60 מערכת בקרת האקלים ידנית
61 מערכת מיזוג אוויר אוטומטית Climatronic
63 חימום שמשות
63 חימום מושבים
64 חימום גלגל הגה

**65 מערכת המידע לנהג**
65 תצוגה דיגיטלית
66 תא נהג וירטואלי
68 Driving data (נתוני נסיעה)
69 אזהרת מהירות מופרזת
69 מצב הרכב

**70 מערכת מידע ובידור 8 אינץ'**
70 סקירה כללית
70 מערכת
71 צג
72 מקלדת
73 מרכז ההפעלה
73 רדיו
75 Media (מדיה)
77 ניהול מכשירים ניידים
78 טלפון
80 Wi-Fi (WLAN)
81 SmartLink

**84 מערכת מידע ובידור 9 אינץ'**
84 סקירה כללית
84 וידאו – מערכת מידע ובידור 9 אינץ'
84 מערכת
85 צג
86 מקלדת
87 הפעלה קולית
88 מרכז ההפעלה
89 רדיו
92 Media (מדיה)
94 ניהול מכשירים ניידים
96 טלפון
98 Wi-Fi (WLAN)
99 SmartLink
101 Navigation (ניווט)

**107 שירותים מקוונים**
107 Škoda Connect
107 יישוםMyŠkoda
108 חיבור נתונים
108 רישום *משתמש* והפעלה של שירותי Škoda Connect
108 הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי
109 ניהול *משתמשים*
111 חשבון *משתמש*
111 התאמה אישית
112 עדכון עבור Over-the-Air
112 עדכון אפליקציות
112 Shop
113 שיחת מידע
113 שיחת גרירה וחילוץ
113 תוכנית מועדי שירות
114 סקירת מצב הרכב
114 שירותי Škoda Connect

**115 התנעה ונסיעה**
115 התנעה באמצעות מפתח
115 התנעה בלחיצת כפתור
116 בעיות התנעה
116 START-STOP
117 תיבת הילוכים ידנית
117 תיבת הילוכים אוטומטית
119 תוכנית הנסיעה של הרכב
119 סגנון נהיגה חסכוני
120 גרירה
121 בלמים
122 בלם יד

**123 מערכות עזר לנהיגה**
123 מערכות בלימה ויציבות
124 Front Assist
125 זיהוי הולכי רגל ורוכבי אופניים
125 מגביל מהירות
126 מערכת בקרת שיוט
127 בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
129 עזר לשמירת נתיב Lane Assist
130 Travel Assist
131 עזר להחלפת נתיב Side Assist
132 עזר לזיהוי תמרורים
133 הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים Crew Protect Assist
134 עזר לזיהוי עייפות Driver Alert

**135 עזר היגוי לחנייה**
135 עזר כניסה לחנייה Park Pilot
136 מצלמת נסיעה לאחור
137 עזר יציאה מחנייה
138 עזר היגוי לחנייה

**140 מנוע, מערכת פליטה ודלק**
140 מכסה מנוע
140 שמן מנוע
141 נוזל קירור
142 המערכת האלקטרונית של המנוע
142 מסנן חלקיקים
143 מערכת בקרת גזי פליטה
143 דלתית תדלוק
143 בנזין

**145 מצבר רכב 12 וולט ונתיכים**
145 מצבר רכב 12 וולט
146 שימוש בכבלי עזר להתנעה
147 נתיכים
148 נתיכים בלוח המחוונים
149 נתיכים בתא המנוע

**151 גלגלים**
151 צמיגים וחישוקים
152 צמיגי חורף או לכל העונות
152 שרשראות שלג
152 גלגל חלופי וחירום
153 החלפת גלגל והגבהת הרכב
155 ערכה לתיקון תקר בצמיג

156 לחץ האוויר בצמיגים
157 תצוגת לחץ אוויר בצמיגים
157 כיסויי הברגים של הגלגלים
157 כיסויי גלגלים מלאים

**159 שטח אחסון ואבזור פנימי**
159 אבזור תא המטען
159 ציוד חירום
159 ערכת הכלים של הרכב
160 אלמנטי קיבוע בתא המטען
160 רשתות קיבוע
161 כיס אחסון
161 מחיצת רשת
161 כיסוי רצפה דו-צדדי
161 כיסוי קשיח של תא המטען
162 רצפת טעינה מודולרית בתא המטען
162 אבזור חלל הפנים
163 אבזור חלל הפנים מאחור
163 תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית
164 תא אחסון מתחת למושב הקדמי
164 תא אחסון למטרייה
164 Phone box
164 מחזיק כוסות
165 תא מולטימדיה
165 פח אשפה
165 מאפרות ומצת לסיגריות
166 תושבת לטאבלט
166 שקע חשמל 12 וולט
167 חיבורי USB

**168 גגון והתקן גרירה**
168 גגון
168 התקן גרירה

**170 טיפוח וניקוי**
170 טיפולים
170 עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים
171 Škoda Prepaid-Service
171 החלל הפנימי
172 החלק החיצוני

**175 נתונים טכניים ומפרטים**
175 תקנות בנוגע לנתונים טכניים
175 נתוני זיהוי הרכב
175 משקל ועומסי סרן
176 משקל עצמי
176 מידות הרכב
176 התקן גרירה

**179 מידע על הלקוח**
179 מדבקות ולוחיות
179 הצהרת התאמה
179 מידע על מערכות הרדיו ברכב
181 זיכרון נתוני תאונה (Event Data Recorder)
182 מידע אישי
182 מסירת רכבים ישנים בחזרה
182 סילוק של סוללות ישנות ומכשירים אלקטרוניים
182 מחזור מוצרים
183 מידע על סימנים מסחריים מוגנים

184 הכנה למכשיר למדידת אתמלכוהול
184 אחריות

**186 מפרטי המנוע**
186 מנוע 1.0 ל'/70 קו"ט TSI
186 מנוע 1.0 ל'/85 קו"ט TSI
186 מנוע 1.5 ל'/110 קו"ט TSI
187 מנוע 1.6 ל'/81 קו"ט MPI

**188 Simply Clever**
188 תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד
188 אביזרי Cargo בתא המטען
188 מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע
188 תא מולטימדיה
188 מחזיק כרטיסי חנייה
189 מחזיק כוסות
189 מחזיק למשקאות עם הפונקציה Easy Open
189 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית
189 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית
189 תושבת לטאבלט
189 מחיצת רשת
190 דלת תא המטען – חשמלית
190 ווים בקורת המרכב האמצעית
190 וו בטבעת העינון של מערכת TOP TETHER
191 מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען
191 משענת יד אחורית
191 רצפת טעינה מודולרית בתא המטען
191 כיסוי רצפה דו-צדדי
191 לוחות מגן בדלתות
191 כיס אחסון
192 נרתיק אחסון לטלפון
192 תא אחסון עבור האפוד הזוהר
192 תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית
192 רשת אחסון
192 פח אשפה
192 "מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות
192 התאמה אישית
193 הכיסוי הקשיח של תא המטען מאוחסן מאחורי המושבים האחוריים
193 Phone box
193 תא למשקפיים
193 תא אחסון למטרייה
193 SmartLink
193 התקן גרירה
194 רשתות קיבוע
194 חיבורי USB
194 מכסה למילוי מי המתזים
194 Škoda Connect
194 מגרד קרח בדלתית התדלוק

**195 מפתח מונחים**

# הסברים

## מוסך מקצועי
"מוסך מורשה" הוא מוסך שמבטיח ביצוע מקצועי של עבודות שירות ברכבים מתוצרת Škoda. מוסך מורשה יכול להיות סוכן של Škoda או שותף של Škoda, שהוסמך לספק שירותים, וכן מוסך עצמאי.

## סוכן של Škoda
"סוכן של Škoda" הוא מוסך שאושר על-ידי חברת Škoda Auto או שותפיה לבצע עבודות שירות בכלי רכב מהמותג Škoda ולמכור חלפים מקוריים של Škoda.

## שותף Škoda
"שותף Škoda" הוא חברה שאושרה בחוזה על-ידי חברת Škoda Auto או שותפיה למכור רכבים מסחריים מהמותג Škoda ולבצע שירותים בעזרת חלפים מקוריים של Škoda וכן למכור חלפים מקוריים של Škoda.

## הוראות מילוליות
"**לחיצה**" – לחיצה קצרה (לדוגמה על לחצן) בתוך 1 ש'

"**לחיצה ממושכת**" – לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך יותר מ-1 ש'

## ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

## יחידות
הערכים מצוינים ביחידות מידה מטריות.

אם יחידות המורחק נתונות במיילים, מדובר במיילים אנגליים.

## סמלים

### ⚠ סכנה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות מובילים לפציעות קטלניות או חמורות.

### ⚠ אזהרה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קטלניות או חמורות.

### ⚠ זהירות
-טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קלות או בינוניות.

### ⓘ הנחייה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להנחיות המתאימות גורמים נזקים לרכב.

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

# מידע על ספר התפעול והאחזקה

## ⚠ אזהרה

שימו לב להוראות של מושב הבטיחות לילד: לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות *» עמוד 45*.

## כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

ה**איורים** במדריך זה משתמש אך ורק להמחשה ויש להבינם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

מסריך הוראות הפעלה זה מיועד לרכב בעל הינוי שמאלי. בכלי רכב בעלי הינוי ימני, תצוגת רכיבי הבקרה עשויה להיות שונה מהמציאות.

חברתŠkoda Auto מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

## הגרסה המודפסת של ספר התפעול והאחזקה

לשם שמירה על איכות הסביבה, הגרסה המודפסת של ספר התפעול והאחזקה כוללת אך ורק מידע חיוני בנוגע להפעלת הרכב ולתחזוק הרכב, כמו גם פרמטרים טכניים מסוימים.

## הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מפורט ומלא על תפעול הרכב ותחזוקתו.

הגרסה הדיגיטלית זמינה במקומות הבאים:

- במערכת המידע והבידור של רכבך *» עמוד 10*
- באתר האינטרנט Škoda
- באפליקציה הניידת MyŠkoda

***https://go.skoda.eu/owners-manuals***

אם הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והתחזוקה לא זמינה, בצע שיחת מידע או שיחת גרירה וחילוץ ובעת הצורך, פנה לעזרה של מוסך מומחה.

# מידע על ספר התפעול והאחזקה

### ⚠ אזהרה

שימו לב להוראות של מושב הבטיחות לילד: לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות *» עמוד 45*.

## כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

ה**איורים** במדריך זה משתמש אך ורק להמחשה ויש להבינם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

מסריך הוראות הפעלה זה מיועד לרכב בעל היגוי שמאלי. בכלי רכב בעלי היגוי ימני, תצונת רכיבי הבקרה עשויה להיות שונה מהמציאות.

חברתŠkoda Auto מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

## הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

לשם שמירה על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס כולל אך ורק מידע חיוני בנוגע להפעלת הרכב ולתחזוק הרכב.

**בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מפורט ומלא על תפעול הרכב ותחזוקתו.**

הגרסה הדיגיטלית זמינה במקומות הבאים:

- במערכת המידע והבידור של רכבך *» עמוד 10*
- באתר האינטרנט Škoda
- באפליקציה הניידת MyŠkoda

***https://go.skoda.eu/owners-manuals***

# סרטוני הדרכה

הוראות הווידאו הן להמחשה בלבד, האיורים עשויים להיות שונים מהרכב שלך.

לאחר קריאת קוד ההפניה או קוד ה-QR הבא, יוצג אתר האינטרנט עם הצעת הרכב.

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq***

## סקירה כללית של מדריכי הווידאו

סקירה כללית של מדריכי הווידאו הכלולים במדריך זה.

| | |
|---|---|
| שיחת חירום – תפעול » *עמוד 27* | |
| KESSY – תפעול » *עמוד 32* | |
| פנסים - תפעול » *עמוד 53* | |
| Climatronic – תפעול » *עמוד 63* | |
| תצוגה דיגיטלית – הפעלה » *עמוד 66* | |
| תא נהג וירטואלי – שירות » *עמוד 68* | |
| אינפוטיינמנט 9 אינץ' – סקירה » *עמוד 84* | |
| תחנות דלק – הפעלה » *עמוד 114* | |
| Front Assist – הבלמת חירום » *עמוד 124* | |
| ACC – הגדרות » *עמוד 129* | |
| Lane Assist - הפעלה והשבתה » *עמוד 130* | |
| Side Assist - הפעלה והשבתה » *עמוד 132* | |
| עזר לזיהוי תמרורים – אופן הפעולה » *עמוד 133* | |
| Park Pilot – הגדרות » *עמוד 136* | |
| Park Pilot – הבלמת חירום » *עמוד 136* | |
| סיוע חניה – תפעול » *עמוד 139* | |

# סקירת מערכת Simply Clever


| | | |
|---|---|---|
| | תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד | » עמוד 188 |
| | אביזרי Cargo בתא המטען | » עמוד 188 |
| | מחיצת רשת | » עמוד 189 |
| | מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע | » עמוד 188 |
| | תא מולטימדיה | » עמוד 188 |
| | מחזיק כרטיסי חנייה | » עמוד 188 |
| | מחזיק כוסות | » עמוד 189 |
| | מחזיק למשקאות עם הפונקציה Easy Open | » עמוד 189 |
| | מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית | » עמוד 189 |
| | מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית | » עמוד 189 |
| | תושבת לטאבלט | » עמוד 189 |
| | ווים בקורת המרכב האמצעית | » עמוד 190 |
| | וו בטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER | » עמוד 190 |
| | מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען | » עמוד 191 |
| | משענת יד אחורית | » עמוד 191 |
| | רצפת טעינה מודולרית בתא המטען | » עמוד 191 |
| | כיסוי רצפה דו-צדדי | » עמוד 191 |
| | כיס אחסון | » עמוד 191 |

| | | |
|---|---|---|
| | נרתיק אחסון לטלפון | » עמוד 192 |
| | תא אחסון עבור האפוד הזוהר | » עמוד 192 |
| | תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית | » עמוד 192 |
| | רשת אחסון | » עמוד 192 |
| | פח אשפה | » עמוד 192 |
| | לוחות מגן בדלתות | » עמוד 191 |
| | "מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות | » עמוד 192 |
| | הכיסוי הקשיח של תא המטען מאוחסן מאחורי המושבים האחוריים | » עמוד 193 |
| | התאמה אישית | » עמוד 192 |
| | Phone box | » עמוד 193 |
| | תא למשקפיים | » עמוד 193 |
| | תא אחסון למטרייה | » עמוד 193 |
| | SmartLink | » עמוד 193 |
| | התקן גרירה | » עמוד 193 |
| | רשתות קיבוע | » עמוד 194 |
| | חיבורי USB | » עמוד 194 |
| | מכסה למילוי מי המתזים | » עמוד 194 |
| | דלת תא המטען – חשמלית | » עמוד 190 |
| | Škoda Connect | » עמוד 194 |
| | מגרד קרח | » עמוד 194 |

# מדריך במערכת ההפעלה

## אופן הפעולה

הוראות ההפעלה מוצגות במערכת המידע והבידור, בפריט התפריט MENU > > .

תפריט הפתיחה מציג אריחים שכוללים את תוכן ההוראות וכן שדה חיפוש.

- מדריך חיפוש
- תמונות אינטראקטיביות
- סמלים
- נושאים
- חיפוש
- סרטוני הדרכה
- Simply Clever
- על המדריך

### מדריך חיפוש

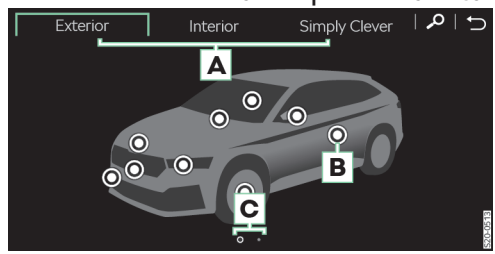
1. הקש על .
2. הזן את מונח החיפוש המבוקש ואשר.

או:

- בעזרת סמן זכוכית המגדלת, הזן בשדה החיפוש את מונח החיפוש המבוקש ואשר.

- להצלחת החיפוש, יש להשתמש בעת ההזנה בתווים קוליים ספציפיים, כגון å, æ, ø, ü, í, š.
- כשאתה מזין מונח חיפוש, השתמש במילים שהמערכת מציעה לפי החלק של מונח החיפוש שכבר הזנת.
- במקרה של הורדת ההוראות בשפה אחרת מזו שהוגדרה במפעל, יש לבחור בנוסף בשפת המקלדת המתאימה עבור תכונת החיפוש. אם שפה כזו אינה זמינה, בחר בשפה אחרת עם התווים הקוליים הדרושים.

### תמונות אינטראקטיביות




**A** החלפה בין חלל הפנימי/החלק החיצוני של הרכב ורכיבי Simply Clever

**B** הצגת מידע או תמונה מפורטת

**C** החלפה בין תמונות

### סמלים

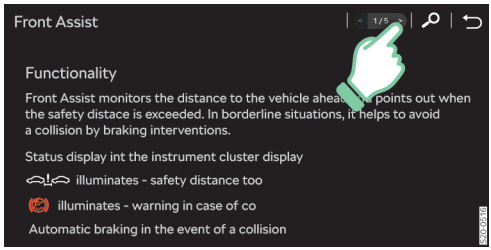
התפריט כולל סקירה של כל נוריות החיווי שעשויות להופיע בתצוגה של לוח המחוונים המשולב.

עבור כל נורית חיווי זמינים הסבר וכן הפניה למידע נוסף.

### נושאים

התפריט כולל את התוכן המלא של המדריך, לפי פרקים. כל פרק כולל נושאים מרובים.

לאחר הבחירה בפרק ובנושא, יוצג מידע כללי על הנושא.




- לצפייה במידע נוסף, הקש על > או על <.

### סרטוני הדרכה

- קישור וקוד QR לאתר אינטרנט עם כל סרטוני ההדרכה הזמינים עבור רכבך
- סקירה של סרטוני ההדרכה הנפרדים

לאחר בחירה באחד מסרטוני ההדרכה, יוצג קישור וקוד QR לאתר האינטרנט עם סרטון ההדרכה המתאים.

### Simply Clever

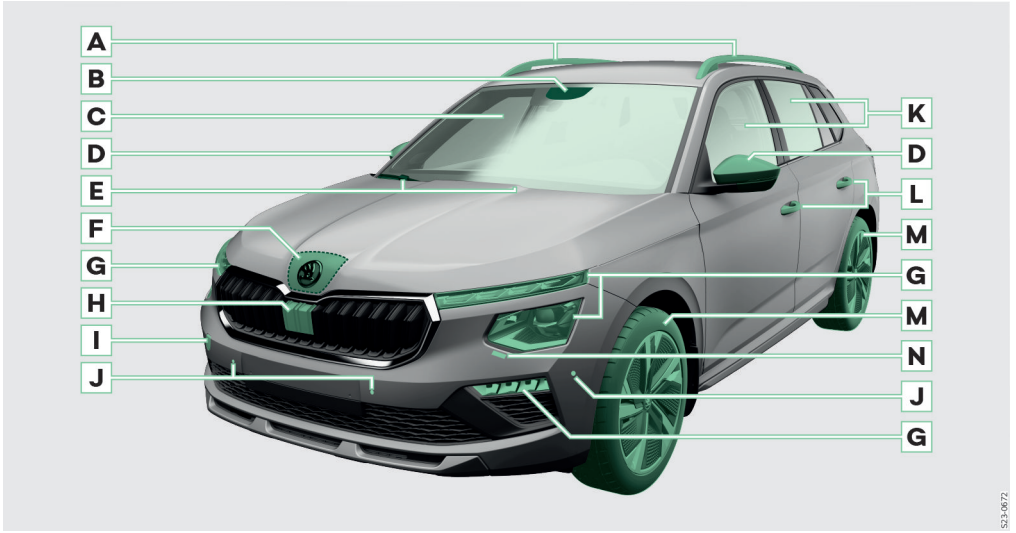
סקירה של רכיבי Simply Clever הנפרדים של אבזור הרכב.

### על המדריך

התפריט כולל אפשרויות, לדוגמה לבחירה בשפת המדריך, לעדכונים ולהצגת תקנות החוק.

# סקירות הרכב

## האזור הקדמי והצדי של הרכב




**A** גגון *» עמוד 168*

**B** מתחת לשמשה הקדמית (בהתאם לאבזור הרכב):

› מצלמת מערכות עזר

› חיישן אור להחלפה אוטומטית של האורות *» עמוד 53*

› חיישן גשם עבור ניגוב אוטומטי *» עמוד 57*

**C** שמשה קדמית – חימום *» עמוד 63*

**D** מראות צד – תפעול *» עמוד 43*

**E** מגבים - תפעול *» עמוד 57*

**F** ידית בטיחות למכסה המנוע (מתחת למכסה המנוע) *» עמוד 140*

**G** פנס (בהתאם לאבזור הרכב):

› הפעלה *» עמוד 52*

› עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist *» עמוד 55*

› פנסי ערפל - תפעול *» עמוד 54*

**H** חיישן רדאר קדמי למערכות העזר

**I** כיסוי טבעת הנרירה המתברגת *» עמוד 120*

**J** חיישנים על-קוליים למערכות העזר

**K** חלונות בדלתות הצד (בהתאם לאבזור הרכב):

› חלונות חשמליים *» עמוד 34*

› חלונות מכניים *» עמוד 34*

**L** ידית דלת (בהתאם לאבזור הרכב):
› פתיחת דלת » עמוד 33
› נעילה ללא מפתח (KESSY) » עמוד 31

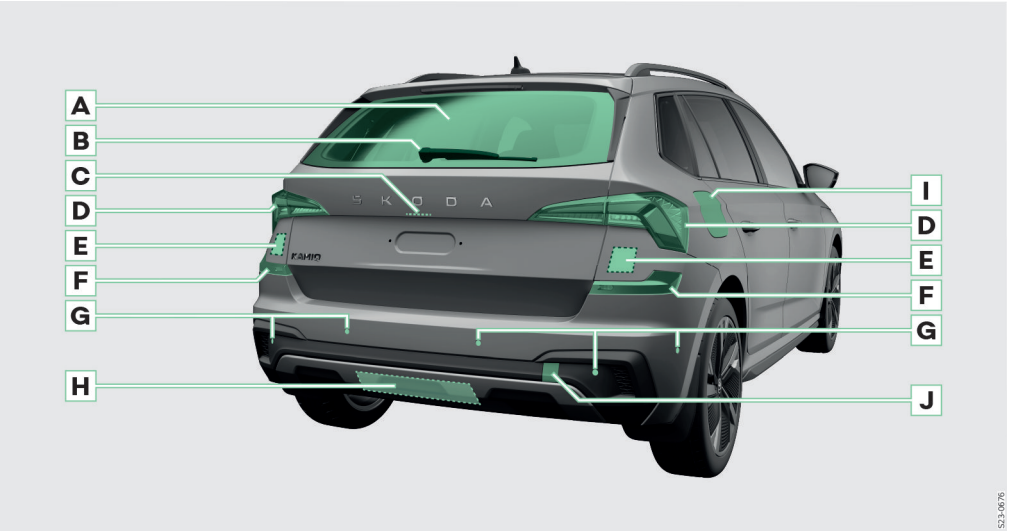
**M** גלגל:
› צמיגים וחישוקים » עמוד 151
› החלפת גלגל והגבהת הרכב » עמוד 153
› ערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 155
› לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 156
› תצוגת לחץ אוויר בצמיגים » עמוד 157

**N** מערכת ניקוי פנסים » עמוד 57

## פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 21.

# מאחורי הרכב




**A** שמשה אחורית – חימום » עמוד 63

**B** מגבים ומתזים של השמשה האחורית – תפעול » עמוד 57

**C** הידית של מכסה תא המטען (בהתאם לאבזור הרכב).

› דלת תא מטען עם הפעלה ידנית » עמוד 36

› דלת תא מטען עם הפעלה חשמלית » עמוד 37

› מצלמת מערכות עזר » עמוד 136

**D** פנס אחורי:

› הפעלה » עמוד 52

› החלפת נורות » עמוד 56

**E** חיישני רדאר למערכות העזר (בפגוש)

**F** פנס ערפל אחורי – תפעול » עמוד 54

פנס הערפל האחורי נמצא רק בצד הנהג.

**G** חיישנים על-קוליים למערכות העזר

**H** בהתאם לאבזור הרכב:

› התקן גרירה » עמוד 168

› תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד » עמוד 38

**I** דלתית תדלוק (בהתאם לאבזור הרכב):

› פתיחה » עמוד 143

› מדבקה עם מפרט סוגי דלק

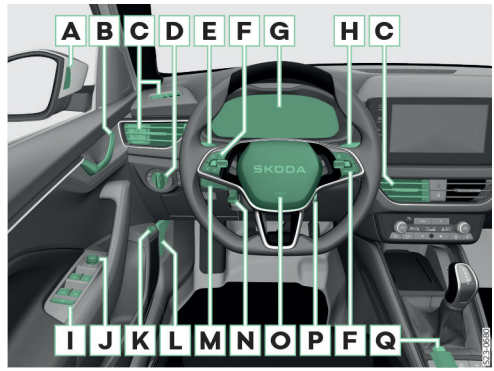
› מגרד קרח

**J** כיסוי טבעת הגרירה המתברגת » עמוד 120

## פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 21.

# מושב הנהג




**A** נורית חיווי של העזר להחלפת נתיב Side Assist » *עמוד 131*

**B** ידית דלת » *עמוד 33*

**C** פתחי אוויר

**D** בורר אורות » *עמוד 52*

**E** ידית הפעלה (בהתאם לאבזור הרכב):
- אורות איתות » *עמוד 54*
- אורות דרך » *עמוד 53*
- מערכת בקרת שיוט » *עמוד 126*
- מגביל מהירות » *עמוד 125*
- מערכת עזר לפנסים » *עמוד 55*

**F** לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי » *עמוד 42*

**G** לוח מחוונים משולב (בהתאם לאבזור הרכב):
- תא נהג וירטואלי » *עמוד 66*
- תצוגה דיגיטלית » *עמוד 65*

**H** הפעלת המתזים ומגבי השמשות » *עמוד 57*

**I** פתיחה וסגירה של החלונות » *עמוד 34*

**J** תפעול מראות הצד » *עמוד 43*

**K** לחצן עבור דלת תא המטען החשמלית » *עמוד 37*

**L** שחרור מכסה תא המטען » *עמוד 140*

**M** הפעלה של בקרת המרחק האוטומטית » *עמוד 128*

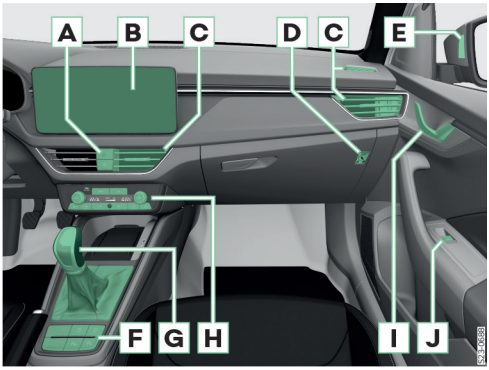
**N** ידית נעילה לכוונן גלגל ההגה » *עמוד 42*

**O** גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור הנהג » *עמוד 49*

**P** בהתאם לאבזור הרכב:
- מתג ההצתה » *עמוד 115*
- לחצן התנעה » *עמוד 115*

**Q** בלם חנייה » *עמוד 122*

# קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי




**A** לחצנים:
- נעילה מרכזית » *עמוד 29*
- פעולת איתות החירום » *עמוד 54*

**B** מערכת מידע ובידור (בהתאם לאבזור הרכב):
- 8 אינץ' » *עמוד 70*
- 9 אינץ' » *עמוד 84*

**C** פתחי אוויר

**D** מתג ננעל לנטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע במושב הקדמי (בצד לוח המכשירים) » *עמוד 51*

**E** נורית חיווי של העזר להחלפת נתיב Side Assist » *עמוד 131*

**F** לחצנים (בהתאם לאבזור הרכב):
- START-STOP » *עמוד 116*
- עזר לחנייה » *עמוד 135*
- מערכת עזר לחנייה » *עמוד 138*
- בחירת פרופיל הנסיעה » *עמוד 119*

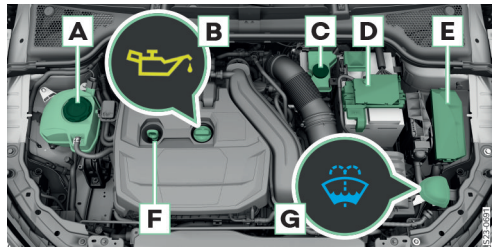
**G** בהתאם לאבזור הרכב:
- ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) » *עמוד 117*
- בורר הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) » *עמוד 117*

**H** שימוש (בהתאם לאבזור הרכב):
- מערכת בקרת האקלים ידנית » *עמוד 61*
- Climatronic » *עמוד 62*

**I** ידית דלת » *עמוד 33*

**J** מתני החלון בדלת הנוסע בקדמי » *עמוד 34*

# תא המנוע




- **A** מכל התפשטות נוזל הקירור » *עמוד 142*
- **B** פתח מילוי שמן מנוע » *עמוד 140*
- **C** מכל נוזל בלמים » *עמוד 121*
- **D** מצבר רכב 12 וולט » *עמוד 145*
- **E** תיבת נתיכים » *עמוד 149*
- **F** מדיד שמן מנוע » *עמוד 140*
- **G** מכל נוזל שטיפת השמשות » *עמוד 58*

# נוריות החיווי

## אופן הפעולה

### ⚠ אזהרה

התעלמות מנוריות החיווי שנדלקות וההודעות המקושרות לכך במכלול המחוונים או במערכת המידע והבידור עלולה להוביל לפציעות חמורות, לנזקים לרכב ולפקיעת האחריות.

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של פונקציות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות במכלול המחוונים או במערכת המידע והבידור.

### נוריות אזהרה

נורית האזהרה יכולה להידלק גם בצבע, לבד או יחד עם נורית חיווי נוספת:

⚠ – סכנה

⚠ – אזהרה

(ABS) – מגבלות במערכות הסיוע לנהג

## סקירה כללית

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או לאחר התנעת המנוע.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 16, אופן הפעולה.

| סמל | משמעות |
|---|---|
| | דולקת לבד או עם נורית חיווי נוספת כדי להתריע על סכנה » עמוד 16. |
| | חגורת בטיחות קדמית ואחורית לא נחגרה » עמוד 44. |
| | מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען » עמוד 146. |
| | יחד עם ⚠ - כשל במנוע » עמוד 142. |
| | לחץ שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 141. |
| | מפלס שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 141. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
| | מפלס נוזל הקירור נמוך מדי » עמוד 142. |
| | טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי » עמוד 142. |
| | אם מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי » עמוד 121. |
| | יחד עם (ABS) – תקלת מערכת בלמים ו-ABS » עמוד 121, » עמוד 124. |
| | דולק – בלם חניה מופעל » עמוד 122. |
| | דולקת - תקלה בהגה הכוח » עמוד 42. |
| | מהבהבת - תקלה במנעול עמוד ההגה » עמוד 42. |
| | תקלה בתיבה האוטומטית » עמוד 118. |
| | תיבת הילוכים אוטומטית מתחממת יתר על המידה » עמוד 118. |
| | השתלט על ההיגוי מיד » עמוד 131. |
| | אזהרה במקרה של סכנת התנגשות » עמוד 124, » עמוד 125. |
| | ACC אינו מעכב מספיק » עמוד 128. |
| | מציין אזהרה בפני עצמו או יחד עם נורית חיווי אחרת » עמוד 16. |
| | מציג יחד עם נורות בקרה נוספות את המגבלות של מערכות הסיוע לנהג. יש לפעול לפי ההוראות עבור נורות הבקרה הדולקות של מערכות הסיוע לנהג. » עמוד 16. |
| | רמת הדלק הגיעה לרמת המלאי. » עמוד 144. |
| | תקלה במצבר 12 וולט של הרכב » עמוד 146. |
| | רמת טעינה נמוכה של מצבר 12 וולט » עמוד 146. |
| | מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי » עמוד 58. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
|  | חיישן אור וחיישן גשם פגומים » עמוד 53, » עמוד 58. |
|  | תקלה במגבים » עמוד 58. |
|  | הנורה פגומה » עמוד 52. |
|  | פנסי ערפל אחוריים נדלקים » עמוד 54. |
|  | תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע » עמוד 141. |
| | מפלס שמן מנוע גבוה מדי » עמוד 141. |
|  | מסנן חלקיקים נוסף » עמוד 142. |
|  | תקלה במגבר הבלימה » עמוד 122. |
|  | ABS » עמוד 124. |
|  | תיבת הילוכים אוטומטית מתחממת יתר על המידה » עמוד 118. |
| | תקלה בתיבה האוטומטית » עמוד 118. |
|  | מהבהבת בערך כדקה ונותרת דולקת – תקלה במערכת בקרת הצמיגים » עמוד 157. |
| | שינוי בלחץ האוויר בצמיגים » עמוד 152, » עמוד 157. |
|  | דולקת - תקלה בהגה הכוח » עמוד 42. |
| | מהבהבת - נעילת עמוד ההגה לא נפתחה » עמוד 42. |
| | מהבהב - תקלה בנעילת עמוד ההגה » עמוד 42. |
|  | KESSY – בעיית התנעה » עמוד 116. |
| | KESSY – לא נמצא מפתח » עמוד 32. |
|  | בולם זעזועים פגום » עמוד 119. |
| EPC | תקלה במערכת בקרת המנוע » עמוד 142. |
|  | תקלה במערכת בקרת הפליטה » עמוד 143. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
| ON | כרית אוויר קדמית של הנוסע מושבתת » עמוד 51. |
| | דולקת יחד עם OFF – תקלה במתג לכיבוי כרית האוויר » עמוד 51. |
| OFF | כרית אוויר קדמית של הנוסע מושבתת » עמוד 51. |
|  | תקלה במערכת כריות האוויר » עמוד 50. |
| | תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים » עמוד 133. |
| | נדלק למשך 4 שניות ומתחיל להבהב לאחר מכן – כרית אוויר או מותחן חגורה נותקו באמצעות מכשיר אבחון. » עמוד 50. |
| OFF | ASR מושבת » עמוד 123. |
|  | דולקת - ESC או תקלה ASR » עמוד 123. |
| | מהבהבת – ESC או ASR מתערבת בנהיגה » עמוד 123. |
| OFF | Front Assist מושבת » עמוד 124. |
| | Front Assist לא זמין » עמוד 124. |
|  | ACC לא זמין » עמוד 129. |
|  | תקלה בעזר להחלפת נתיב » עמוד 132. |
|  | תקלה בעזר ליציאה מחנייה » עמוד 138. |
|  | תקלה בעזר לזיהוי עייפות » עמוד 134. |
|  | תקלת Travel Assist » עמוד 131. |
|  | Lane Assist התערבות » עמוד 129. |
| OFF | Lane Assist כבוי » עמוד 129. |
|  | סיוע לשמירה על הנתיב Lane Assist לא פועל כהלכה » עמוד 130. |
|  | תקלה בזיהוי התמרורים » עמוד 133. |
| SOS | מערכת קריאת החירום » עמוד 26. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
| | מהבהבת – איתות שמאלה » עמוד 54. |
| | הבהוב מהיר – תקלה בפנס האיתות שמאלה » עמוד 54. |
| | מהבהבת – איתות ימינה » עמוד 54. |
| | הבהוב מהיר – תקלה בפנס האיתות ימינה » עמוד 54. |
| | תקלה בפנסי האיתות של הגרור » עמוד 54. |
| | חגורת בטיחות חגורה מאחור » עמוד 44. |
| | פנסי ערפל נדלקים » עמוד 54. |
| | ידית הבורר נעולה » עמוד 117. |
| | Lane Assist מופעל ומוכן להתערבות » עמוד 129. |
| | ACC מווסת את מהירות הנסיעה » עמוד 128. |
| | הנורה דולקת – בקרת השיוט (GRA) שולטת על מהירות הנסיעה » עמוד 126. |
| LIM | דולקת – מגביל מהירות מווסת את מהירות הנסיעה » עמוד 125. |
| | Travel Assist מופעל » עמוד 130. |
| | Travel Assist מופעל – הנחיית הנתיב פעילה » עמוד 131. |
| | Travel Assist מופעל – בקרת המהירות פעילה » עמוד 130. |
| | טמפרטורת חוץ נמוכה » עמוד 67. |
| | , מחוון האור הגבוה או הדלקת הפנסים הראשיים נדלקים באשכול המכשירים » עמוד 53. |
| | אסיסטנט הפנסים מופעל - נורית האורות הגבוהים מופעלים נדלקת באשכול המכשירים. » עמוד 55. |
| | Lane Assist מופעל, אך אינו מוכן להתערבות » עמוד 129. |
| | חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי » עמוד 44. |
| | חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי » עמוד 44. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
| | טמפרטורת חוץ נמוכה » עמוד 65. |
| | שום אור לא נדלק » עמוד 52. |
| | שליטה על ההיגוי » עמוד 131. |
| | אסיסטנט הפנסים » עמוד 55. |
| | טיפולים » עמוד 170. |
| | המנוע כבה אוטומטית על ידי START-STOP » עמוד 116. |
| | המנוע לא כבה אוטומטית על ידי START-STOP » עמוד 116. |
| LIM | תקלה במגביל המהירות » עמוד 126. |
| LIM | דולקת – מגביל מהירות מופעל » עמוד 125. |
| | ACC מופעל » עמוד 128. |
| | מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למעגל התנועה המתקרב » עמוד 128. |
| | מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש » עמוד 128. |
| | מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת » עמוד 128. |
| km/h | מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת » עמוד 128. |
| | תקלה במערכת בקרת השיוט » עמוד 127. |
| | כבקרת שיוט מופעלת » עמוד 126. |
| OFF | בקרת השיוט מושבתת » עמוד 126. |
| | Front Assist נדלקת » עמוד 124. |
| | המרחק הבטוח נחצה » עמוד 124. |
| | Pause suggestion » עמוד 134. |
| | מצב נהיגה Normal » עמוד 119. |

| סמל | משמעות |
|---|---|
|  | מצב נהיגה Eco » עמוד 119. |
|  | מצב נהיגה Individual » עמוד 119. |
|  | מצב נהיגה Sport » עמוד 119. |
|  | מפות לא זמינות לזיהוי תמרורים » עמוד 132. |
|  | הגדרת אזהרה שנויה עבור זיהוי התמרורים » עמוד 132. |

# נכון ובטוח

## כללים מנחים לשימוש נכון ברכב

- קרא בעיון את ההוראות שבמדריך זה, מכיוון שעליך לעקוב אחריהן ולציית להן בקפידה על מנת להשתמש ברכב כהלכה. לכן, ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.
- בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג. לדוגמה, לגבי הסעת ילדים, השבתת כריות אוויר, שימוש בצמיגים, עומס התנועה וכדומה.
- אין לחרוג מהמשקל והעומס המרביים המותרים.
- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגג.
- יש להשתמש בדלק ובנוזלי התפעול המצוינים בספר זה.
- יש לנסוע רק בכבישים שמתאימים למאפייני הרכב. מכשולים שחורגים ממרווח הנחון של הרכב *« עמוד 176* עלולים לפגוע ברכב אם נוסעים מעליהם.
- יש להקפיד על ביצוע פעולות הקשורות לתפעול, תחזוקה ועזרה עצמית, כדי למנוע נזק לרכב או פציעה. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.
- בעת דחיפת הרכב, ודא שלא נגרים נזקים לאורות האחוריים, לספויילר האחורי ולמרכב.
- כל עבודה במערכות הבטיחות של הרכב חייבות להתבצע אך ורק על-ידי מוסמך מורשה. הדבר כולל, למשל, את חגורות הבטיחות או את כריות האוויר.
- בעת שימוש באביזרים, פעל לפי ההנחיות המפורטות בהוראות ההפעלה של יצרן האביזרים. למשל, בנוגע למושבי בטיחות לילדים, גגון, מדחס וכן הלאה.
- הקפד על מרווחי הטיפולים.

## רכב חדש או חלקים חדשים

### רכב חדש - הרצת המנוע

במהלך 1500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

- במהלך 1000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל- 3/4 ממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב נגרור.
- במהלך 500 הקילומטרים שלאחר מכן, ניתן להגביר לאט את מהירות המנוע.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

### רפידות בלמים חדשות

רפידות בלמים חדשות צריכות להישחק מעט במהלך 800 הקילומטרים הראשונים לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

### צמיגים חדשים

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

## בדיקות תקופתיות

### על מה יש להקפיד לפני תחילת הנסיעה?

רכב בעל בעיות טכניות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ופציעות.

יש לפתור את כל הבעיות לפני תחילת הנסיעה ברכב. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

יש להקפיד במיוחד על הנקודות האלה:

- הצמיגים תקינים?
- פרופילי צמיג עמוקים מספיק?
- לחץ האוויר בצמיגים מתאים?
- הפנסים הקדמיים, פנסי הבלימה והאיתות תקינים?
- השמשה הקדמית לא פגומה?
- מפלס שמן המנוע, נוזל הבלמים ונוזל הקירור תקין?
- כניסת האוויר בתא המנוע לא סתומה?
- פתחי האוויר או כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית לא סתומים?
- מערכת המגבים והמתזים ולהבי המגבים בשמשה הקדמית מתפקדים כהלכה?
- מפלס נוזל המתזים של השמשה הקדמית תקין?
- הלהבים של מגבי השמשה הקדמית לא קפואים?
- כל הרכיבים של מערכת חגורת הבטיחות תקינים? חגורות הבטיחות לא מלוכלכות או האבזמים לא תקועים?
- הספוילר תקין?
- חלקים ורכיבים של הרכב לא משוחררים?
- אין כתמים של שמן או נוזלי הפעלה אחרים מתחת לרכב?

## התאמות לא מורשות של הרכב

שינויים ותחזוקה לא מקצועיים עלולים לגרום להפרעות ולהשפיע על פונקציות הקשורות לבטיחות ולפונקציות אחרות ברכב.

- אנו ממליצים לבצע התאמות, תחזוקה ושינויים טכניים ברכב במוסך מורשה בלבד.
- אין לכסות לעולם את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה).
- הצמד את לוחית הרישוי לקדמת הרכב על משטח ישר המיועד למטרה זו, רצוי ללא שימוש במחזיק לוחית רישוי.

המחזיק עלול לכסות חלקית את סורג האוורור ובכך להשפיע לרעה על קירור המנוע.

הצמדה לא נכונה של לוחית הרישוי או מחזיק לוחית הרישוי עלולה להוביל לתקלות במערכות הסיוע בנסיעה.

יש להקפיד על תקנות החוק המחייבות הכלליות בעת הצמדת לוחית הרישוי.

# שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות

חלק מהפונקציות של הרכב נתמכות על ידי חיישנים ומצלמות בתוך ומחוץ לרכב.

הפונקציונליות של החיישנים והמצלמות עלולה להיפגע מהסיבות הבאות:

- לכלוך, מים, שלג וקרח על החיישנים והמצלמות.
- אדים בשמשה האחורית
- הותקן על אחורי הרכב אביזר, כגון מנשא לאופניים.
- אל הגגון מעוגן מטען, כגון ארגז גג.
- החיישנים והמצלמות הוסתרו על-ידי לוחית הרישוי, מדבקות, פנס נוסף וכו'.
- כיול החיישנים מתבצע:
  - במהלך הקילומטר הראשון עם רכב חדש
  - לאחר תיקון המערכות או החיישנים שבשימוש.

לכן, לשם תפקוד נכון של החיישנים והמצלמות, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:

- אין לכסות את החיישנים ואת המצלמות ויש לשמור על ניקיונם.
- במקרה של חשד לחיישנים או מצלמות פגומים, יש לפנות למוסך מורשה.
- הצמד את לוחית הרישוי לקדמת הרכב על משטח ישר המיועד למטרה זו, רצוי ללא שימוש במחזיק לוחית רישוי. יש להקפיד על תקנות החוק המחייבות הכלליות בעת הצמדת לוחית הרישוי.

# תא המנוע

## לפני פתיחת מכסה תא המנוע

סכנת כוויות! אל תפתח את דלת תא המנוע אם קיטור או נוזל קירור נפלטים מתא המנוע.

- כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- הוצא את מפתח ההצתה. במכונית עם מערכת נעילה ללא מפתח, פתח את דלת הנהג.

## פירוט סמלי האזהרה שעל המדבקה בתא המנוע




- לעולם אל תאחז בתא המנוע!
- היזהר מחלקים חמים!
- היזהר מחלקים מסתובבים!
- סכנה מפני מכת חשמל!
- השתמש בשמן המנוע שצוין.

## בעת עבודה בתא המנוע

- הרחק ילדים מתא המנוע ומסביבתו.
- לעולם אל תאחז במאוורר הרדיאטור. מאוורר הרדיאטור עלול להתחיל לפעול אוטומטית גם כשההצתה כבויה.
- אל תיגע בכבלי חשמל. הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר 12 הוולט של הרכב.
- אין לעשן בקרבת תא המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות.
- אל תשאיר חפצים בתא המנוע.

# טיפול בנוזלי תפעול

הרכב משתמש בנוזלי תפעול שבעת דליפה עלולים לסכן את הבריאות ואת הסביבה. הדבר כולל דלק, שמנים, חומצות מצבר 12 וולט של הרכב, נוזל קירור ונוזל בלמים.

- עבוד עם נוזלי תפעול רק בחוץ או באזורים מאוררים היטב. במידת הצורך, השתמש בציוד מגן.
- אין להשתמש או לבדוק את נוזלי התפעול כאשר המנוע פועל.
- אם נוזלי התפעול ניתזו על העור, שטוף את האזורים הפגועים במים חמים וסבון. במידת הצורך, פנה לרופא.
- שמן מנוע שדולף בתא המנוע עלול לגרום לשריפה, לכן יש לנגב אותו בעזרת מטלית.
- אחסן מטליות שהתלכלכו בנוזלי בלמים במקום מאוורר היטב עד להשלכתן למחזור. מטליות עם שאריות של נוזלי תפעול עלולות להתלקח מעצמן ולגרום לשריפה.

# מצבר רכב 12 וולט

## טיפול במצבר 12 וולט של הרכב

חומצת המצבר של מצבר 12 וולט של הרכב חורכת מאוד. טיפול לא נאות במצבר הרכב 12 וולט עלול לגרום לפיצוץ, שריפה, כוויות חומצה או הרעלה!

- בשעת טיפול במצבר הרכב 12 וולט, יש ללבוש כפפות הגנה ומשקפי מגן לעיניים.
- אין להטות את מצבר הרכב 12 וולט, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה.
- במקרה של מגע של חומצה מצברים עם העור, יש לשטוף את האזורים שנפגעו במים במשך כמה דקות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- במקרה של מגע של נתזי חומצה בעיניים, יש לשטוף מיד את המקום במים. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- אין לטעון לעולם מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר רכב 12 וולט שקפא.
- אין להשתמש במצבר רכב 12 וולט פגום.
- סכנת קצר חשמלי! אין לחבר יחד את קטבי המצבר של מצבר הרכב 12 וולט.

## שימוש בשקעי חשמל ברכב

טיפול לא מתאים בשקעים עלול לגרום להתחשמלות וסכנת מוות או לגרום לשריפה.

- שקעים עלולים להתחמם במהלך השימוש. אין לגעת בשקעים שהתחממו.
- יש להגן על השקעים מפני נוזלים.
- אם נוזל כלשהו חדר לשקע, יש לייבש את השקע לפני שניתן להשתמש בו שוב.
- אין לתקוע עצמים בשקעים.

## לפני הנסיעה

מבוגרים וילדים, מטען וחפצים – לכל אחד מהם יש את מקומו ברכב. יש להקפיד על ביצוע ההוראות הבאות כדי שכל הנוסעים יהיו מוגנים בצורה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

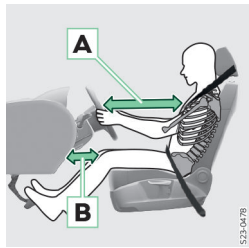
### לפני תחילת הנסיעה

- ודא שהראות טובה. יש לענן מערכת ניווט או מכשירים חיצוניים דומים כך שלא יגבילו את הראות כלפי חוץ.
- כוונן את המראה האחורית.
- סגור את כל הדלתות וכן את תא המנוע ומכסה תא המטען.
- שב בתנוחת הישיבה הנכונה, כוונן את המושבים בצורה נכונה וחגור כהלכה את חגורת הבטיחות. על הנוסעים לבצע את אותן פעולות.
- יש לחגור את חגורת הבטיחות בכל עת במשך הנסיעה.
- רק לאדם אחד מותר להשתמש בחגורת בטיחות אחת.
- ודא שחגורות בטיחות לא תפוסות בדלת או במושב.
- בדוק את חגורות הבטיחות, האבזמים או נקודת העיגון שלהן.
- אל תשאיר חפצים בחלל הרגליים של הנהג. הם עלולים לחדור לאזור הדוושות ולחסום את פעולת הדוושות.
- הקפד להדק תמיד שטיחי רצפה היטב באזור הדוושות בצד הנהג.
- השתמש בנעליים שאינן מפריעות לפעולה בטוחה של הדוושות.

## ישיבה בטיחותית

על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההוראות הבאות:

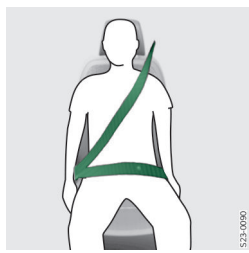
- הרם את משענות המושבים למצב זקוף, כך שגבך ינוח במלואו כנגד משענת המושב. כשמשענת המושב של הנוסע מלפנים מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- נעל את משענות הגב של המושב האחורי כהלכה.
- כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך.
- במושב אחורי תפוס, אסור שמשענת הראש תהיה במצב התחתון, למרות שהקצה העליון של המשענת והחלק העליון של הראש נמצאים בגובה זהה.
- הקפד שהרגליים יימצאו בנומחת הרגליים.
- יש לשבת על אזור הישיבה של המושב.
- אין להישען קדימה או לשבת עם הפנים הצדה.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.




- יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.
- כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק A בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות.
- ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק B בין הרגליים ללוח המכשירים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 6 ס"מ לפחות.
- כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על המרחק בין הנוסע שמלפנים ללוח המחוונים להיות לפחות 25 ס"מ.

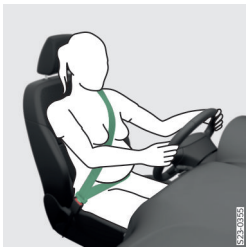
## מנח נכון של החגורה

לצורך הגנה מרבית מחגורות הבטיחות, למסלול הרצועה יש חשיבות רבה.




- חלק החגורה העליונה חייב לעבור מעל מרכז הכתף ואסור שיחלוף על פני הצוואר.
- חלק החגורה העליונה חייב להיות צמוד לגוף (ואסור שיעבור מעל שכבות בגדים רפויות).
- חלק החגורה התחתונה חייב להיות מונח מול האגן וצמוד היטב.
- הרצועה אסור שתילחץ או תתפתל, ואסור שתשפשף קצוות חדים.

- אסור להעביר את הרצועה מעל חפצים קשיחים או שבירים בתוך הבגדים, כגון מחזיק מפתחות וכדומה.
- הלשונית מותרת להכנסה רק למנעול החגורה של המושב המתאים.
- הרצועה חייבת להיות מהודקת. לכן אין לחבר מהדקים או חפצים דומים להתאמת החגורה לפי גודל הגוף.




- על נשים הרות לחגור את החלק התחתון של חגורת הישבן ככל האפשר נמוך על האגן, כדי למנוע הפעלת לחץ על האזור התחתון של הבטן.

## מיקום נכון של ההגה

אחיזת הגה שגויה עלולה להוביל בעת התנפחות כריות האוויר לפציעות חמורות בזרועות, בכפות הידיים ובגוף.




- יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומים "שעה 9" ו"שעה 3".

## ריסון בטיחותי של ילדים

- אין לשאת ילד על הברכיים שלך לקשור את הילד ואת עצמך עם חגורת בטיחות אחת.
- יש להסיע ילדים רק במושב בטיחות לילדים שמתאים להם » *עמוד 46*.

ילדים מתחת לגובה 150 ס"מ אינם מוגנים כראוי ללא מושב בטיחות. ילדים שאינם מאובטחים היטב ברכב עלולים להתעופף במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. הדבר עלול להעמיד אותך ואת הנוסעים האחרים בסכנת חיים.

כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי – במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!

### ילד שאינו מאובטח כהלכה בתנוחת ישיבה לא נכונה - נמצא בסכנה בשל כריות האוויר הצדיות




יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית.

### ילד מאובטח כראוי במושב בטיחות לילדים




יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר בעת ההתנפחות.

## הסעה בטיחותית של מטענים

בעת הסעה של חפצים כבדים יש שינוי במרכז הכובד. לפיכך, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

- התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לשינוי בהתנהגות הנסיעה.

פריטים לא מאובטחים או שאינם מונחים כהלכה עשויים להיזרק במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. קיימת סכנה לפציעה קשה ואיבוד שליטה על הרכב!

בהתנגשות אחורית ב 50 קמ"ש, חפצים שאינם מאובטחים עלולים להתעופף קדימה כשמשקלם גדול עד פי 50. ניתן לזרוק בקבוק מים בנפח 1.5 ליטר עם אנרגיה קינטית זהה ל-75 ק"ג.

- יש להסיע חפצים כשהם מאובטחים.
- אחסן חפצים כך שלא יפריעו לנהג בעת הפעלת הרכב.
- יש להקפיד שגומחת הרגליים של הנהג תהיה ריקה.
- השתמש במחשבים ניידים או במכשירים ניידים אחרים רק כאשר הרכב עומד.
- יש לאחסן חפצים קטנים בתאי האחסון.
- אין להשאיר את תאי האחסון הננעלים פתוחים.
- אין להשאיר חפצים מחוץ לתאי האחסון. הדבר אינו חל על בקבוקים במחזיקי בקבוקים.
- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר של אביזרי קיבוע ותאי אחסון.
- אין להניח חפצים על לוח המחוונים או על מכסה תא המטען.
- יש לפזר את העומס באופן שווה בתא המטען ולקבע אותו כך שלא יוכל להחליק.

› הנח פריטי מטען כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
› אבטח את המכל ואת מכל הנוזל מפני דליפה.
› לעולם אל תשאיר ברכב בקבוקי משקה סגורים. בקבוקי משקה עלולים להתפוצץ עקב השפעות החום או לקפוא עקב השפעות הקור.

# נהיגה בטיחותית

## הוראות כלליות

› הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.
› התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.

## הישמעות לאותות אזהרה

מערכת המידע לנהג מזהירה אותך באמצעות נוריות חיווי והודעות במקרה של תקלות.

אי-הישמעות לאזהרות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ולפציעות.

› אם הרכב מפיק אות אזהרה, עצור את הרכב בבטחה ופעל בהתאם למידע שמוצג בלוח המחוונים המשולב ולמידע שבהוראות ההפעלה.

## שימוש במערכות עזר

מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.

מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות וטכניות. לכן, במצבים מסוימים, תגובות המערכת עשויות להיראות לא רצויות או מושהות.

› עליך להישאר ערני ומוכן להגיב.
› עליך להכיר את מערכות העזר, את מגבלותיהן ואת תנאי ההפעלה שלהן.
› הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי.

טווח החישה של מערכות החנייה כולל זוויות מתות, שבהם אינו מסוגל לזהות מכשולים או בני אדם.

› בעת השימוש במערכות החנייה, הבט בכיוון שבו אתה חונה, והשגח גם על סביבת הרכב.
› שים לב במיוחד לילדים קטנים, חיות ולעצמים.

## נהיגה עם גלגל חלופי או גלגל חירום קטנים

גלגל חלופי או חירום שקטנים מהגלגלים הרגילים » עמוד 152 משמשים רק להגעה למוסך המורשה הקרוב.

› יש למלא את הצמיגים בלחץ אוויר לפי הערך המרבי הנקוב.
› קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של הגלגל.
› אין לכסות או להסתיר את האזהרה.
› הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
› אסור לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד.
› אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.

## נסיעה עם גגון

בעת נשיאת חפצים על הגגון, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

› יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

## נסיעה עם גרור

בעת גרירת נגרר, יש לציית לתקנות החוקיות המחייבות באופן כללי למדינה.

כשגרור מחובר, התנהגות הרכב משתנה. מערכות העזר עשויות להתנהג בצורה שונה.

### ⚠ אזהרה

בנסיעה עם גרור יש לנקוט זהירות יתרה!

› אין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ומהמשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור שצוינו בתיעוד הטכני של הרכב (לדוגמה, בתעודת הרישוי של הרכב, במסמך COC) ובלוחית הדגם.
› אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי ומהעומס המותר על הגרור.

### ⓘ הנחייה

נסיעות תכופות עם גרור מפעילות עומס רב יותר על הרכב.

› קח את הרכב לבדיקה בין מועדי הבדיקה.
› יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים למצב עומס מלא » עמוד 156.
› סע לאט יותר, מהירות מופרזת עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב.
› שמור על מרחק גדול יותר מהרכב שמלפנים.
› אין לחרוג מהמהירות המרבית המותרת של הנגרר.
› בעת גרירת גרור, קח בחשבון את עומס המטען הממשי של הרכב ואת חלוקת המטען בגרור. הגרור המצומד מגדיל את העומס על הסרן האחורי, ועלול להקטין בכך את משקל המטען.
› יש לכוונן את טווח ההארה של הפנסים בהתאם למצב העומס על הרכב » עמוד 52. בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.
› ברגע שאתה מתחיל לחוש בתנועת מטוטלת של הגרור, הורד את הרגל מדוושת ההאצה כדי להפחית מהירות. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי הגברת המהירות.
› אם אינך יכול לראות את האזור שמאחורי הגרור, התקן מראה חיצונית נוספת.
› בלום בזמן. אם הגרור מצויד בבלמי גרור, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.
› לפני כניסה למורד הורד הילוך, כדי להשתמש במנוע כבלם נוסף.

## חלוקת העומס ברכב עם הגרור

יש להעמיס את הרכב עם הנגרר כך: יש לדאוג שהרכב יהיה כבד יותר מהנגרר.

- יש לאבטח את הפריטים הכבדים מפני תזוזה, ולקבע אותם ככל האפשר סמוך לציר הרכב/הנגרר.
- חפצים קטנים וקלים יש להוביל בתא המטען.

### חציית מים

אסור להניח למים לחדור לתוך מערכות הרכב, למשל למערכת יניקת האוויר של המנוע.

- לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה המים אינו עובר את השפה התחתונה של סף תחתית הרכב.
- סע לכל היותר במהירות הליכה. אחרת, גל עשוי להיווצר מול הרכב, ולהגביה את מפלס המים.
- לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

### האם משהו לא בסדר?

- שים לב לשינויים בהתנהגות הנסיעה של הרכב.
- אם יש ספק לגבי הבטיחות, עצור את הרכב ופנה למוסך מורשה.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב למשוך הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג.
- אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.
- הסר מיד עצמים זרים שתקועים בפרופיל הצמיג.
- אל תסיר עצמים זרים שחדרו לצמיג.
- כבה את המנוע ופנה למוסך מורשה.
- הסר מיד עצמים שנתקעו מתחת לרצפת הרכב. עצמים כאלה עלולים להזיק לרכב או להתלקח ולגרום לשריפה.

## Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).

אם הרכב אינו מאובטח מפני התדרדרות, הוא עלול להתחיל לנוע מעצמו ולגרום לתאונות.

- חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולהחנייתו. החנה את הרכב תמיד על קרקע קשיחה וישרה.
- יש לשים לב במיוחד בעליות על-גבי קרקע עם אחיזה גרועה ועל שלג, קרח, בוץ או חול.
- ודא שהרכב לא ניצב על חומרים שמתלקחים בקלות, כגון עלים יבשים, דלק שנשפך. חלקים חמים של הרכב עלולים לגרום לשריפה.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר:

1. עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב **P**.
4. דומם את המנוע.
5. ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1. או להילוך אחורי.
6. הרפה מדוושת הבלמים.

## עזיבת הרכב

**אין להשאיר ברכב ילדים, אנשים אחרים או בעלי חיים ללא השגחה!**

- בעת טיפול במושבים ושחרור בלם החניה, עלולות בין השאר להתרחש פציעות.
- הדבר מאפשר הפעלה לא רצויה של שיחת החירום.
- במקרה חירום, הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם.
- בטמפרטורות גבוהות או נמוכות, הדבר כרוך בסכנת מוות!
- בעת נעילת הרכב, הפונקציה SAFE מופעלת. כתוצאה מכך, לא ניתן לפתוח מבפנים את הדלתות והחלונות.
- אם אנשים נשארים מאחור ברכב הנעול, כבה את הפונקציה SAFE *» עמוד 29*.

## תנאי מזג אוויר סוטים

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, פנה לסוכן Škoda. הדבר מספק לך את המידע הבא:

- האם ניתן להפעיל את הרכב במדינה שלך?
- האם יש צורך לנקוט באמצעים מסוימים כדי להבטיח את הפונקציונליות המלאה של הרכב?
- האם יש צורך לנקוט באמצעים מסוימים כדי למנוע נזק לרכב, למשל החלפה של נוזל קירור, מצבר רכב 12 וולט וכו'?

## שיחת חירום

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ אזהרה

- שירות קריאות החירום זמין רק בחלק מהמדינות.
- אם יש תקלה במערכת, לא ניתן לבצע קריאת חירום.
- זמינות רשתות סלולריות חיונית ליצירת קשר עם מספר החירום.
  - כאשר אף אחד מדורות הרשתות הסלולריות הנתמכות (כגון 2G או 3G) אינו זמין, לא ניתן לבצע שיחת חירום. חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות אם לא ניתן לבצע שיחות חירום עקב חוסר זמינות של רשת סלולרית.
- אם הרכב נמצא באזור ללא תשתית מתפקדת של מערכת קריאות חירום (זמינות סוגי רשתות נתמכות, דורות רשת סלולריים ומרכזי תפעול), לא תתבצע העברת נתוני רכב למוקד החירום ולא תתבצע קריאה.

אין להשאיר ברכב ילדים, אנשים אחרים או בעלי חיים ללא השגחה. הדבר מאפשר הפעלה לא רצויה של שיחת החירום.

### סוללת גיבוי של מערכת החירום

סוללת הגיבוי מבטיחה את פעולת מערכת החירום גם במקרה של ניתוק או תקלה במצבר הרכב 12 וולט.

חיי הסוללה הגיבוי הם לפחות 3 שנים. לכן, אנו ממליצים לבדוק את סוללת הגיבוי לאחר תקופה זו במוסך מוסמך.

### סוללת גיבוי פרוקה או פגומה

אם הסוללה התרוקנה או התקלקלה, מופיעה הודעה מתאימה בתצוגה של לוח המחוונים המשולב.

› יש לבדוק את הסוללה בהקדם האפשרי במוסך מורשה.

### שמירה על איכות הסביבה

› אין להשליך סוללה פרוקה לפח האשפה הביתי.

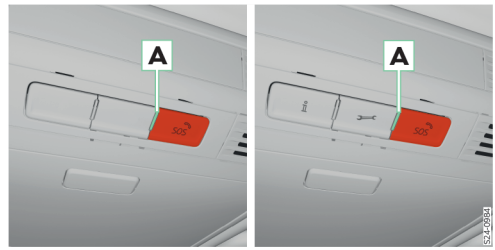
› יש להשליך את הסוללה הפרוקה באופן ידידותי לסביבה.

## אופן הפעולה

### ⚠ אזהרה

› לביצוע שיחות חירום נדרשת חיבור פעיל לרשת סלולרית נתמכת.

### נורית חיווי




*נרסה 1 /נרסה 2*

לאחר הפעלת ההצתה, חיווי על מצב המערכת מופיע באמצעות נורית החיווי A.

› מאיר בירוק – המערכת ברכב פועלת ומוכנה לפעולה.

› מהבהבת בירוק – מתנהלת שיחה עם מוקד החירום.

› נדלקת באדום - קיימת תקלת מערכת, נורית חיווי השגיאה של מערכת קריאת החירום מופיעה בתצוגת אשכול המכשירים SOS. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

› מהבהב באדום – תקלה במערכת. שירות החירום מושבת.

› כבויה – המערכת מושבתת עקב רשת סלולרית לא זמינה לאורך זמן. אם המצב נמשך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

### סוגי מערכות חירום

לרכב זמינים שני סוגי מערכות חירום שונות:

› שיחת חירום Škoda

› שיחת חירום לפי דרישה חוקית eCall

### שיחת חירום Škoda

מערכת חירום אופציונלית המסופקת על ידי צדדים שלישיים.

המערכת הזו משולבת במערכת האינפוטיינמנט וניתן לכבות אותה שם על ידי המשתמש.

לאחר יצירת החיבור, השיחה מתבצעת למוקד החירום של Škoda בשפה שהוגדרה במערכת המידע והבידור.

אם השפה שנבחרה אינה זמינה במקום המתאים, שיחת החירום תתבצע באנגלית.

אם מערכת החירום של Škoda אינה פועלת, אינה זמינה או לא נתמכת במדינה המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית לשיחת החירום החוקית eCall.

**העברת נתונים** – מרכז החירום מקבל לאחר תחילת השיחה את המידע הבא:

› המיקום הנוכחי של הרכב בזמן יצירת שיחת החירום

› תשע מיקומים נוספים של הרכב זמן קצר לפני הפעלת שיחת החירום (מסלול הנסיעה)

› מספר זיהוי רכב (FIN)

› סוג ההנעה של הרכב

› סוג הרכב

› סוג היצירה של שיחת חירום (אוטומטית או ידנית)

› הכיוון שבו נע הרכב בזמן יצירת שיחת החירום

› כיוון התאונה

› האטת הרכב בתאונה מהצד

› האטת הרכב בתאונה מהצד

› זמן היצירה של שיחת החירום

› מהימנות נתוני המיקום

› גרסת רשומת הנתונים

› מונה רשומות הנתונים שמשודרות לכל שיחה

› מספר הנוסעים

› השפה שנבחרה במערכת האינפוטיינמנט.

› אופציונלי ה-ID של הנתונים שהועברו.

המערכת מעדכנת את נתוני המיקום באופן רציף ושומרת את 10 המיקומים האחרונים עבור פונקציית החירום. לכן לא ניתן לעקוב אחר הרכב באופן רציף.

הנתונים מעובדים אך ורק כדי להבטיח תפקוד תקין של שירות שיחות החירום. הנתונים נמחקים אוטומטית מהמערכת 13 שעות לאחר יצירת שיחת החירום.

### שיחת חירום לפי דרישה חוקית eCall

המערכת משתמשת במספר החירום 112.

לא ניתן לנטרל את המערכת, מכיוון שהיא נחשבת לציוד חובה ברכב בהתאם לתקנה EU 2015/758.

שפת התקשורת עם מוקד החירום מתאימה למיקום הגיאוגרפי של הרכב.

**העברת נתונים** – מרכז החירום מקבל לאחר תחילת השיחה את המידע הבא:

› המיקום הנוכחי של הרכב בזמן יצירת שיחת החירום

› שני מצבים נוספים של הרכב זמן קצר לפני יצירת שיחת החירום (מסלול הנסיעה)

› מספר זיהוי רכב (FIN)

› סוג ההנעה של הרכב

› סוג הרכב

› סוג היצירה של שיחת חירום (אוטומטית או ידנית)

› הכיוון שבו נע הרכב בזמן יצירת שיחת החירום

› כיוון התאונה

› האטת הרכב בתאונה מהצד

› האטת הרכב בתאונה מהצד

› זמן היצירה של שיחת החירום

› מהימנות נתוני המיקום
› גרסת רשומת הנתונים
› מונה רשומות הנתונים שמשודרות לכל שיחה
› מספר הנוסעים

המערכת מעדכנת את נתוני המיקום באופן רציף ושומרת את שלושת המיקומים האחרונים עבור פונקציית החירום. לכן לא ניתן לעקוב אחר הרכב באופן רציף.

הנתונים מעובדים אך ורק כדי להבטיח תפקוד תקין של שירות שיחות החירום. הנתונים נמחקים אוטומטית מהמערכת 13 שעות לאחר יצירת שיחת החירום.

### תאונה חמורה – שיחה אוטומטית

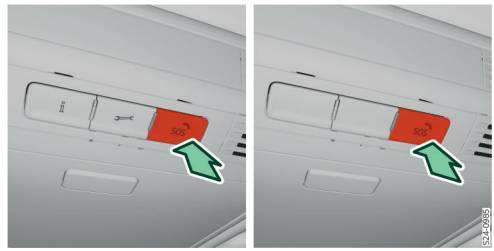
במקרה של תאונה שגרמה להפעלת כרית אוויר או מותחן חגורה, המערכת מתקשרת אוטומטית למוקד החירום.

### תאונה קלה – שיחה אופציונלית

בצג מערכת המידע והבידור מוצגת אפשרות ליצור קשר עם מרכז שיחות החירום או עם שירותי החילוץ והגרירה.

## הפעלה

### חיוג ידני




*גרסה 1 /גרסה 2*

1. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן SOS.
2. אשר את החיבור אל מוקד החירום בצג של מערכת המידע והבידור.

   אם אין אישור של יצירת החיבור, החיבור למוקד החירום יווצר באופן אוטומטי לאחר 10 שניות.

### הפסקה של יצירת הקשר

› כדי לבטל את יצירת הקשר עם מוקד החירום לפני התחלת השיחה, לחץ שוב על הלחצן SOS.

או:

› הפסק את יצירת הקשר במסך של מערכת המידע והבידור.

ⓘ לדוגמה, ניתן גם לבצע שיחת באופן ידני כדי לדווח על תאונה שאינך מעורב בה במישרין.

## וידאו – שיחת חירום

שיחת חירום – תפעול

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-breakdown-call***

## לאחר תאונה

### מה לעשות לאחר תאונה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הפעל את מערכת איתות החירום.
3. לבש את האפוד הזוהר.
4. השתמש במשולש האזהרה או במערכת אזהרה אחרת הנדרשת לפי החוק כדי להזהיר את יתר הנהגים.
5. עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
6. דווח לכוחות ההצלה על התאונה.
7. המתן להגעת כוחות ההצלה.

### מערכות בטיחות

לאחר תאונה, ייתכן שמערכות הבטיחות של הרכב, למשל חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר, לא יפעלו.

› יש לבדוק את מערכות הבטיחות של הרכב במוסך מורשה, גם אם לא היה עומס או שכריות האוויר נפתחו.
› יש להחליף רכיבים שניזוקו, הופעלו או נפתחו במוסך מורשה.

### מה לעשות במקרה של שריפה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הפעל את מערכת איתות החירום.
3. לבש את האפוד הזוהר.
4. השתמש במשולש האזהרה או במערכת אזהרה אחרת הנדרשת לפי החוק כדי להזהיר את יתר הנהגים.
5. עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
6. דווח לכוחות ההצלה על השריפה.
7. המתן להגעת כוחות ההצלה.

# מפתחות, מנעולים ואזעקה

## מפתח

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ אזהרה

אנשים לא מורשים (לדוגמה ילדים) עלולים לנעו את הרכב, להתניע אותו להפעיל התקנים חשמליים, כגון לחצני החלונות החשמליים.

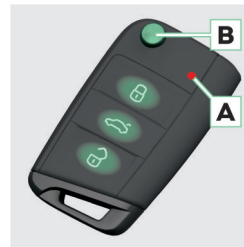
› בעת עזיבת הרכב, קח עמך את המפתח.

#### ⓘ הנחייה

› הגן על המפתח מפני לחות וטלטלות חזקות.

› שמור על החריצים בלשונית המפתח נקיים.

### סקירה כללית




**לחיצה**: נעילת הרכב
**לחיצה ממושכת**: סגירת החלונות

תפעול דלת תא המטען

**לחיצה**: שחרור נעילת הרכב
**לחיצה ממושכת**: פתיחת החלונות

A נורית חיווי עבור מצב הסוללה

B לחץ על הלחצן של הפתיחה והקיפול של לשונית המפתח

ⓘ הטווח האפקטיבי של אות המפתח הוא כ-30 מ'.

### הגבלות

לדוגמה, במקרים הבאים, התפקוד והטווח של המפתח עלולים להיות מוגבלים:

› משדרים אחרים מפריעים לאות של המפתח

› המפתח מונח מתחת לטלפון, למחשב נייד או למכשיר דומה

› המפתח מונח בנרתיק עם עצמים מתכתיים

### פתרון בעיות

#### לא ניתן לשחרר את הנעילה או לנעול את הרכב באמצעות השלט הרחוק

סיבות אפשריות:

› סוללת המפתח התרוקנה

› המפתח אינו מסונכרן

› שגיאת מפתח

› סוללת הרכב 12 וולט התרוקנה.

› תקלה בנעילה המרכזית

ⓘ כאשר הסוללה מרוקנת:
לאחר לחיצה על לחצן במפתח, נורית החיווי תהבהב. בצג לוח המחוונים המשולב תופיע הודעת דרישה להחלפת סוללה.

פתרונות אפשריים:

› החלפת סוללת המפתח **» עמוד 28, עזרה עצמית**

› סנכרון המפתח **» עמוד 28, עזרה עצמית**

› נעילת חירום של הרכב **» עמוד 28, עזרה עצמית**

› שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות **» עמוד 30, שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות**

› פנה למוסך לקבלת עזרה

#### אובדן מפתח

› אם אבד לך מפתח, פנה למשווק Škoda, שיספק לך מפתח חלופי.

### עזרה עצמית

#### סנכרון המפתח

1. לחץ על לחצן כלשהו במפתח.
2. שחרר את נעילת הדלת בתוך דקה אחת באמצעות המפתח וצילינדר המנעול **» עמוד 30, שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות**.

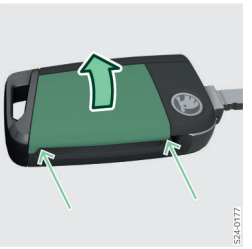
ⓘ ייתכן שתצטרך לסנכרן את המפתח, אם לחצת על אחד הלחצנים במפתח שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של השלט הרחוק.

#### נעילת חירום של הרכב

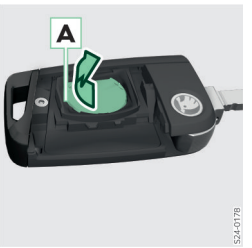
1. סגור את כל הדלתות ואת מכסה תא המטען.
2. שב בכסא הקדמי השמאלי
3. נעל את הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית.
4. צא מהרכב וסגור את הדלת.
5. לנעול את הדלת הקדמית השמאלית באופן מכני **» עמוד 30**.
6. הקפד לוודא שהרכב אכן ננעל.

#### החלפת סוללת המפתח

המפרט של הסוללה החדשה חייב לתאום לסוללה המקורית.




הסרת כיסוי הסוללה:
1. פתח את ראש המפתח.
2. שחרר את כיסוי הסוללה בעזרת האגודל או מברג שטוח על המקומות המסומנים.
3. פתח את כיסוי הסוללה.




החלפת סוללה:
1. הכנס מברג דק לפתח A ושלוף את הסוללה.
2. איפוס את המפתח. כדי לעשות זאת יש ללחוץ על כל כפתור.
3. התקן את הסוללה החדשה במקומה.
4. הרכב את כיסוי הסוללה ולחץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

### ⚠ סכנה
סכנת מוות!
במקרה של בליעה או חדירה של הסוללה לחללי גוף יש סכנת חיים מיידית מחנק או כוויות פנימיות חמורות, וזאת לא יאוחר משעתיים.
› במקרה של חשד כי סוללה נבלעה או חדרה לאחד מחללי הגוף, יש לפנות מיד לעזרה רפואית.
› יש להרחיק תמיד את הילדים מהמפתח של הרכב ומהסוללות.

במקרה של עמימות בנוגע להחלפת הסוללה, מומלץ לפנות לסוכן Škoda.

### שמירה על איכות הסביבה
› אין להשליך סוללה פרוקה לפח האשפה הביתי.
› יש להשליך את הסוללה הפרוקה באופן ידידותי לסביבה.

השלך את מפתח הרכב בהתאם לכל תקנות ההשלכה החוקיות.

# נעילה מרכזית

## אופן הפעולה

### מערכת נעילה מרכזית
המערכת נועלת ומשחרר את הנעילה של כל הדלתות, דלתית מכל הדלק ודלת תא המטען בו זמנית.

**חיווי שחרור הנעילה:** הבהוב כפול של פנסי האיתות.

**חיווי נעילה:** הבהוב יחיד של פנסי האיתות.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא תתחיל להבהב במרווחים גדולים יותר.

אם אף אחת מדלתות הרכב או דלת תא המטען אינה נפתחת בתוך 45 שניות מרגע שחרור הנעילה, הרכב יינעל אוטומטית בחזרה.

### פונקציית SAFE
בהתאם לאבזור, מערכת הנעילה המרכזית עשויה לעלול את התכונה SAFE.

פונקציית SAFE מונעת את פתיחת הדלתות מבפנים, לאחר נעילת הרכב.

הפונקציה SAFE מופעלת אוטומטית בעת נעילת הרכב מבחוץ.

לאחר כיבוי ההצתה, תוצג על הצג במכלול המחוונים הודעה על פונקציית SAFE.

### ⚠ סכנה
סכנת מוות!
אסור לבני אדם להימצא בתוך רכב נעול עם פונקציית SAFE מופעלת.

### כיבוי פונקציית SAFE
› על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 שניות

או:

› יחד עם השבתת בקרת החלל הפנימי » עמוד 32, הגדרות

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא נכבית ואז כעבור כ-30 שניות מתחילה להבהב במרווחים גדולים יותר.

כאשר פונקציית SAFE כבויה אפשר לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה בידית פתיחת הדלת.

פונקציית SAFE תופעל בחזרה לאחר שחרור נעילה ואז נעילה של הרכב.

### נעילה ושחרור נעילה אוטומטיות
הנעילה האוטומטית יכולה למנוע מאנשים בלתי מורשים לחדור לרכב בעת עצירות זמניות.

החל ממהירות של 15 קמ"ש כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק יינעלו באופן אוטומטי. הנעילה מצוינת גם על-ידי הידלקות הסמל שבלחצן הנעילה המרכזית.

שחרור הנעילה של הרכב עשוי להתרחש גם באופנים הבאים:

› פתיחה של אחת מהדלתות מתוך הרכב
› לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית
› שליפת המפתח ממתג ההתנעה (בהתאם לאבזור)

שחרור הנעילה של הרכב מתבצע באופן אוטומטי בעת תאונה לאחר הפעלת כריות האוויר. שחרור הנעילה האוטומטי מאפשר לכוחות סיוע לגשת לרכב במקרה חירום.

## הפעלה

### אמצעים לתפעול הנעילה המרכזית
בהתאם לאבזור הרכב:

› מפתח » עמוד 28

› נעילה ללא מפתח (KESSY) » עמוד 31

› לחצן לנעילה מרכזית

### נעילה/שחרור נעילה באמצעות לחצן הנעילה המרכזית

› לחץ על הלחצן 🔒 בקונסולה האמצעית.

הסמל 🔒 בלחצן נדלק בעת נעילה.

הלחצן נועל או משחרר את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

נעילת הרכב משתחררת גם בעת הפתיחה של אחת הדלתות מבפנים.

### ⚠ אזהרה

במקרה של תאונה או במקרה חירום, רכב שננעל באמצעות לחצן הנעילה המרכזית עלול להקשות על אנשי החילוץ לחדור לרכב.

## הגדרות

› בחר במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > 🚗 > ⚙ > 🔒.

### כל הדלתות

הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק משתחררת.

### דלת אחת

הלחצן 🔒 במפתח משחרר את הנעילה של דלת הנהג ושל דלתית מכל הדלק.

תקף לרכבים המצוידים במערכת נעילה ללא מפתח.

גם בידית של דלת הנהג כדי לשחרר את הנעילה של דלתית מכל הדלק. נע שוב בידית הדלת כדי לשחרר את הנעילה של הדלתות האחרות ושל דלת תא המטען.

ניתן לגעת בידית של אחת מהדלתות האחרות כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען וכן דלתית מכל הדלק.

### דלתות בצד אחד של הרכב

הלחצן 🔒 במפתח משחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ואת נעילת דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, נגיעה בידית הדלת, כאשר המפתח נמצא במקום, תשחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ודלתית מכל הדלק.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

## פתרון בעיות

### תקלה בנעילה המרכזית

› נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.

› ואז היא מאירה ברציפות.

› לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

ניתן לנעול או לשחרר את נעילת הדלתות עם מפתח מכני » עמוד 30.

## שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות

### הסרה והתקנה של כיסוי בדלת עם צילינדר מנעול

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לצבע עקב המפתח!

› נהג בזהירות בעת טיפול בכיסוי המנעול.



הסרת הכיסוי:

1. משוך בידית של הדלת הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.
2. הכנס את ראש המפתח לחריץ שבחלק התחתון של הכיסוי.
3. פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
4. שחרר את ידית הדלת.

התקנת הכיסוי:

1. משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
2. התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
3. שחרר את ידית הדלת.

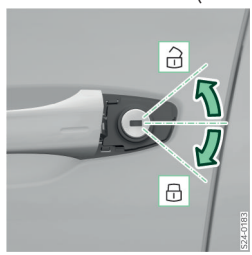
### שחרור ונעילה של הדלת באמצעות המנעול

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למפתח ולידית!

› משוך את ידית הדלת בעדינות כדי למנוע התנגשויות עם המפתח.

האזעקה נשמעת כאשר הדלת נפתחת (תלוי בציוד הרכב).



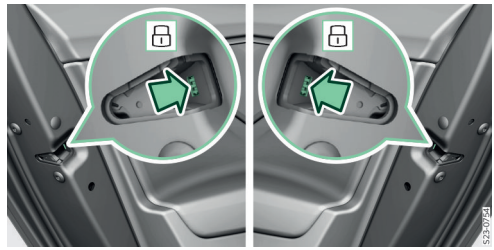
1. הכנס את המפתח לתוך צילינדר הנעילה.
2. ביצוע את תהליך הנעילה או פתיחת הנעילה (לבדוק אם הרכב נעול).

תקף לרכבים עם פונקציית SAFE פעילה:

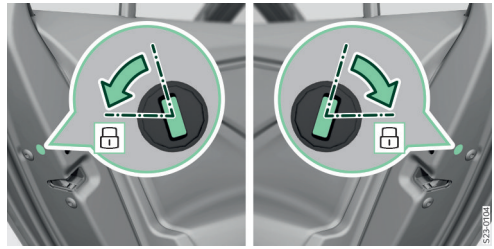
אם מתבצעת פתיחת מנעול תוך 45 שניות לאחר נעילת הרכב, הפעולה תתבצע עבור כל הדלתות. בעת הנעילה, ינעלו כל הדלתות.

› אם לא ניתן לנעול חלק מהדלתות, יש לבצע את הנעילה בצורה מכנית.

### נעילת דלת ללא מנעול



*גרסה 1*



*גרסה 2*

1. פתח את הדלת.
2. בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
3. הכנס להב מפתח או מברג לתוך החריץ.
4. גרסה 1: בעזרת להב המפתח או מברג שטוח, דחף פנימה בכיוון הדלת.

   גרסה 2: סובב את להב המפתח או המברג הלאה מהרכב (מצב קפיצי).
5. סגור את הדלת.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

ניתן לפתוח את הדלת מבפנים אם נעילת הבטיחות לילדים לא מופעלת.

חזל על היגוי ימני

אם דלת הנהג נפתחת לאחר הנעילה, יש לבצע את נעילת החירום בהתאם להוראות הפעלה » עמוד 28.

### פתיחת דלת נעולה כשנעילת הבטיחות לילדים מופעלת

1. משוך את ידית הדלת.
2. פתח את הדלת מבחוץ.

# נעילה ללא מפתח

## מטרת השימוש

מערכת הנעילה ללא מפתח (KESSY) מאפשרת שחרור נעילה ונעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

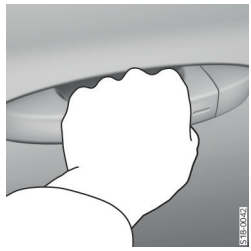
## תנאי הפעלה

✓ מפתח הרכב נמצא עמך.

## הפעלה

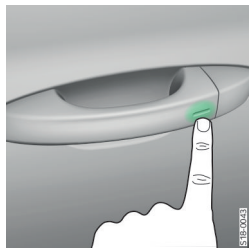
החיישנים בידית מיועדים להפעלה עם יד חשופה.

### שחרור נעילה



1. אחוז בידית הדלת.
2. פתח את הדלת.

### נעילה



› גע בחיישן.

לאחר הנעילה, לא ניתן למשך 2 ש' לשחרר את הנעילה על-ידי נגיעה בידית הדלת. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

### שחרור נעילה של דלת תא המטען

› לחץ על הידית של דלת תא המטען.

### הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם המפתח ננעל בתוך הרכב, מתבצע שחרור אוטומטי של נעילת הרכב. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 ש', הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי.

אם המפתח ננעל בתא המטען, מתבצע שחרור נעילה אוטומטי של דלת תא המטען.

אם המפתח מכוסה על-ידי מכשיר טלפון, מחשב נייד או מכשיר דומה, סגור ברכב או בתא המטען, הדבר עלול להוביל להחלשת האות של המפתח וכתוצאה מכך שחרור נעילה אוטומטי של הרכב לא יהיה אפשרי.

## הגבלות

הפעולה של החיישנים עשויה להיות מוגבלת, לדוגמה, במקרים הבאים:

› הפעלה עם כפפות
› ידיות מלוכלכות

## הגדרות

### נטרול הנעילה ללא מפתח

1. נעל את הרכב בעזרת הלחצן שבמפתח.
2. בתוך 5 שניות גע באצבעך בחיישן בידית הדלת.

   המערכת מאשרת את הנטרול על-ידי הבהוב יחיד של אורות האיתות.
3. כדי לבדוק את ביצוע הנטרול, המתן 10 שניות לפחות ולאחר מכן משוך בידית הדלת.

   הדלת אמורה להישאר נעולה.

הנעילה ללא מפתח תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר שחרור נעילת הרכב.

## פתרון בעיות

### נעילה ללא מפתח ללא פונקציה

1. נעל את הרכב או שחרר את נעילתו בעזרת הלחצן שבמפתח.
2. נסה לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות החיישנים בידית.
3. אם הנעילה ללא מפתח עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם הרכב לא ייפתח במשך פרק זמן ממושך, יתכן שכתוצאה ממנגנון הגנה על סוללת הרכב 12 וולט, תתבצע השבתה אוטומטית של הפונקציה הזו.

### לא נמצא מפתח כאשר ההצתה מופעלת

דולק
הודעה על כך שלא נמצא מפתח ברכב.

› הנח את המפתח ברכב.

### וידאו – נעילה ללא מפתח (KESSY)

KESSY – תפעול

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-kessy***

# מערכת אזעקה

## אופן הפעולה

מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים בעת פריצה או ניסיון גרירה.

ההפעלה האוטומטית של מערכת האזעקה מתרחשת 30 ש' בקירוב לאחר נעילת הרכב.

הכיבוי האוטומטי של מערכת האזעקה מתרחש לאחר שחרור נעילת הרכב.

### השמעת אזעקה

מערכת האזעקה המופעלת מפעילה אזעקה עבור האירועים הבאים:

› פתיחת מכסה תא המנוע
› פתיחת דלת תא המטען
› פתיחת הדלת
› מניפולציה של מתג ההצתה
› גרירת הרכב
› תנועה בתוך הרכב
› נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב
› ניתוק הגרור
› פתיחת דלת שנעילתה שוחררה באמצעות מנעול הדלת

### כיבוי אזעקה שהופעלה

› שחרר את נעילת הרכב.

או:

› הפעל את מתג ההצתה.

### תנאי הפעלה

כדי שמערכת האזעקה תפעל בצורה תקינה כל החלונות חייבים להיות סגורים.

בהתמלא התנאים הבאים, גם הגרור ייכלל במערכת האזעקה.

✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד בהתקן גרירה.
✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב באמצעות שקע החשמל של הגרור.
✓ הגרור לא מצויד בפנסי LED אחוריים.

כאשר החיבור החשמלי לגרור מתנתק ברכב שבו מערכת האזעקה פעילה, יופעל אות אזהרה.

השבת את מערכת האזעקה לפני חיבור או ניתוק של גרור.

### הגדרות

התכונות הבאות של מערכת האזעקה ניתנות לכיבוי בו-זמני:

› בקרת חלל פנימי
› הגנה מפני גרירה

בעת ביצוע נטרול, גם התכונה SAFE נכבית *« עמוד 29, אופן הפעולה*.

### השבתה

› בתוך 2 ש', לחץ פעמיים על הלחצן במפתח.

או:

› במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > > בחר בפריט התפריט עבור בקרת חלל הפנים.

התכונות הכבויות מופעלות מחדש לאחר שחרור נעילה ונעילה של הרכב.

יש לבצע את הכיבוי, לדוגמה כאשר גוררים או מובילים את הרכב.

## פתרון בעיות

### תקלה במערכת האזעקה

› נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.
› ואז היא מאירה ברציפות.
› לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

# דלתות, חלונות ודלת תא המטען

## דלתות

### דברים שדורשים תשומת לב

**⚠ אזהרה**

דלת שלא נסגרה כהלכה עלולה להיפתח במהלך הנסיעה.

› עצור, סגור את הדלת אם היא סגורה ונעולה במקומה במלואה.

**⚠ אזהרה**

דלת פתוחה שמוחזקת במקומה באמצעות מעצור הדלת עלולה להיסגר מעצמה ברוח חזקה או בעלייה.

**⚠ זהירות**

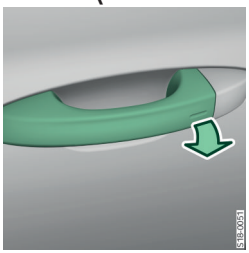
סכנת פציעה!

› פתח וסגור את הדלתות רק כשלא נמצא שום אדם או עצם בטווח פעולתה.

### הפעלה

#### פתיחה מבחוץ

› שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת.



#### פתיחה מבפנים

1. משוך את ידית הדלת.
2. דחוף את הדלת ממך והלאה.



#### סגירה מבפנים

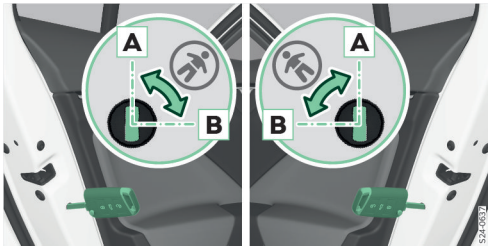
› אחוז בידית הקבועה וסגור את הדלת.

### מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

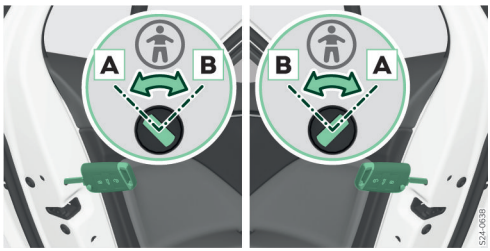
#### הפעלה

נעילת הבטיחות המופעלת מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים.

#### מנגנון נעילת בטיחות לילדים עם הפעלה מכנית




*גרסה 1*




*גרסה 2*

› סובב את הנעילה באמצעות להב המפתח רכב או מברג שטוח.

A הנעילה מושבתת

B הנעילה מופעלת

### לוחות מגן בדלתות

#### מטרת השימוש

בהתאם לאבזור, ייתכן שהדלתות יהיו מצוידות בפסי מגן. פסי המגן נשלפים החוצה בעת פתיחת הדלת ומגנים על החלק האמצעי של שפת הדלת מפני נזקים.

בעת סגירת הדלת, פס המגן נכנס בחזרה פנימה.

## דברים שדורשים תשומת לב

### הנחייה

סכנת נזק לפס, לדלת ולמרכב!

› **אין לאחוז בפס בעת פתחה או סגירה של הדלת.** יש לאפשר לפס לנוע בחופשיות פנימה והחוצה.

› אל תפתח את הדלת במהירות או בכוח.

› אם הפס מונע סגירה חופשית של הדלת, אין לסגור את הדלת באלימות! הסר את הפס בזהירות, פנה למוסך לקבלת עזרה.

## עזרה עצמית

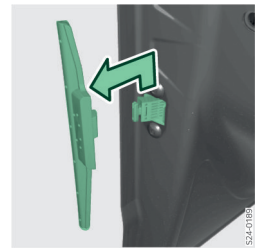
### החלפת פס פגום

### זהירות

סכנת פציעה!

› נהג בזהירות בעת טיפול בפס.

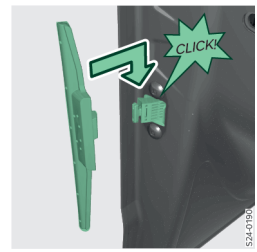
› הסר את הפס מהדלת.




### הנחייה

› אם נשאר בדלת חלק מהפס, פנה למוסך לקבלת עזרה.

1. הרכב פס חדש לתוך החריצים.
2. לחץ פנימה את הפס.



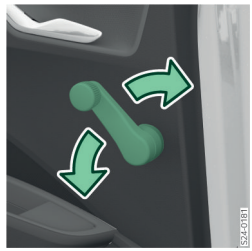

ניתן לרכוש פס חדש ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

## חלונות – עם תפעול ידני

### הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

› סובב את הידית בכיוון המתאים.




## חלונות – עם תפעול חשמלי

### דברים שדורשים תשומת לב

#### הגבלת כוח

כדי להפחית את הסיכון של פציעת מעיכה בעת סגירת החלון, החלון כולל הגבלת כוח.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נעצרת והשמשה נסוגה סנטימטרים אחדים לאחור.

אם המכשול שוב מונע את הסגירה במשך 10 השניות הבאות, תהליך הסגירה "יפסק והשמשה תנוע כמה סנטימטרים בחזרה.

אם תנסה לסגור את השמשה בתוך 10 ש' לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בזמן זה אי אפשר לסגור אוטומטית את החלונות על ידי משיכה של הלחצן עד הסוף. אולם הגבלת הכוח עדיין מופעלת.

אם תבצע שוב ניסיונית לסגור את החלון בתוך 10 שניות, אז תכובה מגבלת הכוח והחלון יסגר במלוא העוצמה! אם תמתין יותר מ-10 שניות, הגבלת הכוח תופעל בחזרה.

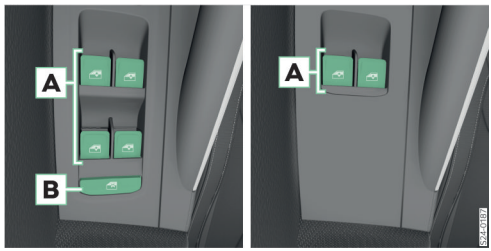
### זהירות

סכנת פציעה!

› סגור את החלונות בזהירות, גם אם יש להם את הגבלת כוח.

### סקירה כללית

#### מתגים בדלת הנהג




בהתאם לאבזור הרכב:

A לחצנים לסגירת חלון

B השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

## הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש טורדני במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

### לפתוח חלון בנפרד

› לחץ קלות על הלחצן המתאים כלפי מטה, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› לחץ על הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נפתח באופן אוטומטי. לחיצה נוספת על הלחצן תעצור על תהליך הפתיחה.

### לסגור חלון בנפרד

› משוך קלות את הלחצן כלפי מעלה, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› משוך את הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נסגר באופן אוטומטי. משיכה חוזרת של הלחצן תעצור את תהליך הסגירה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות, כל עוד לא נפתחה אף דלת.

### פתיחה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ולחץ לחיצה ממושכת על הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

### סגירה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ומשוך והחזק את הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

או:

› בכלי רכב עם מערכת נעילה ללא מפתח, החזק את האצבע על החיישן בצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית.

סגירת החלונות מאושרת בהבהוב בודד של אורות האיתות.

## הגדרות

ניתן להגדיר את תפעול החלונות במערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > > > >, בפריט התפריט של תפעול החלונות.

## פתרון בעיות

### מנגנון החלון אינו פועל לאחר פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות

ייתכן שמנגנון החלון התחמם מדי.

› אפשר למנגנון החלון להתקרר.

### הפעלת החלונות לא פועלת כראוי לאחר ניתוק סוללת הרכב 12 וולט.

הפעל את יכולת הפעולה של החלונות באופן הבא:

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. משוך את הלחצן המתאים כלפי מעלה וסגור את החלון.
3. שחרר את הלחצן.
4. משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה והחזק אותו למשך שנייה אחת.

# צלון

## דברים שדורשים תשומת לב

כדי להפחית את הסיכון לפציעות כתוצאה ממעיכה בעת סגירת רשת הצל, לרכב יש פונקציית הגבלת כוח.

כדי להפחית את הסיכון לפציעות כתוצאה מלחיצה בעת סגירת התריס, הרכב מצויד בפונקציית הגבלת כוח. כאשר המתג מוחזק במצב סגור והסגירה מופרעת על ידי מכשול, תנועת התריס תפסיק והתריס ייסוג בכמה סנטימטרים.

### ⚠ זהירות

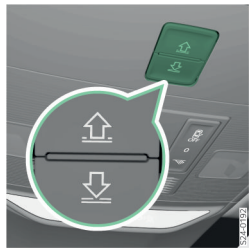
סכנת פציעה!

› יש לסגור את תריס ההצללה בזהירות, למרות שהוא מצויד בפונקציית הגבלת כוח.

### תנאי הפעלה

✓ מתג ההתנעה מופעל

### הפעלה



סגירה

פתיחה

1. לחץ או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי **להזיז** את הווילון.
2. לחץ על הלחצן או שחרר אותו כדי **לעצור** את תנועת הווילון.

### הגבלות

הפעלת המערכת עשויה להיות מוגבלת בשל לכלוך על מסילות ההנעה.

## פתרון בעיות

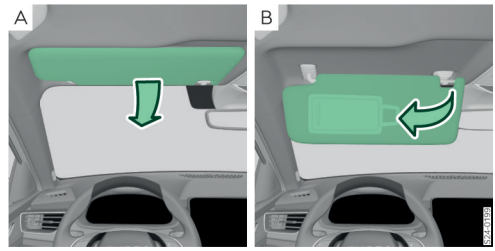
### לאחר ניתוק של מצבר הרכב 12 וולט, הפעלת רשת ההצללה אינה פעילה

הפעלה נעשית באופן הבא:

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן . הצלונים נפתחים ונסגרים שוב.
3. שחרר את הלחצן.

# צלונים

## להפנות לשמשה הקדמית/לדלת




A הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית

B הסטת מגן השמש לעבר הדלת

### ⚠ זהירות

אובייקטים המחוברים למגני השמש יכולים להגביל את הראייה מבחוץ.
במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, הם יכולים אף לגרום לפציעות.

› אין לחבר אובייקטים כלשהם למגני השמש.

# דלת תא המטען – עם תפעול ידני

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.
› אל תלחץ על החלון האחורי בעת סגירה של דלת תא המטען.
› הסר שלג לפני פתיחת הדלת.

משקל שלג גבוה יכול לגרום לירידה עצמית של הכיסוי.

### ⓘ הנחייה

› אין לענן אל דלת תא המטען כל מנשא, כגון מנשא לאופניים או גגון.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לתמוכת המכסה!

› אין להצמיד למוטות התמיכה עצמים כגון מדבקות או פסים דביקים.
› אין לגעת במוטות התמיכה עם כפפות או עצמים דומים מאריג.
› אין ללחוץ על התמוכות.

## הפעלה

### שחרור/פתיחה חלקית



› לחץ על הלחצן כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.

אם לא פותחים את דלת תא המטען בתוך 2 דקות לאחר שחרור הנעילה, היא ננעלת מחדש.

› יש להחזיק את הכפתור לחוץ על מנת

לפתוח את הדלת חלקית.

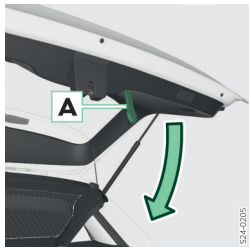
### פתיחה



› לחץ על הידית והרם את הדלת.

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

### סגירה




› אחוז במחזיק A ומשוך את דלת תא המטען כלפי מעלה.

### ⚠ זהירות

סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!

› לאחר הסגירה, ודא שהדלת תא המטען סגורה עד הסוף.

## הגדרות

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

## פתרון בעיות

### הדלת אינה מגיבה לאות הנעילה

› בצע נעילת חירום לפי ההוראות » עמוד 28.

# דלת תא המטען – חשמלית

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.

› אל תלחץ על החלון האחורי בעת סגירה של דלת תא המטען.

› הסר שלג לפני פתיחת הדלת.

משקל שלג גבוה יכול לגרום לירידה עצמית של הכיסוי.

### ⓘ הנחייה

› אין לתפעל את דלת תא המטען באופן ידני בזמן שהיא נעה.

› לפני תפעול דלת תא המטען יש לבדוק שאף חפץ שיכול לפגוע בדלת תא המטען אינו נמצא בטווח התנועה שלה. כמו כן יש לבדוק שאין בסמוך לרכב אף חפץ שעלול לפגוע בפנים הרכב או בחפצים המובלים בו.

› אם המכסה הקדמי פוגע במכשול, הוא נעצר ויישמיע אות.

### ⓘ הנחייה

› אין לענן אל דלת תא המטען כל מנשא, כגון מנשא לאופניים או גגון.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לתמוכת המכסה!

› אין להצמיד למוטות התמיכה עצמים כגון מדבקות או פסים דביקים.

› אין ללחוץ על התמוכות.

## הפעלה

### ידית בדלת תא המטען




לחץ:

› פתיחה

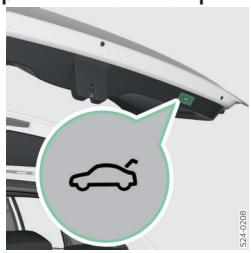
› סגירה

› לשעצר את התנועה

› שחזור התנועה

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

### לחצן בדלת תא המטען




לחץ:

› סגירה

› לשעצר את התנועה

› שחזור התנועה

### לחצן בדלת




פתיחה:

› לחצן למשוך

סגירה:

› לחצן למשוך ולחץ, עד שהמכסה הקדמי ייסגר לחלוטין.

לשעצר את התנועה:

› לחצן למשוך או לשחרר

ⓘ בזמן תנועת המכסה הקדמי, נשמעים אותות קוליים.

### לחצן על המפתח




לחץ:

› שחרור נעילה

אם לא פותחים את דלת תא המטען בתוך 2 דקות לאחר שחרור הנעילה, היא ננעלת מחדש.

› לשעצר את התנועה

לחיצה ממושכת:

› פתיחה

› סגירה (חל על רכבים עם מערכת נעילה ללא מפתח). אסור שהמפתח יהיה בתוך הרכב ועליו להימצא במרחק של 2 מ' לכל היותר מדלת תא המטען.

› שחזור התנועה

ⓘ בזמן תנועת המכסה הקדמי, נשמעים אותות קוליים.

### הפעלה ללא מגע

תיאור פונקציה » עמוד 38, תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד.

### ⚠ זהירות

סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!

› לאחר הסגירה, ודא שהדלת תא המטען סגורה עד הסוף.

ⓘ אפשר לסגור את דלת תא המטען גם על ידי משיכתה קצרות כלפי מטה.

## הגדרות

### הגדרה ושמירה של המיקום העליון של דלת תא המטען

מומלץ להגדיר את המיקום העליון של דלת תא המטען עבור לדוגמה חללים שבהם ישנו מקום מוגבל לפתיחת דלת תא המטען, לדוגמה עקב תקרה נמוכה.

1. החזק את דלת תא המטען במיקום הרצוי.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

### שחזור נקודת המוצא העליונה של דלת תא המטען

1. הרם את דלת תא המטען ידנית ובזהירות עד הסוף.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

## פתרון בעיות

### דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות פתיחה

› הסר מכשולים, אם ישנם, לדוגמה שלג.

או:

› לחץ על הידית בדלת תא המטען והרם את דלת תא המטען.

או:

› שחרר באופן ידני את נעילת הדלת *« עמוד 38*.

### דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות סגירה

› סגור את דלת תא המטען באופן ידני.

#### ⓘ הנחייה

› סגור באטיות את דלת תא המטען, לאחר מכן לחץ אותה אל המנעול במרכז הקצה האחורי של דלת תא המטען.

כאשר דלת תא המטען נסגרת מעצמה, לדוגמה תחת עומס שלג, יישמע צליל מקוטע.

### המכסה הקדמי לא מגיב לאות הנעילה

› בצע נעילת חירום בהתאם להוראות ההפעלה *« עמוד 28*.

# תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד

## דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ זהירות

בעת ביצוע פעולות מסוימות בחלק האחורי של הרכב, ייתכן שדלת תא המטען תיפתח או תיסגר בשוגג.

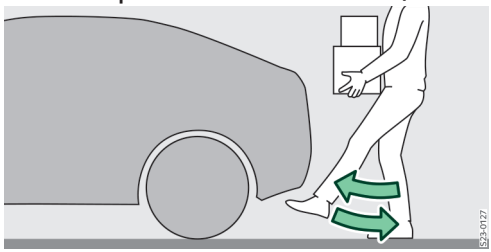
› במקרה הצורך, כבה את ההפעלה ללא מגע של דלת תא המטען החשמלית *« עמוד 38, הגדרות*.

## תנאי הפעלה

✓ מתג ההצתה כבוי.
✓ התכונה מופעלת.
✓ מפתח הרכב נמצא עמך.
✓ מערכת נעילה ללא מפתח הופעלה.
✓ לא מחובר לשקעי החשמל גרור או אביזר אחר.

## הפעלה

### פתיחה/סגירה של דלת תא המטען



1. עמוד באמצע מאחורי הפגוש.
2. הובל רגל אחת בתנועת הנפה מתחת לפגוש והרחק אותה שוב.

אם הדלת אינה נעה, המתן שניות אחדות וחזור על תנועת הסיבוב.

### הצגת תהליך הפתיחה/סגירה

פנסי האיתות מהבהבים פעמיים בעת פתיחת דלת תא המטען. בעת סגירה הדלת נשמעים אותות קוליים.

## הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, *למשל* במקרים הבאים:

› גשם כבד
› פגוש אחורי מלוכלך
› מפתח רכב שני ברכב או בקרבתו

## הגדרות

### הפעלה/כיבוי

› בתפריט המידע **MENU** > > > > *"Easy Open"*.

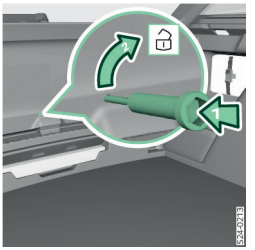
אנו ממליצים להשבית את הפונקציה, *למשל* במקרים הבאים:

› תדלוק הדלק (בעת הטיפול בצינור התדלוק בחלקו האחורי של הרכב)
› חיבור של גרור או של אביזר אחר אל התקן הגרירה
› רחיצת הרכב
› עבודות תחזוקה ותיקון בחלקו האחורי של הרכב

# שחרור נעילה של דלת תא המטען

## עזרה עצמית

אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, ניתן לשחרר את נעילתה באופן ידני מתוך הרכב באופן הבא:



1. הכנס מברג לחריץ שבדיפון הדלת.
2. שחרר את הכיסוי על ידי סיבוב בכיוון החץ.

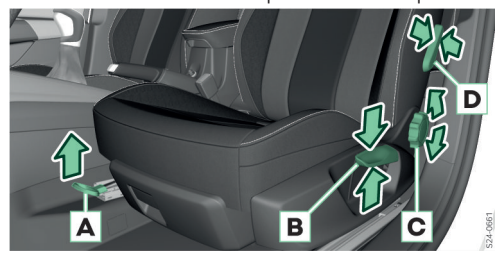
# מושבים, הגה ומראות

## מושב קדמי – עם תפעול ידני

### הגדרות

**⚠ אזהרה**

› יש לכוון את המושבים רק כאשר הרכב עומד.




**A** כוונון לאורך

לאחר שחרור ידית ההפעלה, מנגנון הנעילה חייב להינעל למקומו בנקישה.

**B** כוונון גובה המשענת

**C** כוונון זווית המשענת של המושב

אל תישען על גב המושב בעת ההתאמה.

**D** לכוון את גובה הקימור של תמיכת החוליות הלומבריות.

ⓘ לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונון של זווית המשענת.

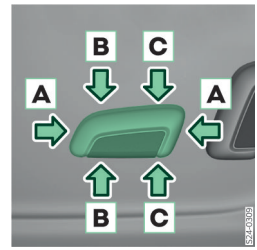
## מושב קדמי – חשמלי

### הגדרות

**⚠ אזהרה**

› יש לכוון את המושבים רק כאשר הרכב עומד.

#### התאמת משטח הישיבה




**A** כוונון לאורך

**B** כוונון זווית

**C** כוונון גובה המשענת

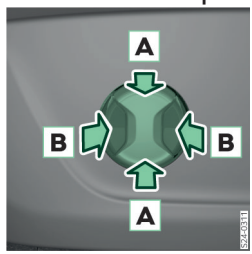
#### כוונון זווית המשענת של המושב




#### כוונון כרית התמיכה בגב התחתון

**A** כוונון מיקום הקשת

**B** כוונון הקימור של הקשת




## מושבים אחוריים

### קיפול קדימה

#### לפני קיפול קדימה

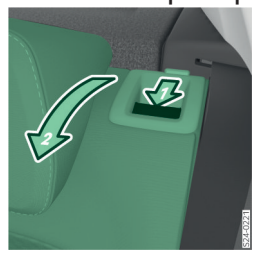
1. דחף את משענות הראש האחוריות פנימה עד הסוף או הסר אותן.
2. כוון את מיקום המושבים הקדמיים, כך שלא יינרם להם נזק עקב קיפול משענות המושבים קדימה.
3. משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.

**ⓘ הנחייה**

סכנת נזק לחגורות הבטיחות!

אסור לחגור את חגורות הבטיחות בעת הפעלת משענות הגב.

### קיפול קדימה



› דחף את ידית שחרור הנעילה וקפל את משענת המושב קדימה.

### פתיחה בחזרה



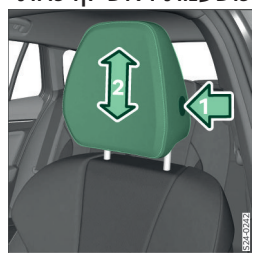

1. משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.
2. פתח את המשענת בחזרה.

   ידית שחרור הנעילה חייבת להינעל בנקישה.
3. ודא שמשענת המושב ננעלה. אסור שהפין A יהיה גלוי.

## משענות ראש

### הגדרות

#### משענות ראש קדמיות



1. לחץ לחיצה ממושכת על האבטחה.
2. דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

#### משענות ראש אחוריות



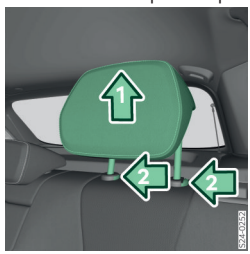
› דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

החזק את לחצן הנעילה לחוץ במהלך דחיפה כלפי מטה.

### הסרה והתקנה

#### שליפת משענות הראש האחוריות

› קפל חלקית את המושב הרצוי.



1. משוך את המשענת כלפי מעלה עד שתיעצר.
2. לחץ על לחצני הבטיחות בו-זמנית והסר את המשענת.

#### הכנסת משענות ראש אחוריות

› הכנס את משענת הראש לתוך משענת הגב.

על לחצן הנעילה להינעל בנקישה.

## משענת יד קדמית

### הגדרות



› דחף את המשענת למצב הרצוי.

## משענת יד אחורית

### סגירה ופתיחה



› קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.

ניתן להשתמש במשענת הזרוע המקופלת למטה בתור שולחן.

**⚠ זהירות**

סכנת פציעה!

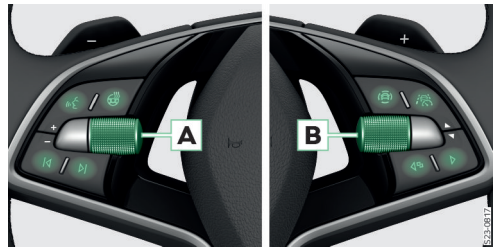
› יש לטפל במשענות הזרוע בזהירות.

**ⓘ הנחייה**

אין להשתמש במשענות הזרוע לישיבה.

# גלגל הגה

## סקירה כללית




**לחיצה**: הפעלה/כיבוי של ההפעלה הקולית (בהתאם לאבזור הרכב)
**לחיצה ממושכת**: הפעלה/כיבוי של ההפעלה הקולית באמצעות אפליקציות לנייד שמחובר באמצעות SmartLink

חימום גלגל הגה » *עמוד 64*

A **סיבוב**: כוונון עוצמת הקול
**לחיצה**: השתקה/הפעלה של הקול

מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הבאה

מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הקודמת

החלפה בין מערכות עזר מסוימות

מעבר בין Travel Assist ו-ACC » *עמוד 131*

B **סיבוב**: החלפה/הגדרה
**לחיצה**: אישור

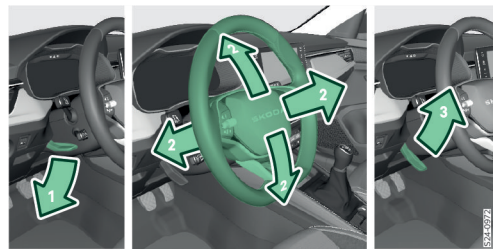
הלחצנים B, ו- ו- מיועדים להפעלת לוח המחוונים המשולב:

› תצוגה דיגיטלית » *עמוד 65*
› תא נהג וירטואלי » *עמוד 67*

## הגדרות

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
› יש לכוונן את מיקום ההגה אך ורק כשהרכב עומד במקומו.




1. הטה את ידית הבטיחות כלפי מטה.
2. כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי.
3. דחף את ידית הבטיחות עד הסוף.

## פתרון בעיות

### תקלה בהגה כוח

דולקת – תקלה כוללת בהגה כוח, כשל בסיוע להיגוי

1. כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.
2. אם נורית החיווי לא נכבתה, אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

דולקת – תקלה חלקית בהגה כוח, הגבלה אפשרית של הסיוע להיגוי

1. כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.
2. אם נורית החיווי לא נכבתה, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

### תקלה בנעילת עמוד ההגה

מהבהבת
הודעה על תקלה בנעילת עמוד ההגה

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, לא ניתן עוד להפעיל את מתג ההצתה, לנעול את ההיגוי ולהפעיל את הרכיבים החשמליים.

מהבהבת
הודעה על תקלה בנעילת ההיגוי

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

### נעילת עמוד ההגה אינה משתחררת

מהבהבת
הודעה המציינת שיש לסובב את גלגל ההגה

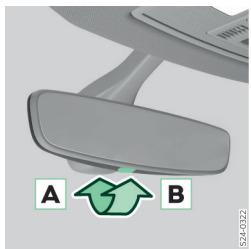
1. סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים.
2. אם נעילת ההיגוי אינה משתחררת, יש לעצור את הרכב באופן בטיחותי ולפנות למוסך לקבלת עזרה.

# מראה פנימית

## הפעלה

### מראה פנימית עם עמעום ידני

A מראה לא מעומעמת
B מראה מעומעמת



### מראה פנימית עם תכונת עמעום אוטומטי
האפלת המראה נשלטת אוטומטית על ידי החיישנים במראה.

ההאפלה אינה מתבצעת במקרים הבאים:

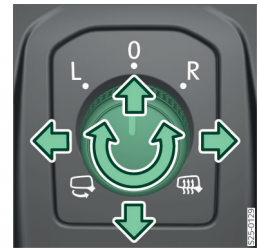
› בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, המצב שנבחר הוא **R**.
› ב רכבים עם תיבת הילוכים ידנית, הילוך אחורי מותקן.
› מנורות הקריאה מקדימה דלוקות.

#### ⚠ זהירות
סכנת תאונה!
תאורת מסך, לדוגמה של טלפון נייד או מכשיר ניווט, עלולה להפריע לפעולה של תכונת העמעום האוטומטית של המראה.
› אין לענן מכשירים אלה בקרבת המראה.

## מראות צד

### הפעלה
בהתאם לאבזור, ניתן לקפל את המראות באופן ידני או חשמלי.

### מצבי הכפתור המסתובב




**L** כוונון המראה השמאלית
**0** כיבוי הפעולה
**R** כוונון המראה הימנית
קיפול חשמלי של המראות (כדי לפתוח אותן, העבר את החוגה למצב אחר)
חימום המראות מתבצע כאשר ההצתה פועלת (כדי לכבות את החימום, יש לבחור מצב אחר בכפתור הסיבוב)

### כוונון המראה
1. בחר במצב **L** או **R**.
2. הסט את הכפתור המסתובב בכיוון החצים.

### קיפול אוטומטי של מראות מתקפלות חשמלית
כאשר תכונה זו מופעלת, המראות מתקפלות פנימה כאשר הרכב נעול ומתקפלות החוצה בעת שחרור הנעילה.

קיפול המראות אינו מסמן את נעילת הרכב. נעילת הרכב תסומן על-ידי הבהוב אורות האיתות.

### מראות עם קיפול ידני
› לחץ בידך על המראה כדי קפל אותה לכיוון חלון הצד.

#### ⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
מראות הצד גורמות לעצמים להיראות רחוקים יותר.
› להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, השתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

#### ⓘ הנחייה
סכנת נזק למראות!
› אם המראה המתקפלת חשמלית נפתחה עקב השפעות חיצונית, לדוגמה בעקבות התנגשות במהלך תמרון, יש לקפל פנימה את המראה באמצעות הכפתור המסתובב ולהמתין לרעש הקיפול.

### הגדרות
ניתן להפעיל או להשבית את הקיפול האוטומטי של מראות הצד באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

### פתרון בעיות

### תקלה בתפעול החשמלי של משטחי המראה
› לחץ קלות באצבעך על שולי משטח המראה כדי לכוונן אותו.

#### ⚠ זהירות
סכנת כוויות!
› אין לגעת במשטחי המראות החיצוניות המחוממות.

# מערכות ריסון וכריות אוויר

## חגורות בטיחות

### מטרת השימוש

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה מאוד במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכוי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

### דברים שדורשים תשומת לב

**⚠ אזהרה**

- אסור לפרק את חגורות הבטיחות או לשנות אותן באופן אחר.
- אם חגורת הבטיחות של הנהג פגומה, אל תמשיך בנסיעה.
- אם חגורת בטיחות אחרת פגומה, אין להשתמש במושב.
- אל תתקן בעצמך חגורות בטיחות שניזוקו.
- יש להחליף חגורת בטיחות פגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

### אופן הפעולה

#### גלגלת עיגון

גלגלת העיגון חוסמת את החגורה כאשר היא נמשכת בפתאומיות. חגורת הבטיחות נחסמת, לדוגמה בעת בלימה מלאה, האצה, בביצוע פניות וכן בנטייה של הרכב.

**⚠ אזהרה**

- אם חגורת הבטיחות אינה נחסמת בעת משיכה פתאומית, יש לבדוק את גלגלות העיגון במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

#### מותחן חגורה

מותחני חגורות הבטיחות, המחוברים לגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים והאחוריים החיצוניים, משפרים את בטיחות הנהג, הנוסע במושב הקדמי והנוסעים במושבים האחוריים החיצוניים **כשהם חוגרים את חגורות הבטיחות**.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורת הבטיחות מתהדקת אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

מותחן החגורה יכול לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא נחגרה.

במקרה של התהפכות הרכב, בעת התנגשות **קלה** או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם מופעלים**.

בעת הפעלת מותחן החגורה, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

### מותחני חגורות בטיחות הפיכים

כלי רכב עם הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים מצוידים במותחני חגורות בטיחות הפיכים.

מותחני חגורות הבטיחות ההפיכים מגבירים את הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי החגורים, בכך שבמצבי נהיגה קריטיים הם מהדקים באופן אוטומטי את החגורה בצמוד אל הגוף ולאחר מכן משחררים אותה שוב.

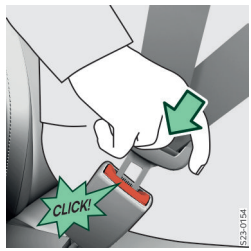
### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

בהתאם לסוג התצוגה, ניתן לבצע את התצוגה באופן הבא:

- דולקת – חגורת בטיחות קדמית או אחורית לא נחגרה
- דולקת – חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי
- דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי
- דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי

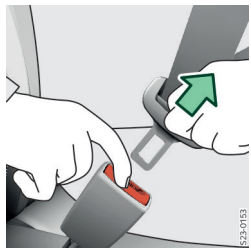
## הפעלה

### חגירת חגורה




1. אחוז בלשונית הנעילה ומשוך את רצועת החגורה לאט לאורך החזה והאגן לכיוון אבזם החגורה.
2. הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה, עד שהיא תינעל בנקישה.
3. בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שלשונית הנעילה ננעלה במקומה כהלכה.

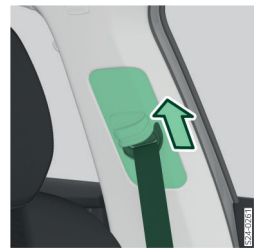
### שחרור חגורה




1. אחוז בלשונית הנעילה ושחרר אותה בלחיצה על הלחצן האדום.
2. אחוז ברצועת החגורה, כדי שהיא לא תתפתל בעת הגלילה.

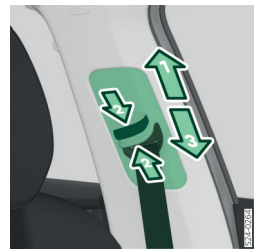
## הגדרות

### הגבהה



› דחף את מנתח החגורה כלפי מעלה.

### הנמכה



1. דחף את מנתח החגורה כלפי מעלה.
2. לחץ לחיצה ממושכת על האבטחה.
3. דחף את מנתב החגורה כלפי מטה.
4. יש לבדוק אם המנעול במערכת החגורה ננעל והאם החגורה חסומה על ידי משיכה חדה בחגורה.

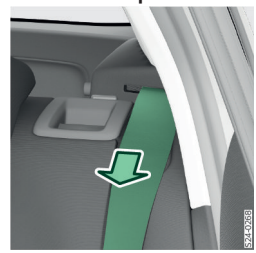
**⚠ הנחייה**

סיכון לנזק למנגנון הפניה!

› אם מנגנון הפניית החגורה תקוע, יש ללחוץ עליו מלמטה ולאחר מכן ללחוץ על מנגנון הבטיחות.

## פתרון בעיות

### גלגלת עינון חסומה



1. אחוז באמצע רצועת החגורה ומשוך אותה במהירות בכיוון החץ.
2. אחוז ברצועת החגורה והנח לה להינלל לאט.
3. בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שגלגלת העינון פועלת כהלכה.
4. אם רצועת החגורה עדיין חסומה, חזור על הליך שחרור הנעילה פעם או פעמיים נוספות.
5. אם רצועת החגורה עדיין חסומה, פנה למוסך מורשה.

# מושב בטיחות לילדים

## דברים שדורשים תשומת לב

יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.

מסיבות הקשורות בבטיחות, מומלץ להוביל ילדים במושבים האחוריים תמיד במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX/i-Size.

ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים. מומלץ גם להשתמש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX/i-Size.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן UN R 44 ולתקן UN R 129 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן UN R 44 ולתקן UN R 129 מסומנים באות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

מומלץ להשתמש במושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . כיסאות ילדים אלה נבדקו לשימוש ברכבים מתוצרת Škoda ועומדים בתקן UN R 129.

**⚠ אזהרה**

› בעת התקנת כיסא ילדים במושב האחורי, יש להתאים את המושב הקדמי כך שלא ייתכן מגע בין המושב הקדמי לבין כיסא הילדים או הילד המועבר בכיסא.

› לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה נמוך ככל האפשר.

› אם משענת הראש מונעת את התקנת כיסא הילדים, יש לכוון את משענת הראש למיקום הגבוה ביותר.

› בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים, הימנע ממגע עם התקרה ועם קורת המרכב האחורית של הרכב. קיימת סכנת פציעה כאשר כריות האוויר לראש מופעלות.

› בעת שימוש בריפוד נפרד למושב הבטיחות לילדים, יש לכוונן את משענת הראש כך שראש הילד יימצא בדיוק בגובה הקצה העליון של משענת הראש, אך לא יבלוט מעליו.

**⚠ הנחייה**

חיבור לא נכון של מושב בטיחות לילדים או התקנה של מושב בטיחות לידים שאינו מאושר עלול לגרום לנזק בלתי הפיך למערכת ISOFIX, לטבעות העינון ובמקרים מסוימים לחלקים אחרים של הרכב.

› בעת חיבור מושב הבטיחות לילדים, דחוף אותו עד הסוף כנגד משענת הגב כך שיהיה מגע יציב בין מושב הבטיחות לילדים לגב המושב.

› למושב בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה, כוונן את גובה רגלית התמיכה כך שיהיה מגע יציב בין מושב הבטיחות לילדים לכרית המושב ומושב הבטיחות לילדים לא יכול לזוז.

## שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

בעת שימוש בכיסא ילדים על מושב הנוסע הקדמי יש להקפיד על ההנחיות החוקיות הספציפיות למדינה.

**⚠ סכנה**

סכנת פציעה חמורה או קטלנית לילד!

› אף פעם אל תשתמש במושב בטיחות שבו הילד יושב נגד כיוון הנסיעה על מושב שמונן על ידי כרית אוויר פעילה שממוקמת לפניו.

על כך מצביעות גם המדבקות הבאות:




A מדבקה על מגן השמש של הנוסע שלצידו.

B מדבקה על עמוד הקרוסיה האמצעי בצידו של הנוסע.

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים שמחובר על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות:

› בעת שימוש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » *עמוד 51*.

› כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למושב הבטיחות לילדים.

› במידת האפשר, הזז את מושב הנוסע הקדמי לפנים כך שלא יהיה מגע בין מושב הנוסע הקדמי למושב ילדים אחר שעשוי להיות מאחוריו.

› כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

› כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

### ⚠ אזהרה

סכנת לפציעת צוואר הילד על-ידי חגורת הבטיחות!

› בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, ודא שמנתב החגורה במשענת הראש של מושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של מנתב החגורה בקורת המרכב האמצעית.

› כוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי, כך שהחגורה תעבור ללא פיתולים דרך מנתב החגורה ולא תתעקל מעל שפת מנתב החגורה.

### ⚠ אזהרה

› ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, הפעל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

חל על טייוואן.

**לפי תקנות חוקיות, אסור לתינוקות, פעוטות וילדים לשבת במושב הקדמי.** על כך מצביע המדבקה הבא על שמשת השמשה של המושב הקדמי.




## סיווג לקבוצות

חלוקת כיסאות הילדים לקבוצות לפי התקן UN R 129. התקן UN R 129 מסווג מושבי בטיחות לילדים בהתאם לגובה של הילד.

### קבוצה 0/0+

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים עם גבם לכיוון הנסיעה, מהלידה ועד לגיל של 24 חודשים בקירוב. הם תואמים לגובה של 40–87 ס"מ בקירוב.

### קבוצה 0+/1

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים, מהלידה ועד לגיל של 4 שנים בקירוב. הם תואמים לגובה של 40-105 ס"מ בקירוב.

חובה להוביל ילדים שגובהם עד 76 ס"מ עם גבם לכיוון הנסיעה.

### קבוצה 1

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים מגיל 15 חודשים עד 4 שנים בקירוב. הם תואמים לגובה של 61-105 ס"מ בקירוב.

חובה להוביל ילדים שגובהם עד 76 ס"מ עם גבם לכיוון הנסיעה.

### קבוצה 1/2

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים מגיל 15 חודשים עד 7 שנים בקירוב. הם תואמים לגובה של 76-135 ס"מ בקירוב.

### קבוצה 2

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים מגיל 3.5 עד 7 שנים בקירוב. הם תואמים לגובה של 100-135 ס"מ בקירוב.

### קבוצה 3

מושבי בטיחות לילדים אלה מתאימים לשימוש בכלי רכב, שמיועדים להובלה של ילדים מגיל 3.5 עד 12 שנים בקירוב. הם תואמים לגובה של 125-150 ס"מ בקירוב. כדי להוביל ילד על כרית מושב לילד, על הילד להיות בגובה 125 ס"מ לפחות.

### מושבי בטיחות מומלצים לילדים

מומלץ להשתמש במושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . מושבי בטיחות לילדים אלה נבדקו לשימוש בכלי רכב של המותג Škoda. הם אושרו לשימוש בכלי רכב אלה ותואמים לתקן UN R 129.

ניתן להשיג מידע נוסף על מושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda אצל סוכן Škoda או באתר האינטרנט Škoda.

להגנה מיטבית, מומלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 ו-3 עם רכיב גב ורכיב ניתוב רצועת האגן SecureGuard, כל עוד מושב הבטיחות מצויד בהם.

# מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים

## שימוש במושבי בטיחות לילדים

אף מושב לא מתאים למושב ילדים הפונה לצדדים (L1/L2) או למושבי ילדים עם מערכת lower tetherהרצועות התחתונות (נקודות עיגון נמוכות יותר).

סקירה של התאמת מושבי הבטיחות לילדים לתקן ECE-R 16:

| מושב בטיחות לילדים | | מושב הנוסע הקדמי [א] | |
|---|---|---|---|
| דרגת מידות | יישור מושב ילדים | עם כרית אוויר קדמית מופעלת | עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת |
| קבוצה **0** 40 - 75 ס"מ (עד 10 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | X | U/I |
| קבוצה **0+** 40-87 ס"מ (עד 13 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | X | U/I |
| קבוצה **1** 61-105 ס"מ (9-18 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | X | U/I |
| קבוצה **1** 76-105 ס"מ (9-18 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | X |
| קבוצה **2** 100-135 ס"מ (15-25 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | X |
| קבוצה **3** 125-150 ס"מ (22-36 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | X |
| i-Size | נגד כיוון הנסיעה | X | U/I |
| | בכיוון הנסיעה | U/I | X |
| ריפוד מושב בטיחות לילדים | בכיוון הנסיעה | U/I | X |

[א] יש לכוון את המושב לגובה המרבי.

**"U"** המושב מתאים לאבטחת כיסא ילדים בקטגוריה האוניברסלית באמצעות חגורת הבטיחות.

**"I"** המושב מתאים לחיבור מושב בטיחות לילד באמצעות מערכת ISOFIX.

**"X"** המושב אינו מתאים למושב הילד.

| מושב בטיחות לילדים | | | מושבים אחוריים | |
|---|---|---|---|---|
| דרגת מידות | | יישור מושב ילדים | חוץ | מרכז [א] |
| קבוצה **0** | 40 - 75 ס"מ (עד 10 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | U/I | U |
| קבוצה **0+** | 40-87 ס"מ (עד 13 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | U/I | U |
| קבוצה **1** | 61-105 ס"מ (9-18 ק"ג) | נגד כיוון הנסיעה | U/I | U |
| | 76-105 ס"מ (9-18 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | U |
| קבוצה **2** | 100-135 ס"מ (15-25 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | U |
| קבוצה **3** | 125-150 ס"מ (22-36 ק"ג) | בכיוון הנסיעה | U/I | U |
| i-Size | | נגד כיוון הנסיעה | U/I | X |
| | | בכיוון הנסיעה | | |
| ריפוד מושב בטיחות לילדים | | בכיוון הנסיעה | U/I | X |

[א] המושב אינו מתאים למושב ילד עם רגל תמיכה.

**"U"** המושב מתאים לאבטחת כיסא ילדים בקטגוריה האוניברסלית באמצעות חגורת הבטיחות.

**"I/U"** המושב מתאים לחיבור מושב בטיחות לילד באמצעות מערכת ISOFIX.

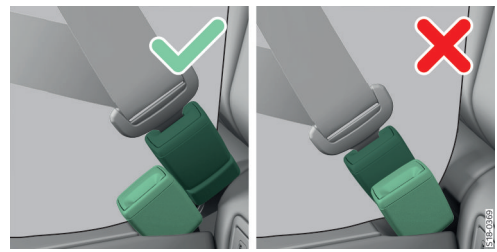
**"X"** המושב אינו מתאים למושב הילד.

## הקצאת מחלקות גודל למחלקות ISOFIX/i-Size

| דרגת מידות | דרגת ISOFIX/i-Size |
|---|---|
| קבוצה **0** | ISO R1 |
| קבוצה **0+** | ISO R1/R2/R3 |
| קבוצה **1** | ISO R2/R3 נגד כיוון הנסיעה |
| | ISO F2/F2X/F3 בכיוון הנסיעה |
| ריפוד מושב בטיחות לילדים | ISO B2/B3 |

## מושבי בטיחות לילדים לעיגון באמצעות חגורת בטיחות

כאשר משתמשים במושב ילדים בקטגוריה " Universal " במושב האחורי האמצעי, יש להזיז את אבזם החגורה של המושב האמצעי מאחורי אבזם החגורה של המושב החיצוני.



✓ מיקום נכון - אבזמי החגורה נמצאים אחד מאחורי השני

✗ מיקום לא נכון - אבזמי החגורה נמצאים אחד מאחורי השני

# סקירה כללית

הקפד לציית להנחיות ולהוראות שצוינו בפרק זה *« עמוד 45, דברים שדורשים תשומת לב:*

## ISOFIX/i-Size

מערכת ISOFIX/i-Size מאפשרת עיגון מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים. עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX/i-Size נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב של הנוסע הקדמי.

### ⚠ אזהרה

› אין להדק או להניח כיסאות ילדים אחרים, חגורות או חפצים לעוגני העיגון המשמשים להתקנת כיסא ילדים במערכת ISOFIX/i-Size.

כיסא הילדים i-Size מיועד לשימוש במושבי רכב התואמים למערכת ISOFIX/i-Size לכיסאות ילדים.
במקרים יוצאי דופן, השימוש בכיסאות ילדים מסוג i-Size עשוי להיות מוגבל, למשל בשל גודל יתר של הכיסא ביחס למרחב הפנימי של הרכב.
כיסא הילדים עם מערכת ISOFIX ניתן לשימוש רק אם הרכב מופיע ברשימה המצורפת לכיסא הילדים.
מידע מפורט נוסף ניתן למצוא באתרי האינטרנט של יצרן כיסאות הילדים או לקבלו אצל שותף Škoda.



*נקודות עיגון למערכת ISOFIX/i-Size במושב הנוסע ובמושב האחורי*

## TOP TETHER

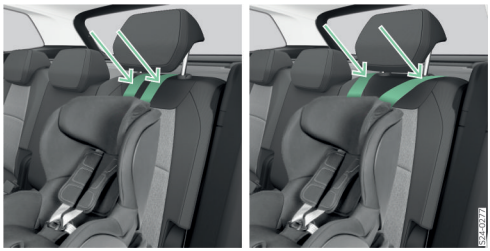
### ⚠ אזהרה

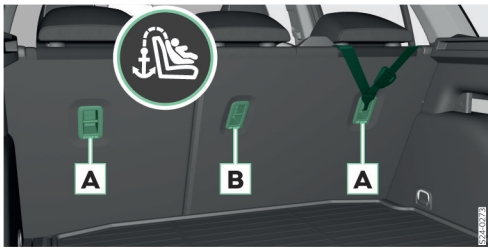
- יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER אך ורק על מושבים שמצוידים בעיניות אחיזה עם הסמל TOP TETHER.
- לעיגון של מערכת TOP TETHER, יש להשתמש אך ורק בטבעות עם הסימון TOP TETHER.
- יש לעגן את עיניות האחיזה של מערכת TOP TETHER אך ורק חגורת הידוק 1 של מושב בטיחות לילדים.
- בעת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER, אסור שעצמים אחרים יהיו מקובעים לעינית האחיזה של מערכת TOP TETHER.

החגורה של מערכת TOP TETHER שחוברה מפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

### עיגון של מערכת TOP TETHERבמושבים האחוריים

ניתן להשחיל את חגורת TOP TETHER בין מוטות ההנחיה או מסביב למוטות ההכוונה של משענת הראש ולחבר אותה לעיניות TOP TETHER בגב המושב.






עיניות האחיזה TOP TETHER המיועדות לעיגון החגורה נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים A, ובמקרים מסוימים גם במושב האחורי האמצעי B.

### עיגון מערכת TOP TETHER במושב הנוסע הקדמי

ניתן להשחיל את חגורת TOP TETHER בין מוטות ההנחיה של משענת הראש או דרך פתח במושב ולחבר אותה לעינית האחיזה של TOP TETHER.



*גרסה 1*



*גרסה 2*

# כריות אוויר

## מטרת השימוש

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

## דברים שדורשים תשומת לב

מערכות כריות האוויר יכולה למלא את תפקידה רק כשכל הנוסעים חגורים וגב המושב במצב המתאים.

במצבים מסוימים, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע מלפנים » עמוד 51, הפעלה.

### ⚠ אזהרה
סיכון לפציעות חמורות או קטלניות!
› יש לשמור על מיקום מושב נכון.
› אין להחזיק את הגפיים באזור הפתיחה של כריות האוויר.
› באזור פתיחת כריות האוויר » עמוד 50 אסור שיהיו אנשים, בעלי חיים או חפצים, כמו למשל מחזיקי כוסות, קולבי בגדים וכדומה.

### ⚠ אזהרה
סכנה להגבלת פעולת כריות האוויר הקדמיות!
› אין להדביק או לכסות את ההגה ואת לוח המחוונים. ייתכן שכריות האוויר הקדמיות לא ייפתחו.

### ⚠ אזהרה
קיים סיכון להגבלת הפעולה של כריות האוויר הצדיות!
› אין להפעיל כוח רב מדי, למשל אין להכות על משענות הגב של המושבים.
› אין להשתמש בכיסויי מושבים שלא אושרו על ידי Škoda Auto.
› כיסויי מושבים פנומים באזור התקנת כריות האוויר הצדדיות יש לתקן במוסך מורשה.

ℹ Škoda Auto מומלץ להשתמש בכיסויי מושבים ממערך האביזרים המקוריים של היצרן Škoda.

## אופן הפעולה
כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף קדימה ומפחיתה את סכנת הפציעה.

ℹ בעת הפעלת כריות האוויר נפלט עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

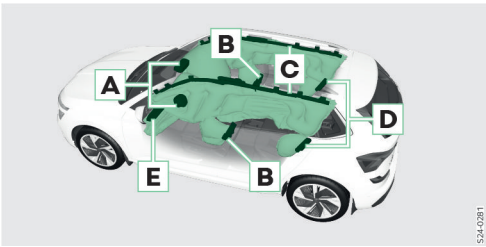
### פתיחת כריות האוויר במקרה של תאונה
פתיחת כרית אוויר מושפעת מגורמים רבים. החשוב מביניהם מכריע הוא ההאטה המתרחשת במהלך הפגיעה.

במצבים הבאים, כריות האוויר **לא** נפתחות:
› התנגשויות חזיתיות וצדיות קלות
› התנגשויות מאחור
› התהפכות של הרכב

אם קצב ההאטה הנמדד נמוך מערכי הייחוס המתוכנתים ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות האפשרות לנזק.

### נעילת הרכב לאחר הפעלת כרית האוויר
אם כריות אוויר הופעלו במהלך תאונה, הרכב נפתח בו-זמנית במלואו. בהתאם להיקף הנזק, ניתן לנעול את הרכב באופן הבא לאחר התאונה:
1. פתח וסגור את דלת הנהג.
2. נעל את הרכב.

## סקירה כללית
במקום שבו כריות האוויר ממוקמות מופיעה האות **AIRBAG**.




**A** כריות אוויר קדמיות
**B** כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים
**C** כריות אוויר לראש
**D** כריות אוויר צדיות במושבים האחוריים
**E** כרית אוויר לברכי הנהג

## תנאי הפעלה
✓ מתג ההתנעה מופעל

## הפעלה
### נטרול כריות האוויר
אנו ממליצים לבצע השבתה של כריות אוויר, פרט לכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי, » עמוד 51, הפעלה אצל שותף שירות של Škoda.

האפשרות לכבות את כרית האוויר מיועדת, למשל למקרים הבאים:
› כשמושב הנהג מכוונן כהלכה, והמרחק בין מרכז ההגה לעצם החזה אינו לפחות 25 ס"מ.
› במכונית מותקנות בקרות נוספות לנהגים מוגבלים פיזית.
› ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.

### ⚠ אזהרה
› אם כרית האוויר מושבתת במהלך מכירת הרכב, יש ליידע את הקונה.

### כרית האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד
נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת 12 שניות נוספות הודעה לגבי השבתת כרית אוויר או מותחן החגורה

## פתרון בעיות
### תקלה במערכת כריות האוויר
דולק
הודעה בנוגע לתקלה בכריותצ האוויר

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### ⚠ אזהרה
› אם מופיעה הודעת שגיאה לגבי כרית האוויר, אין להתקין מושב ילדים במושב הקדמי שליד הנהג. אם נמצא במושב הקדמי שליד הנהג מושב ילדים, יש להסיר אותו.

# מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

## מטרת השימוש

האפשרות לכבות את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מיועדת, למשל למקרים הבאים:

› במושב הנוסע הקדמי מותקן מושב בטיחות לילדים, בו הילד יושב כשגבו לכיוון הנסיעה.

› אין צורך לשמור על המרחק המינימלי מלוח המחוונים.

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

סכנה לתקלה במערכת כיבוי כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!

› יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההצתה כבוי.

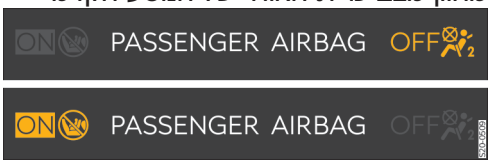
### ⚠ אזהרה

סכנה להתנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי בעת תאונה!

› לאחר כיבוי כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת לשון המפתח, אל תשאיר את לשון המפתח במתג המפתח במהלך הנסיעה. עקב טלטולי הנסיעה, לשון המפתח עלולה להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר.

## אופן הפעולה

### מחוון מצב כרית האוויר של הנוסע הקדמי




*נוריות חיווי בתקרת הרכב*

› לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות יחד לזמן קצר.

› אם המערכת תקינה, שתי נוריות החיווי נכבות.

› לאחר מכן אחת מנוריות החיווי הבאות נדלקת שוב, בהתאם למצב של המתג:

**OFF** דולקת – כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי כבויה

**ON** דולקת 65 ש' לאחר הפעלת מתג ההצתה – כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

## הפעלה

מתג המפתח להשבתת כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי נמצא בצד של לוח המחוונים.

### לפני השבתה/הפעלה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי

› פתח את ראש המפתח המתקפל עד הסוף.

### כיבוי/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי




1. כבה את מתג ההצתה.
2. פתח את דלת הנוסע הקדמי.
3. דחף את ראש המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.
4. ל**כיבוי**, סובב את המתג בזהירות למצב **OFF**.

ל**הפעלה**, סובב את המתג בזהירות למצב **ON**.

5. שלוף את ראש המפתח מהחריץ.
6. סגור את דלת הנוסע הקדמי.
7. הפעל את מתג ההצתה וודא שנוריות החיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי דולקות.

### ⚠ אזהרה

בעת השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי תושבת בו-זמנית גם כרית האוויר לראש בצד הנוסע הקדמי.

## פתרון בעיות

### תקלה במתג של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי

**ON** מהבהבת יחד עם **OFF** כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה!

› בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

# תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית

## תאורה חיצונית

### אופן הפעולה

כמיקום הבסיסי של מתג האור, אנו ממליצים להשתמש במצב **AUTO**.

אם מתג האורות לא נמצא במצב **AUTO** והמערכת זיהתה שיש להפעיל את האורות, נורית החיווי נדלקת בלוח המחוונים המשולב כדי לציין את הדבר.

דולק

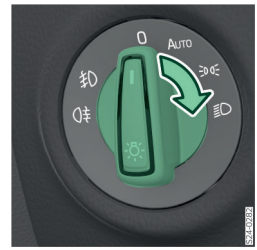
› הדלק את התאורה.

### תנאי הפעלה

✓ מתג ההתנעה מופעל

עבור פונקציות תאורה מסוימות, יש לעמוד בתנאים מסוימים. במקרה זה, תנאים אלה מפורטים עבור פונקציית התאורה המתאימה.

### הפעלה




**0** כיבוי האורות, פרט לאורות לנסיעה ביום

**AUTO** הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים *« עמוד 53*

הפעלת אורות החנייה

הדלקת האורות הנמוכים

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

בקרת האורות האוטומטית מיועדת לספק לך סיוע בלבד, ואינה פוטרת אותך מאחריות לתאורה הנכונה ברכב.

› כאשר תנאי התאורה הנוכחיים דורשים זאת, יש להפעיל את האורות באופן ידני.

### הגדרות

#### עזר לכוונון אלומות האור הגבוה

תקף לפנסים ללא תכונות אדפטיביות:

לכוונון טווח אלומות הפנסים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ מתג ההתנעה מופעל

› בחר במצב הווסת המתאים למצב הטעינה של הרכב.



**–** המושבים הקדמיים תפוסים, תא המטען ריק

**1** כל המושבים תפוסים, תא המטען ריק

**2** כל המושבים תפוסים, תא המטען מלא

**3** מושב הנהג תפוס, תא מטען מועמס

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות:

טווח אלומות הפנסים מבוקר אוטומטית.

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

כוונון שגוי של טווח אלומת הפנסים מוביל להארה בלתי מספיקה של הכביש ולסנוור של נהגים אחרים בכביש.

› יש לכוונן את טווח אלומת הפנסים כהלכה.

#### כוונון הפנסים לנסיעה במדינות שבהן נוהגים בצד השני של הכביש

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות:

1. בחר במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > > > .
2. הפעל את הפונקציה מצב נסיעה.

תקף לפנסים ללא תכונות אדפטיביות:

הפנסים ממלאים את הדרישות לנהיגה במדינות שבהן נוהגים בצד השני של הכביש. לא דרוש כוונון של הפנסים.

## פתרון בעיות

### נורה או תאורת LED פגומה

דולקת יחד עם ⚠

בצג מופיע מידע בנוגע לתאורה שנפגמה.

› החלף את הנורה שנשרפה.

› במקרה של תאורת LED פגומה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

### הצד הפנימי של הפנסים כוסה באדים

בחלק הפנימי של הפנס, עלולה להצטבר לחות בתנאי מזג אוויר מסוימים (קור/לחות) או לאחר שטיפת הרכב. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי. הדבר אינו משפיע על ההספק ולא על משך חיי השירות של הפנס. בעת נסיעה עם אורות דולקים, הלחות מתאדה בהדרגה.

### תקלה בבקרת אורות הדרך האוטומטית

› נקה את השמשה הקדמית באזור של חיישן הגשם והתאורה.

### אלומת האור שלפני הרכב התקצרה באופן משמעותי

הפנס פגום.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### תקלה בתאורת הנסיעה

אם מופיעה הודעה בנוגע לתקלה בתאורת הנסיעה, האורות פועלים במצב חירום.

1. המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

## וידאו - פנסים

פנסים - תפעול

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-headlights***

# אורות לנסיעה ביום

## אופן הפעולה

האורות לנסיעה ביום מספקים תאורה עבור האזור שבקדמת הרכב.

בכלי רכב המיועדים לשווקים מסוימים, הם מספקים תאורה גם לאזור שמאחורי הרכב.

## תנאי הפעלה

✓ בורר האורות נמצא בעמדה **AUTO**, **0** או .

# תכונת בקרת אורות אוטומטית

## אופן הפעולה

### הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בחושך

האורות הנמוכים מופעלים או נכבים באופן אוטומטי בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

### הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם

האורות הנמוכים יופעלו האופן אוטומטי מיד לאחר ההפעלה של מגבי השמשה הקדמית.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל בבורר האורות.

## תנאי הפעלה

### הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים בחושך

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

### הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם

בהתאם לתנאי התאורה, הפנסים הנמוכים יופעלו במקרה של גשם, לכל המאוחר לאחר 30 שניות, אם מתקיימים התנאים הבאים:

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

✓ התכונה מופעלת.

✓ ידית מגב השמשה הקדמית נמצאת במצב **LOW**/**HIGH**.

## הגדרות

הגדרת התכונות של בקרת האורות האוטומטית מתבצעת במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

## פתרון בעיות

### חיישן אור וחיישן גשם פגומים

דולק

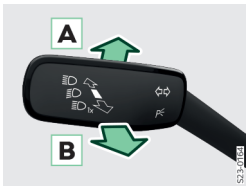
1. כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.
2. אם נורית החיווי אינה נכבית, יש לפנות למוסך.

# קרן גבוהה וקרן אור

## תנאי הפעלה

✓ האורות הנמוכים דולקים.

## הפעלה




**A** הפעלת אורות דרך

**B** כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

כשאורות הדרך דולקים או כשההבהוב הרגעי מופעל, נדלקת במכלל המחוונים החיווי .

כאשר האור הגבוה או איתות האור הגבוה מופעלים והמתאם לפנסים פעיל, נדלקת בלוח המחוונים (מתאם אור גבוה פעיל – אור גבוה מופעל).

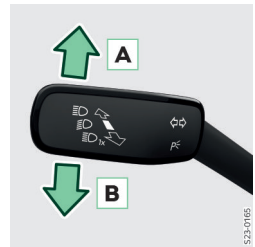
### ⚠ זהירות

סכנת תאונה!

› אל תסנוור באמצעות אורות הדרך נהגים אחרים בכביש.

# אורות איתות

## הפעלה




A הפעל את פנס האיתות הימני – במכלל המחוונים מהבהבת

B הפעל את פנס האיתות השמאלי – במכלל המחוונים מהבהבת

### אורות איתות - איתות נוח

האיתות הנוח מאפשר להפעיל שלושה הבהובים של אורות האיתות מבלי להזיז את הידית למעלה או למטה.

› הסט את ידית ההפעלה כלפי מעלה או מטה.

אורות האיתות המתאימים מהבהבים שלוש פעמים.

הסט את הידית לכיוון הנגדי, כדי לסיים את האיתות לפני הזמן.

## הגדרות

### הפעלה/כיבוי של האיתות הנוח

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > .

## פתרון בעיות

### תקלה באורות איתות

הבהוב מהיר – תקלה בפנס האיתות ימינה

› בדוק את פנס האיתות ימינה.

הבהוב מהיר – תקלה בפנס האיתות שמאלה

› בדוק את פנס האיתות שמאלה.

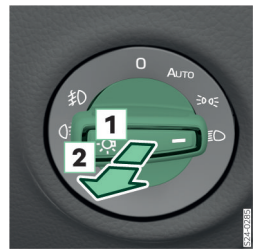
### תקלה בפנסי האיתות של הגרור

אינו מהבהב כאשר הגרור מחובר - תקלה באור האיתות של הגרור

› בדוק את פנסי הגרור.

# פנס ערפל

## הפעלה




מצבים לשליפת בורר האורות:

1 פנסי ערפל – דולקת בלוח המחוונים המשולב בעת ההפעלה

2 פנס ערפל אחורי – דולקת בלוח המחוונים המשולב בעת ההפעלה

1. סובב את בורר האורות למצב AUTO, או
2. משוך את בורר האורות למצב המתאים.

אור הערפל האחורי אינו דולק אם חובר אביזר לשקע הגרור.

# תכונת מערכת איתות החירום

## הפעלה

› כדי להדליק או לכבות, יש ללחוץ על הלחצן במרכז הקונסולה.

מערכת אורות המצוקה עלולה לפעול באופן אוטומטי בעת בלימה חזקה. מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית בעת התחלת נסיעה או האצה.

הפעל את מערכת איתות החירום במצבים הבאים לדוגמה:

› כשהתנועה הנוסעת לפנים מאטה בפתאומיות או אם הגעת לפקק תנועה

› בעת כיבוי המנוע בנתיב תנועה

› בעת גרירה

אם מפעילים את אורות האיתות כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

# תכונת אור חנייה

## מטרת השימוש

### אורות חנייה משני צדי הרכב

אורות החנייה משני צדי הרכב משמשים להארת הרכב החונה כשאורות החנייה מופעלים.

### אורות חנייה בצד אחד של הרכב

אורות החנייה בצד אחד של הרכב משמשים להארת צד הרכב החונה שבו אורות החנייה מופעלים.

## הפעלה

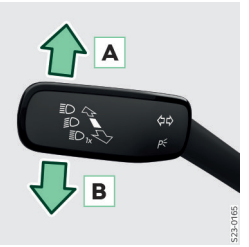
### אורות חנייה משני צדי הרכב

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. סובב את בורר האורות למצב .
3. כבה את מתג ההצתה.
4. נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

התאורה יכולה להיכבות אוטומטית אם רמת הטעינה של סוללת הרכב של 12 וולט נמוכה מדי. הדלקת אור חנייה צדי בשני הצדדים כשההצתה מכובה לא מכבה את התאורה באופן אוטומטי, דבר שעלול להוביל לפריקת מצבר 12 וולט של הרכב.

### אורות חנייה בצד אחד של הרכב




A הפעלת אור חנייה ימני

B הפעלת אור חנייה שמאלי

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הזז את הידית למצב המתאים.
3. נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר פתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

## פונקציית Corner

### מטרת השימוש

הפונקציה Corner משמשת לפנייה או תמרון (למשל בעת חניה). המשמעות היא שהרכב מאיר את הסביבה הקרובה באזור הקדמי בכיוון הנסיעה.

### תנאי הפעלה

- אור האיתות מופעל או שהנגלנלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה.
- האורות הנמוכים דולקים.
- פנסי הערפל אינם דולקים.
- מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש.

## תכונות אדפטיביות של הפנסים הקדמיים

### מטרת השימוש

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

התפקוד האדפטיבי של הפנסים הקדמיים מייעל את אלומת האור בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

הפונקציה גם דואגת לתאורה טובה יותר באזור הפניות.

### תנאי הפעלה

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

- מנוע ריצה
- מתג אור במצב **AUTO**

### הגדרות

#### הפעלה/כיבוי

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

1. בחר במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > > > .
2. הפעל/כבה את הפונקציה *Dynamic cornering light* (תאורת פנייה).

## התכונה Coming Home, והתכונה Leaving Home

### אופן הפעולה

התכונה Coming Home (יציאה מהרכב) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האור נכבה באופן אוטומטי בתום משך התאורה שהוגדר.

התכונה Leaving Home (כניסה לרכב) מאירה את סביבת הרכב בעת ביטול נעילת הרכב באמצעות השלט הרחוק.

### תנאי הפעלה

- ראות גרועה.
- בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

### הגדרות

הגדרת הפונקציות מתבצעת במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

## עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist

### אופן הפעולה

מערכת העזר לפנסים מפעילה ומכבה את אורות הדרך באופן אוטומטי.

כאשר אורות הדרך מופעלים, היא מתאימה את אלומת האור כדי למנוע סנוור של נהגי הרכבים המתקרבים בכיוון הנגדי והנוסעים לפנים.

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› במקרה הצורך, הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

### תנאי הפעלה

- המערכת פעילה.
- בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.
- האורות הנמוכים דולקים.

### הפעלה

#### הדלקה




› דחף את הידית בכיוון החץ.

במכלל המחוונים נדלק .

כאשר מערכת העזר מפעילה את אורות הדרך אוטומטית, נורית החיווי נדלקת במכלול המחוונים.

#### כיבוי

› הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

## הגבלות

המערכת עלולה לסנוור נהגים אחרים, אם הפנסים/האורות שלהם אינם מזוהים, לדוגמה מהסיבות הבאות:

› הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי מוסתרים, לדוגמה על-ידי מעקה בטיחות.

› הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי או נוסעים לפנים מלוכלכים או אינם עובדים. המערכת יכולה לזהות רכב גם כרכב דו-גלגלי.

פעולת המערכת עלולה להיות מוגבלת בתנאי מזג אוויר גרועים, כגון גשם או ערפל.

## הגדרות

### הפעלה/כיבוי

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת Dynamic Light Assist באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

# החלפת נורות

## דברים שדורשים תשומת לב

הנורות שמתוארות להלן ניתנות להחלפה עצמית. מקורות האור האחרים דורשים החלפה במוסך.

המפרט של הנורה החדשה חייב לתאום לנורה המקורית. נתוני הנורה מצוינים על בסיס הנורה.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לפנס עקב חדירת מים ולכלוך!

› לאחר החלפת הנורה, הקפד להרכיב את כיסוי המגן בפנס כהלכה.

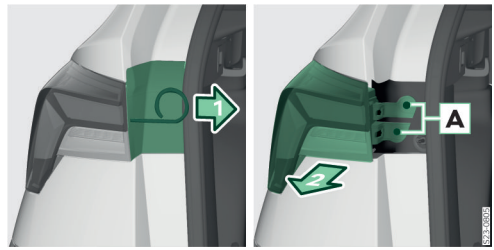
## תנאים להחלפת נורות

✓ מתג ההצתה כבוי

✓ האורות כבויים

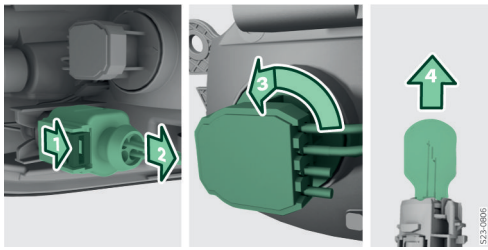
## פנס איתות אחורי

### שליפת הפנס מהתושבת




1. הסר את הכיסוי בעזרת הקרס מערכת כלי העבודה.
2. הברג החוצה את הברגים A והוצא את הפנס.

### החלפת נורות פגומות



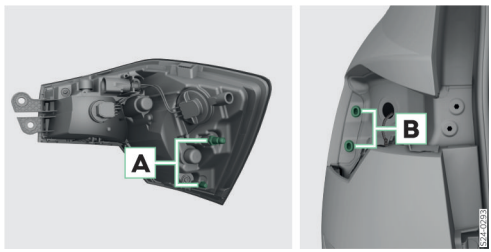

1. לחץ והחזק את לחצן הבטיחות של התקע.
2. שלוף את התקע.
3. סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.
4. החלף את הנורה שבבסיס.
5. דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.
6. אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↻.
7. חבר את המחבר לפנס עד שהוא ננעל במקומו.

### הרכבה וקיבוע של הפנס

### ⓘ הנחייה

סכנת נזקים למערכת החשמל!

› בעת הרכבת הפנס, ודא שהחיווט אינו נמחץ בין הפנס למרכב.

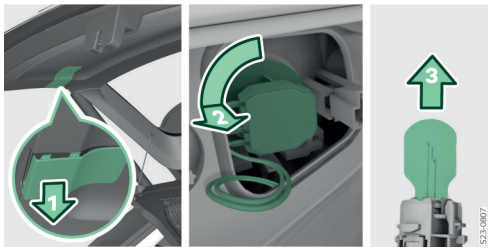



1. הכנס את הפנס עם הבליטות A לפתחים B שבמרכב.
2. הברג את הפנס למקומו בחוזקה.
3. הרכב את הכיסוי של הפנס, עד שהוא יינעל במקומו.

## אורות נסיעה לאחור

### החלפת נורות פגומות

› פתח את דלת תא המטען.



1. שחרר את כיסוי המגן בדלת תא המטען והסר אותו.
2. סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.
3. החלף את הנורה שבבסיס.
4. דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.
5. אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↻.
6. הרכב את כיסוי המגן, עד שהוא ננעל במקומו.

# תאורת חלל פנים

## הפעלה

| מצב אמצעי של המתג | הפעלה וכיבוי אוטומטיים |
|---|---|
| | הפעלה/כיבוי של התאורה מלפנים/מאחור |
| OFF | כיבוי של ההפעלה האוטומטית |
| | מנורת קריאה שמאלית |
| | מנורת קריאה ימנית |

### הפעלה אוטומטית

התאורה נדלקת כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

- שחרור נעילת הרכב
- פתיחת אחת מדלתות הרכב
- מפתח ההצתה נשלף (רכב ללא לחצן התנעה)

### כיבוי אוטומטי

התאורה נכבית כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

- נעילת הרכב
- הפעלת מתג ההתנעה
- 30 ש' בקירוב לאחר סגירת כל הדלתות

אם דלת אחת נותרת פתוחה ומכבים את ההצתה, התאורה נכבית באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

### הפעלה/כיבוי אוטומטיים של תאורת אזור הרגליים

התאורה פועלת רק כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה מופעלים.

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת, לדוגמה, בעת כניסה ויציאה מהרכב.

## הגדרות

הגדרת בהירות תאורת התצוגה ותאורת המתגים, כמו גם הגדרת רמת הבהירות של תאורת הרגליים כאשר אורות הנסיעה הנמוכים או אורות החנייה דולקים, מתבצעת במערכת המידע והבידור באחד מהאופנים הבאים:



1. לחץ באצבעך על הרשימה בחלקו העליון של הצג ודחף כלפי מטה.

נפתח חלון עם מחוון הזזה עבור הגדרת רמת הבהירות.

2. הגדר את רמת הבהירות של הפנסים בעזרת מחוון ההזזה.

או:

1. הקש על MENU > > > .
2. הגדר את רמת הבהירות של הפנסים בעזרת מחוון ההזזה.

# תאורת אווירה פנימית

## אופן הפעולה

תאורת הרקע מספקת אווירה נעימה בחלל הפנים של הרכב.

התאורה נדלקת אוטומטית לאחר פתיחת הדלת.

## תנאי הפעלה

✓ האורות הנמוכים או אורות החניה דלוקים.

## הגדרות

הגדרת תאורת האווירה מתבצעת במערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > > > .

# מגבים ומתזים

## תנאי הפעלה

### תנאים להפעלת המגבים

✓ דלת תא המנוע סגורה
✓ דלת תא המטען סגורה
✓ מתג ההתנעה מופעל

### תנאים להפעלת מערכת שטיפת השמשות

✓ דלת תא המנוע סגורה
✓ דלת תא המטען סגורה

## הפעלה

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

בעת טמפרטורות נמוכות, הנוזל לשטיפת השמשות עלול לקפוא על השמשה ולהגביל את הראות קדימה.

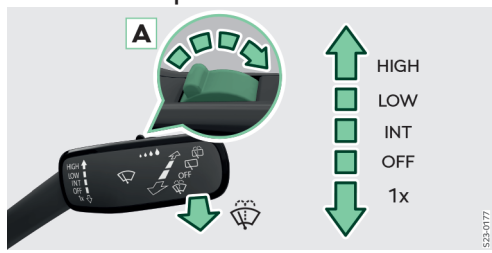
› השתמש במערכת שטיפת השמשות רק לאחר שהשמשה התחממה.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחגורות לשמשה הקדמית!

› אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה יבשה.

## שטיפה וניגוב של השמשה הקדמית




**HIGH** פעולת מגבים מהירה

**LOW** פעולת מגבים איטית

**INT** בהתאם לאבזור הרכב:
- ניגוב לסירוגין
- ניגוב אוטומטי על-ידי חיישן הגשם

**OFF** כיבוי

**1x** פעולות ניגוב בודדות (מצב קפיצי)

**A** כוונן מהירות הניגוב למצב **INT**

שטיפה וניגוב (מצב קפיצי)

### ניקוי פנסים

המערכת מנקה את הפנסים המופעלים בעת הניגוב הראשון של השמשה הקדמית ולאחר מכן אחת לכל עשרה ניגובים. במוסך מורשה אפשר להגדיר את המרווחים בין ההתזות.

## שטיפה וניגוב של השמשה האחורית




מיקום טעון באביב:
- התזה וניגוב של השמשה
- ניקוי מצלמת הנסיעה לאחור

ניגוב

**OFF** כיבוי

### פונקציית נוחות של מגבי השמשה האחורית

כאשר ניגוב השמשה הקדמית מופעל, המערכת מנגבת את השמשה האחורית באופן אוטומטי לאחר השילוב להילוך אחורי.

## הגדרות

### הפעלה/כיבוי של הניגוב האוטומטי

ההפעלה או הכיבוי של פונקציית הנוחות של מגבי השמשה האחורית ושל הפונקציה האוטומטית של הניגוב בעת גשם מתבצעת במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

## הוספת נוזל לשטיפת שמשות

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› השתמש בנוזל לשטיפת שמשות מתאים לתנאי מזג האוויר.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת שטיפת השמשות!

› בעת הוספת נוזל לשטיפת שמשות, אין להוציא את המסנן מפיית המכל.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לפנסים!

› השתמש בנוזל לניקוי שמשות שאינו פוגע בפוליקרבונט.

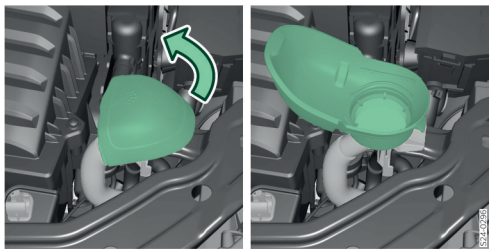
### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחלקי תא המנוע!

› לאחר הוספת הנוזל לשטיפת השמשות, סגור את המכל.

המכל של נוזל שטיפת השמשות נמצא בתא המנוע » עמוד 15.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים,.ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים הקיבולת היא 4 ליטרים.




1. פתח את מכסה המנוע » עמוד 140.
2. פתח בזהירות את החלק העליון של המכסה.
3. הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.
4. סגור את מכסה המכל.

## פתרון בעיות

### מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

› הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

### תקלה במגבים

דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### חיישן אור וחיישן גשם פגומים

דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### מגבי השמשה הקדמית קפואים

› הסר בזהירות את המגבים הקפואים מהשמשה הקדמית לפני שתפעיל את ההצתה והוצא אותם מהשלג והקרח.

# עזרה עצמית

## קיפול זרועות המגבים

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למגבים ולמכסה המנוע!

› סגור את מכסה המנוע לפני הרמת זרועות המגבים מהשמשה.

› אין להפעיל את מתג ההצתה כשזרועות המגבים מורמות.

כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר תחילה את המגבים למצב פתוח.



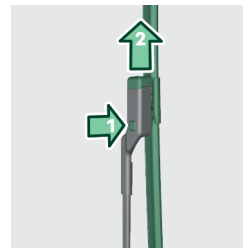

1. הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
2. בתוך 10 ש', דחף את ידית ההפעלה כלפי מטה והחזק אותה כך למשך 2 ש' בקירוב.

## החלפת להב מגב

### ⚠ זהירות

סכנת תאונה!

› בהתאם לצורך, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.




1. לחץ לחיצה ממושכת על האבטחה.
2. הסר את להב המגב.
3. הרכב את להב המגב, עד שהוא ננעל במקומו.

## קיפול בחזרה של זרועות המגבים




1. קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
2. הפעל את מתג ההצתה ודחף את ידית ההפעלה כלפי מטה.

# מזגן וחימום

## מערכת בקרת האקלים ידנית

### דברים שדורשים תשומת לב

› מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.
› מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

**⚠ אזהרה**
סכנה להצטברות אדים!
› השאר את המאוורר מופעל תמיד.

**⚠ אזהרה**
סכנת תאונה!
במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.
› יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

### נוזל קירור במערכת מיזוג האוויר

פרטי נוזל הקירור מופיעים על לוחית בחזית תא המנוע.

| | |
|---|---|
| ⚠ | אזהרה: רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. |
| | נוזל הקירור דליק. |
| | רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. |
| | מפרט וכמות של נוזל הקירור |
| | מפרט חומר סיכה |

### מידע על נוזל הקירור שבו נעשה שימוש

חל על כלי רכב עם חומר הקירור R1234yf.

| משקל נוזל הקירור | שווה ערך ל-$CO_2$ | פוטנציאל ההתחממות של כדור הארץ (GWP) |
|---|---|---|
| 0.430 ק"ג | 0.0002 טון | 0.501 |

נוזל הקירור במערכת מיזוג האוויר מכיל גזי חממה מופלרים.

גזי החממה המופלרים נמצאים במערכת אטומה הרמטית. רכיבי החשמל המותקנים חייבים להיות בעלי שיעור דליפה של פחות מ-0.1% בשנה.

**⚠ סכנה**
סכנת מוות!
נוזל הקירור דליק ונפיץ כשהוא מתחמם. בעת מגע עם משטח חם, עלולים להיווצר גזים רעילים.
› רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. לדוגמה, טכנאי עם הסמכה בהתאם לתקן: SAE J2845.
› שמור את הרכב במרחק מספיק ממקורות אש או ניצוצות פתוחים.

## אופן הפעולה

### קירור

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור:

✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 C°
✓ מנוע ריצה
✓ מפוח מופעל

### הפעלה אוטומטית של מערכת הקירור

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות. ההפעלה מתרחשת בתנאים הבאים:

✓ המפוח מופעל.
✓ בורר פיזור האוויר **נמצא** במצב .

במקרה זה, מצב סחרור האוויר נכבה.

או:

✓ המפוח מופעל.
✓ בורר פיזור האוויר **אינו נמצא** במצב .
✓ מיחזור האוויר מופעל

### מצב הזרמת אוויר

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

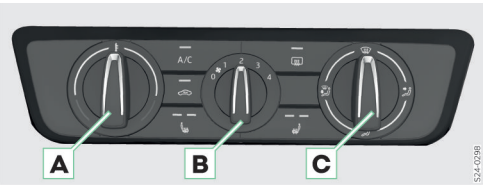
הפעלת מצב סחרור אוויר לזמן קצר עשויה להגביר את הקירור ברכב.

מיחזור האוויר יופעל באופן אוטומטי בתנאים הבאים:

✓ מערכת הקירור מופעלת.
✓ המפוח מופעל.
✓ וסת הטמפרטורה מכוון לטמפרטורה מינימלית.
✓ בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב .

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

## סקירה כללית




A כוונן הטמפרטורה

B כוונן עוצמת המפוח

C כוונן זרימת האוויר דרך פתחי האוורור

**A/C** הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » *עמוד 63, הפעלה*

הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר

חימום מושבים מופעל/כבוי » *עמוד 63, הפעלה*

נורית החיווי שבלחצן **A/C** נדלקת גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

## פתרון בעיות

### מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

### הצטברות אדים על השמשה

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

### כיבוי עצמי של מערכת הקירור

המקרים הבאים עשויים להוביל לכיבוי עצמי של מערכת הקירור:

› טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

› עומס מנוע גבוה מדי

# מערכת מיזוג אוויר אוטומטית Climatronic

## דברים שדורשים תשומת לב

› מומלץ להשתמש במצב האוטומטי עם כוונן טמפרטורת פנים הרכב ל-22 °C כדי להשיג באופן מידי ויעיל את התנאים המבוקשים בחלל הפנים של הרכב.

› מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.

› מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

### ⚠ אזהרה

סכנה להצטברות אדים!

› השאר את המאוורר מופעל תמיד.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.

› יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

### נוזל קירור במערכת מיזוג האוויר

פרטי נוזל הקירור מופיעים על לוחית בחזית תא המנוע.

| | |
|---|---|
| ⚠ | אזהרה: רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. |
| | נוזל הקירור דליק. |
| | רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. |
| | מפרט וכמות של נוזל הקירור |
| | מפרט חומר סיכה |

### מידע על נוזל הקירור שבו נעשה שימוש

חל על כלי רכב עם חומר הקירור R1234yf.

| משקל נוזל הקירור | שווה ערך ל-$CO_2$ | פוטנציאל ההתחממות של כדור הארץ (GWP) |
|---|---|---|
| 0.430 ק"ג | 0.0002 טון | 0.501 |

נוזל הקירור במערכת מיזוג האוויר מכיל גזי חממה מופלרים.

גזי החממה המופלרים נמצאים במערכת אטומה הרמטית. רכיבי החשמל המותקנים חייבים להיות בעלי שיעור דליפה של פחות מ-0.1% בשנה.

### ⚠ סכנה

סכנת מוות!

נוזל הקירור דליק ונפיץ כשהוא מתחמם. בעת מגע עם משטח חם, עלולים להיווצר גזים רעילים.

› רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. לדוגמה, טכנאי עם הסמכה בהתאם לתקן: SAE J2845.

› שמור את הרכב במרחק מספיק ממקורות אש או ניצוצות פתוחים.

## אופן הפעולה

### מצב אוטומטי

ההפעלה האוטומטית שומרת על טמפרטורה קבועה ומונעת הצטברות אדים על השמשות.

### קירור

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור:

- ✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 °C
- ✓ מנוע ריצה
- ✓ מפוח מופעל

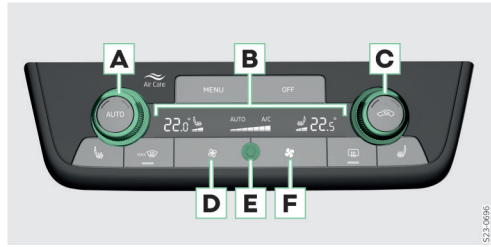
### מצב הזרמת אוויר
מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

### Air Care
התכונה מונעת חדירה של חומרים מזהמים לחלל הפנים של הרכב. המערכת מסחררת את האוויר ומנקה אותו בו-זמנית.

לשם פעולה תקינה, כל הדלתות והחלונות חייבים להיות סגורים.

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

## סקירה כללית




- **A** הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי
- **B** תצוגת מערכת מיזוג האוויר
- **C** הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני
- **D** הפחתת מהירות המאוורר
- **E** חיישן טמפרטורת פנים הרכב
- **F** הגברת מהירות המאוורר
- **AUTO** **לחיצה** - הפעלת המצב האוטומטי
  התכונה שומרת על טמפרטורה קבועה ומונעת הצטברות אדים על השמשות.
  **לחיצה ארוכה למשך 3 ש' בקירוב** – הפעלת השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג (תכונת SYNC)
- הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר
- חימום מושבים מופעל/כבוי » *עמוד 63, הפעלה*
- **MAX** הפעלה/כיבוי של מצב עבור אוורור/הפשרת שמשה קדמית
- **MENU** הפעלת מערכת מיזוג האוויר באמצעות מערכת המידע והבידור
- **OFF** הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג אוויר
- הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » *עמוד 63, הפעלה*

### מידע נוסף
לאחר ההקשה על לחצן המסך **A/C**, הסמל במערכת המידע והבידור מאיר גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

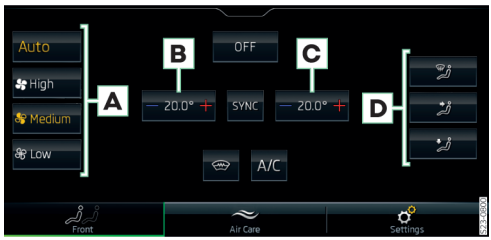
בעת הגדרה של טמפרטורה מחוץ לטווח המספרים, התצוגה של מערכת מיזוג האוויר מציגה את הסמלים הבאים.

- **LO** עוצמת קירור מרבית
- **HI** עוצמת חימום מרבית

## הגדרות
› לחץ על הלחצן **MENU** בקונסולה האמצעית.

או:

› הקש על **MENU** > ❄ בצג מערכת המידע והבידור.




- **A** בחירה בעוצמת האוויר במצב אוטומטי
- **B** הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי
- **C** הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני
- **D** בחירת פיזור האוויר במצב ידני
- **A/C** הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר
- הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » *עמוד 63, הפעלה*
- **SYNC** הפעלה/כיבוי של השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג
- **OFF** הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג אוויר
- Air Care פעלה/כיבוי שלח
  הליך ניקוי האוויר יוצג במערכת המידע והבידור.

### הגדרות נוספות של מערכת מיזוג אוויר
1. לחץ על הלחצן **MENU** בקונסולה האמצעית.
2. הקש על לחצן המסך ⚙ בצג מערכת המידע והבידור.

› *Automatic windscreen heating* (חימום שמשה אוטומטי) - הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה האוטומטית של חימום השמשה הקדמית.

## פתרון בעיות

### מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

### הצטברות אדים על השמשה

› לחיצה - הפעלת המצב האוטומטי

או:

› לחץ על הלחצן MAX בקונסולה האמצעית.

או:

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

### כיבוי עצמי של מערכת הקירור

המקרים הבאים עשויים להוביל לכיבוי עצמי של מערכת הקירור:

› טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

› עומס מנוע גבוה מדי

## וידאו – מערכת בקרת האקלים אוטומטית Climatronic

Climatronic – תפעול

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-climatronic***

# חימום משמשות

## מטרת השימוש

חימום השמשות משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשות.

## תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ טמפרטורת חוץ בערך מתחת 35 C°

✓ רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב מספיקה

## הפעלה

### חימום השמשה האחורית

› לחץ על הלחצן בקונסולה האמצעית.

### חימום השמשה הקדמית

1. לחץ על הלחצן **MENU** בקונסולה האמצעית.
2. הקש על לחצן המסך בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› הקש על **MENU** > > בצג של מערכת המידע והבידור.

חימום השמשות נכבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש תוך 10 דקות בערך, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

### מצב עבור אוורור/הפשרת השמשה הקדמית

› לחץ על הלחצן MAX בקונסולה האמצעית.

## הגדרות

### חימום שמשה קדמית אוטומטי

חימום השמשה הקדמית מופעל באופן אוטומטי כאשר אדים עלולים להצטבר על השמשה הקדמית.

1. לחץ על הלחצן **MENU** בקונסולה האמצעית.
2. הקש על לחצן המסך בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› במערכת המידע והבידור, בחר בתפריט **MENU** > > .

## פתרון בעיות

### נורית החיווי בלחצן או מתחת ללחצן מהבהבת

החימום אינו פועל עקב רמת הטעינה הנמוכה של מצבר הרכב 12V.

# חימום מושבים

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

סכנת כוויות!

› אין להשתמש בחימום המושב כשיושבים עליו אנשים עם בעלי תחושה מוגבלת של כאב או טמפרטורה.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למושב!

› אין לכרוע על המושבים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.

› אל תפעיל את החימום במצבים האלה:

› אין איש על המושב.

› יש חפצים על המושב, כגון מושב בטיחות לילדים.

› יש כיסוי או כיסוי מגן על המושב.

## תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב מספיקה

## הפעלה

› לחץ על הכפתור או בקונסולה המרכזית להפעלת חימום המושבים הקדמיים.

› לחץ על או בקונסולה האמצעית האחורית כדי להפעיל את חימום המושב האחורי.

החימום מופעל בעוצמת חימום מקסימלית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

ניתן לראות את עוצמת החימום באמצעות מספר נוריות החיווי המוארות בלחצן או בצג של מערכת מיזוג האוויר Climatronic.

אם החימום מופעל בעוצמה המקסימלית, תפוקת החום תופחת אוטומטית לאחר 10 דקות.

# חימום גלגל הגה

## תנאי הפעלה

- ✓ מנוע ריצה
- ✓ רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב מספיקה

## הפעלה

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

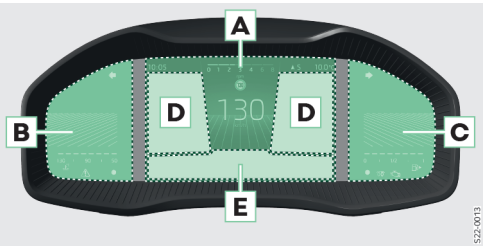
החימום מופעל בעוצמת חימום מקסימלית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לכבות את החימום או להפעיל את החימום בעוצמת החימום שהוגדרה לפני הכיבוי של החימום.

# מערכת המידע לנהג

## תצוגה דיגיטלית

### סקירה כללית




**A** אזור תצוגה מרכזי עם המידע שנבחר:
- מהירות:
- שעה
- נוריות החיווי
- הודעות ומידע
- טמפרטורה חיצונית

❄ – טמפרטורת חוץ נמוכה

**B** תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- מד טמפרטורת נוזל הקירור
- נוריות החיווי

**C** תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- מד דלק
- נוריות החיווי

**D** אזור תצוגה עם מידע נוסף

**E** תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- הילוך משולב
- מצבי ידית הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית (בהתאם לאבזור הרכב)
- נוריות החיווי
- מידע על מערכות העזר
- מרחק הנסיעה הכולל
- טווח

**הנחייה**

**סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!**

- **לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!**
- אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

**הנחייה**

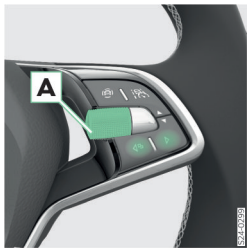
סכנת נזק לצנ!
- בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.
- לפני הניקוי, כבה את ההצתה.
- הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.
- אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

בתנאי ראות גרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

### סקירה כללית של פריטי התפריט הראשיים בתצוגה

- Driving data (נתוני נסיעה) » עמוד 68, סקירה כללית
- Audio - שימוש ברדיו ובמדיה
- Telephone - רשימת שיחות, קבלה או דחיית שיחה נכנסת
- ניווט
- Vehicle - מצב הרכב » עמוד 69, סקירה כללית

### הפעלה




**A** **לחיצה** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים

**לחיצה** - אישור פריט התפריט

▷ החלפה של גרסת התצוגה

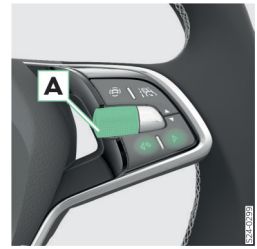
◁ החלפה של גרסת התצוגה

## הגדרות

### הגדרת שפה

במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙.

## איפוס מונה נתוני הנסיעה בתצוגת לוח המחוונים המשולב




A **סיבוב** -בחירת מפרט
**לחיצה** - אישור מידע

› כדי לאפס את המונה בצד הימני של התצוגה או במרכז התצוגה, סובב את החוגה A ולאחר מכן לחץ על.

› כדי לאפס את המונה בצג השמאלי של התצוגה, סובב את החוגה A **פעמיים** ולאחר מכן לחץ על.

› כדי להחליף בין פרטי מידע, סובב את החוגה A.

› כדי לאשר את מבחר המידע, לחץ על החוגה A.

## כוונון השעון

במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > .

## כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

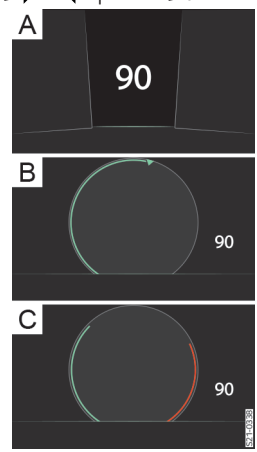
רמת הבהירות משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כאשר האורות הנמוכים דולקים, ניתן להתאים את רמת הבהירות באופן ידני במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > .

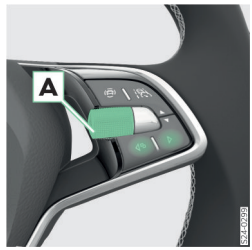
## בחירה בגרסת תצוגה

› בחר אחת מגרסאות התצוגה הבאות על-ידי לחיצה חוזרת על הלחצן או על גלגל ההגה הרב-תכליתי:

A תצוגה דיגיטלית
B תצוגת מהירות
C תצוגה ספורטיבית (מד סל"ד)




## הצגת התפריט ובחירת מידע נוסף בתצוגה




› כדי להציג את התפריט בצד הימני של הצג או במרכז התצוגה, לחץ על החוגה A.

› כדי להציג את התפריט בצד השמאלי של הצג, לחץ על החוגה A **פעמיים** (בלחיצה השנייה, לא צריך לבחור בפריט התפריט של ההגדרות).

› כדי להחליף בין פרטי מידע, סובב את החוגה A.

› כדי לאשר את מבחר המידע, לחץ על החוגה A.

פריטי מידע מסוימים כוללים תפריט משנה.

› כדי להציג את תפריט המשנה, לחץ על הלחצן או .

› כדי להחליף בין פריטי התפריט של תפריטי המשנה, סובב את החוגה A.

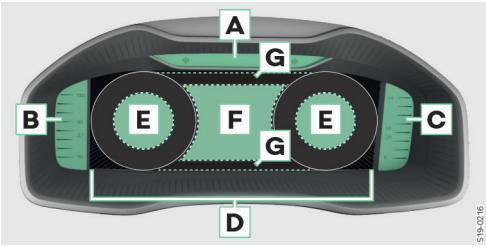
## וידאו – תצוגה דיגיטלית

תצוגה דיגיטלית – הפעלה

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-8-digital-display***

# תא נהג וירטואלי

## סקירה כללית




A סרגל עם נוריות חיווי
B מד טמפרטורת נוזל הקירור
C מד דלק
D צג
E מידע נוסף
F אזור אמצעי בצג
G תחום תצוגה עם המידע שנבחר:

› הילוך משולב

› מצבי ידית הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית (בהתאם לאבזור הרכב)
› שעה
› נוריות החיווי
› מידע על מערכות העזר
› מרחק נסיעה נצבר
› טמפרטורה חיצונית
❄ – טמפרטורת חוץ נמוכה

### ⓘ הנחייה

**סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!**
› **לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!**
› אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

### ⓘ הנחייה

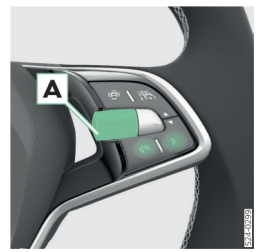
סכנת נזק לצג!
› בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.
› לפני הניקוי, כבה את ההצתה.
› הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.
› אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

בתנאי ראות נרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

## סקירה כללית של פריטי התפריט הראשיים בתצוגה

› Driving data (נתוני נסיעה) » עמוד 68, סקירה כללית
› Assist systems - הפעלה/השבתה של מערכות העזר
› Navigation - לדוגמה, המלצות נסיעה, מצפן, הצגת רשימת יעדים
› Audio - שימוש ברדיו ובמדיה
› Telephone - רשימת שיחות, קבלה או דחיית שיחה נכנסת
› Vehicle - מצב הרכב » עמוד 69, סקירה כללית

## הפעלה




**A** **סיבוב** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים / שינוי ידני של קנה-המידה של המפה
**לחיצה** - אישור פריט התפריט
**סיבוב ולחיצה** – הפעלת שינוי אוטומטי של קנה-המידה של המפה
**לחץ** -שנה את הווריאציה של תצוגת התצוגה
**לחיצה ארוכה** – הצגת תפריט אפשרויות בחירה מוקדמת עם מידע נוסף

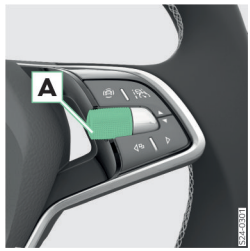
## הגדרות

### הגדרת שפה

במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > ⚙.

### איפוס מונה נתוני הנסיעה בתצוגת לוח המחוונים המשולב

› בחר בפריט התפריט *Trip* (נסיעה) בתפריט הראשי בתצוגת לוח המחוונים המשולב.




**A** **סיבוב** -בחירת מפרט
**לחיצה** - אישור מידע
**לחיצה ארוכה** – איפוס המונה

### כוונון השעון

במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > ⚙.

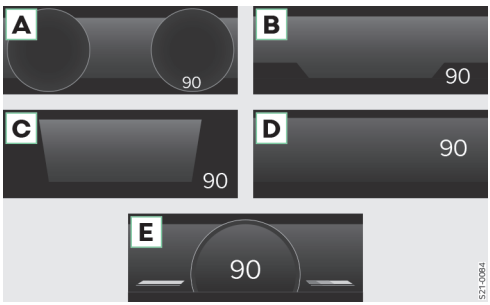
### כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

רמת הבהירות משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כאשר האורות הנמוכים דולקים, ניתן להתאים את רמת הבהירות באופן ידני במערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > 🚗 > ⚙ > ☼.

### בחירה בגרסת תצוגה

› בחר אחת מגרסאות התצוגה הבאות על ידי לחיצה חוזרת על הכפתור בנלגל ההגה הרב-תכליתי:




**A** תצוגה קלאסית
**B** תצוגה מורחבת
**C** תצוגה מודרנית
**D** תצוגה בסיסית
**E** תצוגה ספורטיבית (בהתאם לאבזור)

### בחירה בגרסאות תצוגה עבור התצוגה

1. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר בפריט התפריט עבור אפשרויות התצוגה ואשר את הבחירה.
3. בחר בגרסאות התצוגה המבוקשות ואשר את הבחירה.

### בחירת תצוגה של מידע נוסף

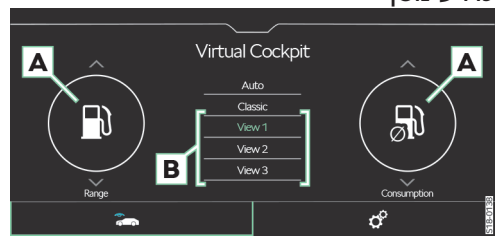
1. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר אחת מאפשרויות הבחירה המוקדמת שלהלן ואשר (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור):

› **Auto** (אוטומטי) – הצגת מידע בהתאם לתכנית הנהיגה שנבחרה

› **Classic** (קלאסי) – הצגת מידע על ההילוך והמהירות הנוכחיים

› אפשרויות מוגדרות מראש ניתנות להגדרה

### הגדרה של אפשרות בחירה מוקדמת לתצוגת מידע נוסף




1. באזורים **A**, בחר בפריטי המידע הנוסף המבוקשים.
2. באזור **B**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור אפשרות הבחירה המוקדמת כדי לשמור את הבחירה (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור).

### וידאו – תא נהג וירטואלי

תא נהג וירטואלי – שירות

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-virtual-cockpit***

## Driving data (נתוני נסיעה)

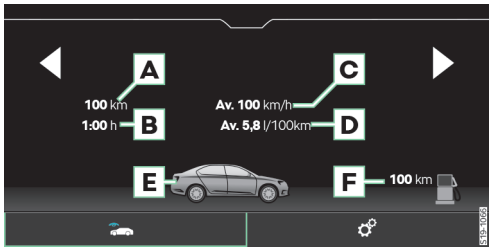
### סקירה כללית

תצוגת נתוני הנהיגה מופעלת עם ההצתה.

### בצג לוח המכשירים

בהתאם לאבזור, צד מכלל המחוונים יציג, לדוגמה את נתוני המהירות, נתוני הצריכה ונתוני טווח הנסיעה.

### במערכת המידע והבידור




**A** מרחק נסיעה נצבר

**B** זמן נסיעה

**C** מהירות ממוצעת

**D** צריכת דלק ממוצעת

**E** מד דלק גרפי

כאשר הטווח המשוער קצר מ- 300 ק"מ, הרכב מתקרב באטיות לכיוון הסמל .

**F** טווח

### מצבים שמורים

המערכת שומרת את נתוני הנהיגה בזיכרונות הבאים:

Since start

› בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבויו. אם הנסיעה הופסקה ליותר משעתיים, הזיכרון מאופס.

Long-term

› בזיכרון מאוחסנים נתוני נהיגה מצטברים עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות במצטבר או עד למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ במצטבר. אם יש חריגה מהערכים הרשומים, הזיכרון יאופס.

Since refuel

› בזיכרון מאוחסנים נתוני הנהיגה שנצברו מאז התדלוק האחרון. הזיכרון יאופס אוטומטית בתדלוק הבא.

## הפעלה

### הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות ידית ההפעלה

› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.

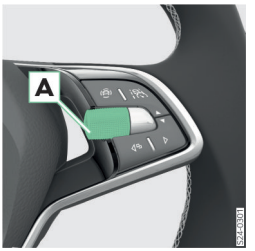



**A** **לחיצה**: בחירת נתונים / הגדרת ערכים

**B** **לחיצה**: אישור פריט

### הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי

› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.




**A** **סיבוב**: בחירת נתונים / הגדרת ערכים

**לחיצה**: אישור פריט

### הצגת נתוני נהיגה במערכת המידע והבידור

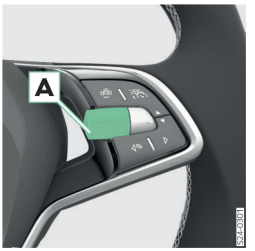
בתפריט **MENU** > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה.

### בחירה ואיפוס של נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים המשולב באמצעות ידית ההפעלה




- **לבחירת** זיכרון של נתוני נהיגה להצגה, לחץ שוב ושוב על הלחצן **A**.
- כדי **לאפס** את הזיכרון, לחץ לחיצה ארוכה על **A**.

### בחירה ואיפוס של זיכרון נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי




- **לבחירת** הזיכרון של נתוני הנהיגה המוצגים, לחץ שוב ושוב על החוגה **A**.
- **לאיפוס** הזיכרון, לחץ לחיצה ממושכת על החוגה **A**.

### בחירת זיכרון במערכת המידע והבידור

בחירת הזיכרון מתבצעת באמצעות לחצני המסך ◀ ▶ בתפריט **MENU** > > פריט התפריט עבור נתוני הנהיגה.

### איפוס הזיכרון במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > .

## הגדרות

### בחירת נתוני נהיגה שיוצגו

במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > > .

### הגדרת יחידות

במערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > > .

# אזהרת מהירות מופרזת

## מטרת השימוש

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ומוצגת הודעת אזהרה בצג מכלול המחוונים.

## הגדרות

### הגדר המהירות המותרת

› בחר בפריט התפריט *Warning at* ואשר.

› **כאשר הרכב נייח** הגדר את מגבלת המהירות הרצויה ואשר.

› **במהלך הנסיעה** סע במהירות הרצויה ואשר אותה כמגבלת מהירות.

### איפוס מגבלת המהירות

1. בחר בפריט התפריט *Warning at* ואשר.
2. כדי לאפס את מגבלת המהירות, אשר את הערך שנשמר.

אם הנסיעה מופסקת ליותר משעתיים, המגבלה תושבת, אך הערך יישאר בזיכרון.

# מצב הרכב

## אופן הפעולה

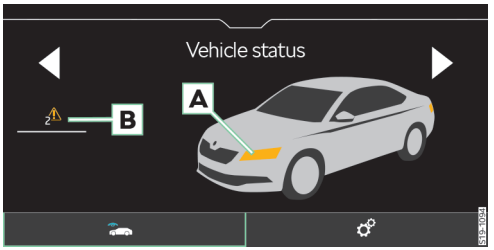
במקרה של תקלה במערכת, הודעות בצג לוח המכשירים מוצגות כשההצתה מופעלת כדי לציין את התקלה הנוכחית.

הודעות לגבי תקלות עשויות להיות מוצגות במערכת המידע והבידור.

האזהרות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מופיעות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠.

## סקירה כללית

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > פריט תפריט עבור מצב הרכב.



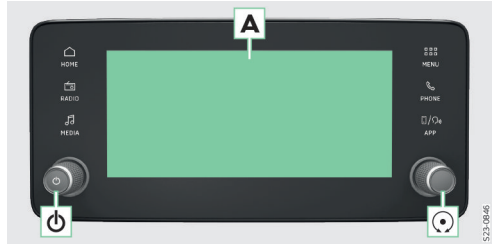

**A** אזורי רכב צבעוניים מציינים אזהרות קשורות

**B** ✓ אין הודעה

⚠ הודעות אזהרה על מצב הרכב ומספרן

# מערכת מידע ובידור 8 אינץ'

## סקירה כללית




A מסך מגע

⏻ חונה שמאלית

› **לחץ:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

› **סיבוב:** כוונון עוצמת הקול

⊙ חונה ימנית

› **לחץ:** אישור פריט בתפריט

› **סיבוב:** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

**HOME** תפריטים מועדפים

**RADIO** התפריט **Radio** (רדיו)

**MEDIA** התפריט **Media** (מדיה)

**MENU** סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

**PHONE** התפריט **Telephone** (טלפון)

**APP** התפריט **SmartLink**

› **הקשה:** הצגת התפריט

› **לחיצה ממושכת:** הפעלה/כיבוי של היישום SmartLink

## מערכת

### הגבלות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

כאשר ההצתה כבויה, תכונות מידע ובידור אחדות, כגון נתוני הנהיגה, אינן זמינות.

### הגדרות

#### הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת הניווט הבאות בתפריט **MENU** > ⚙:

› שעה ותאריך

› שפה

› יחידות

› הגדרות היצרן

#### כוונון הסאונד

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

› הגדרת האיקולייזר

› הגדרת איזון עוצמת הקול

› הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

› הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

› הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

› התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

› הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

› הגדרת מיטוב מרחב הצליל

› הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

› הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

#### אשף קביעת הגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת ההגדרות יוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ולאחר הפעלת מערכת המידע והבידור יש לפחות 2 פריטי תפריט שלא הוגדרו.

› ל**כיבוי התצוגה האוטומטית**, הקש על *don't show again*. כאשר אשף קביעת ההגדרות מוצג.

› ל**תצוגה ידנית** **MENU** > ⚙ >הקש על *Configuration wizard*.

#### הגדרות התפריט HOME

ל**הצגת עמוד נוסף** הקש שוב על התפריט HOME:

› הקש שוב **HOME**.

או:

› גע במסך עם שתי אצבעות והעבר אותן שמאלה או ימינה.

ל**הוספת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. הקש על לחצן תכונה ריק.
   אם לחצן המסך המבוקש תפוס, הסר מיד את התפריט מלחצן המסך.
2. בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

ל**הסרת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.
2. הקש על 🗑.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

### הגדרות התפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
2. דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

## פתרון בעיות

### אתחול ממושך של מערכת המידע והבידור

במקרים הבאים יתכן אתחול ממושך יותר של מערכת המידע והבידור:

› מערכת המידע והבידור היתה כבויה למשך יומיים או יותר.

› מערכת המידע והבידור אותחלה באופן אוטומטי עקב תחזוקת המערכת.

### אינפורמציה ללא תגובה

אם מערכת ה-Infotainment אינה מגיבה, אתחל אותה מחדש:

1. להחזיק את ⏻ יותר מ-10 שניות.
2. המתן לסיום האתחול.

## עדכון מערכת

עדכון המערכת מבטיח תפקוד מיטבי של מערכת המידע והבידור.

### בדיקה של גרסת המערכת

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information*.

### עדכון מערכת

אם שירותי Škoda Connect זמינים, אפשר לעדכן את המערכת באמצעות הפונקציה Over-the-Air » *עמוד 112*.

אם שירותי Škoda Connect לא זמינים, אפשר ליצור קשר עם סוכן מורשה של Škoda. אם קיים עדכון חובה זמין, הסוכן המורשה של Škoda ייצור איתך קשר.

### עדכון המאגר למערכות סיוע

אם מתקיימים התנאים הבאים, עדכון מערכת המידע והבידור יתבצע באופן אוטומטי:

✓ רישיון העדכון המקוון מסייע המהירות החכם פעיל.

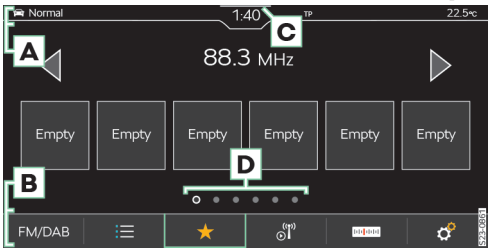
✓ עדכון מסד הנתונים זמין.

מידע על זמינות וכיצד לבצע עדכונים ידניים ניתן למצוא באתר הבא:

***http://go.skoda.eu/updateportal*** www

# צג

## סקירה כללית




A שורת מצב

B שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג

C תצוגת מרכז בקרה

D דפים נוספים של התפריט

## הפעלה

### ⓘ הנחייה

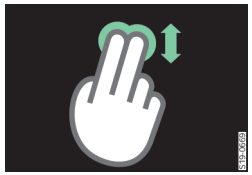
סכנת נזק לצנ!

› מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

פעולת המגע דומה לזו של טלפון נייד.

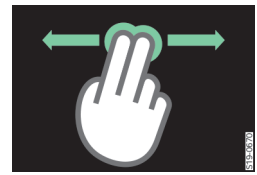
מצבי ההפעלה הבאים ספציפיים למערכת המידע והבידור.

### יש לבצע תנועה למעלה או למטה באמצעות שתי אצבעות



› יש לעיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון שלך

### יש לבצע תנועה שמאלה או ימינה באמצעות שתי אצבעות



› הצגת עמוד נוסף של תפריט HOME

## הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > ⚙ > *Display* (צג):

› רמת הבהירות של הצג
› כיבוי הצג
› תצוגת השעון
› צלילי אישור

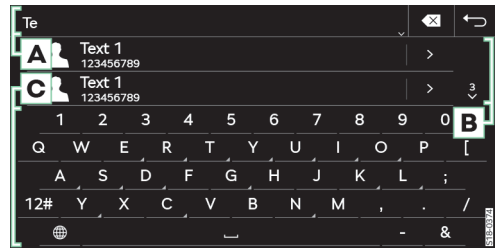
# מקלדת

## סקירה כללית

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

סוגי לוח מקשים:

› אלפאנומרית
› מספרית
› מקלדת להזנה
› מקלדת לחיפוש




*דוגמה למקלדת*

**A** שורת קלט

› ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

› **הקשה:** מחיקת התו האחרון
› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה

› ⌄ הצגת לחצני חצים להזזת הסמן בשורת ההזנה

› ‹ הזז את הסמן שמאלה
› › הזז את הסמן ימינה

**B** חפש ערכים

› ⌄ הצג רשימה

**C** לחצני תכונה של המקלדת

› ⇧ עבור לאותיות קטנות
› ⇧ עבור לאותיות גדולות
› **АБВ/ABC** מעבר למקלדת שפה
› **12#** החלפה למקלדת מספרים ותווים
› **1/2** / **2/2** החלפה לגרסאות תווים נוספות
› 🌐 הצגת שפות נוספות למקלדת
› ␣ הכנס רווח
› **לחיצה ארוכה:** הצג וריאציות נוספות של תווים
› OK אישור התווים שהוזנו

### מקלדת מספרית




*דוגמה למקלדת*

**A** שורת קלט

› ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

› **הקשה:** מחיקת התו האחרון
› **לחיצה ארוכה**: מחיקת כל התווים

**B** לחצני תכונה של המקלדת

› OK אישור התווים שהוזנו

אם זה תלוי הקשר, ניתן להזין תווים אלפאנומריים על ידי החזקת לחצן פונקציה עם המספר.

## הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

### מדריך חיפוש

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

› הקש **כדי להציג את הערכים שבחיפוש** ⌄.

### הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות המקלדת הנוספות, הגדר תחילה את השפות הרצויות.

› הקש שוב ושוב עד שמקלדת השפה הרצויה תוצג.

### גרסאות נוספות של תווים

1. לחיצה ארוכה על המקש עם הסימן A.
2. בחר את התו הרצוי.

## הגדרות

כך מגדירים את שפות המקלדת הנוספות:

› הקש על **MENU** < ⚙ < *Additional keypad languages* (שפות מקלדת נוספות).

# מרכז ההפעלה

## סקירה כללית

### הצגת מרכז ההפעלה

› לחץ על הסרגל בחלקו העליון של המסך והעבר את האצבע כלפי מטה.



### סגירת מרכז ההפעלה

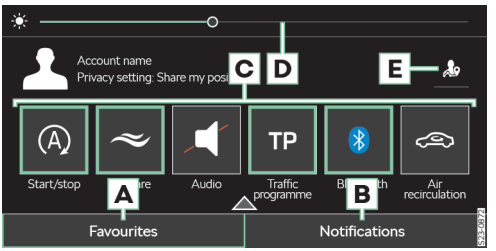
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

### מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז בקרת המידע והבידור כדי לגשת במהירות לפונקציות הבאות:




- **A** הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות
- **B** הצגה של רשימת הודעות המידע
- **C** תכונות מועדפות
- **D** הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים
- **E** הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

## הגדרות

### לחצני תכונה של תכונות מועדפות

› **להצגה** של מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה אחת על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› **להוספה** של התכונה המועדפת, החזק את אזור התכונה והעבר את התכונה הרצויה מהחלק העליון של המסך לאזור התכונה בחלק התחתון.

› **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

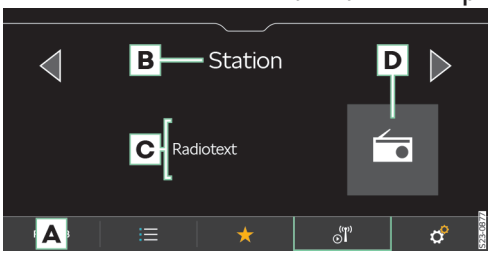
# רדיו

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** < 📻.

### נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי




- **A** בחירת המקור
- **B** שם תחנה
- **C** מידע על התוכן המשודר
- **D** סמל תחנה
- ☰ רשימת תחנות הרדיו הנקלטות
- ★ רשימת התחנות המועדפות
- מידע על תחנה
- חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)
- ⚙ הגדרות

### רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי

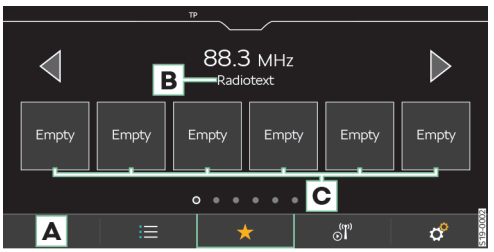
› הקש על ☰.

- ▶ תחנת הרדיו המושמעת
- ★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנות
- תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה
- ↻ עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה של התחנה האזורית.

### רשימת התחנות המועדפות

› בתפריט **Radio** (רדיו), הקש על ★.

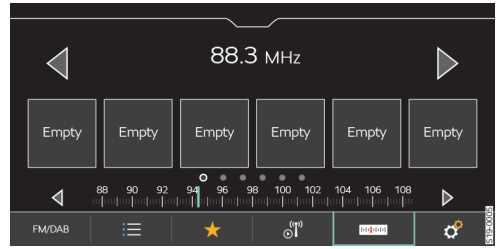



- **A** בחירת המקור
- **B** טקסט רדיו

C לחצני תחנות לשמירת תחנות רדיו מועדפות

## הפעלה

### בחירת תחנה




› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של המסך.

### פונקציית Scan

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› ל**הפעלה אוטומטית**, הקש על ⚙ > *Scan* (סריקה).

› כדי **לסיים את ההפעלה האוטומטית, הקש על** SCAN.

### חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו), הקש על ▮▮▮▮.

ⓘ עבור תחנת FM, לחצן המסך ▮▮▮▮ זמין רק כאשר בתפריט **Radio** (רדיו) בבחירת תחום התדרים ☰ > ▾ נבחרה האפשרות *FM*.

› ל**חיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

### שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מתפריט רדיו

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

### שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

1. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

### מחיקת מועדפים

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Delete presets* (מחיקת מועדפים).

למחיקה של לחצן תחנה **אחד** של תחנה מועדפת, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

למחיקה של **כל** לחצני התחנה עבור תחנות מועדפות, הקש על *Delete all* (מחק הכל) ואשר את המחיקה.

## הגבלות

› מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

› מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

› החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

› חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר באמצעות שירות RDS.

## הגדרות

### אזורי תכונות ◁ ▷ עבור מכשירי רדיו אנלוגיים ודיגיטליים

תקף לתחומי התדרים AM, FM ו-DAB.

אפשרות **החלפת התחנות** בעזרת לחצני התכונות ◁ / ▷ בתפריט **רדיו** מוגדרת באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations*.
2. בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

### הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה ((TP der של תחנות רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Traffic program (TP)* (דיווחי תנועה).

### שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

ⓘ מערכת המידע והבידור מאפשרת לשייך לתחנות רק את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור. לא ניתן להוסיף לזיכרון סמלי לוגו באופן עצמאי.

### כיבוי של תצוגת סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה המבוקשת והקש על *No logo*.

### הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה הזו מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› הקש בתפריט **Radio** ⚙ >על *Autoselect* > *Advanced settings* > *station logos*.

### הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

› הקש בתפריט **Radio** על ⚙ > *Radio text*.

### הפעלה\כיבוי של התכונה Slideshow

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר התכונה מופעלת, הנגן מציג את התמונה שמשדרת התחנה.

› בנגן ה**רדיו** הקש על הרדיו-טקסט שמוצג.

### סמל תחנת FM אזורית

חל על תחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להשתמש בסמל לתחנות FM ספציפיות למדינה.

1. הקש בתפריט **Radio** ⚙ > על *Advanced settings* > *אזור Region for station logo*..
2. בחירת מדינה.

### הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› הקש בתפריט *Additional DAB announcements* > *Advanced settings* > ⚙ **Radio**.

### הפעלה/כיבוי של RDS

חל על תחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין במדינות מסוימות בלבד.

› הקש בתפריט *Radio Data System (RDS)* > *Advanced settings* > ⚙ **Radio**.

כאשר **תכונת RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים בהגדרות **תחנת FM** אינם זמינים:

› דיווחי תנועה (TP)
› טקסט רדיו
› RDS אזורית
› החלפת תדרים אוטומטית (AF)
› סמל תחנה אזורית

### הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט *Advanced settings* > ⚙ **Radio** הקש על > *Switch to a similar station if reception is poor*.

# Media (מדיה)

## דברים שדורשים תשומת לב

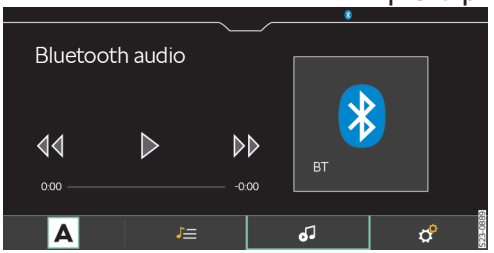
› אין לאחסן נתונים חשובים ולא מאובטחים במקורות שמע מחוברים. Škoda Auto אינה נושאת באחריות לקבצים שאבדו או ניזוקו או למקורות שמע מחוברים.
› יש להקפיד על חוקי זכויות היוצרים החלים במדינה שלך.
› בעת החלפה או חיבור של מקור שמע, עלולות להתרחש תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, הנמך את עוצמת הקול.
› בעת חיבור מקור שמע, הודעות מידע עשויות להופיע בתצוגת המקור. יש להקפיד על הודעות אלו ולאשר אותן במידת הצורך.

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** > ♫.

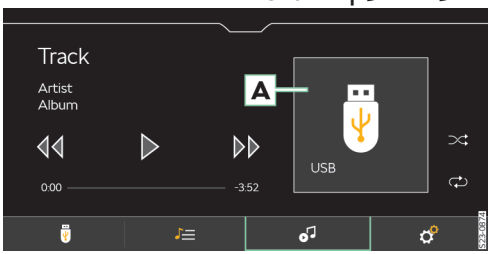
### נגן מוסיקה




A בחירת מקור
☰ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
♫ פרטי הרצועה המושמעת
⚙ הגדרות

## הפעלה

### הפעלה - עקרונות יסוד




A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר
› סקירת האלבומים הזמינים
▷ התחלת ההשמעה
Pause ▯▯

⏪ הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

⏪ הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

⏪ לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

⏩ הקשה: השמעת הרצועה הבאה

⏩ הקשה ארוכה: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

המעבר בתוך הכותרת אפשרי גם על ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

### הפעלה מתקדמת

🔁 הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

🔁 הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

🔀 הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

## הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש.

## הגדרות

### דיווחי תנועה

› כדי **להפעיל/לכבות** את ניטור התנועה בזמן הפעלת קובצי **מדיה** ⚙ > *הקש על תנועה (TP)* בתפריט המדיה.

## מקורות וקבצים נתמכים

### USB

תקן עבור USB x.1,x.2 או x.3 ומעלה עם תמיכה ב-USB 2.x

| סוג | מפרט | מערכת קבצים |
|---|---|---|
| MSC | התקן USB | VFAT<br>FAT16<br>FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
| | HDD (ללא תוכנה מיוחדת) | |
| | התקני USB שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage | |
| MTP | מכשירים עם מערכת הפעלה Android, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol | |
| Apple | מכשירים עם מערכת | HFS+ |
| | ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2 | |

ℹ מערכת המידע והבידור לא תומכת בפרוטוקול Apple-iAP1.

### נגן Bluetooth®

מערכת המידע והבידור תומכת בפרוטוקולי ה-Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 – 1.6-).

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

### קובצי שמע נתמכים

| סוג Codec | סיומות קבצים |
|---|---|
| MPEG 1 Layer 2 | mp2 |
| MPEG 2 Layer 2 | |
| MPEG 1 Layer 3 | mp3 |
| MPEG 2 Layer 3 | |
| MPEG 2.5 Layer 3 | |
| Windows Media Audio 7 | wma |
| Windows Media Audio 8 | |
| Windows Media Audio 9 ו-9.1 | |
| Windows Media Audio 9.2 | |
| Windows Media Audio 10 | |
| AAC LC | aac<br>m4a |
| AAC-HE | |
| AAC-HEv2 | |
| ALAC | m4a |
| OGG-Vorbis | ogg |
| FLAC | flac |
| PCM | wav |
| RIFF | |
| SBC | - |
| Monkey's | ape |
| OPUS | OPUS |

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים ב-DRM ו-iTunes®.

### רשימות השמעה נתמכות

| תבניות קבצים | סיומות קבצים |
|---|---|
| M3U | m3u |
| M3U8 | m3u8 |

| תבניות קבצים | סיומות קבצים |
|---|---|
| PLS | pls |
| WPL | wpl |
| ASX | asx |

# ניהול מכשירים ניידים

## אבטחת סייבר

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצוידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

- השתמש רק בהתקני אחסון, במכשירי Bluetooth® ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.
- עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת Škoda Auto.

אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכבותן, ולעתים אף להשתלט עליהן.

- אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.
- פנה למוסך לקבלת עזרה.

### ⚠ אזהרה

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

## סקירה כללית

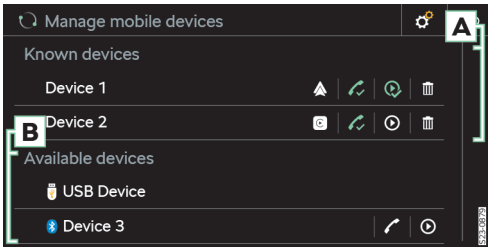
ניהול מכשירים ניידים מאפשר לחבר, לנתק ולהחליף מכשירים.

### הצגת ניהול מכשירים ניידים

- הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

או:

- בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).




A מכשירים מחוברים / שצומדו בעבר

B מכשירים זמינים

המכשיר מאפשר חיבור באמצעות Bluetooth® "פרופיל הדיבורית"

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל "הדיבורית®Bluetooth ".

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®.

הסרת המכשיר מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Apple CarPlay

## הגבלות

### זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

### מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

***https://go.skoda.eu/compatibility***

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

### מכשירים ניידים תואמים ל-®Bluetooth

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של ה-®Bluetooth למערכת המידע והבידור. תאימות ה-®Bluetooth תלויה בגרסת ה-®Bluetooth, וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-®Bluetooth על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

### אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת Škoda Auto אינה אחראית לתפקוד התקין שלהם.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת המידע והבידור, בדגם הרכב, ובמדינה שבה אתה נוהג.

### מידע על יישומי Škoda

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי Škoda באתרי האינטרנט, לאחר קריאה של קוד QR או הקישור הבאים.

***https://go.skoda.eu/mobile-apps***

## הגדרות

### חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט

1. חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על **MENU** > ⚙ > *Device name* > ⚙ > *Manage mobile devices*.
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

### חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

### חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים המצומדים.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

### חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או Wi-Fi (WLAN), אם המכשיר הנייד תומך בכך.

1. חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת Wi-Fi (WLAN) והתחבר אליה.
2. בקש על סמל החיבור הנתמך.

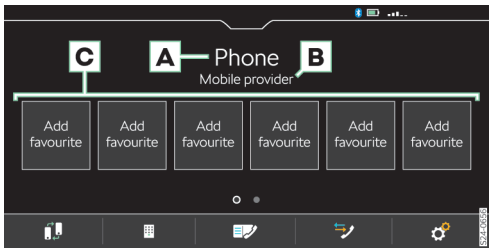
# טלפון

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** > ✆.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הניידמחובר.




**A** שם הטלפון המחובר

› **הקשה:** הצגת ניהול מכשירים ניידים

**B** שם ספק שירותי התקשורת

› אם הסמל ▷ מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.

**C** לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזנת מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

יומני שיחות

הגדרות

# תנאי הפעלה

## תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

הפעלת פונקציית Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* > ⚙ > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

הפעלת פונקציית Visibility של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* > ⚙ > *Visibility*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

# הפעלה

## הזנת מספר טלפון

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ▦.
2. הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

ⓘ המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד מקלדת המספרים אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB, וכן הלאה.

## רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על ▤.

› כדי **לחפש** בתוך הרשימה, הקש על *Enter contact*.

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על ❯.

## התחבר למספר תיבת הדואר הקולי

› בתפריט **טלפון**, הקש על ▦ > ⚇.

## שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
- כבה את הצלצול
- הפעל את הצלצול
- העברת שיחה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון
- הפעל את המיקרופון
- הצגת פרטי המתקשר
- מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
  מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון**, הקש על ⚙ > *Hands-free* בתפריט הראשי **טלפון**.

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על 🔊.

ⓘ ניתן לקבל או לדחות שיחה נכנסת גם באמצעות החלק הימני בגלגל ההגה הרב-תכליתי *» עמוד 42*.

## שיחת ועידה

שיחת ועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות 3 (לפחות) עד 6 (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה בהקשה על ✆.

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על 👥+.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

- העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
  שיחת הוועידה תמשיך ברקע.
- חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון
- הפעל את המיקרופון
- סיום שיחת הוועידה
- הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

- הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
- סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
- שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

# הגדרות

## סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

› טלפון ראשי – אם לא חובר אף טלפון.

› טלפון נוסף – אם לא חובר אף טלפון.

› בחר בטלפון המבוקש כראשון – אם חוברו 2 טלפונים.

› כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙.

## חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

את שם היחידה ניתן למצוא בפריט התפריט **MENU** > *Device name* > > *Select mobile phone*..

3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

## חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. בתפריט **טלפון**, הקש > *Select mobile phone*.

או:

הקש על **MENU** > > *Manage mobile devices*.

3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

## חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

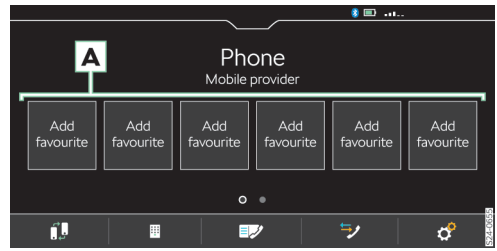
1. בתפריט **טלפון**, הקש > *Select mobile phone*.

או:

הקש על **MENU** > > *Manage mobile devices*.

2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים המוכרים**.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

## ניהול לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים




› ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן החיוג המהיר A המבוקש.
› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.
› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.
› ל**הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על > *Manage favourites* (ניהול מועדפים).
› למחיקה של לחצן חיוג מהיר אחד **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל** לחצני החיוג המהיר, הקש על *Delete all* ואשר את המחיקה.

## ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

## עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› לעדכון **ידני** של הרשימה, הקש בתפריט **טלפון** על > *Import contacts*.

## מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› הקש בתפריט **טלפון** > *Sort by*: ובחר בסוג המיון.

## צלצול

עבור מכשיר טלפון מסוימים, השימוש בצלצול הטלפון אינו אפשרי. במקום זאת, המערכת תשתמש בצלצול של מערכת המידע והבידור.

1. ל**הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור**, הקש בתפריט **טלפון** על > *Select ring tone*.
2. בחר את הצלצול.

## מספר תיבת דואר קולי

1. כדי **להגדיר את מספר התיבה הקולית**, בתפריט **טלפון** הקש על > *Voicemail number*:.
2. הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

# Wi-Fi (WLAN)

## אופן הפעולה

אפשר להשתמש ברשת Wi-Fi (WLAN) עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

› כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > > > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi Connected devices*.

## הגבלות

**במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.**

ⓘ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

## הגדרות

### חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הפעל את הנקודה החמה של Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Use as hotspot* > *Infotainment system as hotspot*.
2. הפעל את Wi-Fi (WLAN) במכשיר הנייד.
3. ברשימת מכשירי ה-Wi-Fi (WLAN) הזמינים, חפש את ה-Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור.

   ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network name*.
4. בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

   ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Infotainment system as hotspot* > *Network key*
5. אשר את החיבור.

### רמת אבטחה של נקודה חמה של מידע ובידור

רמת האבטחה מוגדרת ל- *WPA2+WPA3* ולא ניתנת לשינוי.

### הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

› להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Infotainment system as hotspot* > *Connected devices*.

### שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network name*.
2. הזן את השם ואשר.

### שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

הסיסמה חייבת להכיל לפחות 12 ומקסימום 63 תווים.

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network key*.
2. הזן את הסיסמה ואשר.

### חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Quick connection to* > *Wi-Fi* > *infotainment system*.
2. במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.
3. סרוק עם המכשיר הנייד את קוד ה-QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.
4. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

# SmartLink

## אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או באמצעות רשת Wi-Fi (WLAN).

### סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומך בסוגי החיבור הבאים:

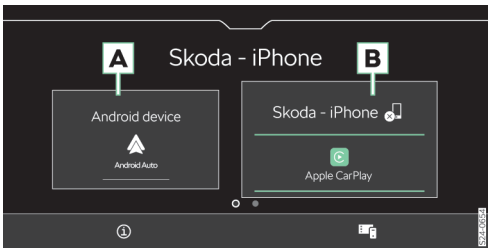
› Android Auto
› Apple CarPlay

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

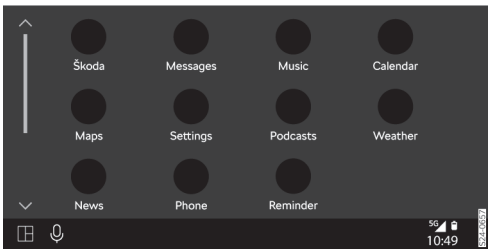
› הקש על **MENU** > Smart Link

ⓘ אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך Smart Link משתנה ללחצן ▲ או ⓒ, בהתאם לסוג החיבור הפעיל.




A מכשיר שחובר בעבר
B המכשיר שמחובר כעת
ⓘ מידע על SmartLink
ניתוק החיבור הפעיל
ניהול מכשירים ניידים

### Android Auto



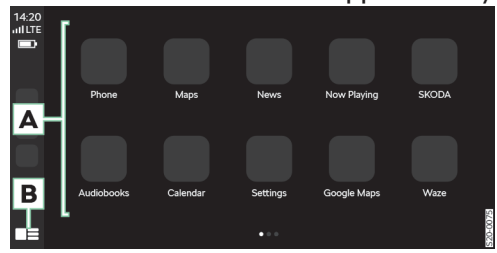

הצגת היישומים הפועלים

הצגה של רשימת האפליקציות

הפעלת השליטה הקולית (Google Assistant)

המראה של המסך Android Auto עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

## Apple CarPlay




A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

- **הקשה:** חזרה לתפריט Apple CarPlay
- **לחיצה ממושכת:** הפעלה של השליטה הקולית באמצעות Siri

המראה של המסך Apple CarPlay עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

# תנאי הפעלה

## תנאי חיבור כלליים

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto או Apple CarPlay.
- ✓ המכשיר הנייד וסוג החיבור SmartLink נתמכים בשוק המתאים.
- ✓ במכשירים ניידים מסוימים, המכשיר הנייד חייב להיות "לא נעול".

## תנאים עבור Android Auto

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.

- ✓ היישום Android Auto מותקן במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ יש לבצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כשהרכב עומד במקומו.

## תנאים עבור Apple CarPlay

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.

- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים מופעל במכשיר הנייד.

# הגבלות

**במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.**

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

## הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

# הגדרות

## חיבור ל-Apple CarPlay באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Apple CarPlay.

## Apple CarPlay – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במכשיר הנייד Apple, הפעל את ה-®Bluetooth ואת נראות ה-®Bluetooth.
2. בתפריט SmartLink הקש על.
3. ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל.
4. פעל בהתאם להנחיות בצג של מערכת המידע והבידור, ואשר את שיוך ה-®Bluetooth.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

## Apple CarPlay – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.

1. הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג של מערכת המידע והבידור תופיע הודעה לגבי החיבור, שכוללת את שם יחידת ה-®Bluetooth במערכת המידע והבידור.

3. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
4. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
5. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
6. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

### Apple CarPlay – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "Škoda".
2. הקש על .

### חיבור ל-Android Auto באמצעות USB

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 6.

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Android Auto.

### Android Auto – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. בתפריט SmartLink הקש על .
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
3. בחר בפרופיל הדיבורית ®Bluetooth.
4. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.
6. ברשימת המכשירים המוכרים, בחר במכשיר המבוקש עם הסמל .

### Android Auto – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 11.

1. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
2. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
3. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
4. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

### Android Auto – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Android Auto, הקש על לחצן התכונה > "Skoda".
2. הקש על .

### החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

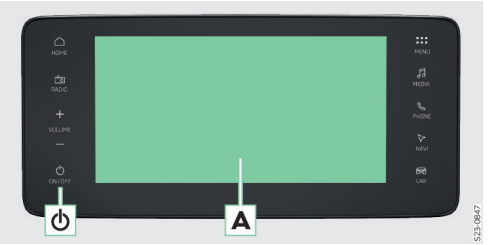
מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

1. הקש על MENU > .
2. בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך משתנה ללחצן או , בהתאם לסוג החיבור הפעיל.

# מערכת מידע ובידור 9 אינץ'

## סקירה כללית




**A** מסך מגע

**HOME** תפריטים מועדפים

**RADIO** התפריט **Radio** (רדיו)

**+** הגברת עוצמת הקול

**–** החלשת עוצמת הקול

⏻ בהתאם למצב:

› **מערכת מידע ובידור כבויה**

› **הקשה:** הפעלת מערכת המידע והבידור

› **מערכת המידע והבידור מופעלת**

› **הקשה:** השתקה/הפעלה של הקול

› **לחיצה ממושכת:** כיבוי מערכת המידע והבידור

**MENU** כל התפריטים

**MEDIA** התפריט **Media** (מדיה)

**PHONE** התפריט **Telephone** (טלפון)

**NAVI** התפריט **Navigation** (ניווט)

**CAR** מידע על הגדרות הרכב

## וידאו – מערכת מידע ובידור 9 אינץ'

מערכת מידע ובידור 9 אינץ' – סקירה
***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-new-infotainment***

## מערכת

### הגבלות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

כאשר ההצתה כבויה, תכונות מידע ובידור אחדות, כגון נתוני הנהיגה, אינן זמינות.

### הגדרות

#### הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת הניווט הבאות בתפריט **MENU** > ⚙:

› שעה ותאריך

› שפה

› יחידות

› הגדרות היצרן

#### כוונון הסאונד

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

› הגדרת האיקולייזר

› הגדרת איזון עוצמת הקול

› הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

› הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

› הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

› התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

› הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

› הגדרת מיטוב מרחב הצליל

› הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

› הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

#### אשף קביעת הגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת ההגדרות יוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ולאחר הפעלת מערכת המידע והבידור יש לפחות 2 פריטי תפריט שלא הוגדרו.

› ל**כיבוי התצוגה האוטומטית**, הקש על *don't show again* כאשר אשף קביעת ההגדרות מוצג.

› ל**תצוגה ידנית** MENU > > הקש על *Configuration wizard*.

### הגדרות התפריט HOME

ל**הצגת עמוד נוסף** הקש שוב על התפריט HOME:

› הקש שוב HOME.

או:

› גע במסך עם שתי אצבעות והעבר אותן שמאלה או ימינה.

ל**הוספת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. הקש על לחצן תכונה ריק.
   אם לחצן המסך המבוקש תפוס, הסר מיד את התפריט מלחצן המסך.
2. בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

ל**הסרת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.
2. הקש על 🗑.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

### הגדרות התפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
2. דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

## פתרון בעיות

### אינפורמציה ללא תגובה

אם מערכת ה-Infotainment אינה מגיבה, אתחל אותה מחדש:

1. להחזיק את ⏻ יותר מ-10 שניות.
2. המתן לסיום האתחול.

## עדכון מערכת

עדכון המערכת מבטיח תפקוד מיטבי של מערכת המידע והבידור.

### בדיקה של גרסת המערכת

› הקש על MENU > > *System information*.

### עדכון מערכת

אם שירותי Škoda Connect זמינים, אפשר לעדכן את המערכת באמצעות הפונקציה Over-the-Air » *עמוד 112*.

אם שירותי Škoda Connect לא זמינים, אפשר ליצור קשר עם סוכן מורשה של Škoda. אם קיים עדכון חובה זמין, הסוכן המורשה של Škoda ייצור איתך קשר.

## צג

## סקירה כללית




| | |
|---|---|
| A | שורת מצב |
| B | שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג |
| C | תצוגת מרכז בקרה |
| D | דפים נוספים של התפריט |

## הפעלה

### ⓘ הנחייה

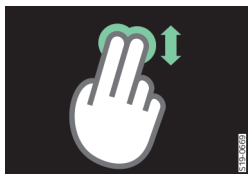
סכנת נזק לצג!

› מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

פעולת המגע דומה לזו של טלפון נייד.

מצבי ההפעלה הבאים ספציפיים למערכת המידע והבידור.

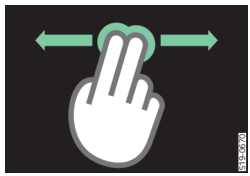
### יש לגרור למעלה או למטה באמצעות שתי אצבעות



› יש לעיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון שלך

› החלפת תצוגת מפה 2D/3D

### יש לבצע תנועה שמאלה או ימינה באמצעות שתי אצבעות



› הצגת עמוד נוסף של תפריט HOME

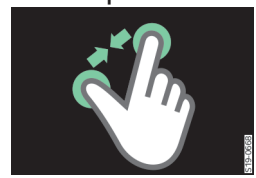
### יש למשוך להרחקה באמצעות שתי אצבעות

› הגדלת המפה (זום פנימה)



### משיכה להתקרבות באמצעות שתי אצבעות

› הקטנת המפה (זום החוצה)



### יש לסובב שתי אצבעות

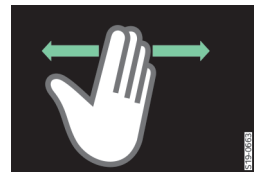
› סיבוב המפה



### הפעלה באמצעות מחוות ללא מגע

התפריטים במערכת המידע והבידור שמסומנים עם הסמל ניתנים להפעלה באמצעות מחוות יד.

› בקרת מחוות מושגת על ידי הזזה איטית של היד קדימה ואחורה כ-8 ס"מ מעל הקצה התחתון של המסך.



בהתאם להגדרות, ניתן לאשר מחווה מזוהה בצורה אקוסטית ומונפשת.

### הצגת עזרה בהפעלה

› הקש על **MENU** > > .

## הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > > *Display* (צג):

› רמת הבהירות של הצג
› כיבוי הצג
› תצוגת השעון
› צלילי אישור ואנימציות

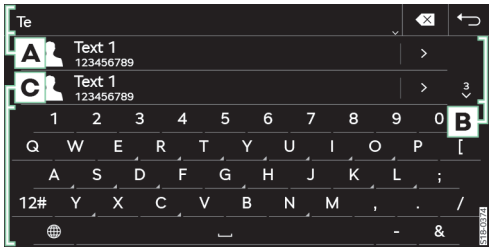
# מקלדת

## סקירה כללית

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

סוגי לוח מקשים:

› אלפאנומרית
› מספרית
› מקלדת להזנה
› מקלדת לחיפוש




*דוגמה למקלדת*

**A** שורת קלט

› מחיקת תווים לפני הסמן
› **הקשה:** מחיקת התו האחרון
› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה
› הצגת לחצני חצים להזזת הסמן בשורת ההזנה
› הזז את הסמן שמאלה
› הזז את הסמן ימינה

**B** חפש ערכים

› הצג רשימה

**C** לחצני תכונה של המקלדת

› עבור לאותיות קטנות
› עבור לאות הגדולה הראשונה, ואחריה אותיות קטנות
› עבור לאותיות גדולות
› **АБВ/ABC**מעבר למקלדת שפה
› **12#**החלפה למקלדת מספרים ותווים
› **1/2** / **2/2**החלפה לגרסאות תווים נוספות
› הצגת שפות נוספות למקלדת
› הכנס רווח
› השורה הבאה
› **לחיצה ארוכה:** הצג וריאציות נוספות של תווים
› הצג את הסיסמה שהוזנה
› OK אישור התווים שהוזנו

## מקלדת מספרית




*דוגמה למקלדת*

**A** שורת קלט

› ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן

› **הקשה:** מחיקת התו האחרון

› **לחיצה ארוכה**: מחיקת כל התווים

**B** לחצני תכונה של המקלדת

› OK אישור התווים שהוזנו

אם זה תלוי הקשר, ניתן להזין תווים אלפאנומריים על ידי החזקת לחצן פונקציה עם המספר.

## הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

### מדריך חיפוש

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

› הקש **כדי להציג את הערכים שבחיפוש** ⌄.

### הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות המקלדת הנוספות, הגדר תחילה את השפות הרצויות.

› הקש שוב ושוב עד שמקלדת השפה הרצויה תוצג.

### גרסאות נוספות של תווים

1. לחיצה ארוכה על הסמל עם הסימן ◢.
2. בחר את התו הרצוי.

## הגדרות

כך מגדירים את שפות המקלדת הנוספות:

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages* (שפות מקלדת נוספות).

# הפעלה קולית

## אופן הפעולה

### עיקרון ההפעלה הקולית

ההפעלה הקולית מתבצעת לפי עיקרון הדיאלוג בין המשתמש למערכת הניווט.

המשתמש אומר פקודות קוליות. מערכת הניווט משיבה או מבצעת את הפקודה הקולית.

ההפעלה הקולית מבינה משפטים שלמים שנאמרים בשפה שוטפת. אין צורך להשתמש בפקודות קבועות מדויקות או במילים נפוצות.

### הפעלה קולית מקוונת

השליטה הקולית המקוונת של הרכב מאפשרת זיהוי מקוון ותפעול של פונקציות נוספות ברכב.

השליטה הקולית המקוונת יכולה, למשל, לשמש לחיפוש נקודות עניין או להכתבת הודעות SMS אם הטלפון המחובר מאפשר זאת.

התכונה מאפשרת לשלב את החיפוש בנתונים המקוונים והלא מקוונים של מערכת המידע והבידור. העברת הנתונים בין החיפוש המקוון והחיפוש הלא מקוון מתבצעת באופן חלק ולא מורגש עבור המשתמש.

## תנאי הפעלה

### תנאים דרושים להפעלה הקולית

- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מערכת המידע והבידור מופעלת

### תנאים דרושים להפעלה הקולית המקוונת

לשם שימוש בהפעלה הקולית המקוונת, גם התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הרכב תומך בתכונה.
- ✓ הרכב מצויד במערכת מידע ובידור ובתכונות שניתנות לשליטה באמצעות ההפעלה הקולית המקוונת.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית המבטיחה את החיבור לשירותי Škoda Connect.
- ✓ רמת ההנגה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *Share my position*.

### תנאי מוקדם לזיהוי פקודת ההפעלה

- ✓ פריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Voice control* (הפעלה קולית) > *Active* (פעילה) מופעל

## הפעלה

### הפעלת תכונת ההפעלה הקולית

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן 🎙 בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את פקודת ההפעלה ***"OK Laura"***.

לאחר ההפעלה, מוצג הסמל 🎙.

### הזן פקודה קולית

› כאשר השליטה הקולית מופעלת השמע פקודה קולית.

במהלך זיהוי הפקודה הקולית, מוצג הסמל 🚗.

לאחר מכן, המערכת מבצעת את הפקודה הקולית או משמיעה את ההודעה. במהלך ההודעה, מוצג הסמל .

לאחר ביצוע הפקודה הקולית, ההפעלה הקולית נכבית מעצמה.

ניתן להאיץ את ההפעלה הקולית באופן הבא:

› במהלך התשובה של העוזרת הקולית, אמור פקודה נוספת.

אם ההפעלה הקולית אינה מגיבה לפקודה הקולית, נסה להרחיב את הפקודה או להשתמש בפקודה שכוללת פועל. לדוגמה, במקום "מקום חנייה", אמור את הפקודה "מצאי מקום חנייה".

### פקודה קולית נכונה

› בזמן הזנת פקודות קוליות, לחץ על הכפתור בנגלנ ההגה הרב-תכליתי ואמור פקודה קולית חדשה.

### עצור את השליטה הקולית

עצירה מאפשרת יותר זמן לקלט פקודות קוליות, למשל. עבור חיפוש איש קשר טלפוני.

› העבר את האצבע למעלה או למטה על פני מסך מערכת מידע ובידור.

או:

› אמור את הפקודה הקולית **"*pause*"**.

### המשך הפעלה קולית שנעצרה

ניתן להמשיך הפעלה קולית שנעצרה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בנגלנ ההגה הרב-תכליתי.
2. הקש על בצג מערכת הניווט.
3. אמור שוב את פקודת ההפעלה **"*OK Laura*"**.

### סיום ההודעה שהושמעה

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בנגלנ ההגה הרב-תכליתי.

### סיום ההפעלה הקולית

› לחץ פעמיים על הלחצן בנגלנ ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את הפקודה הקולית **"*Cancel*"** (ביטול) במהלך הזנת פקודה קולית.

## הגבלות

ההפעלה הקולית אינה זמינה בכל שפות מערכת המידע והבידור. המערכת מיידעת אותך על כך.

ההודעות מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שהמערכת תבטא את כל הפרטים כגון שמות רחובות וערים באופן מובן וברור בכל המקרים.

לא ניתן להשתמש בפקודה קולית במהלך שיחת טלפון.

## הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות של ההפעלה הקולית התפריט **MENU** > > *Voice control* (הפעלה קולית):

› צלילי אישור

› הפעלה/כיבוי של שימוש במילת הפעלה

## עזרה עצמית

### הפעלת עזרה קולית

› כשמערכת הניווט ממתינה לפקודה קולית, אמור **"*help*"**.

ניתן לומר שוב את הפקודה הקולית **"*Help*"** (עזרה) לקבלת טיפים נוספים לגבי ההפעלה קולית.

### הצג עזרה

› הקש על **MENU** > > .

או:

› כאשר מערכת מידע בידור ממתינה לפקודה קולית – אמור: **"*סקירה כללית*"**.

### הצגת פקודות קוליות לדוגמה – הפעלה/כיבוי.

המערכת מציעה אפשרות להציג פקודות קוליות לדוגמה על גבי מסך המידע והבידור לאחר הפעלת השליטה הקולית.

› כדי **להפעיל/לכבות** **MENU** > > *את השליטה הקולית* > , *הקש על הצג* במערכת מידע בידור.

# מרכז ההפעלה

## סקירה כללית

### הצגת מרכז ההפעלה

› לחץ על הסרגל בחלקו העליון של המסך והעבר את האצבע כלפי מטה.



### סגירת מרכז ההפעלה

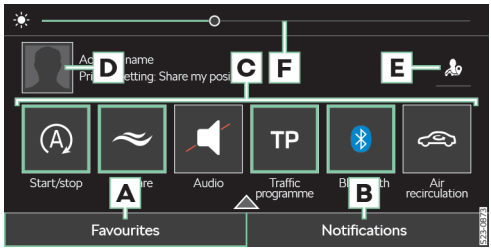
› הקש על .

או:

› המתן 5 ש'.

### מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז בקרת המידע והבידור כדי לגשת במהירות לפונקציות הבאות:




A הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות

B הצגה של רשימת הודעות המידע

C תכונות מועדפות

D תצוגת ניהול חשבון המשתמש

E הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

F הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

## הגדרות

### לחצני תכונה של תכונות מועדפות

› ל**הצגה** של מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה אחת על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› ל**הוספה** של התכונה המועדפת, החזק את אזור התכונה והעבר את התכונה הרצויה מהחלק העליון של המסך לאזור התכונה בחלק התחתון.

› ל**סגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

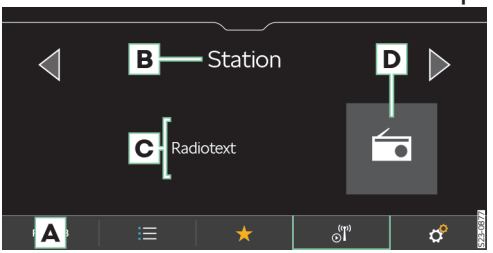
# רדיו

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** > .

### נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי




A בחירת המקור

B שם תחנה

C מידע על התוכן המשודר

D סמל תחנה

רשימת תחנות הרדיו הנקלטות

★ רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

מידע על תחנה

חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

הגדרות

### רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי

› הקש על .

תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנות

תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה

עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה האזורית.

### נגן רדיו אינטרנט

הנגן ניתן לשימוש רק כאשר קיים חיבור אינטרנט זמין.




A בחירת המקור

B שם תחנה

C מידע על התוכן המשודר

D סמל תחנה

רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

★ רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

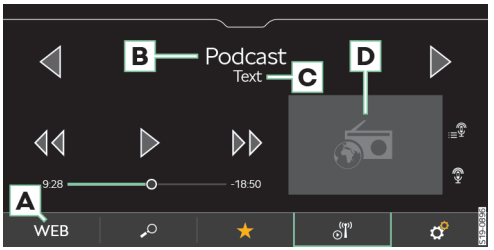
מידע על התחנה ועל התוכן המשודר של הרדיו אינטרנט

הגדרות

### נגן פודקאסט

הנגן ניתן לשימוש רק כאשר קיים חיבור אינטרנט זמין.

1. A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.
2. הקש על וחפש או בחר את הפודקאסט הרצוי.
3. הקש על .




A בחירת המקור

B שם פודקאסט

C מידע על התוכן המשודר

D סמל פודקאסט עם הסמל

התחלת ההשמעה

Pause

הרצה של 15 ש' אחורה

הרצה של 15 ש' קדימה

הצגת הפרקים של הפודקאסט המושמע

רשימת של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

★ רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

הצגת מידע על הפודקאסט

הגדרות

## רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

› הקש על .

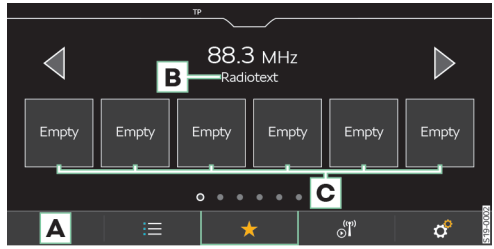



- חיפוש של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים
- תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסטים האחרונים שנשמעו
- 100 תחנות הרדיו אינטרנט האהובות ביותר בהתאם לשפת המידע שהוגדרה
- חיפוש ובחירה של פודקאסטים
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם למדינה שנבחרה
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לשפה שנבחרה
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לסגנון שנבחר
- *Associated Podcasts* – פריט תפריט לא פעיל
- *Associated stations* – רשימת תחנות רדיו אינטרנטי של אותו הספק

הפודקאסטים מסומנים ברשימות המוצגות בסמל .

## רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

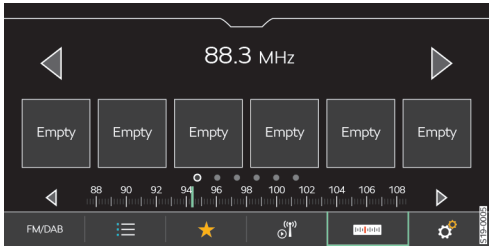
› בתפריט **Radio** (רדיו), הקש על ★.




- **A** בחירת המקור
- **B** טקסט רדיו
- **C** לחצני תחנות עבור התחנות והפודקאסטים המועדפים

# הפעלה

## בחירת תחנה




› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של המסך.

### פונקציית Scan

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› ל**הפעלה אוטומטית**, הקש על > *Scan* (סריקה).

› כדי **לסיים את ההפעלה האוטומטית, הקש על** SCAN.

### חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט **Radio** (רדיו), הקש על .

עבור תחנת FM, לחצן המסך זמין רק כאשר בתפריט **Radio** (רדיו) בבחירת תחום התדרים > נבחרה האפשרות *FM*.

› ל**חיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

### שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מתפריט רדיו

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

### שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

1. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

### שמור תחנות מרשימת מכשירי הרדיו והפודקאסטים באינטרנט

חל על רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

1. בחר רדיו אינטרנט כמקור ההשמעה.
2. הקש על .
3. מצא ובחר את רדיו האינטרנט או הפודקאסט הרצויים.
4. החזק את השורה עם שם התחנה או הפודקאסט הרצוי.
5. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

לא ניתן לשמור פרקים בודדים של פודקאסטים.

### מחיקת מועדפים

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Delete presets* (מחיקת מועדפים).

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** של תחנה מועדפת, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

› למחיקה של **כל** לחצני התחנה עבור תחנות מועדפות, הקש על *Delete all* (מחק הכל) ואשר את המחיקה.

## הגבלות

› מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

› מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

› החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

› חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר באמצעות שירות RDS.

## הגדרות

### אזורי תכונות ◁ ▷ עבור מכשירי רדיו אנלוגיים ודיגיטליים

תקף לתחומי התדרים AM, FM ו-DAB.

אפשרות **החלפת התחנות** בעזרת לחצני התכונות ◁ / ▷ בתפריט **רדיו** מוגדרת באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations*:.
2. בחר בנרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

### תכונות ◁ ▷ עבור רדיו אינטרנט ופודקאסטים

חל על רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

אפשרות **החלפת התחנות** בעזרת לחצני התכונות ◁ / ▷ בתפריט **רדיו** מוגדרת באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations*:.
2. בחר באפשרות למעבר בין התחנות השמורות בכפתורי התחנות או התחנות שהאזינו לאחרונה לתחנות אינטרנט ופודקאסטים.

### הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה ((TP der של תחנות רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Traffic program (TP)* (דיווחי תנועה).

### שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לשייך לתחנות רק את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור. לא ניתן להוסיף לזיכרון סמלי לוגו באופן עצמאי.

### כיבוי של תצוגת סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה המבוקשת והקש על *No logo*.

### הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה הזו מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› הקש בתפריט **Radio** ⚙ >על *Autoselect* > *Advanced settings* *station logos*.

### הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

› הקש בתפריט **Radio** על ⚙ > *Radio text*.

### הפעלה\כיבוי של התכונה Slideshow

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר התכונה מופעלת, הנגן מציג את התמונה שמשדרת התחנה.

› בנגן ה**רדיו** הקש על הרדיו-טקסט שמוצג.

### סמל תחנת FM אזורית

חל על תחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להשתמש בסמל לתחנות FM ספציפיות למדינה.

1. הקש בתפריט **Radio**⚙ >על *Advanced settings*> *אזור Region for station logo*:.
2. בחירת מדינה.

### הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› הקש בתפריט **Radio** ⚙ > *Advanced settings*< *Additional DAB announcements*.

### הפעלה/כיבוי של RDS

חל על תחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין במדינות מסוימות בלבד.

› הקש בתפריט **Radio** ⚙ > *Advanced settings* > *Radio Data System (RDS)*.

כאשר **תכונת RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים בהגדרות **תחנת FM** אינם זמינים:

- דיווחי תנועה (TP)
- טקסט רדיו
- RDS אזורית
- החלפת תדרים אוטומטית (AF)
- סמל תחנה אזורית

### הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

- בתפריט *Advanced settings* > **Radio** הקש על > *Switch to a similar station if reception is poor*.

### איכות הצליל של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

חל על רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

1. כדי לכוונן את איכות הצליל הקש בתפריט **Radio** > *Audio quality*.
2. בחר איכות נמוכה או גבוהה.

האיכות שהוגדרה משפיעה על היקף צריכת הנתונים של חיבור הנתונים.

בנוסף, האיכות תלויה במהירות ובזמינות של חיבור הנתונים.

במקרה של הפרעות בהשמעה, הקטן את איכות הצליל.

# Media (מדיה)

## דברים שדורשים תשומת לב

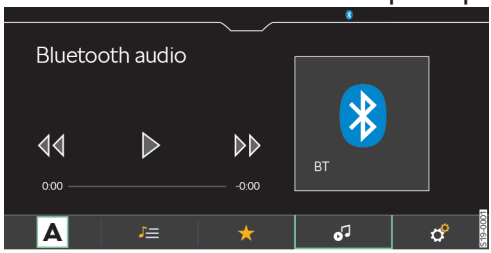
- אין לאחסן נתונים חשובים ולא מאובטחים במקורות שמע מחוברים. Škoda Auto אינה נושאת באחריות לקבצים שאבדו או ניזוקו או למקורות שמע מחוברים.
- יש להקפיד על חוקי זכויות היוצרים החלים במדינה שלך.
- בעת החלפה או חיבור של מקור שמע, עלולות להתרחש תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, הנמך את עוצמת הקול.
- בעת חיבור מקור שמע, הודעות מידע עשויות להופיע בתצוגת המקור. יש להקפיד על הודעות אלו ולאשר אותן במידת הצורך.

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

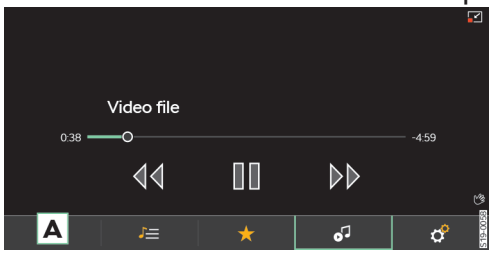
- הקש על **MENU** > .

### נגן מוסיקה




- A בחירת מקור
- ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
- ★ הצגת המועדפים
- פרטי הרצועה המושמעת
- הגדרות

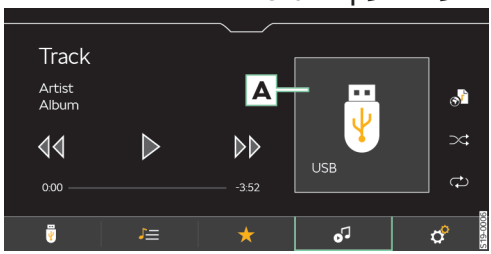
### נגן וידאו




- A בחירת מקור
- ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
- ★ הצגת המועדפים
- הצג וידאו
- הקטנת תצוגת התמונה
- הגדלת תצוגת התמונה
- הגדרות

## הפעלה

### הפעלה - עקרונות יסוד




- A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר
- סקירת האלבומים הזמינים
- התחלת ההשמעה

Pause

הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

הקשה: השמעת הרצועה הבאה

הקשה ארוכה: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

### הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

שמירת הרצועה שמושמעת ברשימת ההשמעה "*My playlist*" (רשימת ההשמעה שלי)

### ניהול רשימת ההשמעה שלי ("My Playlist")

› כדי **להציג את רשימת ההשמעה, הקש על** > > .

› ל**ניהול רשימת ההשמעה**, הקש ברשימת ההשמעה המוצגת על .

בניהול רשימת ההשמעה ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

› שליטה על ההשמעה

› לשנות מיקום של רצועה ברשימה על-ידי לחיצה ארוכה על והזזה למיקום המבוקש

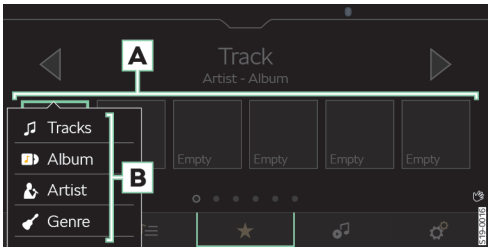
› מחק רצועה בהקשה על .

## הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש.

## הגדרות

### נהל מועדפים




› כדי **לשמור**, החזק את לחצן הפונקציה הרצוי למועדפים A.

› בחר אחד מערכי הרשימה B הזמינים.

› כדי **למחוק**, הקש על **נהל** > *מועדפים* בתפריט המדיה.

› כדי **למחוק מועדף**, הקש על הרשימה הרצויה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל המועדפים**, הקש על *Delete all* ואשר את המחיקה.

### דיווחי תנועה

› כדי **להפעיל/לכבות** את ניטור התנועה בזמן הפעלת קובצי **מדיה** > *הקש על תנועה (TP)* בתפריט המדיה.

## מקורות וקבצים נתמכים

### USB

תקף עבור USB x.1,x.2 או x.3 ומעלה עם תמיכה ב-USB x.2

| סוג | מפרט | מערכת קבצים |
|---|---|---|
| MSC | התקן USB | VFAT<br>FAT16<br>FAT32<br>exFAT<br>NTFS |
| | HDD (ללא תוכנה מיוחדת) | |
| | התקני USB שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage | |
| MTP | מכשירים עם מערכת הפעלה Android, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol | |
| Apple | מכשירים עם מערכת ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2 | HFS+ |

מערכת המידע והבידור לא תומכת בפרוטוקול Apple-iAP1.

### נגן Bluetooth®

מערכת המידע והבידור תומכת בפרוטוקולי ה-Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 – 1.6-).

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

### קובצי שמע נתמכים

| סוג Codec | סיומות קבצים |
|---|---|
| MPEG 1 Layer 2 | mp2 |
| MPEG 2 Layer 2 | |

| סוג Codec | סיומות קבצים |
|---|---|
| MPEG 1 Layer 3 | mp3 |
| MPEG 2 Layer 3 | |
| MPEG 2.5 Layer 3 | |
| Windows Media Audio 7 | wma |
| Windows Media Audio 8 | |
| Windows Media Audio 9.1-ו 9 | |
| Windows Media Audio 9.2 | |
| Windows Media Audio 10 | |
| AAC LC | aac<br>m4a |
| AAC-HE | |
| AAC-HEv2 | |
| ALAC | m4a |
| OGG-Vorbis | ogg |
| FLAC | flac |
| PCM | wav |
| RIFF | |
| SBC | - |
| Monkey's | ape |
| OPUS | OPUS |

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים ב-DRM ו-®iTunes.

### קובצי וידאו נתמכים

| סוג Codec | סיומות קבצים |
|---|---|
| MPEG 1 | mpg<br>mpeg<br>m1v<br>mpv |
| MPEG 2 | mpg<br>mpeg<br>ps<br>m2v |
| MPEG 4 (H.264) | m4p<br>mp4<br>m4v<br>mp4v<br>mov |
| MJPEG | |
| MPEG 4 (ISO) | |
| Xvid | Xvid |
| WMV9 | wmv<br>asf |

### רשימות השמעה נתמכות

| תבניות קבצים | סיומות קבצים |
|---|---|
| M3U | m3u |
| M3U8 | m3u8 |
| PLS | pls |
| WPL | wpl |
| ASX | asx |

# ניהול מכשירים ניידים

## אבטחת סייבר

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצוידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

› השתמש רק בהתקני אחסון, במכשירי ®Bluetooth ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.

› עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת Škoda Auto.

אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכבותן, ולעתים אף להשתלט עליהן.

› אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### ⚠ אזהרה

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

## סקירה כללית

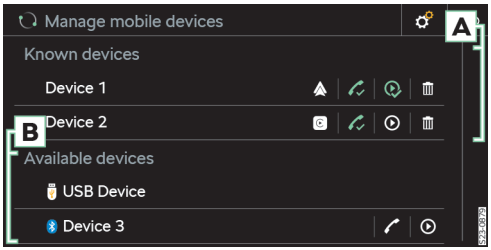
ניהול מכשירים ניידים מאפשר לחבר, לנתק ולהחליף מכשירים.

### הצגת ניהול מכשירים ניידים

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

או:

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).




A מכשירים מחוברים / שצומדו בעבר
B מכשירים זמינים
המכשיר מאפשר חיבור באמצעות Bluetooth® "פרופיל הדיבורית"
מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל "הדיבורית" Bluetooth® ".
המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®
מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®.
הסרת המכשיר מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**
המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Android Auto
המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Apple CarPlay

## הגבלות

### זמינות התכונות
הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

### מכשירים ניידים תואמים
באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

***https://go.skoda.eu/compatibility***

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

### מכשירים ניידים תואמים ל-Bluetooth®
בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של ה-Bluetooth® למערכת המידע והבידור. תאימות ה-Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth®, וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

### אפליקציות במכשירים ניידים
אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת Škoda Auto אינה אחראית לתפקוד התקין שלהם.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת המידע והבידור, בדגם הרכב, ובמדינה שבה אתה נוהג.

### מידע על יישומי Škoda
ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי Škoda באתרי האינטרנט, לאחר קריאה של קוד QR או הקישור הבאים.

***https://go.skoda.eu/mobile-apps***

## הגדרות

### חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט
1. חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על **MENU** > ⚙ > *Device name* > ⚙ > *Manage mobile devices*.
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

### חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד
1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

### חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר
החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).

2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים המצומדים.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

### חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או Wi-Fi (WLAN), אם המכשיר הנייד תומך בכך.

1. חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת Wi-Fi (WLAN) והתחבר אליה.
2. בקש על סמל החיבור הנתמך.

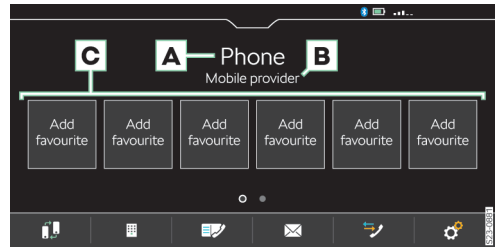
# טלפון

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** > .

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.




A שם הטלפון המחובר
› **הקשה:** הצגת ניהול מכשירים ניידים
B שם ספק שירותי התקשורת
› אם הסמל ▷ מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.
C לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים
החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף
הזנת מספר טלפון
רשימת אנשי קשר
הודעות טקסט
יומני שיחות
הגדרות

# תנאי הפעלה

## תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

הפעלת פונקציית Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > *Manage mobile devices* > > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

הפעלת פונקציית Visibility של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > *Manage mobile devices* > > *Visibility*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

# הפעלה

### הזנת מספר טלפון

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על .
2. הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד מקלדת המספרים אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB, וכן הלאה.

### רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .
› כדי **לחפש** בתוך הרשימה, הקש על *Enter contact*.
› הזן את הפרטים עבור החיפוש.
› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על .

### התחבר למספר תיבת הדואר הקולי

› בתפריט **טלפון**, הקש על > .

### שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
- כבה את הצלצול
- הפעל את הצלצול
- העברת שיחה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון

הפעל את המיקרופון
הצגת פרטי המתקשר
מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון**, הקש על *Hands-free* > בתפריט הראשי **טלפון**.
› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על .

ניתן לקבל או לדחות שיחה נכנסת גם באמצעות החלק הימני בגלגל ההגה הרב-תכליתי » *עמוד 42*.

## שיחת ועידה

שיחת ועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות 3 (לפחות) עד 6 (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה בהקשה על .
› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על .

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
שיחת הוועידה תמשיך ברקע.
חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
כיבוי המיקרופון
הפעל את המיקרופון
סיום שיחת הוועידה
הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

## שליחת הודעת טקסט

1. בתפריט הקש על *Text messages* > **Telephone** > *New text message* >.
2. כתוב הודעת טקסט ואשר, תצוגה של ההודעה תוצג.
   ניתן לערוך את ההודעה על ידי הקשה על אזור הטקסט בתוך התצוגה.
3. חפש או בחר את נמען ההודעה.
4. הוסף נמענים נוספים או אשר את הנמענים שנבחרו.
5. הקש על *שלח*.

## הצגת הודעות טקסט שהתקבלו

› בתפריט הקש על *Text messages* > **Telephone** > למשל .

בהתאם להגדרה הבאה, הודעות שהתקבלו יוצגו כהודעות נפרדת או כהודעות בשיחה אחת:

› כדי **להפעיל/לכבות את תצוגת ההודעות בשיחה**, בתפריט ה-**Telephone**, הקש על > *Show messages as a conversation*.
› כדי **להפעיל/לכבות הודעה גרפית** על קבלת הודעה חדשה, הקש על > *New message notifications* בתפריט **Telephone**.

מערכת המידע והבידור מציעה את האפשרות לקרוא את הודעת הטקסט בקול באופן תלוי-הקשר באמצעות קול המידע-בידור שנוצר על-ידי הקשה על .

# הגדרות

## סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

› טלפון ראשי – אם לא חובר אף טלפון.
› טלפון נוסף – אם לא חובר אף טלפון.
› בחר בטלפון המבוקש כראשון – אם חוברו 2 טלפונים.
› כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על .

## חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
   את שם היחידה ניתן למצוא בפריט התפריט **MENU** > > *Device name* > > *Select mobile phone*..
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

## חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. בתפריט **טלפון**, הקש > *Select mobile phone*.
   או:
   הקש על **MENU** > > *Manage mobile devices*.
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

## חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

החיבור למכשיר ניידי שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. בתפריט **טלפון**, הקש > *Select mobile phone*.
   או:
   הקש על **MENU** > > *Manage mobile devices*.

2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים המוכרים**.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

### ניהול לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים




- ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן החיוג המהיר A המבוקש.
- בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.
- אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.
- ל**הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *Manage favourites* (ניהול מועדפים).
- למחיקה של לחצן חיוג מהיר אחד **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

- כדי למחוק את **כל** לחצני החיוג המהיר, הקש על *Delete all* ואשר את המחיקה.

### ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

### עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

- לעדכון **ידני** של הרשימה, הקש בתפריט **טלפון** על ⚙ > *Import contacts*.

### מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

- הקש בתפריט **טלפון** ⚙ > *Sort by*: ובחר בסוג המיון.

### צלצול

עבור מכשיר טלפון מסוימים, השימוש בצלצול הטלפון אינו אפשרי. במקום זאת, המערכת תשתמש בצלצול של מערכת המידע והבידור.

1. ל**הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור**, הקש בתפריט **טלפון** על ⚙ > *Select ring tone*.
2. בחר את הצלצול.

### מספר תיבת דואר קולי

1. כדי ל**הגדיר את מספר התיבה הקולית**, בתפריט **טלפון** הקש על ⚙ > *Voicemail number*:.
2. הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

### הפעלה/כיבוי של ההתראה החזותית על התקבלות של הודעת טקסט חדשה

כאשר הפונקציה פעילה, כשמתקבלת הודעה חדשה, יופיע סמל של הודעה חדשה בשורת המצב וכן בלחצן המסך של ההודעות.

- באפליקציה **טלפון** הקש על ⚙ > *New message notifications*.

# (WLAN) Wi-Fi

## אופן הפעולה

אפשר להשתמש ברשת Wi-Fi (WLAN) עבור החיבור לאינטרנט או עבור חיבור SmartLink.

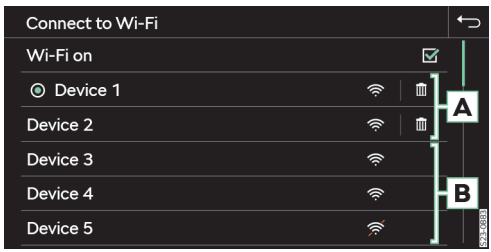
אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור. במקביל אפשר לחבר את מערכת המידע והחיבור לנקודה חמה אחרת.

- כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Connected devices*.

## סקירה כללית

### הצגת נקודות חמות זמינות

- הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *WLAN:*.




A נקודות חמות שחוברו בעבר

B נקודות חמות זמינות

◉ החיבור הנוכחי לנקודה חמה

🗑 מחיקת פרטי ההתחברות לנקודה החמה

עוצמת האות של Wi-Fi (WLAN) של הנקודה החמה

אבטחת נקודה חמה לא מספיקה

## הגבלות

ניתן לחבר את מערכת המידע והבידור רק לנקודה חמה עם אבטחת גישה WPA2/WPA3.

**במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.**

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

## הגדרות

### חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הפעל את הנקודה החמה של Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Use as hotspot* > *Infotainment system as hotspot*.
2. הפעל את Wi-Fi (WLAN) במכשיר הנייד.
3. ברשימת מכשירי ה-Wi-Fi (WLAN) הזמינים, חפש את ה-Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור.

   ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network name*.
4. בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

   ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בתפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Infotainment system as hotspot* > *Network key*
5. אשר את החיבור.

### חיבור מערכת המידע והבידור לנקודה חמה של מכשיר נייד

1. יחידת ה-Wi-Fi (WLAN) של הבידור המידע בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Wi-Fi* > *Wi-Fi*: להפעיל> *Wi-Fi active*.
2. בחר את הנקודה החמה המבוקשת ברשימת הנקודות החמות הזמינות.
3. הזן את סיסמת ההתחברות למכשיר הנייד.

ℹ מערכת המידע והבידור שומרת את הסיסמאות של נקודות חמות שחוברו בעבר.

### רמת אבטחה של נקודה חמה של מידע ובידור

רמת האבטחה מוגדרת ל- *WPA2+WPA3* ולא ניתנת לשינוי.

### הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

› להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על **MENU** > ⚙ > *Connected devices* > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > 🌍.

### שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network name*:>.
2. הזן את השם ואשר.

### שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

הסיסמה חייבת להכיל לפחות 12 ומקסימום 63 תווים.

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Infotainment system as hotspot* > *Wi-Fi* > *Network key*.
2. הזן את הסיסמה ואשר.

### חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Quick connection to* > *Wi-Fi infotainment system*.
2. במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.
3. סרוק עם המכשיר הנייד את קוד ה-QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.
4. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

### עצות עבור חיבור ללא תקלות

ℹ

› הפעל רק את הנקודה החמה שברצונך להתחבר אליה, וכבה את שאר הנקודות החמות.
› מחק נקודות חמות שאינן נמצאות בשימוש. הדבר יקצר את משך הזמן הנדרש ליצירת החיבור.
› בנקודות חמות מסוימות נדרש זמן ממושך יותר ליצירת החיבור. המתן עד לסיום תהליך ההתחברות.
› אם תהליך ההתחברות נפסק במהלכו, יש לבצע שוב חיפוש של נקודות חמות זמינות ולהתחיל את תהליך ההתחברות מחדש.

# SmartLink

## אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או באמצעות רשת Wi-Fi (WLAN).

### סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומך בסוגי החיבור הבאים:

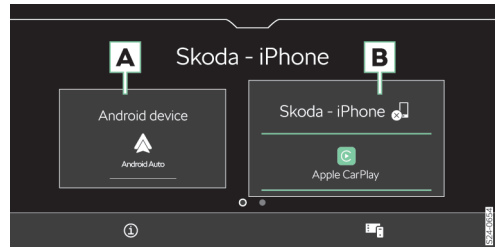
› Android Auto
› Apple CarPlay

## סקירה כללית

### הצגת התפריט

› הקש על **MENU** > Smart Link.

ℹ אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך Smart Link משתנה ללחצן ▲ או ◙, בהתאם לסוג החיבור הפעיל.




A מכשיר שחובר בעבר

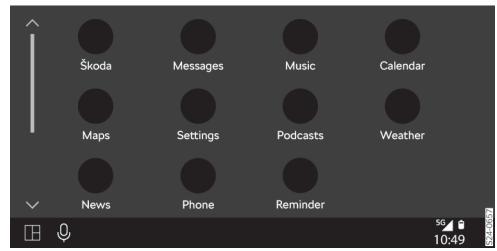
B המכשיר שמחובר כעת

מידע על SmartLink

ניתוק החיבור הפעיל

ניהול מכשירים ניידים

### Android Auto



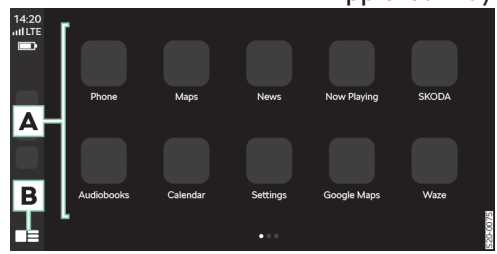

הצגת היישומים הפועלים

הצגה של רשימת האפליקציות

הפעלת השליטה הקולית (Google Assistant)

המראה של המסך Android Auto עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

### Apple CarPlay




A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

- **הקשה:** חזרה לתפריט Apple CarPlay
- **לחיצה ממושכת:** הפעלה של השליטה הקולית באמצעות Siri

המראה של המסך Apple CarPlay עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

## תנאי הפעלה

### תנאי חיבור כלליים

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto או Apple CarPlay.
- ✓ המכשיר הנייד וסוג החיבור SmartLink נתמכים בשוק המתאים.
- ✓ במכשירים ניידים מסוימים, המכשיר הנייד חייב להיות "לא נעול".

### תנאים עבור Android Auto

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.

- ✓ היישום Android Auto מותקן במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ יש לבצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כשהרכב עומד במקומו.

### תנאים עבור Apple CarPlay

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.

- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים מופעל במכשיר הנייד.

## הגבלות

**במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.**

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

### הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

### הגבלת תכונת הניווט

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באמצעות מערכת המידע והבידור, התחלת ניווט באמצעות אפליקציית Apple CarPlay או Android Auto תגרום להפסקתו.

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באפליקציה, התחלת ניווט באמצעות מערכת המידע והבידור תגרום להפסקתו.

## הגדרות

### חיבור ל-Apple CarPlay באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.

4. בחר התחברות באמצעות Apple CarPlay.

### התחברות באמצעות Apple CarPlay – WI-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במכשיר הנייד Apple, הפעל את ה-®Bluetooth ואת נְראות ה-®Bluetooth.
2. בתפריט SmartLink הקש על.
3. ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל.
4. פעל בהתאם להנחיות בצג של מערכת המידע והבידור, ואשר את שיוך ה-®Bluetooth.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

### חיבור באמצעות Wi-Fi – Apple CarPlay מהמכשיר הנייד (WLAN)

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.

1. הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג של מערכת המידע והבידור תופיע הודעה לגבי החיבור, שכוללת את שם יחידת ה-®Bluetooth במערכת המידע והבידור.

3. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
4. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
5. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
6. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

### ניתוק החיבור – Apple CarPlay

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "Škoda".
2. הקש על.

### חיבור ל-Android Auto באמצעות USB

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 6.

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Android Auto.

### התחברות באמצעות Android Auto – WI-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. בתפריט SmartLink הקש על.
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
3. בחר בפרופיל הדיבורית ®Bluetooth.
4. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.
6. ברשימת המכשירים המוכרים, בחר במכשיר המבוקש עם הסמל.

### חיבור באמצעות Wi-Fi – Android Auto מהמכשיר הנייד (WLAN)

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.
- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 11.

1. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
2. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
3. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
4. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

### ניתוק החיבור – Android Auto

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Android Auto, הקש על לחצן התכונה > "Skoda".
2. הקש על.

### החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

1. הקש על MENU > Smart Link.
2. בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך Smart Link משתנה ללחצן או, בהתאם לסוג החיבור הפעיל.

# Navigation (ניווט)

## הודעות ניווט

הניווט ליעד של מערכת המידע והבידור מתבצע באמצעות הנחיות ניווט גרפיות והודעות ניווט קוליות.

הנחיות הניווט מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שההודעות, כגון שמות רחובות או ערים, יהיו מובנות בכל המקרים.

### השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

› הקש על ••• > .

### כיבוי הודעות הניווט

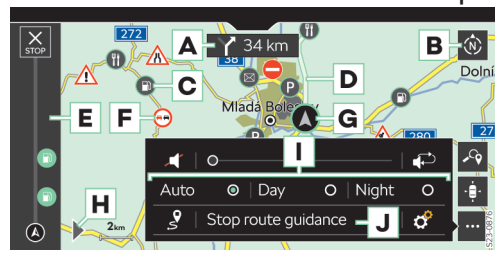
› הקש על ••• > .

## סקירה כללית

### הקש על הצגת

› הקש על MENU > התפריט.

## סקירת מפות




- **A** הנחיית הניווט הבאה
- **B** שינוי כיוון תצוגת המפה
  - תצוגת מפה 2D מכוונת לעבר הצפון
  - תצוגת מפה 2D מכוונת לפי כיוון הנסיעה
  - תצוגת מפה 3D מכוונת לפי כיוון הנסיעה
- **C** יעד מיוחד
- **D** מסלול נסיעה
- **E** תצוגת מסלול
- **F** שיבוש תנועה
- **G** מיקום הרכב

**הקשה:** הצגת פרטי המיקום של הרכב

- **H** הצגת תפריט עבור הזנת יעד ותצוגת מסלול
- סיום הניווט ליעד
- חיפוש יעד
- מרכוז המפה סביב מיקום הרכב הנוכחי

**••• הצגת תפריט ההגדרות**

לאחר ההקשה על לחצן המסך, מוצג התפריט עם פריטי התפריט ולחצני המסך הבאים:

- **I** – המפה תוצג בהתאם להגדרה הבאה:
  - *Auto* – מפה במצב יום/לילה בהתאם לפנסי הרכב הדולקים כעת
  - *Day* – מפה במצב יום
  - *Night* – מפה במצב לילה
- **J** – סיום הניווט ליעד
- כיבוי הודעות הניווט
- חזור על הנחיית הניווט האחרונה
- הצגת המסלול במלואו
- הגדרות

## חיפוש יעד

- הקש על ‹ ▶ .




- **A** חיפוש אחר פריטי התפריט הבאים:
  - כתובת
  - יעד מיוחד
  - יעד מיוחד
  - קואורדינטות GPS
- **B** רשימת היעדים האחרונים שחופשו
- **C** קטגוריות יעדים מיוחדים
  - **הקשה:** חיפוש בהתאם לקטגוריה שנבחרה
- הצגת רשימת היעדים
- הזנת יעד לפי כתובת / חיפוש יעד

### בחירת היעד שנמצא

1. הזן את הנתונים לחיפוש היעד.
2. בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

### בחר את היעד שהוזן דרך הכתובת

1. הקש על .

מופיע תפריט להזנת יעד לפי כתובת.

2. הזן את הנתונים הדרושים.

פרטי היעד מוצגים עם אפשרות להתחיל הדרכה במסלול.

### רשימת היעדים השמורים

- הקש על ▶ ‹ .




- **A** רשימת היעדים השמורים
- **B** בחר קטגוריה של יעדים שמורים
  - מועדפים
  - יעדים אחרונים
  - יעדים של יצירת קשר טלפוני

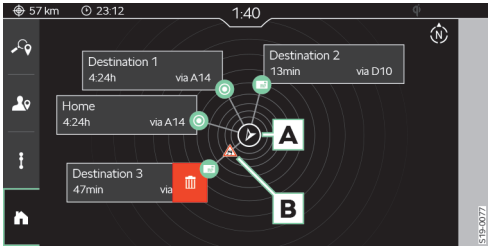
## בחירת היעד השמור

1. בחר בקטגוריית היעדים השמורים.
2. בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

## יעדים מומלצים

› הקש על ‹ ‹ ‹.




A מיקום הרכב מכוון לעבר הצפון

B שיבוש תנועה

מחק את היעד המומלץ

התצוגה מאפשרת להציג עד 5 יעדים מומלצים מהקטגוריות הבאות:

› יעד של כתובת הבית

› יעד של כתובת עסקית

› מועדפים

› יעדים אחרונים

› חיזוי יעדים

הכיוון של היעדים מתבצע לפי הכיוון המתאים למיקום הרכב הנוכחי. לחצן המסך עם היעד מציג מידע על זמן הנסיעה המשוער עד להגעה ליעד.

אם שירותים מקוונים זמינים ברכב וישנו שיבוש תנועה במסלול אל היעד, מופיע סמל של שיבוש תנועה.

## מחק את היעד המומלץ

1. לחץ על שטח הפונקציה עבור היעד המומלץ וגרור את האצבע שמאלה.
2. הקש על .

## הפעלה/כיבוי של המלצה לחיזוי יעדים

מערכת המידע והבידור ממליצה באופן אוטומטי על חיזוי יעדים בהתאם לתכיפות הנסיעות ולזמן הנסיעה היומי אל היעד שהוזן.

כאשר ההמלצה על יעדים חזויים מופעלת, המערכת יכולה להציג את היעדים האלה ביעדים המומלצים וגם במהלך הנסיעה.

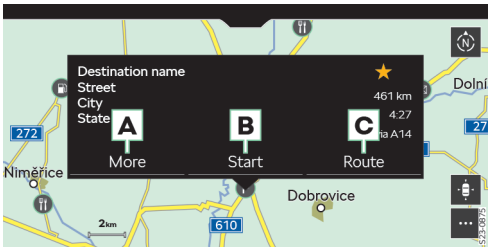
› הקש ••• > *Basic functions* (הגדרות תכונות בסיסיות) > *Learn usage pattern* (זיהוי דפוסי שימוש).

## מחיקת מידע עבור המלצות על יעדים מיוחדים שחופשו לעתים קרובות

1. הקש על ••• > *Basic function settings* > *Delete usage pattern*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

## בחירת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה

› הקש במפה על הנקודה המבוקשת או על הסמל של היעד המיוחד.




A הצגת פרטי יעד עם אפשרויות ההגדרה הבאות:

› ☆ – שמירת יעד כמועדף

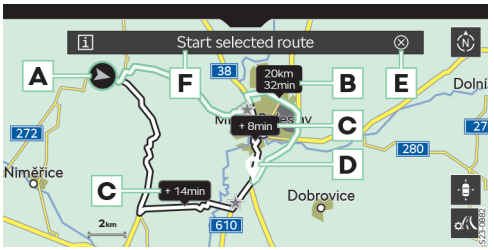
› ★ – מחיקת מועדפים

› – הגדרת נקודת מוצא עבור ניווט ליעד במצב ההדגמה

B התחלת ניווט ישיר ליעד

C חישוב מסלול

## חישוב מסלול




A המיקום הנוכחי של הרכב

B הצעת המסלול המהיר ביותר

C מסלולים חלופיים

D מיקום היעד

E ספירה לאחור של 15 ש' לפני התחלה אוטומטית של הניווט ליעד

› **הקשה:** עצירת הספירה לאחור

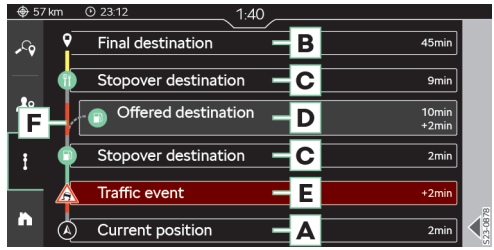
F התחלת ניווט ליעד

הצגת מידע על המסלול שנבחר

הגדרת פרמטרים לחישוב המסלול

## סקירת מסלול

› הקש על ‹ ‹ ‹.




**A** מידע על המיקום הנוכחי של הרכב

**B** יעד מסלול סופי

**הקשה:** ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Stop route guidance*

**C** יעד ביניים במסלול

**הקשה:** ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Delete* (מחיקה)

**D** יעד במסלול שהוצע על-ידי מערכת המידע והבידור

**הקשה:** ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Add stopover destination*

**E** שיבוש תנועה במסלול

**הקשה:** ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *הימנע*

**F** תצוגת מסלול

## החלפה בין יעדי מסלול

בסקירת המסלול אפשר להחליף בין היעד ליעדי הביניים כדי לשנות את הסדר שלהם.

1. לחץ לחיצה ארוכה על השורה עם היעד המבוקש, עד שלחצן המסך עבור היעד מתפנה.
2. גרור את היעד למיקום המבוקש ושחרר את לחצן המסך.

המערכת מחשבת מחדש את המסלול.

## סקירת צפיפות התנועה

כאשר השירותים המקוונים של Škoda Connect פעילים, ניתן להציג בתצוגת המסלול **F** מידע על צפיפות התנועה בהתאם לסרגל הצבעים הבא:

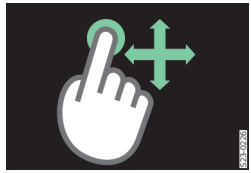
› נמוך

› בינוני

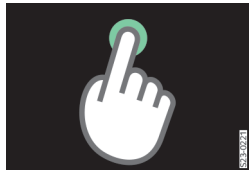
› גבוה

› אין מידע זמין על צפיפות התנועה

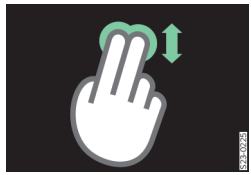
## הפעלה באמצעות מגע



*הזזת המפה*



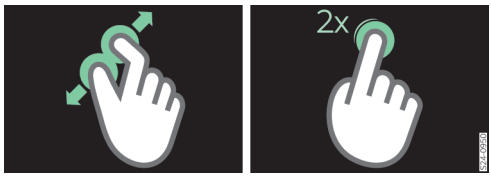
*הזנת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה*



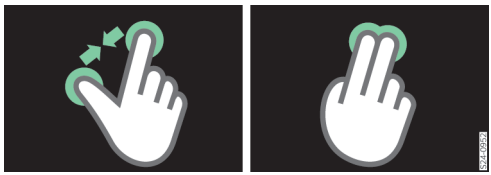
*החלף תצוגת מפה 2D (דו-ממדית)/3D (תלת-ממדית)*



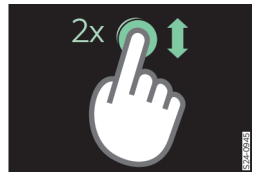
*סיבוב המפה*




*הגדלת המפה – גרסה 1 / גרסה 2*



*הקטנת המפה – גרסה 1 / גרסה 2*




*הגדלה/הקטנה של המפה בצורה חלקה*

1. הקש פעמיים על המסך והשאר את האצבע על המסך בפעם השנייה.
2. כדי להגדיל את המפה, החלק את האצבע למעלה.

   כדי להקטין את המפה, החלק את האצבע כלפי מטה.

## הגבלות

מערכת המידע והבידור עשויה להפיק המלצות נהיגה שגויות כאשר מצב הכביש או מצב התנועה אינם תואמים את הנתונים במערכת הניווט. זה עשוי להוביל לכך שבתנאים מסוים הניווט ליעד יעבור במסלול אחר או שהמערכת תציע להפוך את כיוון הנסיעה בכביש חד-סטרי.

למידע על העדכון של נתוני הניווט, פנה לסוכן Škoda.

## הגדרות

### מעקף של שיבוש תנועה

כאשר התכונה מופעלת ומערכת המידע והבידור מקבלת עדכון תנועה מקוון על שיבוש תנועה, מתבצע חישוב מחדש של המסלול.

מערכת המידע והבידור עשויה להציע מעקף של שיבוש התנועה בהתאם להגדרה הבאה.

1. הקש על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Avoid traffic congestion*.
2. בחר את פריט התפריט המבוקש.

### הצג מידע על היעד / יעד הביניים

שורת המצב מציגה מידע על המרחק וזמן הנסיעה ליעד בהתאם להגדרה הבאה:

1. הקש על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Show information for*:.
2. בחר את פריט התפריט הרצוי עבור סוג היעד.

### הצג מידע על זמן הגעה ביעד / זמן נסיעה

שורת המצב מציגה מידע על זמן הנסיעה בהתאם להגדרה הבאה:

1. הקש על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Time display*:.
2. בחר את פריט התפריט המבוקש.

### הפעלה/כיבוי של הצגת הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה

כאשר התכונה מופעלת, הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה מוצגות בעת חציית גבול בינלאומי.

› הק על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Country information at border crossings*.

### הפעלה/כיבוי של הצגת תמרורים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור מציגה תמרורים ושלטי אזהרה בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים.

› הקש על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Information signs on motorways and dual carriageways*.

### הפעלה/כיבוי של התראת התדלוק

כאשר התכונה מופעלת ומפלס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, מופיעה אזהרה עם אפשרות לחפש את תחנת הדלק הבאה.

› הקש על ••• > ⚙ > *Route guidance* > *Fuel warning*.

### הגדרת אפשרויות מסלול

1. לאחר בחירת יעד המסלול, הקש על ⛐.
2. בחר את ערכי הרשימה הרצויים.

### הגדרת הודעות הניווט

1. הקש על ••• > ⚙ > *Navigation announcements*.
2. בחר את פריט התפריט המבוקש והגדר.

### הפעלה/כיבוי של המלצה לחיזוי יעדים

› הקש ••• > ⚙ > *Basic functions* (הגדרות תכונות בסיסיות) > *Learn usage pattern* (זיהוי דפוסי שימוש).

### מחיקת מידע עבור המלצות על יעדים מיוחדים שחופשו לעתים קרובות

1. הקש על ••• > ⚙ > *Basic function settings* > *Delete usage pattern*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

### הצגת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות

קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות מוצגות במפה וזמינות עבורך בעת חיפוש יעד.

1. הקש על ••• > ⚙ > *Basic functions* > *Define preferred POI categories*.
2. הגדר קטגוריות מועדפות.

### הגדרת כתובת הבית

היעד המוגדר של כתובת הבית מוצג בסקירת היעדים המומלצים.

› הקש על ••• > ⚙ > *Basic functions* > *Enter home address*.

### הגדרת כתובת עסקית

היעד המוגדר של כתובת העסק מוצג בסקירת היעדים המומלצים.

› הקש על ••• > ⚙ > *Basic functions* > *Enter business address*.

### הפעל/כיבוי מצב הדגמה

במצב הדגמה, הדרכת מסלול מדומה מנקודת ההתחלה של מצב ההדגמה ליעד הנבחר.

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור תשאל אותך אם יש לבצע את הנחיית המסלול באופן רגיל או במצב הדגמה לפני תחילת הדרכה במסלול.

› הקש על ••• > ⚙ > *Demo mode* > *Basic function settings*.

### הגדר את נקודת ההתחלה של מצב ההדגמה

1. בחר או אתר את היעד הרצוי שיהיה נקודת ההתחלה של מצב ההדגמה.
2. בפרטי היעד המוצגים, הקש על *More* > ⛐.

# עדכון מאגר נתוני הניווט

## עדכון אוטומטי

מערכת המידע והבידור מבצעת עדכון אוטומטי, כאשר התנאים הבאים מתמלאים:

- ✓ השירותים המקוונים Infotainment Online זמינים.
- ✓ עדכון של מאגר נתוני הניווט זמין עבור מיקום הרכב הנוכחי או יעד הנסיעה.

## עדכון ידני

למידע על עדכוני תוכנה זמינים, פנה לסוכן Škoda או בקר באתר האינטרנט הבא:

***http://go.skoda.eu/updateportal***

ניתן גם לדווח על נתונים שגויים או לא מדויקים במסד הנתונים של הניווט דרך אתר אינטרנט זה.

## בדיקת הגרסה של מאגר נתוני הניווט

› הקש על **MENU** > > *System information*.

# שירותים מקוונים

## Škoda Connect

### תקנות
זכויותיהם וחובותיהם של הצדדים בקשר למתן שירותים אלה כפופים להסכם נפרד. ניתן לעיין במסמכים משפטיים עדכניים אודות שירותי Škoda Connect באפליקציה MyŠkoda.

### אופן הפעולה
שירותי Škoda Connect-מאפשרים לחבר את הרכב עם העולם המקוון. הם מהווים הרחבה לתכונות של הרכב ומערכת הניווט.

שירותי Škoda Connect אינם כלולים בהיקף האבזור של הרכב. ניתן להזמין אותם באפליקציה MyŠkoda.

ההיצע של שירותי Škoda Connect מקוונים תלוי בסוג הרכב ובאבזורו, במערכת המידע והבידור ובמדינה.

### אתר Škoda Connect
אתר האינטרנט Škoda Connect כולל, לדוגמה, מידע עדכני על שירותי Škoda Connect או את האפשרות להוריד את האפליקציה MyŠkoda.

האתר ייפתח לאחר קריאת הקישור הבא או ה-QR קוד:

***https://go.skoda.eu/skoda-connect***

### תנאי הפעלה

#### תנאי השימוש Škoda Connectבשירותים
- ✓ משתמש ראשי נרשם עבור הרכב.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ המשתמש הנוכחי שנרשם ראשי להשתמש בשירותי Škoda Connect.
- ✓ רמת ההגנה שנקבעה לשליחת נתונים אישיים מאפשרת שימוש בשירותי Škoda Connect.

#### זמינות Škoda Connectשירותים
הזמינות תלויה בתנאים הבאים:

- רשתות סלולריות המבטיחות קישוריות Škoda Connectלשירותים זמינות.
- הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.
- באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.
- שירותי Škoda Connect זמינים עבור רכבך, מערכת המידע והבידור ומדינתך.
- ניתן לבדוק את הזמינות באתר האינטרנט Škoda Connect.

***https://go.skoda.eu/skoda-connect-availability***

#### מצב זמינות של Škoda Connectשירותים
זמינות השירותים מצוינת באמצעות הצבע של הסמל בשורת הסטטוס שבצג מערכת המידע והבידור.

- **לבן** – שירותי Škoda Connect זמינים.
- **אפור** – שירותי Škoda Connect אינם זמינים.

### הגבלות
הגבלה או עצירה של שירותי Škoda Connect אפשרית במקרים הבאים:

- עבודות תחזוקה, השבתה, עדכוני תוכנה, ובמידת הצורך הגבלות מצד ספקי רשת סלולרית.
- קליטה לא מספקת או הפסקת אות GPS או סלולרי, לדוגמה במהירות גבוהה, בחניון תת-קרקעי, במנהרה או בעמק הררי
- זמינות מוגבלת, מידע לא שלם או שגוי מספקים חיצוניים, למשל נתוני ניווט

## MyŠkodaיישוM

### אופן הפעולה
היישום MyŠkoda מאפשר, לדוגמה, רישום משתמש, הזמנת שירותי Škoda Connect או גישה מרחוק לרכב.

ניתן להוריד את היישום לאחר קריאת קוד ה-QR או ההפניה במכשיר הנייד:

***https://go.skoda.eu/myskoda***

### תנאי הפעלה
- ✓ המשתמש מחזיק בחשבון Škoda ID מקושר לרכב.

✓ השירותים Škoda Connect הופעלו ברכב.

# חיבור נתונים

## מטרת השימוש

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

חיבור הנתונים נדרש כדי להשתמש בשירותים מקוונים מסוימים.

## הפעלה

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### סוגים של יצירת חיבור נתונים

› על-ידי חיבור של מערכת המידע והבידור לנקודה חמה חיצונית עם גישה לאינטרנט באמצעות **Wi-Fi (WLAN)**.

או:

› באמצעות חבילת נתונים עבור **eSIM** ברכב.

ⓘ כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמש לשם שימוש בחיבור הנתונים ברכב, זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

***https://go.skoda.eu/cubictelecom***

## הגבלות

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

› באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.

› הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.

› חברת Škoda Auto אינה יכולה לקחת אחריות על שינויים שנערכו לאחר הרכישה ברשת הסלולרית, כגון התחלפות דור של טכנולוגיה מסוימת.

## הגדרות

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### הפעלה/כיבוי של חיבור נתונים לשם הקמת נקודה חמה ברכב

לשם הקמת נקודה חמה ברכב, ניתן להשתמש בחיבור עם חבילת נתונים.

ניתן לחלוק את חיבור הנתונים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עם עד 8 מכשירים נוספים מחוברים.

› במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* > *Use as hotspot*.

### סקירה כללית על השימוש בחבילת הנתונים והאפשרות לרכוש אותה מאוחר יותר

בעמודי האינטרנט הבאים, בסקירת חיבור הנתונים בחשבון המשתמש שלך, ניתן לרכוש חבילת נתונים ולהציג את המצב הנוכחי של חבילת הנתונים שבשימוש:

***https://go.skoda.eu/cubictelecom***

# רישום משתמש והפעלה של שירותי Škoda Connect

## אופן הפעולה

רישום המשתמש מספק את חשבון המשתמש, Škoda ID, שניתן לשימוש בכל היישומים והשירותים שלŠkoda.

רישום המשתמש של Škoda Connect ניתן לביצוע באפליקציה MyŠkoda.

› בעת הרישום, פעל בהתאם להנחיות באפליקציה MyŠkoda.

ⓘ בעת הרישום, צור קוד S-PIN.
קוד S-PIN מאפשר לאשר דרישות במסגרת שירות Škoda Connect מסוים ולהירשם לחשבון המשתמש המוגן.

## הגדרות

### הפעלה של שירותי Škoda Connect

ההפעלה של השירותים מתבצעת על-ידי רישום המשתמש הראשי.

# הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

## מידע אישי

חברת Škoda Auto אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בכתובת האינטרנט הבאה:

***https://go.skoda.eu/personal-data***

כצד בחוזה השימוש בשירותי Škoda Connect, עליך להבטיח את ההגנה על המידע האישי והזכות לפרטיות.

דווח למשתמשים ברכב ולנוסעים על כך שהרכב משדר נתוני משתמש ומשתמש בשירותי מיקום. אי-דיווח עלול לפגוע בזכויות של המשתמשים ברכב והנוסעים.

שירותי המיקום כוללים, לדוגמה מידע על מיקום החנייה האחרון.

אם הנוסע אינו מסכים לשימוש בשירותי המיקום, כבה את השירות על-ידי הגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי.

## אופן הפעולה

בעת השימוש בשירותי Škoda Connect, נשלחים נתוני המשתמש והרכב וכן המידע של שירותי המיקום.

השליחה מושפעת מההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי.

רמת ההגנה על הנתונים האישיים שהוגדרה משפיעה על העברת הנתונים eSIM. העברת הנתונים שלמכשיר בחובר באמצעות Wi-Fi (WLAN) אינה מושפעת מכך.

## הגדרות

השירותים הדרושים בחוק, כגון שיחת חירום, אינם ניתנים לכיבוי.

כל אחד מהמשתמשים ברכב יכול להגדיר את רמת ההגנה על המידע האישי.

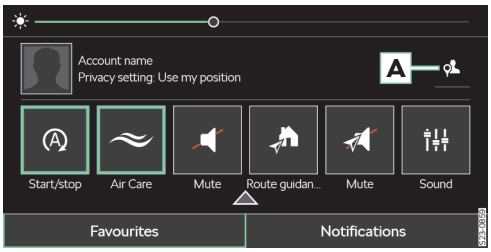
רמת ההגנה על המידע האישי מקושרת לחשבון המשתמש. לאחר כניסת משתמש למערכת, היא מוגדרת בהתאם לרמה האחרונה שהוגדרה.

כדי לאפשר תפקוד מלא של שירותי Škoda Connect מסוימים נדרשים שירותים מקומיים פעילים.

### הגדרות פרטיות במרכז ההפעלה



› פתח את מרכז ההפעלה של מערכת המידע והבידור בלחיצה ארוכה על השורה בחלק העליון של הצג וגרירתה כלפי מטה.




A לחץ על הסמל כדי להציג את תפריט הגדרות הפרטיות

### הגדרות פרטיות בתפריט הראשי

חל על מערכת מידע ובידור 8 אינץ':

1. הקש **MENU** > ⚙ > *Škoda Connect (online services)* > *Privacy and services* (פרטיות ושירותים).
2. הגדר את רמת ההגנה על המידע האישי המבוקשת.

### הגדרת פרטיות בניהול משתמשים

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

1. הקש על **MENU** > 👤 > ⚙ > *Privacy and services*.
2. הגדר את רמת ההגנה על המידע האישי המבוקשת.

*נתונים בסיסיים בלבד*

› כל שירותי Škoda Connect, פרט לשירותים הדרושים לפי החוק, נכבים.

› כל שירותי המיקום נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

› העברת המידע באמצעות eSIM כבויה.

› אין עדכונים מקוונים זמינים.

*אין נתוני מיקום*

› כל שירותי המיקום של Škoda Connect נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.

› העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.

› כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

*השתמש במיקום שלי*

› שירותי המיקום Škoda Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב לא יימסר לאדם אחר.

› המידע על מיקום הרכב אינו נגיש באפליקציה MyŠkoda.

› העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.

› כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

*שתף את המיקום שלי*

› שירותי המיקום Škoda Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב זמין עבור כל השירותים שפעולתם דורשת מידע על מיקום הרכב.

› המידע על מיקום הרכב נגיש באפליקציה MyŠkoda.

› העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.

› כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

### איסוף נתונים אנונימיים

אם הוגדרה רמת ההגנה על המידע האישי *Use my position* (השתמש במיקום שלי) ו-*Share my position* (שתף את המיקום שלי), ייתכן שיאספו ויישלחו נתונים אנונימיים לרכב כדי לשפר את השירותים של צדדים שלישיים נבחרים.

מדובר בנתונים אנונימיים בלבד, כלומר ללא פרטים המאפשרים לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

# ניהול משתמשים

## דברים שדורשים תשומת לב

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

בעת רכישה של רכב ישן עם שירותי Škoda Connect- ייתכן שהשירותים פעילים והמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ למחוק את המשתמש הראשי הקודם. לאחר מכן, היכנס באמצעות חשבון משלך והגדר את עצמך כמשתמש הראשי ברכב.

אם אתה מבצע רישום *משתמש* חדש ובוחר במהלך הרישום בעצמך כמשתמש הראשי, *המשתמש* הראשי הקודם נמחק באופן אוטומטי.

ההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי מאפשרת להשפיע על סוגי פרטי *המשתמש* והרכב הנשלחים.

## אופן הפעולה

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### חשבונות משתמש

ניהול *המשתמשים* מציג רשימה של *המשתמשים* הרשומים ברכב. בניהול *המשתמשים* ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

- בחירת חשבון *משתמש*
- רישום *משתמשים*
- הפעלת שירותי Škoda Connect
- הוספה והסרה של חשבונות *משתמש*
- הגדרת *משתמש* ראשי
- הגדרת אבטחת חשבון.

## סקירה כללית

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### משתמש ראשי

*המשתמש* הראשי מייצג *משתמש* רשום עם שירותי Škoda Connect פעילים ורכב שמשויך לחשבונו.

*המשתמש* הראשי יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

ל*משתמש* הראשי יש שליטה מלאה על ההגדרה וההפעלה של הרכב.

*המשתמש* הראשי יכול לגשת אל התכונות הנשלטות מרחוק של הרכב.

*המשתמש* הראשי יכול לנהל את *המשתמשים* בחשבון Škoda Connect מקוון, בתפריט לניהול *המשתמשים*.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של *המשתמש* הראשי.

### *משתמש* עם חשבון מקוון של Škoda Connect

*המשתמש* איננו *משתמש* ראשי, אך עדיין מחזיק בחשבון *מקוון* Škoda Connect *משלו*.

*המשתמש* יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של *המשתמש* הרשום.

### Guest

חשבון האורח הוא אלמוני ואינו מסונכרן בשום אופן כלשהו עם השירותים המקוונים של Škoda Connect.

כל שינויי ההגדרות הקשורים לחשבון זה נשמרים אך ורק ברכב.

חשבון *המשתמש* של האורח אינו שומר הגדרות ניתנות להתאמה אישית. ההגדרות נותרות ככפי שהיו אצל *המשתמש* האחרון שנכנס למערכת.

## תנאי הפעלה

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

לשם שימוש בלתי מוגבל בניהול חשבונות *המשתמש* ולסנכרון שלהם עם חשבונות מקוונים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ *משתמש* ראשי עם שירותים מקוונים Škoda Connect פעילים נרשם במערכת המידע והבידור.
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

## הפעלה

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### רישום משתמש

בעת הפעלת ההצתה ומערכת המידע והבידור, מופיע מסך הפתיחה לכניסה לחשבון של חשבון *המשתמש* האחרון שהיה בשימוש.

› אשר את ההודעה.

בעת כניסה לחשבון *משתמש* מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

1. בחר בפריט התפריט להחלפת *המשתמש*.
2. בחר בחשבון המבוקש.
3. בעת כניסה לחשבון *משתמש* מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

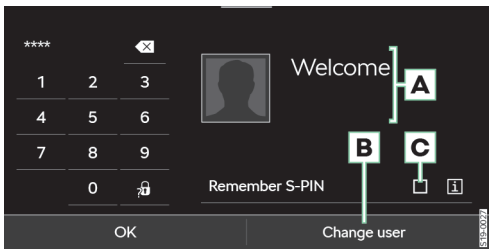
או:

1. בחר בפריט התפריט להחלפת *המשתמש*.
2. אם אתה *משתמש* חדש, הקש על *New user* לרישום *משתמש*.
3. פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

### כניסה לחשבון *משתמש* מוגן

חשבונות *משתמש* אחדים עשויים להיות מוגנים. חשבונות *משתמש* מוגנים מסומנים ברשימה *המשתמשים* בסמל .

לשם **כניסה** לחשבון *משתמש* מוגן, דרוש קוד ה-S-PIN שהוגדר בעת יצירת חשבון *המשתמש* באפליקציה MyŠkoda.




- **A** שם *משתמש*
- **B** תצוגת ניהול חשבון *המשתמש*
- **C** כיבוי הכניסה לחשבון באמצעות קוד S-PIN
- תצוגת המידע של קוד S-PIN
- תצוגת המידע לשינוי של קוד S-PIN

אפשר להפעיל/לכבות את אימות המשתמש על-ידי הזנת קוד ה-S-PIN בפריט התפריט MENU > > > *Protect user profile* > *Protect user profile with S-PIN*.

### שחזור S-PIN

ניתן לשחזר את קוד S-PIN האישי באפליקציה MyŠkoda.

› לאחר שחזור ה-S-PIN הירשם שוב כמשתמש הראשי כדי שהאפליקציה MyŠkoda תפעל כהלכה ברכב.

› אם הינך משתמש ראשי ביותר מכלי רכב אחד, הירשם שוב בכל כלי רכב.

### יציאה מחשבון משתמש

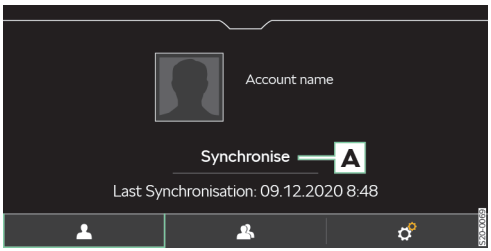
בעת כיבוי ההצתה, מסך היציאה מהחשבון יוצג והמשתמש ינותק מהחשבון באופן אוטומטי.

## הגדרות

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

### ניהול משתמשים

› הקש על MENU > .




A סנכרון מקוון של חשבון המשתמש עם המידע על הסנכרון האחרון

פרטי המשתמש שנבחר

› – חשבון משתמש מוגן בקוד S-PIN

החלפה למשתמש אחר / הזנת משתמש חדש

הגדרות

### הפוך למשתמש ראשי

› MENU > > > *Become primary user* יקישו ויפעלו לפי ההוראות שעל המסך.

### מחיקת משתמש

1. כדי להציג חשבונות משתמש, הקש על MENU > > > *Delete users*.
2. כדי למחוק את המשתמש, בחר את המשתמש ואשר את המחיקה.

### מחיקת חשבון המשתמש הנוכחי

1. הקש על MENU > > > *Delete user profile*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

### מחיקת חשבון המשתמש הראשי מניהול המשתמשים

› הקש על MENU > > > *Delete users* > > *Delete profile*.

### מחיקת חשבון המשתמש הראשי והתנתקות משתמש ברכב

› הקש על MENU > > > *Delete users*> > > *Remove*.

### מחיקת כל המשתמשים

איפוס מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן ימחק את כל חשבונות המשתמשים.

1. הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
2. הקש על MENU > .
3. בחר באפשרות *Restore factory setting* ואשר את האיפוס.

כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבונות המשתמשים וחשבון המשתמש הראשי נמחקו.

# חשבון משתמש

## דברים שדורשים תשומת לב

חל על מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

בעת רכישה של רכב משומש עם שירותי Škoda Connect, ייתכן שהשירותים עדיין פעילים ושהמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ להסיר את המשתמש הקודם. לאחר מכן, התחבר עם חשבון משתמש משלך.

בעת רישום של משתמש חדש, המשתמש הקודם יימחק באופן אוטומטי.

## תנאי הפעלה

חל על מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

לשם ניהול המשתמשים, שירותי Škoda Connect חייבים להיות זמינים.

## הגדרות

חל על מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

### מחיקת משתמש

1. הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
2. הקש על MENU > > *Škoda Connect (online services)* > *Registration*.
3. הקש על *Delete active user* > *Delete*.
4. אשר את פעולת המחיקה.

בעת מחיקת הרכב הרשום באפליקציה MyŠkoda, גם המשתמש במערכת המידע והבידור יימחק.

ניתן למחוק את המשתמש על-ידי איפוס מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן. כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבון המשתמש הפעיל נמחק.

# התאמה אישית

## מטרת השימוש

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

ההתאמה האישית מאפשרת לשמור הגדרות עבור פונקציות רכב מותאמות אישית בחשבון המשתמש הפעיל של Škoda ID. כל שינוי בהגדרות הפונקציה ישמר באופן אוטומטי לאחר כיבוי ההצתה, כל עוד הרכב נמצא בטווח של הרשת הסלולרית המחוברת.

לאחר הכניסה לחשבון המשתמש ברכב אחר של המותג Škoda, הפונקציות המותאמות אישית המשויכות לחשבון המשתמש יסונכרנו בהתאם לסוג הרכב, לאבזור ולמערכת המידע והבידור.

חשבון המשתמש של האורח אינו שומר הגדרות ניתנות להתאמה אישית. ההגדרות נותרות כפי שהיו אצל המשתמש האחרון שנכנס למערכת.

# עדכון עבור Over-the-Air

## מטרת השימוש

עדכון Over-the-Air מאפשר לעדכן את תוכנת הרכב באופן מקוון מבלי לגשת למוסך מורשה.

ניתן לקבל מידע נוסף על עדכון Over-the-Air באתר האינטרנט הבא:

**https://go.skoda.eu/online-system-update**

## הפעלה

### התקנת העדכון

ברגע שהעדכון זמין, לאחר כיבוי ההצתה האפשרות להתחלת העדכון תופיע במסך של מערכת המידע והבידור.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי.
2. כבה את מתג ההצתה.
3. מידע על העדכון הזמין מופיע במסך של מערכת המידע והבידור.
4. הקש על לחצן המסך *Start*.
5. עזוב את הרכב ונעל אותו.
6. לאחר החזרה אל הרכב, הפעל את ההצתה ובדוק את תוצאות העדכון במסך של מערכת המידע והבידור.

### ⚠ אזהרה

במהלך ההתקנה, ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע שיחת חירום.

› התקן את העדכון כאשר הרכב עומד במקומו.

### תנאי הפעלה

על מנת לעדכן בהצלחה, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ מתג ההצתה כבוי.
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.
- ✓ חיבור אינטרנט זמין ברכב.
- ✓ האפשרות *Maximum privacy* לא הונדרה.
- ✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

### פתרון בעיות

אם אירע אחד מהמקרים הבאים בעת הורדה של עדכון או במהלך ההתקנה, פנה למוסך מורשה:

› בצג מערכת המידע והבידור מופיעה הודעה בנוגע לכשל בהליך ההורדה או כשל בהתקנת העדכון.
› צג מערכת המידע והבידור נכבה לאחר ההפעלה.
› נורית החיווי של שיחת החירום דולקת באדום.

# עדכון אפליקציות

## הפעלה

אם זמין עדכון עבור האפליקציה, מופיעה במסך מערכת המידע והבידור האפשרות להתחיל את העדכון מיד או לדחות אותו לזמן אחר.

ניתן להתחיל את העדכון גם במהלך הנסיעה.

### התחלת עדכון מאוחר יותר

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *App Updates*.

או:

במרכז ההפעלה, הקש על *Notifications* ובחר במיקום של עדכון האפליקציה הזמין.

2. כדי להציג מידע על העדכון, הקש על הסימון של העדכון.

כדי להתחיל את העדכון, הקש על *Install*.

## הגדרות

### הפעלה/כיבוי של עדכון אפליקציות אוטומטי

אם הפונקציה פעילה, העדכון מתחיל באופן אוטומטי ברגע שהוא זמין. הפונקציה הזאת מופעלת כברירת מחדל.

› הקש על **MENU** > ⚙ > *App Updates* > ⚙ > *Update apps automatically*.

הפונקציה מעדכנת אוטומטית את אפליקציות המערכת ואפליקציות מתפריט החנות *» עמוד 112*.

# Shop

## מטרת השימוש

חל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

במערכת המידע והבידור בתפריט Shop ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

› הזמנת תכונות ושירותי Škoda Connect חדשים
› הארכת תכונות ושירותי Škoda Connect שנרכשו
› רכישה של חבילות נתונים במועד מאוחר יותר

ניתן לגשת לחבילת הנתונים גם דרך מכשיר שחובר באמצעות Wi-Fi (WLAN).

כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמש לשם שימוש בחיבור הנתונים ברכב,

זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

***https://go.skoda.eu/cubictelecom***

התכונות והשירותים עשויים להיות כפופים להגבלה של תקופת השימוש או להיות בלתי מוגבלים.

התכונות והשירותים ניתנים גם לרכישה במועד מאוחר יותר, באתר האינטרנט Škoda Connect Shop.

***https://go.skoda.eu/connect-shop***

## סקירה כללית

חזל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

1. הקש על MENU > .
2. ברשימת שמוצגת, בחר בתכונה או בשירות המבוקשים.

## תנאי הפעלה

חזל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

הזמינות של שירותים ותכונות תלויה בסוג הרכב והמידע וכן במדינה.

על מנת להפעיל תכונות ושירותים חדשים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ מערכת המידע והבידור תומכת בהפעלה של תכונות ושירותים חדשים.
- ✓ מצב הרכב מאפשר שימוש בתכונות ובשירותים חדשים.
- ✓ המשתמש הראשי ברכב נכנס לחשבון.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.
- ✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

תכונות או שירותים מסוימים דורשים חיבור נתונים פעיל. החיבור עשוי להיות כרוך בתשלום.

תכונות ושירותים פעילים אינם מוצמדים לתקופת החוזה של שירותי Škoda Connect.

## הגבלות

חזל על מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

התכונות מצומדות לרכב, לא לחשבון המשתמש הראשי. לא ניתן להעביר אותן לרכב אחר, שבו נרשם המשתמש.

# שיחת מידע

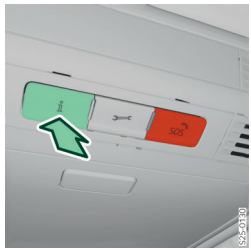
## מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות המידע כשיש בעיה עם שירותי Škoda Connect או למידע על המוצרים והשירותים של המותג Škoda.

## תנאי הפעלה

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *Share my position*.

## הפעלה



› לחץ על הלחצן .

לחץ על הלחצן כדי ליצור חיבור לקו המידע המקומי.

# שיחת גרירה וחילוץ

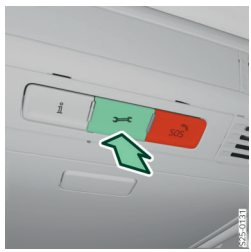
## מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות גרירה וחילוץ במקרה של תקלה.

## תנאי הפעלה

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *Share my position*.

## הפעלה



› לחץ על הלחצן .

לחץ על הלחצן כדי ליצור חיבור לשירות גרירה וחילוץ של Škoda. הרכב שולח בדומה מידע על מצב הרכב ועל מיקום הרכב.

# תוכנית מועדי שירות

## מטרת השימוש

אם הרכב מזהה שדרוש ביקור שירות, הוא שולח את המידע הזה אוטומטית אל מרכז שירות Škoda שבחרת.

המרכז שירות Škoda יצור איתכם קשר לאחר מכן ויתכנן את ביקור השירות יחד איתכם.

### תנאי הפעלה
זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים.

- ✓ באפליקציה MyŠkoda נבחר סוכן מורשה של Škoda.
- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הוגדרה לאפשרות *נתונים בסיסיים בלבד*.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

# סקירת מצב הרכב

## מטרת השימוש
תכונת דוח מצב הרכב מאפשרת לעקוב אחר תקינות הרכב באופן מקוון.

השירות זמין באפליקציה MyŠkoda

### תנאי הפעלה
זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים.

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

# שירותי Škoda Connect

## סקירה כללית

### גישה מרחוק
השירות מאפשר, לדוגמה לגשת לפונקציות ולפרטי הרכב הבאים:

- › שחרור נעילה ונעילה
- › מיקום החנייה האחרון
- › מצב הרכב

### Infotainment Online
השירות מאפשר לדוגמה להוסיף לניווט במערכת המידע והבידור את הפונקציות הבאות:

- › "בוא יעדים מקוון
- › עדכוני תנועה מקוונים
- › עדכון מפות מקוון

### פונקציות לבקשתך
השירות מאפשר להרחיב את אבזור הרכב כך שיכלול פונקציות נוספות. ניתן לרכוש פונקציות אלה בחנות Škoda Connect Shop.

הפונקציות זמינות לשימוש ללא הגבלת זמן.

באפשרותך להשיג מידע על פונקציות לבקשתך במקומות הבאים:

- › Škoda Connect Shop *» עמוד 112*
- › "ישוםMyŠkoda *» עמוד 107*
- › קו המידע *» עמוד 113*
- › אתר Škoda Connect *» עמוד 107*

### תנאי הפעלה
זמינות השירותים והתכונות המצומדות להם תלויה בתנאים הבאים:

- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ משתמש ראשי נרשם עבור הרכב.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

### וידאו – תחנות דלק
תחנות דלק – הפעלה

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-petrol-stations***

# התנעה ונסיעה

## התנעה באמצעות מפתח

### דברים שדורשים תשומת לב

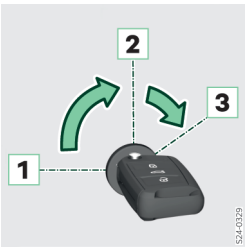
#### ⚠ סכנה
סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
› אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

#### ⚠ אזהרה
סכנה לנעילת נגלל ההגה!
› בנסיעה עם מנוע כבוי, למשל בעת גרירה, הפעל את מתג ההתנעה.

#### ⓘ הנחייה
סכנת התחממות יתר של המנוע!
› לאחר עצירת המנוע בעומס רב, אל תכבה אותו מיד, אלא תן לו לפעול בסרק במשך כדקה אחת.

### הפעלה

#### מצבי המפתח במתג ההצתה




1 מתג ההצתה כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

#### התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית
1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
3. החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
4. סובב את המפתח למצב 3.
5. שחרר את המפתח.

#### התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית
1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
3. העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
4. סובב את המפתח למצב 3.
5. שחרר את המפתח.

#### ⚠ זהירות
סכנה של תנועה בלתי צפויה של הרכב!
› בטמפרטורות מתחת ל-10 מעלות צלזיוס, הפעל את הרכב עם מוט ההילוכים במצב **P**.

#### כיבוי המנוע
1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. סובב את המפתח למצב 1.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

## התנעה בלחיצת כפתור

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ סכנה
סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!
› אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

#### ⚠ אזהרה
סכנה לנעילת נגלל ההגה!
› בנסיעה עם מנוע כבוי, למשל בעת גרירה, הפעל את מתג ההתנעה.

#### ⓘ הנחייה
סכנת התחממות יתר של המנוע!
› לאחר עצירת המנוע בעומס רב, אל תכבה אותו מיד, אלא תן לו לפעול בסרק במשך כדקה אחת.

### הפעלה

#### תנאי הפעלה
✓ מפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.

#### ⓘ הנחייה
סכנה לאבדן מפתח הרכב או לגרימת נזק למפתח הרכב! המערכת מסוגלת לזהות את המפתח, גם אם הוא נשכח על גג הרכב.
› שא את המפתח עמך בכל עת.

#### הפעלה/כיבוי של ההצתה
› לחץ על לחצן המתנע.




#### התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית
1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
3. החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.

4. לחץ על לחצן המתנע.

### התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
3. העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
4. לחץ על לחצן המתנע.

### ⚠ זהירות

סכנה של תנועה בלתי צפויה של הרכב!

› בטמפרטורות מתחת ל-10 מעלות צלזיוס, הפעל את הרכב עם מוט ההילוכים במצב **P**.

### כיבוי המנוע

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. לחץ על לחצן המתנע.

## בעיות התנעה

### פתרון בעיות

#### ⓘ הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

› אין להתניע את הרכב בגרירה.

### המנוע אינו מותנע

1. כבה את מתג ההצתה.
2. המתן 30 ש' ולאחר מכן חזור שוב על הליך ההתנעה.
3. אם המנוע אינו מותנע, בצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר 12 וולט של רכב אחר *» עמוד 146*.

או:

פנה למוסך לקבלת עזרה.

### המנוע אינו מותנע, בצג מופיעה הודעה בנוגע למשבת המנוע (אימובילייזר)

1. השתמש במפתח רכב אחר.
2. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

### לא ניתן לסובב את המפתח במתג ההצתה

› סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים ובו-זמנית סובב את המפתח.

### לא ניתן להתניע באמצעות לחצן המתנע, המערכת אינה מזהה את המפתח

דולק



1. לחץ על לחצן המתנע בעזרת המפתח.
2. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

מפתח הרכב אם הסוללה שבמפתח חלשה מאד או בעת הפרעה באות.

### לא ניתן לכבות את המנוע באמצעות לחצן המתנע

› לחץ על לחצן המתנע פעם אחת ממושכת או פעמיים.

### מאוורר נוזל הקירור ממשיך לפעול לאחר כיבוי המנוע

מאוורר נוזל הקירור עשוי להמשיך לפעול עד 10 דקות לאחר כיבוי המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

### המנוע מפיק רעשים לאחר התנעת מנוע קר

רעשי הפעולה המונברים נובעים מההגברה הזמנית של מהירות המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

## START-STOP

### מטרת השימוש

מערכת START-STOP מפחיתה פליטת חומרים מזיקים לסביבה ופליטת $CO_2$ וחוסכת בדלק .

### אופן הפעולה

אם המערכת מזהה שהמנוע אינו צריך לפעול בעת עצירה, היא מכבה את המנוע ומתניעה אותו שוב בעת התנעה.

### רכב עם תיבת הילוכים ידנית

המנוע נכבה אוטומטית כאשר הרכב נעצר, כאשר מוט ההילוכים מועבר לניוטרל וכאשר דוושת המצמד משוחררת.

המערכת מתניעה את המנוע בעת לחיצה על דוושת המצמד.

### רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

המנוע נכבה אוטומטית כאשר הרכב נעצר וכאשר נלחץ על דוושת הבלם.

התנעת מנוע הקשורה למערכת מתרחשת לאחר שחרור דוושת הבלם.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

המנוע נכבה על ידי מערכת START-STOP

המנוע אינו כבוי על ידי מערכת START-STOP עקב תנאים פונקציונליים שלא מולאו

## תנאי הפעלה

מצבים מסוימים הם מערכתיים ואינם ניתנים להשפעה או לזיהוי. לכן, המערכת יכולה להגיב אחרת במצבים זהים מנקודת מבטו של הנהג.

על הנהג לעמוד בתנאים הבאים:

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגר את חגורת הבטיחות.
- ✓ מהירות הרכב לאחר העצירה האחרונה הייתה גבוהה מ-4 קמ"ש.

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

› בהתנעת המנוע

› על-ידי בחירה בתכנית הנהיגה Eco » עמוד 119, הפעלה

### הפעלה/השבתה של המערכת

› לחץ על הלחצן ⓐ OFF בקונסולה האמצעית.

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל ⓐ OFF.

אם מתרחש כיבוי מנוע על ידי המערכת ומכבים את המערכת, המנוע יותנע בחזרה.

## פתרון בעיות

### המנוע אינו נכבה בעמידה או שהוא מותנע לפני התחלת הנסיעה

המערכת זיהתה שיש להתניע את המנוע.

# תיבת הילוכים ידנית

## הפעלה

### ⓘ הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

› לפני הנעה לאזור האדום במד הסל"ד, העלה הילוך.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לציוד!

› בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף.

› אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים כאשר אינך מבצע החלפת הילוך.

### שילוב הילוך אחורי

1. עצור את הרכב.
2. לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
3. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
4. דחוף את ידית ההילוכים כלפי מטה והזז אותה לגמרי שמאלה.
5. המתן מעט.
6. שלב להילוך אחורי.

# תיבת הילוכים אוטומטית

## מצבי ידית ההילוכים




**P רכב חונה**
גלגלי ההינע חסומים.
יש להעביר למצב זה **P** **רק** כשהרכב נייח.

**R הילוך נסיעה לאחור**
יש להעביר למצב זה **R** **רק** כשהרכב נייח.

**N הילוך סרק**
אין העברה של כוח מהמנוע לגלגלים.

**D/S נסיעה קדימה / תוכנית ספורט**
החלפת הילוכים מתבצעת באופן אוטומטי.
במצב **S** החלפת הילוך מתרחשת במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

▽ **בחר בין D ו-S (מצב קפיצי)**

### הוצאת ידית ההילוכים ממצב P או N

דולקת – ידית ההילוכים נעולה

› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.




### ⚠ אזהרה

סכנה להתדרדרות של רכב נייח!

› כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב **D/S**, **R** או במצב ידני, אבטח את הרכב באמצעות הבלם.

## הפעלה

### התחלת הנסיעה

1. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
2. התנע את המנוע.
3. הנדר את ידית הבחירה למצב הרצוי.
4. הרפה מדוושת הבלמים ולחץ קלות על דוושת הדלק.

### האצה מרבית בעת נסיעה (Kick-down)

› לחץ על דוושת הדלק עד הסוף.

### עצירה זמנית (לדוגמה, בצומת)

› השאר את בורר ההילוכים בהילוך **D/S** ואבטח את הרכב באמצעות דוושת הבלמים.

### עצירה

1. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

3. העבר את בורר ההילוכים להילוך **P**.
4. דומם את המנוע.

## נסיעה בהילוך סרק

תנאי הפעלה:

- ✓ מצב הנהיגה Eco נבחר.
- ✓ ידית בורר האורות נמצאת במצב **D/S**.
- ✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים לא מופעלות.
- ✓ הרכב נוסע במהירות של 130-20 קמ"ש.

כאשר המערכת מזהה שלא דרוש שילוב של הילוך במהלך הנסיעה, היא משלבת באופן אוטומטי להילוך סרק.

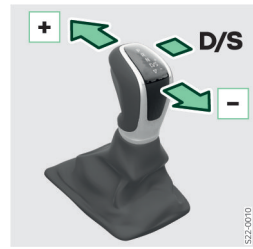
## החלפת הילוכים ידנית באמצעות בורר ההילוכים

› **להדלקה**, העבר את בורר ההילוכים להילוך **D/S** ימינה.

› **לכיבוי**, העבר את בורר ההילוכים בחזרה להילוך **D/S**.

+ העלאת הילוכים

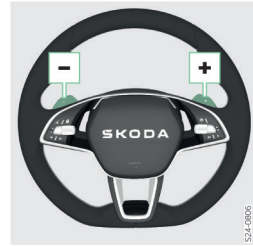
− הורדת הילוכים




## החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה

− הורדת הילוכים

+ העלאת הילוכים




› **להפעלה**, לחץ על המתג − או +.

› **לכיבוי** יש להחזיק את ידית ההילוכים + או להניח את ידית הבחירה במצב ∇.

אם לא תפעיל אף אחד מהמתגים במשך זמן מסוים, מצב החלפת ההילוכים הידנית יתבטל אוטומטית.

## צעדים למניעת סיבוב יתר של המנוע

כאשר בעת שינוי הילוכים ידני קיים סיכון שהמנוע יתפוס סיבוב יתר עקב סיבוב גבוה מדי:

› תיבת ההילוכים מונעת הורדת הילוך.

› תיבת ההילוכים מעלה אוטומטית הילוך.

# פתרון בעיות

## לא ניתן להזיז את ידית הבורר ממצב P באופן הרגיל

› שחרר את נעילת ידית ההילוכים באופן ידני » *עמוד 118*.

## Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

1. אל תמשיך בנסיעה! לעצור את הרכב ולהשאיר את המנוע פועל.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. בחר את מצב ידית הבחירה **P**.
4. כאשר אור הבקרה כבה, ניתן להמשיך בנסיעה, עדיף לעשות זאת בצורה רגועה.
5. אם נורית החיווי לא נכבית או שנדלקת מחדש, אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

1. החנה את הרכב בבטחה והשאר את המנוע פועל.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. בחר את מצב ידית הבחירה **P**.
4. כאשר אור הבקרה כבה, ניתן להמשיך בנסיעה, עדיף לעשות זאת בצורה רגועה.
5. אם נורית החיווי לא נכבית או שנדלקת מחדש, אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

## תקלה בתיבת ההילוכים

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע לתקלה בתיבת ההילוכים

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע לתיבת ההילוכים במצב חירום

1. ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.
2. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

## חילוץ רכב תקוע בטלטול

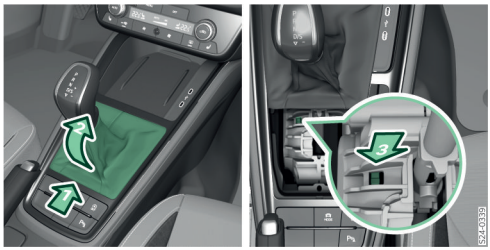
1. במקרה הצורך, הסר את המכשול, לדוגמה שלג.
2. לדוגמה, הנח מחצלות גומי מתחת לגלגלים של סרן ההינע.
3. במהירויות מנוע נמוכות, הזז את ידית ההילוכים במהירות בין המצב **D/S** למצב **R**. הרכב נע קדימה ואחורה וקל יותר לחלצו.

# שחרור נעילה ידני של תיבת ההילוכים האוטומטית

## לפני שחרור הנעילה

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.

### שחרור נעילה



1. הכנס מברג שטוח או כלי עבודה דומה לחריץ, באזור של החצים.
2. בעדינות שחרר והרם את המכסה, והסר את רפידת הספוג.
3. ללחוץ עם חוט המפתח על הנתיך ולחוץ בו זמנית על הלחצן בורר הילוכים/מוט ההילוכים.
4. העבר את ידית ההילוכים למצב **N**.

# תוכנית הנסיעה של הרכב

## אופן הפעולה

מצבי הנהיגה משפיעים, למשל, על הגדרות של מערכות הבאות:

- שלדה אדפטיבית
- היגוי
- הנעה
- מערכת מיזוג אוויר
- מערכות עזר לנהיגה

## סקירה כללית

המידע על תכנית הנהיגה שנבחרה מוצג בשורת המצב בצג מערכת המידע והבידור ובמכלל המחוונים הדיגיטלי.

### מצב Eco

תוכנית Eco זו מתאימה לסגנון נהיגה רגוע ונינוח, ומסייעת לחסוך בדלק.

כאשר נבחר מצב Eco, תיבת ההילוכים האוטומטית מוגדרת למצב **D** ו-**E** מוצג בתצוגה של מכלול המחוונים.

### מצב Normal

תכנית Normal מתאימה לסגנון נהיגה רגיל.

### מצב Sport

תוכנית Sport מתאימה לסגנון נהיגה ספורטיבי.

### מצב Individual

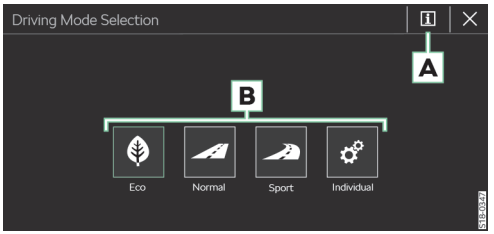
תכנית Individual מאפשרת להגדיר באופן אישי מערכות מסוימות של הרכב.

## הפעלה

### בחירה של תוכנית נהיגה

› לחץ על הלחצן MODE בקונסולה האמצעית.

במערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות נהיגה.




**A** מידע על הגדרות המערכת של התכנית הנוכחית שנבחרה / הגדרות מערכת במצב Individual שנבחר

**B** תפריט תכנית הנהיגה

› הקש על לחצן המסך **B** המתאים.

או:

› לחץ שוב ושוב על הלחצן MODE בקונסולה האמצעית.

לאחר הפעלת ההצתה, בהתאם לחוק, המערכת בוחרת באופן אוטומטי את המצב Normal.

## פתרון בעיות

### תקלה בבולמי הזעזועיםSport Chassis Preset

נדלק יחד עם ⚠

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

# סגנון נהיגה חסכוני

## סקירה כללית

עצות לנהיגה יעילה

› הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.
› השתמש במצב הנהיגה ECO » *עמוד 119*.
› שים לב להמלצת ההילוך בצג מכלול המחוונים.
› הימנע מהאצה מלאה וממהירויות גבוהות מדי.
› כבה את המנוע כשהרכב במצב נייח לזמן ממושך.
› אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. השתדל להתחיל לנסוע מיד לאחר ההתנעה.
› שים לב ללחצי האוויר הדרושים בצמיגים » *עמוד 156*.
› הסר עומסים מיותרים.
› לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא לא נחוץ.
› הפעל צרכני חשמל רק למשך הזמן הנחוץ.
› אל תשאיר את החלונות פתוחים בזמן נסיעה.

### מצבי נהיגה חסכוניים

במצבים הבאים חלה ירידה קטנה בצריכת הדלק.

› ניהול הצילינדרים האקטיבי השבית זמנית צילינדרים אחדים של המנוע (תקף לסוגי מנועים מסוימים).
› רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית מתדרדר במצב סרק.

# גרירה

## דברים שדורשים תשומת לב

### גרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה

בעת גרירה, יש לשמור על התקנות המשפטיות הספציפיות למדינה.

גרירה דורשת אימון. שני הנהגים צריכים להכיר היטב את פרטי הליך הגרירה.

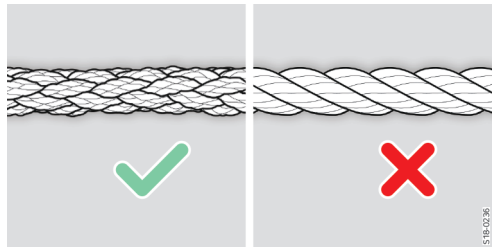
גרירת רכב עם מוט גרירה קלה ובטוחה יותר מאשר גרירה עם חבל גרירה.

**אזהרה** ⚠

סכנת תאונה!

› אין להשתמש בחבל גרירה מפותל.

› גרור אך ורק באמצעות חבל קלוע מסיבי פלסטיק.




**אזהרה** ⚠

סכנת תאונה!

אם חבל הגרירה מתפתל, עין הגרירה עלולה להשתחרר במהלך הגרירה.

› יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב. יש לוודא זאת.

**אזהרה** ⚠

סכנת תאונה!

אם מתג ההצתה כבוי, קיים סיכון שנעילת ההגה תיכנס ומגבר הבלמים וההגה הכוח לא יפעלו.

› ודא שההצתה מופעלת.

**הנחייה** ⓘ

שימוש במוט גרירה לא מתאים עלול לגרום נזק לרכב.

› לגרירה, השתמש במוט גרירה המיועד להרכבה על עין הגרירה ועל מוט הכדור של חיבור הנגרר.

› אם אין מוט גרירה מתאים, יש להשתמש בחבל גרירה.

**הנחייה** ⓘ

סכנת נזק לציוד!

אם אין שמן בתיבת הילוכים של רכב שאינו כשיר לנהיגה, יש להוביל את הרכב באמצעים הבאים:

› על-גבי רכב גרר

› על ידי גרירה כשהציר הקדמי מורם וההצתה כבויה.

## סקירה כללית

### נקודות חיבור

› עין גרירה בחזית

› עין גרירה אחורית

› מוט כדורי של מוט הגרירה המותאם במפעל

ⓘ ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת.

## תנאי הפעלה

### גרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה

המצב הטכני של הרכב הנגרר חייב לעמוד בתנאים הבאים:

- ✓ מצבר רכב 12 וולט פועל
- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ בלמים פונקציונליים
- ✓ סיבוב הגלגלים באמצעות הגה פונקציונלי
- ✓ סיבוב גלגל חופשי
- ✓ רשת מובנית פונקציונלית
- ✓ צג פונקציונלי בלוח המחוונים
- ✓ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ✓ ב רכבים עם תיבת הילוכים אוטומטית, המנוף במצב **N**
- ✓ פונקציית Front Assist כבויה
- ✓ בלם חניה ידני לא נעול

במידה ומצבו הטכני של הרכב אינו עומד בתנאי גרירה בחבל גרירה או מוט גרירה, יש להוציא את הרכב באמצעות גרר.

## הגבלות

### גרור את הרכב באמצעות חבל גרירה או מוט גרירה

› מהירות גרירה מקסימלית 50 קילומטר לשעה

› מרחק גרירה מקסימלי 50 ק"מ

## הסרה והרכבה

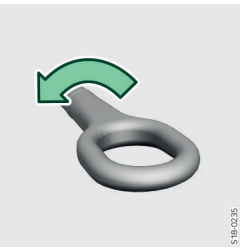
### הסרת כיסוי המגן




1. לחץ על כיסוי המגן.
2. הסר את כיסוי המגן.

ⓘ ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת.

### הרכבת טבעת הגרירה




1. הברג פנימה את טבעת הגרירה.
2. העבר דרך טבעת הגרירה את מפתח בורגי הגלגלים או חפץ דומה.
3. הדק את טבעת הגרירה.

### לאחר הליך הגרירה

1. הברג החוצה את טבעת הגרירה.
2. התקן את כיסוי המגן במקומו.

## עזרה עצמית

### הנחיות לנהג הנגרר בעת גרירת רכב עם חבל גרירה או מוט גרירה

1. הפעל את מערכת איתות החירום.
2. סע לאט והימנע מזעזועים.
3. התחל להאיץ רק כאשר החבל מתוח.
4. הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
5. במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

### הנחיות לנהג רכב נגרר בעת גרירת רכב עם חבל גרירה או מוט גרירה

1. בדוק שמפתח הרכב נמצא ברכב.
2. הפעל את מתג ההצתה.
3. הפעל את מערכת איתות החירום.
4. השבת את פונקציית Front Assist.
5. עבור כלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, העבר את ידית ההילוכים למצב ניטרלי.
6. בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב **N**.
7. שחרר את בלם החניה הידני.
8. במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

# בלמים

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

בעיות ותקלות במערכת הבלמים עלולות להאריך את מרחק הבלימה!

### ⚠ סכנה

סכנה להגבלת התפקוד של מנביר הבלימה!

› בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

### ⚠ סכנה

סכנה להתחממות יתר של הבלמים!

› אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך חייב לבלום את הרכב.

› אם נגרם נזק למסיט הרוח המקורי, ודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת.

## בדוק את מפלס נוזל הבלמים

### תנאי בדיקה

✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע כבוי

### הבדיקה




על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

1. אם המפלס נמוך מהסימן **MIN**, אל תמשיך בנסיעה.
2. אל תוסיף נוזל.
3. פנה למוסך לקבלת עזרה.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי (!). עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.

### ⚠ אזהרה

סכנת תקלה בבלמים!

אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימון **MIN**, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

### מפרט

נוזל הבלמים חייב לתאום לתקן VW 501 14. תקן זה עומד בדרישות התקן FMVSS 116 DOT4.

### שינוי

› החלף את נוזל הבלמים במוסך מורשה.

### ⚠ אזהרה

סכנת תקלה בבלמים!

אם לא תחליף את נוזל הבלמים במועד המומלץ, הדבר עלול לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה.

## פתרון בעיות

### מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי

דולק (!)

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

### תקלה במערכת הבלמים וב-ABS

דולקת יחד עם (ABS) (!)

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

### תקלה במגבר הבלימה

דולק

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

### הקטנת אפקט הבלימה

בלמים לחים, קפואים, מכוסי מלח או חלודים פוגעים באפקט הבלימה וגורמים לרעידות ולרעשים.

› נקה את הבלמים על ידי בלימה מספר פעמים, אם תנאי התנועה מאפשרים זאת.

קורוזיה בדיסקי הבלמים ולכלוך של רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופות ארוכות או כשלא נעשה שימוש רב במערכת הבלמים.

### כאשר המנוע כבוי, מגבר הבלמים לא פועל

› לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה רבה יותר.

## בלם יד

### הפעלה

#### ⚠ אזהרה

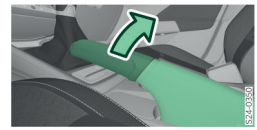
סכנת תאונה!
בלם החניה אינו מסוגל לעצור את הרכב בכל הנסיבות, למשל. במקרה של משטחים חלקלקים או בשיפועים.

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
בלם חניה שלא שוחרר באופן מלא יפגע בתפקוד מערכת הבלמים.

› שחרר את בלם החניה באופן מלא לפני הנסיעה.

### אבטחה



› משוך את הידית עד הסוף.

ההודעת (P) נדלקת.

### שחרור

1. משוך את הידית מעט למעלה ובו-זמנית לחץ פנימה את לחצן הנעילה.
2. לחץ על לחצן הנעילה והורד את הידית כלפי מטה עד הסוף.

# מערכות עזר לנהיגה

## מערכות בלימה ויציבות

### סקירה כללית

#### בקרת יציבות (ESC)

ESC מסייעת לייצב את הרכב במצבים גבוליים, למשל אם הרכב מתחיל להסתחרר. ESC בולמת גלגלים בודדים כדי לשמור על כיוון הנסיעה.

מהבהבת – ESC מתערבת בנהיגה

#### בקרת אחיזה (ASR)

ASR מסייעת לייצב את הרכב בעת האצה או נסיעה בכבישים בעלי אחיזה נרועה. ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים כאשר הגלגלים מסתחררים.

מהבהבת – ASR מתערבת בנהיגה

#### מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ABS מסייעת לשמירה על השליטה ברכב בזמן בלימה מלאה. כאשר מערכת ABS מבצעת התערבות פעילה, ניתן להרגיש תנודות קלות של דוושת הבלמים.

#### בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

מערכת MSR מסייעת לשמור על השליטה ברכב בעת האטה פתאומית, למשל על כביש מכוסה קרח. אם הגלגלים של סרן ההינע חסומים, מערכת MSR מגבירה את מהירות המנוע. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

#### נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS)

EDS מסייעת לייצב את הרכב בעת נסיעה על נתיבים עם שבהם לכל גלגל יש אחיזה שונה. EDS בולמת את הגלגלים שמסתחררים ומעבירה כוח לגלגל ההנעה האחר.

#### נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (XDS+)

XDS+ מסייעת להחזיק את הרכב בעיקול על-ידי בלימה אפקטיבית של הגלגלים הפונים לפנים העיקול.

#### תמיכת היגוי פעילה (DSR)

DSR מספקת לנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים גבוליים.

#### עזר לזינוק בעלייה (HHC)

HHC מסייע לתחילת הנסיעה בעלייה, בכך שהוא מחזיק את הרכב נייח במשך שתי שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

תנאי הפעלה:

- ✓ שיפוע של לפחות 5%.
- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.

#### בלם רב-התנגשות (MCB)

MCB עוזרת להאט ולייצב את הרכב לאחר התנגשות של רכב מאחור. הוא מקטין את הסיכון להתנגשויות נוספות.

תנאי הפעלה:

- ✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסף מסוים.
- ✓ מהירות ההתנגשות היתה גבוהה מ- 10 קמ"ש.
- ✓ הבלמים, מערכת ESC ומערכות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ אינך לוחץ על דוושת הדלק.

#### מערכת ייצוב גרור (TSA)

TSA מסייעת לייצב את הגרור. אם הגרור מתחיל להתנדנד, TSA מייצבת את הגרור על ידי האטה של גלגלי הרכב בנפרד.

תנאי הפעלה:

- ✓ התקן הגרירה הותקן ברכב כבר במפעל או נרכש ממגוון האביזרים המקוריים של Škoda.
- ✓ הגרור מחובר לשקע חיבור הגרור ברכב.
- ✓ ASR מופעל.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.

### הגדרות

#### כיבוי/הפעלה של ASR

בחר במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > .

בעת הכיבוי, נדלק במכלל המחוונים.

נכבית עם חידוש ההפעלה.

השבתת מערכת ASR עשויה להיות שימושית במצבים הבאים:

- › נסיעה עם שרשראות שלג
- › בעת נסיעה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מהודקת ולא יציבה
- › חילוץ הרכב לאחר התחפרות

### פתרון בעיות

#### ESC או ASR פגומה / כובתה על-ידי המערכת

דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם נורית החיווי לא נכבית לאחר מרחק קצר, פנה למוסך מומחה.

### תקלת ABS

דולק

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

### תקלה במערכת הבלמים וב-ABS

דולקת יחד עם

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

# Front Assist

## אופן הפעולה

Front Assist עוקבת אחר המרחק לרכב שמלפנים ומציינת כל אימת שהמרחק הבטוח לא נשמר. במצבים גבוליים הדבר עוזר למנוע התנגשות על ידי התערבות בבלימה.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – חריגה מהמרחק הבטוח

דולקת – אזהרה בעת סכנת התנגשות

### בלימת חירום במקרה של סכנת התנגשות

בעת סכנת התנגשות, הסמל דולק בתור אזהרה. אם לא תגיב לאזהרה, הרכב יאט.

במהירות נסיעה של עד 30 קמ"ש, הרכב ייבלם ללא אזהרה מוקדמת.

ניתן לבטל את בלימת החירום על ידי לחיצה על דוושת הדלק או על ידי סיבוב ההגה.

בלימת החירום מגדילה את הלחץ במערכת הבלמים. לא ניתן להפעיל את דוושת הבלמים באופן הרגיל.

## תנאי הפעלה

- ✓ מערכת ASR מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-5 קמ"ש.

## הגבלות

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

Front Assist לא מגיב לכלי רכב או אנשים החוצים את הדרך או המתקרבים ממול.

אם הרכב מתקרב למכשול במהירות גבוהה מאוד, ייתכן שתגובה של המערכת תתעכב.

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

› 30 שניות בקירוב לאחר תחילת הנסיעה.(נורית החיווי נדלקת בלוח המחוונים המשולב)

› בעת נסיעה בעיקול חד

› בעת התערבות של מערכת ESC

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

המערכת Front Assist מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

### הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר את פריט התפריט *Front Assist*.

### הפעלה/השבתה וקביעת הנדרות במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

› *Active* (פעיל) – הפעלה/כיבוי של Front Assist

› *Display distance warning* (תצוגת אזהרת מרחק) – הפעלה/השבתה של תצוגת אזהרת המרחק

### תצוגת כיבוי מערכת בצג מכלל המחוונים

דולקת יחד עם ⚠

יש לכבות את מערכת Front Assist בין השאר בעת הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

## פתרון בעיות

### Front Assist לא זמין

דולקת יחד עם ⚠

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם Front Assist עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
4. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת Front Assist עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

### התראה שגויה או התערבות שגויה של המערכת התרחשה

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. נקה את השמשה הקדמית באזור של מצלמת מערכות העזר.
3. אם המערכת אינה פועלת כראוי, השבת את Front Assist ופנה למוסך מורשה.

## וידאו – Front Assist

Front Assist – בלימת חירום

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-braking-assists***

# זיהוי הולכי רגל ורוכבי אופניים

## אופן הפעולה

זיהוי הולכי רגל ורוכבי אופניים מסייע במניעת התנגשות עם הולכי רגל או רוכבי אופניים שחוצים את הרכב או נעים לאורכו באמצעות בלימת חירום.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – סכנת התנגשות

### סכנת התנגשות בטווח מהירות של 5– 30 קמ"ש

המערכת מפעילה את בלימת החירום.

### סכנת התנגשות בטווח מהירות של 30-85 קמ"ש

תחילה, המערכת מזהירה מפני סכנת התנגשות. אם הנהג לא מגיב, הרכב יבצע בלימת חירום.

## תנאי הפעלה

- ✓ Front Assist מופעל.
- ✓ הרכב נוסע במהירות של 5-85 קמ"ש.

# מגביל מהירות

## אופן הפעולה

מגביל המהירות שולט במהירות הנסיעה המרבית בהתאם למגבלת המהירות שנקבעה.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – מגביל המהירות מופעל

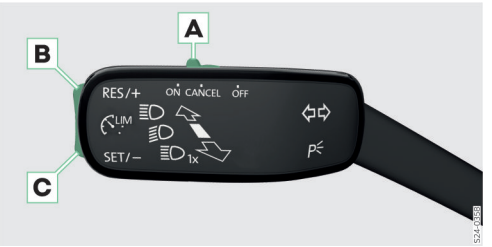
דולקת - בקרת השיוט פעילה מהבהבת - חריגה מהגבלת המהירות שהוגדרה בתחילת בקרת השיוט, ערך ההגבלה שהוגדר מופיע בצג.

## תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.

## הפעלה

### גרסה ללא GRA



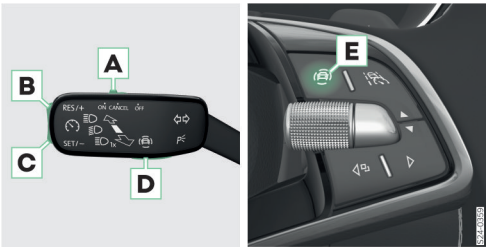

**A** **ON** הפעלת המגביל (ויסות המהירות אינו פעיל)
**OFF** השבתת המגביל

**CANCEL** הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

**B** **RES/+** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה

**C** **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

### גרסה עם GRA




**A** **ON** הפעלת מערכת CCS (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן)
כדי **להפעיל את מגביל המהירות**, לחץ על הלחצן **D** או **E**.
**OFF** השבתת המגביל
**CANCEL** עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

**B** **RES/+** חידוש הוויסות [1] / הגדלת המגבלה

**C** **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

**D** בהתאם לאבזור הרכב:
החלפה בין GRA למגביל המהירות
או:
הצגת תפריט של מערכות עזר – אפשרות לעבור בין ה-GRA ומגביל המהירות
המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

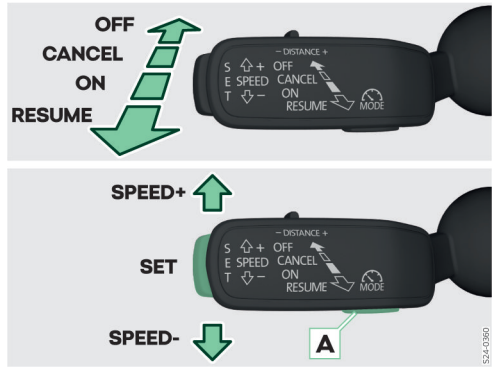
### כוונון מגבלת המהירות באמצעות הלחצנים **B** וכן **C**

**על ידי לחיצה** בקפיצות של **1 קמ"ש**
**בלחיצה ממושכת** בקפיצות **10 קמ"ש**

---

[1] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

וריאנט עם ACC




**ON** הפעלת מערכת ACC (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן). כדי להפעיל את המגביל, לחץ על הלחצן **A**.

**RESUME** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

**CANCEL** עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

**OFF** השבתת המגביל

**SPEED+** הגדלת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

**SPEED–** הקטנת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

**SET** תחילת הוויסות / הקטנת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש

**A** החלפה בין מערכת ACC למגביל המהירות (ניתן להחליף למערכת CCS כדי להפסיק את הוויסות)

### חריגה מהמגבלה

› לחץ על דוושת הדלק **עד הסוף**.

הוויסות יחודש כשהמהירות תהיה נמוכה מהמגבלה שהוגדרה.

### עצירת ויסות המהירות

› לאחר התערבות של מערכת ESC

› לאחר הכיסוי של ASR

› במקרה של חימום יתר של הבלמים

## פתרון בעיות

### תקלה במגביל המהירות

LIM דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

# מערכת בקרת שיוט

## דברים שדורשים תשומת לב

אל תשתמש בבקרת השיוט במקרים הבאים:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

› הרכב נע דרך עיקול חד.

› הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.

› הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

## אופן הפעולה

מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

### ⚠ אזהרה

סכנה להפעלה בשוגג של מערכת CCS!

› כבה את מערכת CCS בסיום השימוש.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – מערכת CCS מופעלת

דולקת - בקרת השיוט פעילה

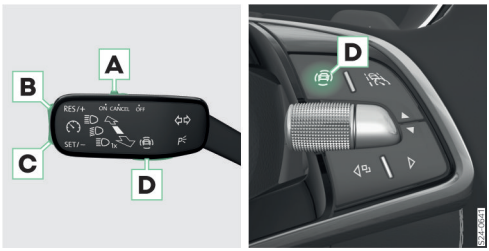
בעת התחלת ויסות המהירות, המהירות שנשמרה מופיעה בצג.

דולקת – מערכת CCS כבויה

## תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש.

## הפעלה




**A** **ON** הפעלת מערכת CCS (ויסות המהירות אינו פעיל)

**OFF** כיבוי מערכת CCS

**CANCEL** הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

**B** **RES/+** חידוש ויסות המהירות[2] / הגברת המהירות

**C** **SET/-** התחלת ויסות במהירות הנוכחית / הפחתת המהירות

**D** הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות

---

1 אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

2 אם לא נשמרה מהירות, המערכת תשמור את מהירות הנסיעה הנוכחית.

### האצה זמנית
› לחץ על דוושת ההאצה.

לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

### עצירת ויסות המהירות
› לאחר לחיצה על דוושת הבלמים
› לאחר התערבות של מערכת ESC
› לאחר הכיסוי של ASR

## פתרון בעיות

### תקלה במערכת בקרת השיוט
דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם מערכת בקרת השיוט עדיין אינה זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
3. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת בקרת השיוט עדיין אינה זמינה, יש לפנות למוסך מורשה.

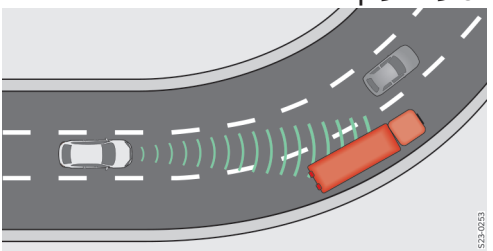
# בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה
› יש להיות ערני במיוחד במצבים הבאים.

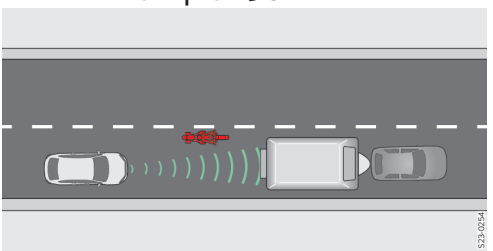
### ויסות בהתאם לרכב בנתיב שלצדך
במהירות של 80 קמ"ש, אם הרכב שלך נע מהר יותר מהרכב שבנתיב שבצד הנהג, הוא עלול לגרום לרכב שלך להיות נשלט על פי הרכב האחר.

### נסיעה בעיקולים



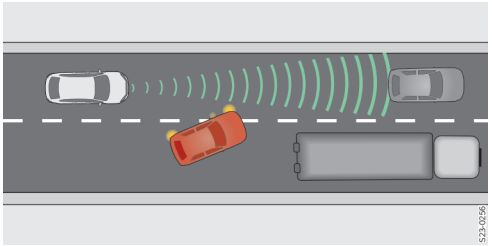

בעת נסיעה בעיקולים, רכב בנתיב הסמוך עשוי להיכנס לתחום החיישנים. הרכב שלך יבוקר בהתאם לרכב זה.

### רכב צר או רכב הנוסע במיקום מוזז



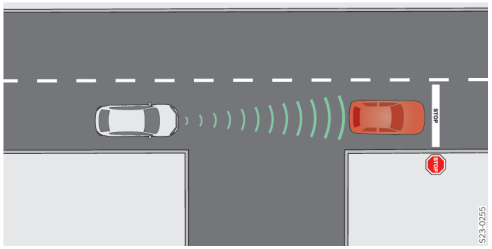

ACC מזהה כלי רכב צרים או בשוליים רק כשהם נמצאים באזור המכוסה על ידי הרדאר.

### החלפת נתיב של רכבים אחרים




ייתכן שמערכת ACC לא תזהה בזמן כלי רכב המחליפים נתיב במרחק קצר ממך.

### רכב עומד במקומו




תקף לכלי רכב עם מערכת Travel Assist:

בקרת מהירות אדפטיבית **עלולה** ACC **לא להגיב לרכב שעומד**.

תקף לכלי רכב ללא מערכת Travel Assist:

בקרת מהירות אדפטיבית ACC **לא מגיבה לרכב שעומד**.

### כלי רכב בעלי מטען מיוחד או תוספים מיוחדים
מערכת ACC עלולה לשא לזהות תוספות ומטענים שחורגים מגבולות הרכב.

## אופן הפעולה

### בקרת ACC
מערכת ACC שומרת על המהירות שהוגדרה. כאשר רכבך מתקרב לרכב הנוסע לפנים, מערכת ACC מתחילה באופן אוטומטי לשמור מרכב זה את המרחק שהוגדר.

שמירת המהירות והמרחק תכונה להלן **ויסות**.

### ⚠ אזהרה
ACC אינה מגיבה לעצמים חוצים או לעצמים המתקרבים ממול.

מערכת ACC מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

### pACC (בקרת מהירות חזויה)
מערכת pACC מהווה הרחבה של מערכת ACC.

pACC מתאימה את המהירות למידע שמגיע מהמקורות הבאים:

› נתוני ניווט
› עזר לזיהוי תמרורים
› חיישנים, גלאי רדאר ומצלמות

## ⚠ אזהרה
מערכת pACC אינה מגיבה למעבר מסילת ברזל.

## טווח מהירות
בהתאם לאבזור, מערכת ACC מאפשרת להגדיר מהירות בטווח של 20-210 קמ"ש.

אם הוויסות מתחיל במהירות של פחות מ-20 קמ"ש בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, המהירות מוגברת אוטומטית ל-20 קמ"ש או מווסתת בהתאם למהירות הרכב שמלפנים.

## דרגת מרחק
ניתן להגדיר את המרחק מהרכב הנוסע מלפנים ב-5 דרגות שונות.

## ⚠ אזהרה
› שמור על מרחק מינימלי בהתאם לתקנות החוק של מדינתך.
› הגדר תמיד מרווח גדול יותר בעת תנאי ראות גרועים.

## עצירה והתנעה אוטומטית של הרכב עם תיבת הילוכים אוטומטית
ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, מערכת ACC עשויה לבלום את הרכב עד לעצירה מוחלטת ולאחר מכן להמשיך בנסיעה. אם תבצע עצירה ארוכה, בצג תופיע הודעה על כך שדוושת הבלמים נלחצה.

› המשך ללחוץ על דוושת הבלמים עד שהרכב שמלפנים יזוז.

אם לא מפעילים את דוושת הבלמים, הוויסות נפסק.

## עקיפה
כאשר רכבכם משנה לנתיב העקיפה ולא מזוהה רכב אחר לפניו, בקרת המהירות האדפטיבית ACC מאיצה עד למהירות שנקבעה.

## חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
דולק – מערכת ACC פעילה

דולק – הבקרה פעילה

כאשר הוויסות מתחיל, המהירות המוגדרת מוצגת.

דולק – מערכת ACC אינה מאטה באופן מספיק
› דוושת הבלמים קופצת.

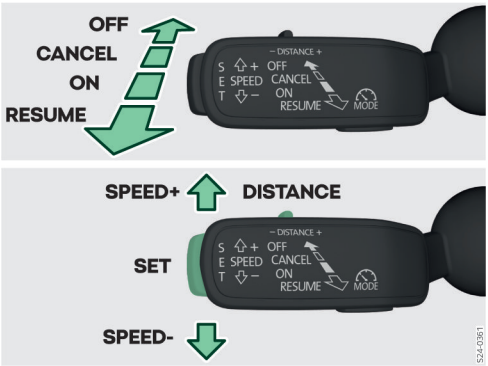
דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למעגל התנועה המתקרב

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש

## הפעלה




| | |
|---|---|
| **ON** | הפעלת מערכת ACC (ויסות המהירות אינו פעיל) |
| **RESUME** | הפעלה או חידוש הוויסות / הגברת המהירות בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי) |
| **CANCEL** | עצירת הוויסות (מצב קפיצי) |
| **OFF** | כיבוי מערכת ACC |
| **SPEED+** | הגברת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש |
| **SPEED–** | הנמכת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש |
| **DISTANCE** | הגדרת דרגת המרחק |
| **SET** | הפעלת ויסות / הפחתת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש |

## הפעלת ויסות
› הקש על **SET**.

הרכב מווסת למהירות הנוכחית.

אם המהירות לא נשמרה, ניתן להתחיל את הוויסות גם במהירות הנוכחית, על-ידי העברת הידית למצב **RESUME**.

## חידוש הוויסות
› אם נשמרה מהירות, העבר את הידית למצב **RESUME**.

הרכב מווסת למהירות המוגדרת. המהירות המוגדרת מוצגת בצג לוח המכשירים.

## דחייה של הגבלת מהירות או מועד טיפול קרוב
אם מערכת pACC מצינה בצג של לוח המחוונים המשולב מועד טיפול קרוב או מהירות שונה מזו שנשמרה, ניתן לדחות אותם באופן הבא:

› הגדר את הידית למצב **RESUME**.

הרכב מווסת למהירות שהוגדרה קודם לכן.

או:

› הקש על **SET**.

הרכב מווסת למהירות הנוכחית.

## החלה מידית של הגבלת מהירות
אם מערכת pACC מצינה בצג של לוח המחוונים המשולב מהירות גבוהה מהמהירות שנשמרה, ניתן להחיל אותה באופן הבא:

› הגדר את הידית למצב **SPEED +**.

הרכב יאיץ למהירות החדשה שהוגדרה.

### עצירת ויסות המהירות

› לאחר לחיצה על דוושת הבלמים תוך כדי נסיעה

› הפעלת הידית במצב **CANCEL**

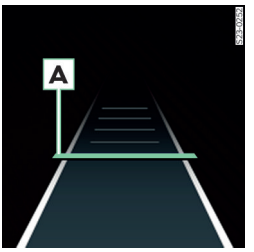
› בעת לחיצה ארוכה על דוושת המצמד

› לאחר התערבות של מערכת ESC

› לאחר הכיסוי של ASR

### הגדרת דרגת המרחק

› הבער את המתג **DISTANCE** למצב הקפיצי **–** או **+**.




בתצוגה יוצג הקו **A**, המציין את המרווח.

› באמצעות המתג **DISTANCE**, הגדר את המרווח הרצוי.

### להאצה זמנית

› לחץ על דוושת ההאצה.

הרכב מאיץ, הוויסות מופסק באופן זמני. לאחר שחרור דוושת הדלק, הוויסות מתחדש באופן אוטומטי.

## הגבלות

אל תשתמש במערכת ACC במקרים הבאים:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

› הרכב נע דרך עיקול חד.

› הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.

› הרכב נע בנתיב צר מדי.

› הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

אם נתוני מפת הניווט אינם מעודכנים, ה-pACC עלול להגיב למגבלות מהירות שאינן קיימות עוד ולשנות את המהירות באופן בלתי צפוי.

## הגדרות

### הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙ > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

› *תוכנית נהיגה:* (תוכנית נהיגה) הגדרת האצת הרכב כאשר מערכת ACC מופעלת (ברכבים המאפשרים בחירה בתכניות נהיגה, הגדרה זו תיקבע בהתאם לבחירת תכנית הנהיגה *» עמוד 119*)

› *Road layout preview* (סקירה של פריסת הכביש) – הפעלה/כיבוי של ויסות המהירות בהתאם לכביש (לדוגמה, הפחתת מהירות לפני עיקול)

› *Include speed limit* (כלילת מגבלת המהירות בחשבון) – הפעלה/כיבוי של ויסות המהירות בהתאם למהירות המותרת

## פתרון בעיות

### ACC לא זמין

דולקת יחד עם ⚠

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם ACC עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בנרור המחובר.
4. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת ACC עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

### וידאו – בקרת שיוט אדפטיבית ACC

ACC – הגדרות

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-acc***

# עזר לשמירת נתיב Lane Assist

## מטרת השימוש

Lane Assist מסייע לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה. היא מכוונה עצמה בהתאם לסימוני הגבול בכביש. הדבר כולל פסי גבול, שולי כביש ועצמים כגון אבני שפת מדרכה ובמקרים מסוימים מעקה בטיחות.

המערכת מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.

## אופן הפעולה

כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב מזוהה, המערכת מזיזה את גלגל ההגה קלות לכיוון הנגדי. ניתן לעקוף את התערבות ההיגוי באופן ידני.

אם המערכת מזהה במהלך ההתערבות חוסר פעילות של הנהג או הנהגה לא נכונה, מופיעה בתצוגת לוח המחוונים הודעת אזהרה המצביעה שיש לנהוג במרכז הנתיב או שיש לקחת שליטה על ההגה.

כדי רכב ללא מערכת Side Assist: החלפת נתיב עם איתות דולקן, המערכת לא מתערבת.

כדי רכב עם מערכת Side Assist: בעת החלפת נתיב לפני רכב מתקרב, אם מערכת Side Assist מזהירה באמצעות נורית החיווי ▙ במעטפת מראת הצד, מתרחשת התערבות מערכת גם כאשר האיתות מופעל.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – המערכת פעילה אך אינה מוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת – המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת – המערכת מתערבת

דולקת – המערכת כבויה

### תצוגה



נבולות הנתיב בצד ימין מודגשים: המערכת מתערבת בעת התקרבות לסימון גבול הנתיב מימין.

### אזהרה על ידי רטט בהגה

הרעדת גלגל ההגה תופעל במצבים הבאים:

- המערכת אינה מסוגלת לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה.
- כדי רכב ללא מערכת Side Assist: הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות.
- כדי רכב עם מערכת Side Assist: הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות. אם מערכת Side Assist מזהירה לפני רכב מתקרב באמצעות נורית החיווי במעטפת מראת הצד, הרעדת גלגל ההגה מתרחשת גם כאשר האיתות מופעל.
- אם את חש ברעידות, בצע הינוי מתקן.

## תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-65 קמ"ש.
- ✓ קווי הגבול נראים בבירור.

## הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמשה מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע דרך עיקול חד.
- הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
- הרכב נע בנתיב צר מדי.
- הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

### אזהרה ⚠

סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי!

עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב.

- שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

מערכת Lane Assist מופעלת **תמיד** באופן אוטומטי בעת הפעלת ההצתה (תקף במדינות מסוימות בלבד).

### הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר את פריט התפריט *Lane Assist*.

### הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

### הפעלה/כיבוי של הרעדת גלגל ההגה

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

לאחר כיבוי ההצתה, תישמר באופן אוטומטי ההגדרה האחרונה של הרעדת גלגל ההגה.

## פתרון בעיות

### הודעה על אי זמינות של המערכת

דולק

1. נקה את השמשה הקדמית באזור של מצלמת מערכות העזר.
2. כבה את המנוע והתנע אותו מחדש לאחר זמן קצר.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

### וידאו - סיוע לשמירה על נתיב Lane Assist

Lane Assist – הפעלה

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-lane-assist***

# Travel Assist

## מטרת השימוש

Travel Assist מסייע לשמור את הרכב בנתיב הנסיעה, ובה בעת הוא מווסת את מהירות הנסיעה וכן את המרחק מכלי רכב הנוסעים לפנים.

## אופן הפעולה

מערכת Travel Assist משתמשת בתכונות Lane Assist ו-ACC.

מערכת Travel Assist מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

### אזהרה ⚠

סכנת תאונה!

- שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לקחת את השליטה בהיגוי.
- יש לציית להנחיות שבתיאור הפעולה של Lane Assist ושל מערכת ACC.

### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – מופעלת, בקרת שיוט והדרכה אדפטיבית בעת החלפת נתיבים פעילות

דולקת – המערכת פעילה, בקרת השיוט פעילה

דולקת – המערכת מופעלת, ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיבים פעילה

אורות – שחררת את ההגה, להשתלט על ההגה

אורות – שחררת את ההגה, להשתלט על ההגה באופן מיידי

אם אין תגובה מצד הנהג, מתרחש כיבוי מערכת אוטומטי.

### הדרכה אדפטיבית בעת החלפת נתיבים

הפונקציה שומרת על המיקום שבחר הנהג בתוך הנתיב.

## תנאי הפעלה

- ✓ ACC מופעל.
- ✓ מהירות הנסיעה היא 210 קמ"ש לכל היותר.
- ✓ קווי הגבול נראים בבירור.
- ✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מהירות הנהיגה גבוהה מ-30 קמ"ש.

## הגבלות

Travel Assist נועדה לספק לנהג סיוע בלבד, והיא אינה פותרת את הנהג מאחריותו לתפעול הרכב.

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- › שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמשה מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- › אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- › הרכב נע דרך עיקול חד.
- › הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
- › הרכב נע בנתיב צר מדי.

בנוסף למגבלות אלה, שים לב גם למגבלות של ACC » עמוד 127.

### ⚠ אזהרה

סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי!
עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב.

- › שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

## הגדרות

### הפעלה

› העבר את ידית ACC למצב **RESUME**.

או:

› בידית ACC, לחץ על הלחצן **SET**.

הוויסות יתחיל במהירות הנוכחית ועם ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיבים.

### מעבר בין Travel Assist ל-ACC

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

לאחר כיבוי ההצתה, המערכת שומרת באופן אוטומטי את המצב האחרון שנבחר.

### השבתה

› דוושת הבלמים קופצת.

או:

› העבר את ידית ACC למצב **OFF** או **CANCEL** » עמוד 128.

הגדרות נוספות זהות ל-ACC ול-Lane Assist.

## פתרון בעיות

### הודעה על אי זמינות של המערכת

דולקת

1. פעל בהתאם להנחיות לפתרון בעיות של Lane Assist » עמוד 130 ו-ACC » עמוד 129.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

# עזר להחלפת נתיב Side Assist

## מטרת השימוש

המערכת מפנה את תשומת הלב לכלי רכב שעלולים להוות סכנה בעת החלפת נתיב.

## אופן הפעולה

המערכת מפקחת על האזור שליד הרכב ומאחוריו.

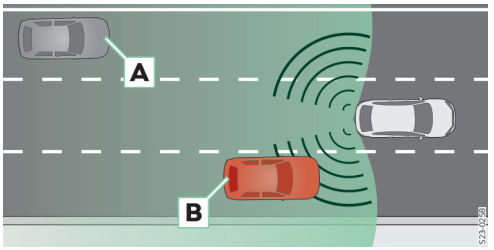
המערכת מזהירה מפני רכב מתקרב באמצעות נורית החיווי בכיסוי המראה החיצונית בצד הרכב, שם נמצא הרכב.

רמת הבהירות של נורית החיווי משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

### ⚠ אזהרה

בעת קרינת שמש חזקה, עלול להיות קשה לראות את נורית החיווי.

### נסיעה במצבים שבהם מופיעה אזהרת מערכת




הרכב שלך נעקף על-ידי הרכב A. ככל שהרכב A מתקרב מהר יותר, כך האזהרה תופיע מוקדם יותר.

הרכב שלך עוקף את הרכב B במהירות גבוהה יותר ב-10 קמ"ש. אם המהירות במהלך העקיפה גבוהה יותר, נורית האזהרה לא תזהיר אותך.

### נורית חיווי

**דולקת** – יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך

**מהבהבת** – יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך, שמאותת לאותו צד

בכלי רכב עם Lane Assist, נורית החיווי תהבהב גם אם הרכב שלך עובר את סימון הנתיב בכיוון של הרכב המתקרב. המערכת מפעילה רטט של גלגל ההגה.

לשם כך, מערכת Lane Assist עם הרעדת גלגל ההגה חייבת להיות מופעלת ולזהות את קו הגבול שבין נתיבי הרכבים.

## תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.
- ✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

## הגבלות

המערכת אינה יכולה לזהות את רוחב מסלול הנסיעה. לכן היא עלולה להגיב לרכב שנמצא בנתיב מרוחק יותר, למשל במצבים הבאים:

- כשר הרכב נוסע בכביש עם נתיבים צרים או בשולי הנתיב.
- הרכב נוסע דרך עיקול.

המערכות עשויה להגיב לעצמים לאורך נתיב הנסיעה, כגון גדרות בטיחות גבוהות, קירות אקוסטיים או קירות מנהרה.

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני רכב מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- רכב המתקרב במהירות גבוהה מאוד.
- הרכב נוסע דרך עיקול חד או כיכר.
- הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

## הגדרות

### הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר תפריט ב-*Side Assist*.

### הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

## פתרון בעיות

### תקלה בעזר להחלפת נתיב

דולק

הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. נקה את חיישני המכ"ם האחוריים.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

## וידאו - סיוע לשינוי נתיב Side Assist

Side Assist – הפעלה

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-side-assist***

# עזר לזיהוי תמרורים

## מטרת השימוש

העזר לזיהוי תמרורים מציג תמרור בצג של מכלל המחוונים. הוא מצביע על חריגה מהמהירות המותרת.

### ⚠ אזהרה

העדיפות על פני תמרורי התנועה המוצגים בתצוגה היא תמיד כדלקמן:

- תמרורים במקטע המסלול דרך
- הגבלת מהירות שנקבעה בחקיקה ולא מיושמת על ידי תמרורים במקטע הכביש

## אופן הפעולה

### תמרורים מוצגים

- הגבלת מהירות
- איסור על עקיפה
- איסור נסיעה – תנועה חד-סטרית
- תמרורים נוספים, לדוגמה הגבלת מהירות בעת רטיבות

### נסיעה עם גרור

אם גרור או אביזר אחר חובר לשקע הגרור, יוצגו גם תמרורים רלוונטיים לגרור.

### נסיעה בכבישים ללא הגבלת מהירות

כאשר אתה נמצא בכביש ללא הגבלות מהירות, התמרור יוצג בצג.

### תצוגת תמרורים לדוגמה




### חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – נתוני מפה לא זמינים

דולקת – האזהרה שהוגדרה אינה תואמת לתקנות החוק OFF

### יחידות מידה של מהירות

ערכי המהירות המותרת המופיעים בתמרורים המוצגים מתאימים לחוקי התעבורה בארץ שאתה נוהג בה.

למשל, התצוגה 30 עשויה להתייחס ל-30 קמ"ש או ל-30 מייל/שעה, בהתאם למדינה.

## הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- אור השמש או התנועה בכיוון הנגדי מסנוור את החיישן.
- שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע במהירות גבוהה.
- התמרורים מכוסים, פגומים או אינם תואמים לתקן.
- התמרורים מותקנים על גבי שלטי תאורה מהבהבים.
- מסמכי המפה של הניווט אינם עדכניים או אינם זמינים.

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

בעת הפעלת ההצתה, מתרחשת הפעלת מערכת אוטומטית במצב הגדרה שתואם לתקנות החוק.

### הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר בפריט *Speed warning*.

### הפעלה/השבתה והגדרת אזהרת המהירות במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) >

- *Speed warning* (אזהרת מהירות)
  - *Active*
  - *Speed warning:* (אזהרת מהירות) הגדרת אזהרה בעת חריגה מהמהירות המרבית המותרת
  - *Alert threshold* – הגדלת המהירות לאזהרה בעת חריגה מהמהירות המותרת[1]
  - *Info tone by change in speed limit*

### הפעלה/השבתה והגדרת זיהוי הגרור במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) >

- *Trailer recognition* (זיהוי גרור)
  - *Active* (קח גרור בחשבון) – הפעלה\ביטול של הצגת תמרורים רלוונטיים לגרור
  - *Warn when exceeding* (אזהרה בעת חריגה) – הגדרת המהירות המרבית עבור גרירת נגרר

## פתרון בעיות

### תקלה בזיהוי התמרורים

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. נקה את השמשה הקדמית באזור של מצלמת מערכות העזר.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

## וידאו – עזר לזיהוי תמרורים

עזר לזיהוי תמרורים – אופן הפעולה

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-traffic-sign-recognition***

# הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים Crew Protect Assist

## מטרת השימוש

מערכת הגנת הנוסעים הפרואקטיבית מפעילה במצבים מסוכנים אמצעי הגנה על הנוסעים.

## אופן הפעולה

אם המערכת מעריכה את המצב כקריטי, היא מפעילה את אמצעי הבטיחות הבאים:

- חלונות פתוחים נסגרים כמעט עד הסוף.
- חגורות הבטיחות הקדמיות מהודקות על הגוף.

תגובת המערכת תלויה בתוכנית הנסיעה שנבחרה.

### סכנת התנגשות חזיתית

רכבים המצויידים במערכת Front Assist

המערכת מפעילה אמצעי בטיחות כאשר היא מזהה סכנת התנגשות חזיתית.

## הגבלות

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- בעת הכיבוי של ASR
- בעת בחירה במצב הנסיעה Sport
- בעת נסיעה אחורה
- אם אירעה תקלה במערכת ESC, בחגורת הבטיחות ההפיכה או במערכת כריות האוויר
- בעת תקלה או הגבלה של מערכת Front Assist

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

## פתרון בעיות

### תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. כבה את המנוע והתנע אותו.

---

[1] פריט התפריט *Standard* מציין עלייה של הגבלת המהירות ב-1 קמ"ש ו-3% בקירוב מהמהירות המותרת.

2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

# עזר לזיהוי עייפות Driver Alert

## אופן הפעולה

העזר לזיהוי עייפות מעריך את התנהגות ההיגוי. אם הוא מזהה עייפות של הנהג, המערכת תמליץ על הפסקה. בתצוגת לוח המחוונים המשולב נדלקת ☕. ישמע אות אקוסטי ותוצג הודעת אזהרה.

### ⚠ אזהרה

המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

### איפוס ההמלצה להפסקה

איפוס ההמלצה להפסקה מתרחש במקרים הבאים:

- עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה
- עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג
- עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות

ⓘ במצבים מסוימים, המערכת עשויה ליצור בטעות המלצה להפסקה.

## תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.

## הגדרות

### הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

### הפעלה/כיבוי, הגדרת רגישות

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙ > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > ☕.

## פתרון בעיות

### תקלה בעזר לזיהוי עייפות

☕ דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

# עזר היגוי לחנייה

## עזר כניסה לחנייה Park Pilot

### אופן הפעולה

אם המערכת מזהה מכשול תוצג הודעה גרפית במערכת המידע והבידור וישמע אות קולי.

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות מתקצרים. במרחק קטן מ-30 ס"מ למכשול ישמע צליל רציף.

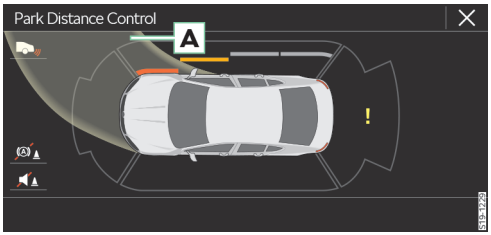
### פונקציית בלם תמרון

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה, המערכת מפעילה בלימת חירום במהירות של מתחת ל-8 קמ"ש, כדי להפחית את תוצאות ההתנגשות.

הפעלת או נטרול פונקציית בלימת התמרון נעשית דרך מערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > .

### סקירה כללית

האזורים המזוהים משתנים בהתאם לאבזור.




A מסלול, שנשלט בזווית ההיגוי הנוכחית

כיבוי/הפעלה של האותות הקוליים

השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית

מעבר לתצוגת נסיעה לאחור

! תקלה במערכת

מכשול במרחק של פחות מ-30 ס"מ

מכשול במרחק של מעל 30 ס"מ

מכשול מחוץ למסלול

### תנאי הפעלה

- מהירות הנסיעה נמוכה מ- 15 קמ"ש.
- לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

### הפעלה

#### הדלקה

› שלב להילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן בקונסולה האמצעית.

#### הפעלה אוטומטית בעת נסיעה קדימה

בעת התקרבות למכשול במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.

בהפעלה אוטומטית לא מופעלת בלימת חירום.

#### כיבוי

› הוצא מהילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן בקונסולה האמצעית.

#### כיבוי אוטומטי

מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

### הגבלות

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני מכשול או תפעיל אותה באופן שגוי:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› המכשול שזוהה זז ממקומו.

› אותות החיישן אינם מוחזרים מפני השטח של המכשול.

› מדובר במכשול קטן, למשל אבן או עמוד.

### הגדרות

במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > .

### פתרון בעיות

#### תקלה בעזר לכניסה לחנייה Park Pilot

לאחר הפעלת המערכת, מושמע אות קולי במשך 3 ש' ואין מכשולים בסביבת הרכב.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

או:

לאחר ההפעלה, מהבהב בלחצן הסמל .

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

או:

לאחר ההפעלה, צג מערכת המידע והבידור אינו מציג את כל אזורי החישה.

1. סע מטרים אחדים קדימה או אחורה.
2. אם אזורי החישה עדיין אינם מוצגים, פנה למוסך מורשה.

## וידאו – עזר חניה Park Pilot

Park Pilot – הנדרות
***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-park-distance***

Park Pilot – בלימת חירום
***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-braking-assists***

# מצלמת נסיעה לאחור

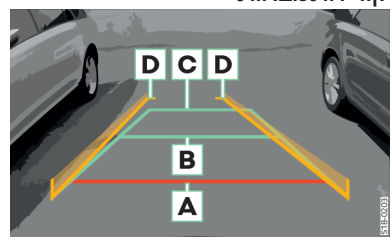
## אופן הפעולה

בנסיעות לאחור, צג במערכת המידע והבידור מציג את האזור שמאחורי הרכב יחד עם קווי התמצאות.

המצלמה מצוידת במערכת ניקוי. הניקוי מתבצע אוטומטית ביחד עם שטיפת השמשה האחורית.

## סקירה כללית

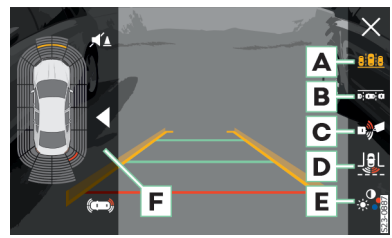
### קווי התמצאות




- **A** מרחק של 40 ס"מ בקירוב
- **B** מרחק של 100 ס"מ בקירוב
- **C** מרחק של 200 ס"מ בקירוב
- **D** הקווים מציגים את המרחק שהרכב יעבוד בזווית ההיגוי הנוכחית. המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

### לחצני תכונות

הפריסה של לחצני התכונה עשויה להיות שונה מעט, בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור.




- **A** מצב עבור חנייה בניצב
- **B** מצב עבור חנייה במקביל
- **C** מצב עבור התקרבות לנרור / בקרת מרחק
- **D** מצב עבור פיקוח על האזור שמאחורי הרכב (תצוגת מסך רחב)
- **E** הנדרות הבהירות, הניגודיות והצבע של הצג
- **F** תצוגת עזר החנייה
- ◀/▶ כיבוי/הפעלה של התצוגה
- תצוגת מסך מלא
- הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה

## תנאי הפעלה

- ✓ דלת תא המטען סגורה
- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מהירות נסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש

## הפעלה

### הדלקה

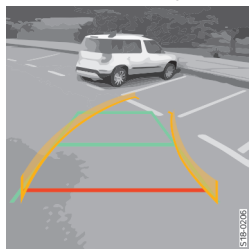
› שלב להילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P בקונסולה האמצעית.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

### מצב עבור חנייה בניצב

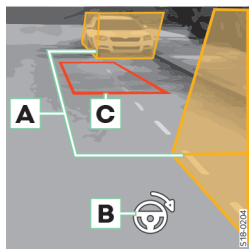



1. עצור את הרכב לפני מקום חנייה מתאים.
2. סע לאחור, כך שהקווים הצהובים יובילו לתוך מקום החנייה.
3. עצור לכל המאוחר כאשר הקו האדום נוגע בגבול האחורי (לדוגמה בשפת המדרכה).

### מצב עבור חנייה במקביל

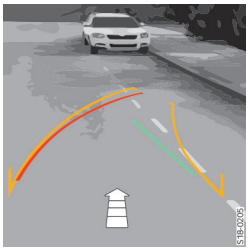
› בחר בתצוגה את המצב עבור חנייה במקביל.

› הפעל את האיתות בצד שברצונך לחנות בו.




› עצור את הרכב במקום שבו לא נמצא שום מכשול ברווח שבין צורות העזר A והצורה האחורית אינה חורגת מהגבול הצדי של מקום החנייה (לדוגמה, שפת המדרכה).

› סובב את גלגל ההגה לכיוון שהומלץ B, עד שהצבע האדום של מסגרת הטרפז C הופך לירוק.



› החזק את גלגל ההגה במצב שכוונן וסע לאחור.
› עצור את הרכב, כאשר הקו הירוק עומד על הגבול הצדי של מקום החנייה (לדוגמה, שפת המדרכה) או כאשר מופיע STOP.
› סובב את ההיגוי, עד שקו ההתקדמות הצהוב מסתיר את הקו האדום עבור כיוון ההתקדמות הדרוש.
› החזק את גלגל ההגה במצב שכוונן וסע לאחור.
› עצר את הרחק במרחק בטוח מהמכשול או עצור כאשר מופיע STOP.

### מצב עבור התקרבות לגרור / בקרת מרחק

האזור שמאחורי הרכב יופיע בצג במבט מלמעלה.

בכלי רכב עם התקן גרירה שהותקן במפעל, מצב זה מסייע לנהג להתקרב למחבר הגרירה של הגרור. בצג יופיעו קו עבור ההתקרבות למחבר הגרירה של הגרור וקווים עבור הערכת המרחק.

בכלי רכב ללא התקן גרירה שהותקן במפעל, מופיע בתצוגה קו עבור בקרת מרווח ממכשולים, במרחק של 40 ס"מ בקירוב מאחורי הרכב.

### מצב עבור פיקוח על האזור שמאחורי הרכב

האזור שמאחורי הרכב יופיע בצג בתצוגת מסך מלא.

### כיבוי

› לחץ על הלחצן P בקונסולה האמצעית.

או:

› בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב P.

### כיבוי אוטומטי

הכיבוי האוטומטי של המערכת מתבצע במהלך נסיעה קדימה במהירות מעל 15 קמ"ש או לאחר סיום פרק הזמן.

## הגבלות

המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. השתמש בתצוגה רק כדי לאמוד את המרחק.

ייתכן שיהיה ניתן להציג במסך עצמים מסוימים, כגון עמודים דקים, גדרות תיל, סורגים או מהמורות בכביש, באופן מטושטש בלבד.

# עזר יציאה מחנייה

## אופן הפעולה

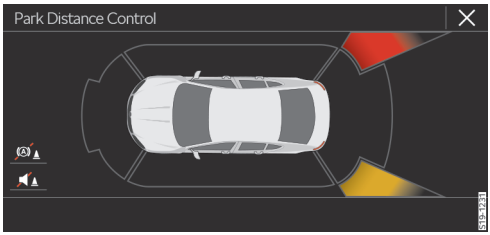


העזר ליציאה מחנייה מזהיר בעת נסיעה לאחור מכלי רכב מתקדמים.

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה, המערכת מפעילה בלימת חירום במהירות של מתחת ל-10 קמ"ש, כדי להפחית את תוצאות ההתנגשות.

### רכב עם עזר לחנייה

אם רכב מתקרב באזור שמאחורי הרכב שלך, הודעה גרפית מופיעה במערכת המידע והבידור. בעת נסיעה לאחור, נשמע גם צליל רציף.




■ רכב באזור התנגשות - סכנת התנגשות!

■ רכב מתקרב

### רכב ללא עזר לחנייה

אם רכב מתקרב מזוהה באזור שמאחורי הרכב שלך, בצג לוח המכשירים תופיע הודעה לנהג, על כך שעליו להיזהר מהתנועה שמאחור. במקביל, נשמע צליל.

## תנאי הפעלה

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

## הגבלות

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני עצם מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
› מכשול כלשהו מגביל את שדה הראייה של החיישנים.
› עצם המתקרב במהירות גבוהה מאוד.

### ⚠ אזהרה

אסור שהמערכת תיתן כל אזהרה בנוגע לבני אדם מאחורי הרכב.

## הגדרות

### הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן ⚙ בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר בפריט התפריט *עזר יציאה מחנייה*.

### הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
בתפריט MENU > > > P.

## פתרון בעיות

### תקלה בעזר ליציאה מחנייה
דולק
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. נקה את חיישני המכ"ם האחוריים.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

# עזר היגוי לחנייה

## מטרת השימוש
עזר ההיגוי לחנייה מסייע לנהג להיכנס למקום חנייה מקביל או ניצב לכביש וכן לצאת ממקום חנייה מקביל לכביש.

## אופן הפעולה
המערכת מחפשת מקום חנייה, ובמהלך הכניסה לחנייה והיציאה ממנה היא מבצעת את ההיגוי בעצמה. הנהג מפעיל את הדוושות כמו גם את מוט/בורר ההילוכים.

המערכת מציגה מידע והנחיות בצג מכלל המחוונים.

אם המערכת מזהה סכנת התנגשות, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

## תנאי הפעלה
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 7 קמ"ש.
- ✓ מערכת ASR מופעלת ואין התערבות.
- ✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.
- ✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

## הפעלה

### הפעלה/כיבוי
› לחץ על הלחצן P בקונסולה האמצעית.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

### בחירת צד הכביש עבור הכניסה לחנייה
המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה מתאים בצד הנוסע.

› הפעל את האיתות לכיוון צד הכביש שבו ברצונך לחפש מקום חנייה.

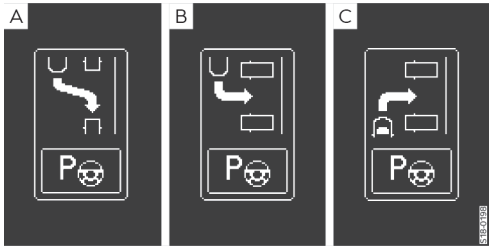
### הליך בעת חיפוש מקום חנייה
› סע לאורך שורת רכבים חונים במרחק של 0.5–1.5 מ'.

› כדי לחפש מקום חנייה בניצב לכביש, סע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

› כדי לחפש מקום חנייה במקביל לכביש, סע במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.

אם מופיע בצג הסמל (קמ"ש), הפחת את מהירות הנסיעה. כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה, מופיע בצג מצב החנייה המומלץ.

### החלפת מצב חנייה
כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה מתאים, מצבי החנייה הבאים עשויים להופיע בצג.




A כניסה לחנייה במקביל לכביש בנסיעה אחורה

B כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה אחורה

C כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה קדימה

כדי להחליף את מצב החנייה, לחץ על הלחצן P.

כדי לכבות את המערכת, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן P.

› כדי לחזור למצב החנייה המקורי המומלץ, לחץ שוב על הלחצן P.

### לפני תמרון החנייה
1. אם נמצא מקום חנייה מתאים, עצור וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג מכלל המחוונים.
2. ברגע שמופיעה הודעה בנוגע להתערבות בהיגוי, שחרר את גלגל ההגה. המערכת תשתלט על ההיגוי.

### תמרון חנייה

#### ⚠ זהירות
סכנת פציעה!

› במהלך תמרון החנייה, אין לאחוז באזור שבין צלעות ההגה.

› הפעל אך ורק את הדוושות ואת ידית/מוט ההילוכים.

1. השגח על סביבת הרכב וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
2. ברגע שהסמל מופיע בצג ונשמע אות קולי, עצור את הרכב. גלגל ההגה יסובב בהתאם. הסמל נכבה.
3. סע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.

ברגע שתמרון החנייה מסתיים, ההודעה המתאימה מופיעה ונשמע אות קולי.

ניתן לסיים את תמרון החנייה בכל עת בלחיצה על הלחצן P.

אם חנית באופן חלקי במקום חנייה מתאים מקביל לכביש בנסיעה קדימה, לחץ על הלחצן P. המערכת תסיים את תמרון החנייה.

### יציאה מחנייה במקביל לכביש
1. לחץ על הלחצן P בקונסולה האמצעית.
2. ציית להנחיות שיופיעו במסך.

### האטת מהירות אוטומטית

אם חורגים ממהירות מרבית של 7 קמ"ש במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת האטת מהירות.

בעת חריגה נוספת ממהירות מרבית של 7 קמ"ש, תמרון החנייה יופסק.

## הגבלות

אם מקום החנייה קטן מדי, היציאה מהחנייה בעזרת עזר ההיגוי אינה אפשרית. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

אל תשתמש בעזר החנייה במקרים הבאים:

- הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.
- הותקנו ברכב שרשרות שלג או גלגל חירום.
- המערכת מציעה מקום חנייה לא מתאים עבור הכניסה לחנייה.
- זווית השלוחה עבור הכניסה למקום החנייה גדולה מדי.

## פתרון בעיות

### הודעה על אי זמינות של המערכת

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

### מיקום שגוי של הרכב במקום החניה

הליך החניה הנכון תלוי במידת הגלגלים. אם מותקנים גלגלים אחרים שאושרו על ידי Škoda Auto, יש לפנות למוסך מורשה לשינוי הגדרות המערכת.

## וידאו – סיוע חניה

סיוע חניה – תפעול

***https://go.skoda.eu/video-manuals-kamiq-park-assist***

# מנוע, מערכת פליטה ודלק

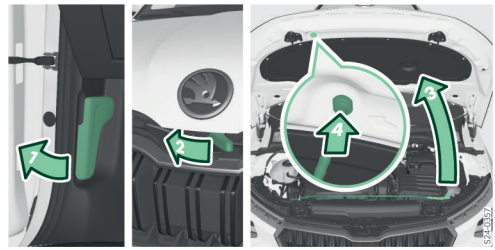
## מכסה מנוע

### הפעלה

#### לפני הפתיחה

1. ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית.
2. יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.

#### פתיחה




1. משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים.
2. שחרר את הנעילה והרם את הכיסוי.
3. הסר את תומך המכסה מהמחזיק.
4. הכנס את קצה התומך לתוך פתח הכיסוי.

#### סגירה

1. הרם את מכסה המנוע.
2. שחרר את תמוכת מכסה המנוע והצמד אותה אל המחזיק שלה.
3. הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול מגובה של 20 ס"מ בקירוב.
4. ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

#### ⓘ הנחייה

קיים סיכון לעיוות של המכסה!

› אין ללחוץ על המכסה כשאינו סגור.

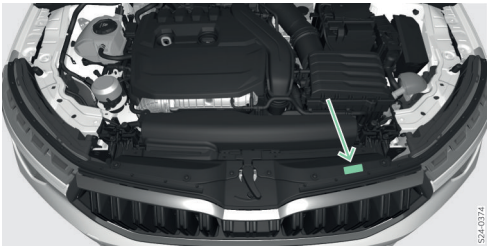
› פתח את מכסה המנוע וסגור אותו שוב.

## שמן מנוע

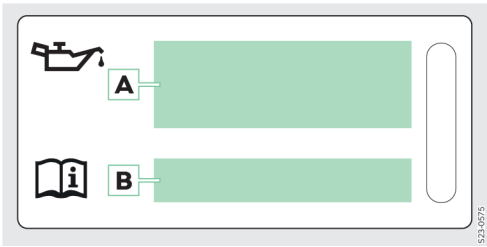
### תקנות

אם יש צורך למלא שמן מנוע, השתמש בשמן הרשום על מדבקת שמן המנוע.

המדבקה ממוקמת בתא המנוע הקדמי.




*מיקום המדבקה*




*מדבקת שמן מנוע*

**A** מפרט שמן מנוע

**B** צמיגות שמן מנוע

ⓘ אם חסרה מדבקת שמן המנוע ברכב, תוכל לקבל מידע על שמן המנוע שנקבע לרכב שלך ממוסך מומחה.

### במקרה חירום

אם שמן מנוע במפרט שצוין אינו זמין, ניתן לבצע החלפת שמן חד פעמית לפני החלפת השמן הרגילה הבאה, ניתן למלא **מקסימום 0.5 ליטר** של שמן במפרטים הבאים:

› VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, ILSAC GF-7A ו API SQ. ניתן להשתמש בשמן מנוע בכל רמת צמיגות.

Škoda Auto ממליצה לבצע את החלפת השמן אך ורק במוסך מומחה.

### בדיקה ומילוי של נוזלים

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

› בדוק את מפלס השמן במרווחי זמן קבועים.

#### תנאי בדיקה ומילוי

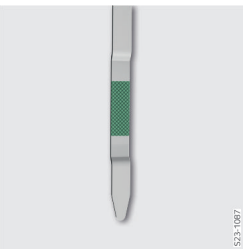
✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע הכבוי נמצא בטמפרטורת הפעלה

### בדוק את הממפלס

1. מינימום המתן 2 דקות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה כלי השמן.
2. שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.
3. דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.
4. בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.

› על גובה מפלס השמן להימצא בתחום המסומן.




#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

› מפלס השמן לא יכול להיות מחוץ לטווח המסומן.

› אם מפלס השמן נמצא **מתחת** לתחום המסומן, אל תמשיך בנסיעה, דומם את המנוע ומלא את שמן המנוע או פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.

› אם מפלס השמן הוא **מעל** הטווח המסומן, תוכל להמשיך בנסיעה בזהירות מתאימה במהירות מנוע נמוכה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

› אין להשתמש בתוספי שמן.

### מילוי

1. הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע.
2. הוסף שמן מסוג התואם למפרט » עמוד 140 במנות של 0.5 ליטר.
3. בדוק את מפלס השמן בין כל מילוי.
4. הברג את הפקק של פתח מילוי השמן.

#### ⓘ הנחייה

Škoda Auto ממליצה להשתמש בשמני מנוע שאושרו בהתאם לתקן VW המתאים. השימוש בשמני מנוע, שאינם תואמים להנחיה זו, עלול להוביל לנזקי מנוע.

ⓘ Škoda Auto ממליצה על שמני מנוע ממבחר החלקים המקוריים של Škoda.

ⓘ בעת שימוש בשמן המנוע שצוין, ניתן להתאים את מפלס שמן המנוע בתדירות הנדרשת.

### החלפה

Škoda Auto ממליצה לבצע את החלפת השמן במוסך מומחה.

## פתרון בעיות

### לחץ שמן המנוע נמוך מדי

מהבהבת, דולקת בו-זמנית ⚠

› בדוק את מפלס שמן המנוע » עמוד 140.

מפלס השמן תקין, נורית החיווי ממשיכה להבהב:

› דומם את המנוע ופנה למוסך.

### מפלס שמן המנוע נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠
הודעה בנוגע למילוי של שמן מנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע, הוסף שמן במידת הצורך » עמוד 140.

### מפלס שמן מנוע גבוה מדי

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על הצורך להפחית את מפלס שמן המנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע » עמוד 140.

מפלס השמן גבוה מדי:

› תוכל להמשיך בנסיעה אם בזהירות במהירות מנוע נמוכה ופנה למוסך מומחה.

### תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע

דולקת יחד עם ⚠
הודעה לגבי חיישן שמן המנוע

1. ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

# נוזל קירור

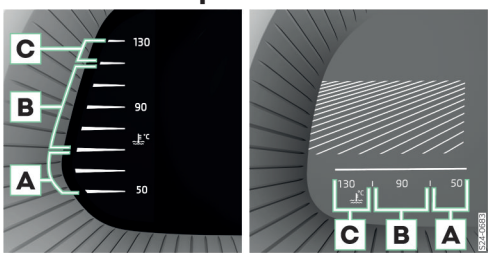
### תקנות

כדי למלא תוסף לנוזל הקירור, השתמש בנוזל G12evo (TL 774 L).

#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!
הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

### מד טמפרטורת נוזל הקירור




*גרסה 1 /גרסה 2*

לא תהיה תצוגה בטמפרטורה מתחת ל-50°C.

› הימנע ממהירות מנוע גבוהה.

A טמפרטורה נמוכה: ערך בין 70°C – 50°C

› הימנע ממהירות מנוע גבוהה.

B טמפרטורת עבודה: ערך בין 120°C – 70°C

C טמפרטורה גבוהה: ערך בין 130°C – 120°C

› אם נורית האזהרה ⚠ **אינה דולקת**, הפחת את המהירות או הורד הילוך.

› אם נורת הבקרה **דולקת** יחד עם ⚠, אל תמשיך בנסיעה, עקוב אחרי ההוראות המפורטות בנורת הבקרה במקרה של חום יתר בנוזל הקירור » עמוד 142.

## בדיקה ומילוי של נוזלים

### תנאי בדיקה

✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע כבוי וקר

### בדוק את המפלס




על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

› אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון **MIN**, יש להוסיף נוזל קירור.

#### ⓘ הנחייה

סכנה לנזק לתא המנוע!

› אל תוסיף נוזל קירור מעל האזור המסומן. כשהוא מתחמם, נוזל הקירור עלול להיפלט בלחץ ממערכת הקירור.

#### ⓘ הנחייה

המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור.

› אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור.

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

### מילוי

#### ⚠ זהירות

סכנת כוויות!

מערכת הקירור מכילה נוזל בלחץ.

› אל תפתח את הפקק של מכל התפשטות של נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. המתן עד שהמנוע יתקרר.

1. הנח מטלית על הפקק של המכל ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.
2. יש למלא נוזל קירור במפרט הנכון » עמוד 141.
3. הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.
4. בדוק את מפלס נוזל הקירור למחרת. אם המפלס ירד מתחת לסימן **MIN** , פנה למוסך מורשה.

#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!

הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

## פתרון בעיות

### מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

הודעה לגבי הצורך בבדיקת נוזל הקירור

› בדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 142.

אם מפלס נוזל הקירור תקין:

› בדוק את הנתיך של מאוורר הרדיאטור, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 148, הסרה והתקנה.

אם הנתיך תקין, אך נורית החיווי נדלקת מחדש:

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

### טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

דולקת יחד עם ⚠

הודעה על התחממות יתר של המנוע

1. אל תמשיך בנסיעה.
2. כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
3. המשך בנסיעה לאחר שנורית החיווי נכבית.

### תקלה במנוע

דולקת יחד עם ⚠

1. אל תמשיך בנסיעה!
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

### אין נוזל קירור זמין במפרט הנכון

1. הוסף מים מזוקקים או ללא מינרלים.
2. בהקדם האפשרי, פנה למוסך מורשה לקבלת יחס ערבוב הנכון של נוזל קירור.

אם הוספת נוזל אחר מאשר מים מזוקקים או ללא מינרלים:

› החלף את נוזל הקירור במוסך מורשה.

### לא ניתן למלא כמות מספקת של נוזל קירור

1. אל תמשיך בנסיעה.
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

### קיים איבוד של נוזל קירור

› מלא נוזל קירור ופנה למוסך.

# המערכת האלקטרונית של המנוע

## פתרון בעיות

### תקלה במערכת בקרת המנוע

דולקת **EPC**

ניתן לנסות במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

# מסנן חלקיקים

## פתרון בעיות

### מסנן חלקיקים נוסף

דולקת יחד עם ⚠

› נקה את המסנן » עמוד 143.

כאשר נורית החיווי דולקת, יש לצפות לצריכת דלק מוגדלת, הספק מנוע מופחת ופונקציית START-STOP לא תהיה זמינה.

## ניקוי המסנן

### תנאים לניקוי

- ✓ המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.
- ✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ציית להמלצת ההילוך בצג מכלל המחוונים.

### הליך עבור כלי רכב עם מנועי בנזין

1. סע במהירות של 80 קמ"ש לפחות במהירות מנוע בין 3000-5000 סל"ד.
2. שחרר את דוושת הדלק והנח לרכב לגלוש למשך שניות אחדות עם הילוך משולב.
3. חזור על ההליך פעמים אחדות.

לאחר שהמסנן התנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם נורית החיווי אינה נכבית בתוך 30 דקות, לא מתבצע ניקוי מסנן.

› סע בזהירות, פנה מייד לעזרת מוסד מקצועי.

# מערכת בקרת גזי פליטה

## פתרון בעיות

### תקלה במערכת בקרת הפליטה

דולק

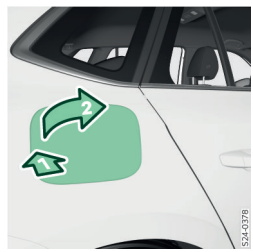
ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

# דלתית תדלוק

## הפעלה

› לחץ על הדלתית ופתח אותה.




# בנזין

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ סכנה

סכנת מוות!

הדלק ואדי הדלק הינם נפיצים.

### ⓘ הנחייה

**סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!**

**› לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!**

› אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכת הדלק, אנו ממליצים לרוקן את מיכל הדלק כל 6 חודשים עד שמפלס הבנזין יגיע לנורית חיווי המילואים נדלקת.

## תקנות

### נורמות

הבנזין חייב לעמוד בתקנים האירופיים EN 228.

השתמש אך ורק ב**בנזין נטול עופרת** עם אחוז הביואתנול המרבי, כפי שצוין על המדבקה בחלק הפנימי של דלתית מילוי הדלק.

אנו ממליצים להשתמש בבנזין עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

### מספר אוקטן

השתמש בבנזין עם מספר האוקטן שנקבע עבור הרכב שלך.

ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו **גבוה** מהדרוש ללא הגבלה.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

› בעת שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי.

› דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.

› אין להשתמש בבנזין עם מספר אוקטן **נמוך** מ-**91**!

### בנזין מומלץ 95 / מינימום 92 או 93/ RON ROZ

מומלץ להשתמש בבנזין **95** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

**במקרה חירום**, ניתן להשתמש בבנזין אוקטן **91** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

### בנזין מאושר מינימום 95 אוקטן

השתמש בבנזין **95** אוקטן מינימום.

השימוש בבנזין עם מספר אוקטן מעל 95 ROZ יכול להוביל לעלייה בביצועים ולצריכת דלק נמוכה יותר.

**במקרה חירום**, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

## בנזין מאושר 98 / (95) אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין **98** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **95** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

**במקרה חירום**, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

## תוסף

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

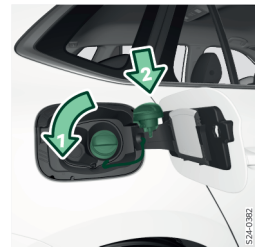
- אין להשתמש בבנזין עם תוספים על בסיס מתכתי, כגון מנגן, ברזל, עופרת, או לדוגמה LRP בנזין lead replacement petrol.
- אין לערבב בנזין בתקן EN 228 עם תוספים אחרים.
- אם הרכב מופעל במדינה שבה לא זמין בנזין התואם לתקן EN 228, אנו ממליצים לקבל מידע מבית מלאכה מומחה לגבי השימוש האפשרי בתוספי בנזין שאושרו על ידי Škoda Auto.

## דרישות לתדלוק

- ✓ הרכב לא נעול
- ✓ מתג ההצתה כבוי

## מילוי

› פתח את דלתית התדלוק.




1. סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.
2. הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.
3. הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.
4. אל תמשיך לתדלק לאחר שפיית התדלוק נכבתה באופן אוטומטי.
5. שלוף את פיית התדלוק מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.
6. הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.
7. סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

## פתרון בעיות

### מפלס הדלק נמוך מדי

דולקת – אספקת הבנזין הגיעה לאזור העתודה

› תדלק.

### אם מילאת דלק אחר מאשר דלק נטול עופרת התואם לתקנים החלים על הרכב שלך

1. אין להפעיל את המנוע וההצתה.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

## נתונים טכניים

בהתאם לתקנה האירופית EN 16492, המדבקות המציינות את סוג הדלק ואת שיעור המרכיבים הביולוגיים ממוקמות במקומות הבאים:

› בפתח מילוי הדלק

› במשאבות הדלק או באקדחי התדלוק

### מדבקות עם סימונים עבור סוג הדלק




E5 היא התווית לבנזין עם תכולת רכיבים ביולוגיים מקסימלית של 5%.




E10 היא התווית לבנזין עם תכולת רכיבים ביולוגיים מקסימלית של 10%.

קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

# מצבר רכב 12 וולט ונתיכים

## מצבר רכב 12 וולט

### דברים שדורשים תשומת לב

#### החלפה

בצע את ההחלפה של מצבר הרכב 12 וולט במוסך מורשה. על הפרמטרים של מצבר הרכב 12 וולט החדש להיות זהים לאלה של המצבר המקורי.

#### הסבר על סמלים על מצבר הרכב 12 וולט

| | |
|---|---|
| | הרכב משקפי בטיחות! |
| | חומצת המצבר במצבר רכב 12 וולט הינה קורוזיבית ביותר ועלולה לגרום לפציעות חמורות. לבש כפפות והרכב משקפי מגן. |
| | הרחק ממצבר הרכב 12 וולט אש, ניצוצות, ואור גלוי! אל תעשן! |
| | בעת טעינת מצבר הרכב 12 וולט נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר! |
| | יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב 12 וולט! |
| | שים לב למידע בהוראות ההפעלה! |

#### אמצעי הגנת פריקה אוטומטי הקשור למערכת

- הגברת מהירות הסרק של המנוע
- כיבוי של צרכנים מסוימים, או הגבלת ההספק שלהם

#### אמצעים מומלצים למקרה שהרכב נייח במשך מעל 3 שבועות

- נתק את הקוטב ⊖ של מצבר הרכב 12 וולט » *עמוד 146*.
- יש לטעון את מצבר הרכב 12 וולט כל 4 שבועות.

#### סיבות אפשריות להתרוקנות הסוללה

- מצבר 12 וולט של הרכב בלוי
- נסיעות תכופות למרחקים קצרים
- טמפרטורות נמוכות
- בעת חנייה ממושכת
- כאשר ההצתה מופעלת לזמן ממושך
- כאשר אורות החנייה פועלים לזמן ממושך
- צרכן מופעל באמצעות שקע 12 וולט

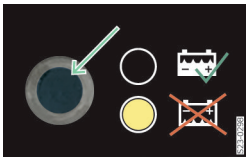
### בדוק וטען

#### בדיקת המצב

המצב של מצבר הרכב 12 וולט נבדק במהלך הבדיקה במוסך מומחה.

#### בדיקת מפלס החומצה

חל על מצבר רכב 12 וולט עם מחוון מפלס חומצה.



- הקש על המחוון לפני הבדיקה כדי לשחרר בועות אוויר.
- צבע שחור – מפלס החומצה תקין.
- צבע שקוף או צהוב בהיר – מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את מצבר הרכב 12 וולט.

#### הליך טעינה

**⚠ אזהרה**

סכנת התפוצצות!

- במהלך הטעינה, מימן נפלט. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.
- לעולם אל תטעין מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר.
- אל תבצע בעצמך טעינה מהירה של מצבר הרכב 12 וולט, אלא פנה למוסך מורשה.

ייתכן שניתן יהיה להטעין את מצבר הרכב 12 וולט באמצעות מכשיר טעינה 12 וולט.

**! הנחייה**

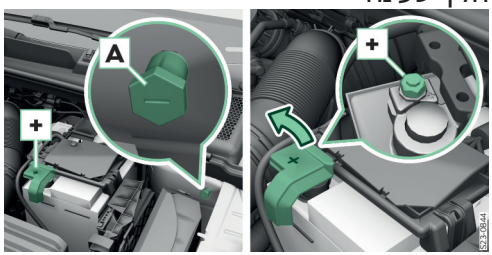
סכנת נזק למצבר הרכב 12 וולט!

- לטעינה מלאה של מצבר הרכב 12 וולט, יש צורך בזרם טעינה מרבי של 0.1 פעמים קיבולת המצבר.

#### הדרישות להטענת הסוללה

- ✓ מתג ההצתה כבוי
- ✓ צרכני החשמל כבויים

#### הליך טעינה




*תא המנוע: נקודת ההארקה ⊖ המגע לטעינת הסוללה*

- A נוף המנוע
- \+ ⊕ קוטב עבור טעינת מצבר הרכב 12 וולט (מתחת לכיסוי)

1. הסר את מכסה הכיסוי של הקוטב ⊕.
2. חבר את מהדק ⊕ של המטען לקוטב ⊕ של מצבר הרכב 12 וולט.
3. חבר את מהדק ⊖ של המטען להארקה A.
4. חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
5. לאחר הטעינה, כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
6. נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב 12 וולט.
7. הרכב את הכיסוי של הקוטב ⊕.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למצבר הרכב 12 וולט!

› מצבר רכב 12 וולט שהתרוקן עלול לקפוא בקלות!

## פתרון בעיות

### תקלה באספקת המתח של מצבר הרכב 12 וולט

דולק

הודעה בצג מכלול המחוונים בנוגע לתקלה באספקת המתח של מצבר הרכב 12 וולט

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי.
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

### תקלה במצבר 12 וולט של הרכב

דולק

הודעה בצג מכלול המחוונים בנוגע לתקלה במצבר הרכב 12 וולט

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

### רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב אינה מספיקה

דולק

הודעה בצג מכלול המחוונים על כך שמצבר 12 וולט של הרכב חלש או ריק

1. סע למרחק של קילומטרים אחדים כדי לטעון את מצבר הרכב 12 וולט.

או:

טען את מצבר 12 וולט של הרכב באמצעות מכשיר טעינה.

2. אם הבעיה לא נפתרה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

## עזרה עצמית

### ⚠ זהירות

סכנת שריפה!

› אין להחליך בין הכבלים.

### ניתוק

1. סגור את דלת תא המטען החשמלית, את כל החלונות ואת מכסה האתחול החשמלי, את כל החלונות ואת הצלונים החשמליים.
2. נתק את הצתה ואת צרכני החשמל.
3. נתק את הקוטב ⊖.

אבטח את הכבל המנותק כדי למנוע חיבור ספונטני של הכבל המנותק לקוטב ⊖.

4. נתק את הקוטב ⊕.

### חיבור

1. חבר את הקוטב ⊕ ולאחר מכן את הקוטב ⊖.

לאחר הפעלת מתג ההצתה, למשל, נדלקים הדברים הבאים: לדוגמה, נורות החיווי הבאות מופיעות בתצוגת אשכול המכשירים: 🚘 🚨 (!).

2. אם אחת מנורות האזהרה לא נכבת לאחר נסיעה קצרה, פנה לעזרה של בית מלאכה מומחה.

### לאחר ניתוק וחיבור של מצבר הרכב 12 וולט, הפעל את הפונקציות של הרכב

› פתיחה וסגירה של החלונות » עמוד 35

› צלון » עמוד 35

# שימוש בכבלי עזר להתנעה

## מטרת השימוש

רכב בעל מצבר 12 וולט ריק או פגום יכול להיות מופעל באמצעות כבל התנעה ומצבר 12 וולט של רכב אחר.

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

סכנת התפוצצות ופציעה!

› אין לבצע התנעה באמצעות מצבר 12 וולט של רכב נוסף בתנאים הבאים:

› מצבר הרכב 12 וולט הריק קפוא. מצבר הרכב 12 הוולט שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C.

› החומציות של מצבר הרכב 12 וולט נמוכה מדי » עמוד 145.

השתמש בכבלי עזר להתנעה בעלי חתך רוחב מספיק ועם תנינים מבודדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שהקיבוליות (באמפר-שעה) של מצבר הרכב 12 וולט המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מהקיבוליות של מצבר 12 וולט שהתרוקן.

## עזרה עצמית

### החזרה לשמישות של הרכב באמצעות מצבר 12 וולט של רכב אחר

### ⚠ אזהרה

סכנת פציעה! סכנה לנזק לרכב!

› יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס בחלקים הנעים שבתא המנוע.

### ⓘ הנחייה

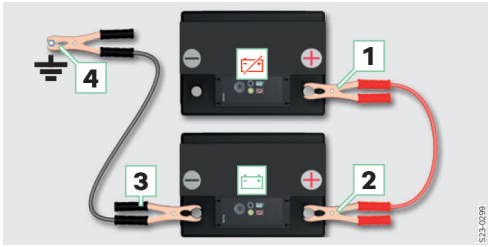
סכנת קצר חשמלי!

› יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים.

› יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של מצבר הרכב 12 וולט לבין חלקים מוליכי חשמל ברכב.
› יש למנוע מגע בין כלי הרכב.

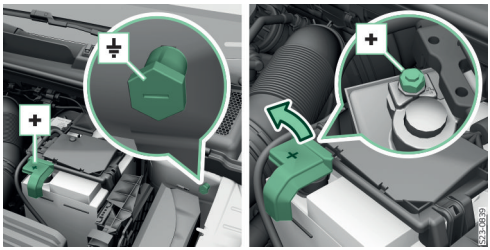
### חיבור כבלי ההתנעה

1. כבה את מתג ההצתה.
2. חבר את חבקי הקטבים של כבל ההתנעה למצבר הרכב 12 וולט שהתרוקן ולמצבר 12 וולט שמספק את הזרם בהתאם לסדר שמופיע במקרא.




*איור להמחשת תרשים החיבורים*

1 ⊕-קוטב של מצבר רכב 12 וולט מרוקן
2 ⊕-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם
3 ⊖-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם (או גוף המנוע)
4 ✚ גוף המנוע של הרכב עם מצבר רכב 12 וולט מרוקן




*תא המנוע: נקודת הארקה וקוטב ⊕ של מצבר רכב 12 וולט (מתחת לכיסוי)*

### התנעת המנוע

1. התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק (חל על כלי רכב עם מנוע שריפה).

   או:

   הפעל את המנוע החשמלי של הרכב המספק חשמל (חל על כלי רכב עם מנועים חשמליים).
2. התנע את הרכב עם המצבר רכב 12 וולט שהתרוקן.

   אם מנוע ההרכב של הרכב עם מצבר הרכב 12 וולט שהתרוקן אינו מתניע בתוך 10 ש', חזור על הליך ההתנעה לאחר 30 ש' בקירוב.

### ניתוק הכבלים

› נתק את הכבלים בסדר ההפוך מסדר חיבורם.

# נתיכים

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⓘ הנחייה

סכנת שריפה ונזק למערכת החשמל!

› אין לתקן את הנתיכים או להחליף אותם בנתיכים חזקים יותר.
› החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר זהה.
› מומלץ להשתמש בנתיכים החלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . הם מבטיחים הגנה אמינה ובטוחה על מערכת החשמל של הרכב.
› אם נתיך חדש נשרף אף הוא, פנה למוסך מורשה.

ⓘ לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

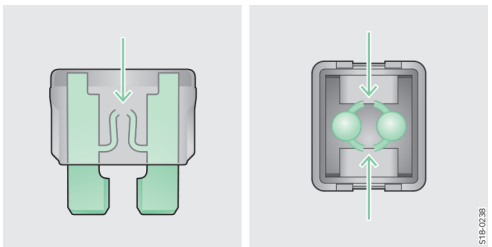
### ⓘ הנחייה

לכלוך ולחות בנתיכים עלולים לגרום נזקים למערכת החשמל של הרכב!

› הגן על הנתיכים מפני חדירת לכלוך ולחות.

## אופן הפעולה

נתיכים להגנה על מערכות הרכב מפני נזק שנגרם על ידי מתח גבוה מדי. בעת חרינה מעוצמת הזרם, הנתיך נשרף במלואו.

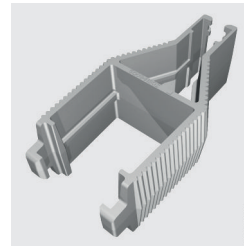



*נתיך שרוף*

## תנאים להחלפת נתיכים

✓ מפתח ההצתה נשלף ממתג ההצתה (רכב ללא לחצן התנעה)
✓ ההצתה כבויה ודלת הנהג פתוחה (רכב עם לחצן התנעה).
✓ כל הצרכנים כבויים

## הסרה והתקנה

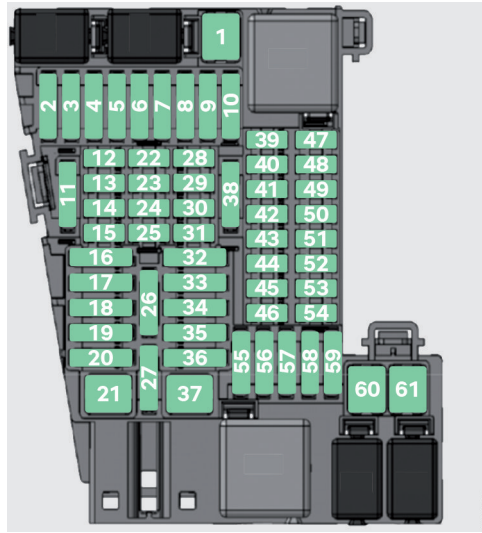



› החלף את הנתיך בעזרת המלקטת, שנמצאת מתחת לכיסוי של תיבת הנתיכים בתוך תא המנוע.

השתמש בקצה המתאים של החולץ בהתאם לגודל הנתיך.

# נתיכים בלוח המחוונים

## סקירה כללית



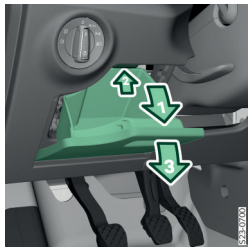

| מספר נתיך | רכיב חשמלי |
|---|---|
| 1 | התקן גרירה |
| 2 | פנסים קדמיים LED – צד שמאל |
| 3 | מגבר מוסיקה |
| 4 | מערכת ניקוי פנסים |
| 5 | חלון גג |
| 6 | נעילה מרכזית, מתזי השמשה הקדמית, מגב החלון האחורי |
| 7 | חימום מושבים אחוריים |
| 8 | Climatronic, בקרת אקלים ידנית |
| 9 | פנסים קדמיים LED – צד ימין |
| 10 | התקן גרירה |
| 11 | דלת תא מטען חשמלית |

| מספר נתיך | רכיב חשמלי |
|---|---|
| 12 | חימום גלגל הגה |
| 13 | מתג האורות, שקע אבחון, חיישן גשם, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, חימום שמשה קדמית |
| 14 | מערכת שטיפת שמשות |
| 15 | מכלל מחוונים, שיחת חירום |
| 16 | אורות – צד ימין |
| 17 | חלונות חשמליים – צד ימין |
| 18 | מגבי השמשה הקדמית |
| 19 | מערכת מידע ובידור |
| 20 | חימום השמשה האחורית |
| 22 | פונקציית טעינה USB |
| 23 | מצלמת נסיעה לאחור |
| 24 | אנטנת GSM, חיבור USB, מסך מערכת המידע והבידור |
| 25 | ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה |
| 26 | אפיק נתונים |
| 27 | כוונן בולמי זעזועים (מרכב אדפטיבי) |
| 28 | חיישן מערכת אזעקה |
| 29 | צופר מערכת אזעקה |
| 30 | הצתה (מתג ההצתה) |
| 31 | מערכת מיזוג אוויר |
| 32 | מותחן חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי |
| 33 | חלונות חשמליים – צד שמאל |
| 34 | מותחן חגורת הבטיחות של הנהג |
| 35 | אורות – צד שמאל |
| 36 | צופר |
| 37 | חימום המושבים הקדמיים |
| 38 | תאורה פנימית, תאורת לחצנים, מערכת ניקוי הפנסים, תאורה אווירה, בקרת אקלים ידנית |
| 39 | מערכות עזר |
| 40 | מתג האורות, פנס ראשי, כוונן טווח אלומת הפנסים, שקע אבחון, מתג אורות נסיעה לאחור, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה |
| 41 | עמעום המראה הפנימית, כוונן מראות הצד, מערכת מיזוג אוויר |
| 42 | מתג דוושת מצמד, התנעת מנוע |
| 43 | מגב שמשה אחורית |
| 44 | מערכת כריות האוויר, נורית חיווי של כריות האוויר |
| 45 | מגבי השמשה הקדמית |
| 46 | חימום מושבים אחוריים |
| 48 | נעילת הגה חשמלית, KESSY (מערכת פתיחה והתנעה ללא מפתח) |

| מספר נתיך | רכיב חשמלי |
|---|---|
| 50 | חיבור USB במראה האחורית |
| 52 | מצת סיגריות / שקע חשמל 12 וולט מלפנים |
| 53 | נעילת מתג ההצתה, תיבת הילוכים אוטומטית |
| 54 | שקע חשמל 12 וולט בתא המטען |
| 59 | חימום מראות צד |
| 60 | התקן גרירה |
| 61 | התקן גרירה |

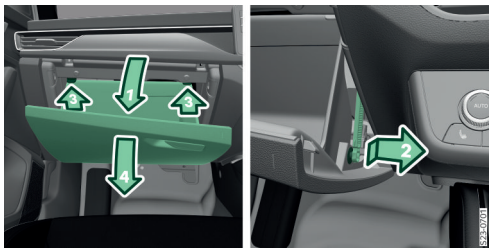
## עזרה עצמית

### החלפת נתיכים – היגוי שמאלי



1. פתח את תא האחסון בצד הנהג.
2. לחץ לחיצה ממושכת על זיזי הנעילה.
3. פתח את תא האחסון.
4. משוך את המגש החוצה כלפיך.
5. החלף את הנתיך.
6. הכנס וסגור את התא.

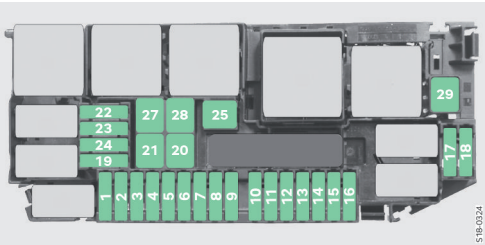
### החלפת נתיכים – היגוי ימני



1. פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
2. שחרר את מוט הבריח של תא האחסון.
3. לחץ לחיצה ממושכת על התפסים.
4. פתח את תא האחסון.
5. החלף את הנתיך.
6. הרכב את תא האחסון.
7. הרכב את מוט הבריח ונעל.
8. סגור את תא האחסון.

# נתיכים בתא המנוע

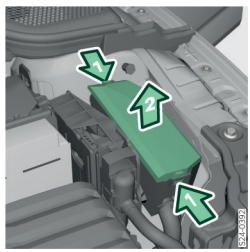
## סקירה כללית




| מספר נתיך | רכיב חשמלי |
|---|---|
| 1 | מערכת בקרת מנוע |
| 2 | שסתום פליטה, משאבת נוזל קירור, רכיבי מנוע |
| 3 | חיישני למדא |
| 4 | משאבת דלק |
| 5 | מאוורר רדיאטור, וסת לחץ טעינה, מפלס השמן וטמפרטורת השמן, רכיבי מנוע |
| 6 | פתחי אוורור של בית הארכובה, רכיבי מנוע |
| 7 | מערכת בלמים (משאבת ואקום) |
| 8 | משאבת דלק, רכיבי מנוע |
| 9 | מתג פנס בלימה |
| 10 | מודול נתוני מצבר |
| 12 | מערכת מיזוג אוויר |
| 14 | ESC, מערכת בקרת מנוע, רכיבי מנוע |
| 15 | תיבת הילוכים אוטומטית |
| 17 | מערכת בקרת מנוע |
| 18 | מתנע |
| 20 | ESC |
| 21 | ESC |
| 25 | מאוורר נוזל הקירור |
| 27 | מאוורר נוזל הקירור |
| 29 | חימום השמשה הקדמית |

## עזרה עצמית

### החלפת נתיכים



1. לחץ על לחצני הנעילה של הכיסוי של תיבת הנתיכים והחזק אותם כך.
2. הסר את הכיסוי.
3. החלף את הנתיך.
4. החזר את הכיסוי למקומו ונעל אותו.

**הנחייה**

סכנה לחדירת מים לתוך תיבת הנתיכים!

› החזר את הכיסוי למקומו כהלכה ונעל אותו.

# גלגלים

## צמיגים וחישוקים

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אין להשתמש בצמיגים בלויים או פגומים (לדוגמה, חורים, חתכים, סדקים ושקעים).

#### ⓘ הנחייה

› הגן על הצמיגים מפני מגע בחומרי סיכה ובדלק.

› הקפד לאחסן גלגלים וצמיגים במקום קריר, יבש וחשוך. צמיגים ללא חישוקים יש לאחסן בעמידה תמיד.

› נקה חצץ מחישוקי הסגסוגת הקלה.

› השתמש בחישוקי סגסוגת קלה עם פני שטח משויפים גם בתנאי מזג אוויר חורפיים וגם עם שרשראות שלג.

### סיבות לשחיקת צמיגים לא אחידה

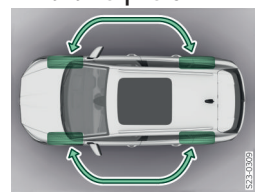
› לחץ אוויר לא תקין

› סגנון נהיגה, לדוגמה נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצות ובלימות חזקות ופתאומיות

› יישור גלגלים שגוי

› איזון גלגלים שגוי

### החלפת מיקומי גלגלים




על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים אחת לכל 10,000 ק"מ, לפי התרשים.

### הערות להתקנת צמיגים

› במקרה של צמיגים חד-כיווניים, הקפד על כיוון הסיבוב הנכון. כיוון הסיבוב מצוין באמצעות חצים על הצמיג. דוגמת הפרופיל של צמיג חד-כיווני קיימת בדרך כלל בתציני חורף או בצמיגים לכל עונות השנה.

› יש להחליף תמיד את הצמיגים בשני הגלגלים באותו הסרן.

### מידע נוסף

› התקן אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך, מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותו מבנה חריצים בסוליה עבור הגלגלים באותו סרן.

מידות הצמיגים המאושרות מופיעות בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרת התאימות, במסמך המכונה COC.

ניתן להשיג את הצהרת התאימות אצל סוכני Škoda המורשים (תקף רק למדינות מסוימות ולנרסאות דגם מסוימות).

## סקירה כללית

### הסבר לסימונים שעל הצמיגים

לדוגמה, 205/60 R 16 92 H

**205** רוחב הצמיג במילימטרים
**60** יחס גובה/רוחב באחוזים
**R** אות הקוד של צורת הצמיג – רדיאלי
**16** קוטר החישוק באינץ'
**92** קוד עומס
**H** סמל מהירות

### קוד עומס

קוד העומס מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל אחד מהצמיגים.

**89** 580 ק"ג
**91** 615 ק"ג
**92** 630 ק"ג
**95** 690 ק"ג
**99** 775 ק"ג

### סמל מהירות

סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

**H** 210 קמ"ש
**V** 240 קמ"ש

#### ⚠ אזהרה

› לעולם אין לחרוג מהעומס והמהירות המרביים המותרים עבור הצמיגים המותקנים.

### מחוון שחיקת הצמיגים




בבסיס החריצים בצמיגים נמצאים מחווני שחיקה, המסמנים את עומק החריצים המינימלי המותר.

אותיות TWI או סמלים אחרים, כגון △, המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מצייני השחיקה בצמיג.

כאשר מחווני השחיקה והחריצים בצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיג נחשב לשחוק.

בהתאם לגרסת האבזור, ייתכן שחלקה הפנימי של דלתית התדלוק תהיה מצוידת במגרד קרח. ניתן למדוד את עומק חריצי הצמיגים בעזרת סרגל למדידת עומק חריצים במגרד הקרח.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- בדוק את עומק הפרופילים במרווחי זמן קבועים.
- אין להשתמש בצמיגים שחוקים.

### תאריך ייצור הצמיג

תאריך הייצור מסומן על דופן הצמיג.

לדוגמה, 25 28 ... DOT מציין, למשל, שהצמיג יוצר בשבוע 28 של שנת 2025.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- אין להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

## פתרון בעיות

### עזרה במקרה של תקר בצמיג

- גלגל חלופי וחירום » עמוד 152
- החלפת גלגל והגבהת הרכב » עמוד 153
- ערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 155

### שינוי בלחץ האוויר בצמיגים

דולק

1. עצור את הרכב.
2. בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

### הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

- בתפריט **MENU** > > בחר בפריט התפריט של תצוגת מצב הצמיגים.

# צמיגי חורף או לכל העונות

## מטרת השימוש

צמיגים כל עונתיים או צמיגי חורף משפרים את מאפייני הנהיגה בתנאי מזג אוויר חורפיים.

## דברים שדורשים תשומת לב

כדי לשמור על התנהגות הכביש הטובה ביותר יש להתקין על כל 4 הגלגלים צמיגים שעומק החריצים שלהם לפחות 4 מ"מ.

יש להחליף צמיגי חורף בצמיגי קיץ במועד. על כבישי נקיים משלג או קרח וכן בטמפרטורת מעל 7°C צמיגי קיץ מפגינים מאפייני נסיעה ובלימה טובים יותר.

כאשר מותקנים צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף בעלי דירוג מהירות נמוך מהמהירות המרבית הנתונה של הרכב, יש לפעול באופן הבא:

1. הגדר במערכת המידע והבידור הגבלת מהירות בהתאם לדירוג של הצמיגים המותקנים.
2. הדבק בשדה הראייה של הנהג מדבקה עם ערך המהירות המרבי עבור הצמיגים המותקנים בהתאם לדירוג המהירות של הצמיגים (תקף במדינות מסוימות בלבד).

## סקירה כללית

צמיגים כל עונתיים או צמיגי חורף מסומנים ב-M+S עם סמל פסגת הרים ופתיתי שלג.

הסמל על הצמיג מציין את האחיזה בשלג.

הסמל על מדבקת יצרן הצמיגים מספק מידע על האחיזה בקרח.

## הגדרות

ניתן להגדיר את מגבלת המהירות עבור הצמיגים באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > > .

# שרשראות שלג

## מטרת השימוש

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה וסכנת נזק לצמיגים!

- אין להשתמש בשרשראות על כבישים ללא שלג או קרח.

### ⓘ הנחייה

- לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסוי הגלגל.
- הרכב את שרשראות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.

## נתונים טכניים

שילובי חישוקים/צמיגים מותרים להרכבת שרשראות השלג:

| גודל חישוק | גודל צמיג |
|---|---|
| 6J×16 ET35 | 195/60 R16 |

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 13 מ"מ.

# גלגל חלופי וחירום

## סקירה כללית

### גלגל חלופי

- המידות של גלגל חלופי נוח תואמים למידות של הגלגלים המותקנים ברכב.
- גלגל חלופי שאינו תואם למפרט יסומן באזהרה מוצמדת לחישוק. הגלגל משמש להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חלופי שאינו שווה ערך יש לנפח ללחץ המרבי הדרוש.

### גלגל חירום

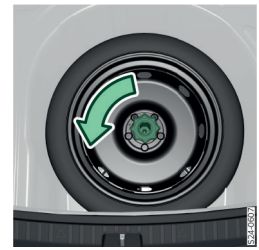
גלגל החירום מצויד באזהרה, המוצמדת לחישוק. הגלגל משמש להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חירום צר יותר משמעותית מהגלגלים הסטנדרטיים של הרכב.

## הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים ללא מערכת שמע

הגלגל החלופי או גלגל החירום מעוגן בגומחה מתחת לרצפה או לרצפת תא המטען המודולרית בתא המטען.

### הוצאה



1. שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
2. הברג החוצה את אום האבטחה.
3. הסר את הגלגל.

### הרכבה

1. הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
2. השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
3. הברג את אום האבטחה עד הסוף.
4. החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

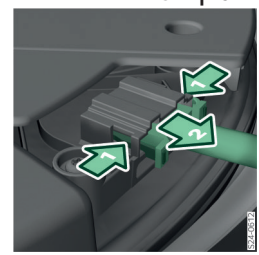
אם הגלגל שהוחלף אינו מתאים לשקע מתחת לרצפה, אחסן אותו בתא המטען.

## הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים בעלי מערכת שמע

### הוצאת תיבת כלי העבודה

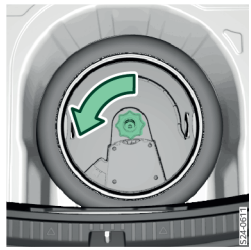
› שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.

### ניתוק המחבר



1. לחץ לחיצה ממושכת על לחצני האבטחה.
2. נתק את המחבר.

### הסרת גלגל



1. הברג החוצה את אום האבטחה.
2. הסר את רמקול הבס.
3. הסר את הגלגל.

### התקנת גלגל

1. הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
2. התקן את רמקול הבס במקומו.
3. הברג את אום האבטחה עד הסוף.
4. הכנס את המחבר לרמקול הבס.
5. החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

אם רמקול הבס אינו מתאים לגלגל שהוחלף, אחסן אותו בתא המטען.

› אם הגלגל שהוחלף אינו מתאים לשקע מתחת לרצפה, אחסן אותו בתא המטען.

# החלפת גלגל והגבהת הרכב

## דברים שדורשים תשומת לב

### הגבהת הרכב

#### ⚠ אזהרה

› אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו.

› בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.

› בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה, כגון שטיחון גומי.

› יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.

› אסור שחלק גוף כלשהו יהיה מתחת לרכב המוגבה.

› אין להתניע את הרכב המורם.

#### ⓘ הנחייה

סכנה לנזק לרכב!

› ודא שהמגבה מוצמד נכון לקורה התחתית של הרכב.

## עזרה עצמית

### לפני ההחלפה

#### ⚠ אזהרה

במהלך החלפת הגלגל, אסור לבני אדם להימצא בתוך הרכב. אסור שיהיו אנשים בכביש במהלך החלפת הצמיג, יש להיות לדוגמה מאחורי מחסום הבטיחות.

1. החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.

חסום בעזרת עצמים מתאימים את החלק האחורי והקדמי של הגלגל שנמצא באלכסון לגלגל שעליך להחליף.

2. דומם את המנוע.
3. סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.
4. אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

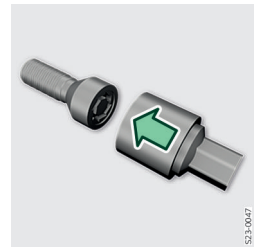
## לפני שחרור הברגים

› אם הרכב מצויד בכיסויי מגן לבורגי הגלגלים, הסר אותם » עמוד 157.

› אם הרכב מצויד בכיסויי גלגלים, הסר אותם » עמוד 157.

## הנחיה עבור כלי רכב עם בורגי גלגלים נגד גניבה

כלי רכב מסוימים מצוידים בבורגי גלגל למניעת גניבה, אשר מגנים על הגלגלים מפני גניבה.



› הרכב את המתאם על הבורג נגד גניבה עד הסוף.

## שחרור הברגים

### ⚠ אזהרה

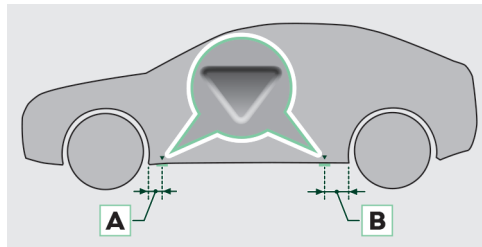
› כאשר בעת שחרור הברגים דורכים על קצה המפתח, נאחזים ברכב, כדי להגביר את היציבות.



1. נעץ את המפתח על בורג הגלגל או על המתאם.
2. סובב את הבורג עד חצי סיבוב, כדי שהגלגל לא ישתחרר ויפול.

## נקודות הגבהה

נקודות ההגבהה נמצאות על הקורה התחתונה של הרכב.



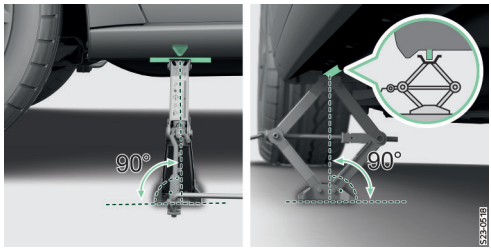

**A** 15.5 ס"מ

**B** 25.8 ס"מ

## מקם את המגבה והרם את הרכב

### ⓘ הנחייה

› השתמש במגבה מערכת כלי העבודה של הרכב.




1. מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שברצונך להחליף.
2. הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה.
3. סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את הקורה.
4. המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

## החלפת גלגל

1. הברג החוצה את הברגים והנח אותם על מצע נקי.
2. הסר את הגלגל בזהירות.
3. הרכב את הגלגל.
4. הברג קלות את הברגים.
5. הנמך את הרכב.

### ⓘ הנחייה

תקף לכיסויי גלגלים שהותקנו במפעל או שנרכשו מהאביזרים המקוריים של Škoda.

› התקן את בורגי הגלגלים נגד גניבה בהתאם למיקומים שמופיעים על גב כיסוי הגלגל.

## הידוק הברגים

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אין לשמן או לגרז ברגים.

› אין להשתמש בברגים חלודים או פגומים.

1. הדק את בורגי הגלגל הנגדיים בזה אחר זה, כולל בורג הגלגל נגד גניבה.
2. החזר למקומם את כיסויי המגן של בורגי הגלגלים » עמוד 157.

או:

התקן מחדש את כיסויי הגלגלים » עמוד 157.

שמור את התווית עם הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, תוכל להשיג בעזרתה מתאם חלופי ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

### לאחר ההחלפה

1. בדוק את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהתקנת, ובמקרה הצורך תקן אותו.
2. ברכבים בעלי תצוגת בקרת צמיגים יש לשמור במערכת את ערכי הלחץ של הצמיגים.
3. בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן.

   מומנט ההידוק הדרוש הוא 120 ניוטון מטר.
4. נהג בזהירות עד לבדיקת מומנט ההידוק.
5. החלף את הצמיג הפגום. מומלץ להימנע מתיקון הצמיג.

### ⚠ אזהרה

מומנט הידוק נמוך מדי עלול לגרום לגלגל להתנתק תוך כדי נסיעה.
מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לתבריג ולעיוות החישוק.

› בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן.

## ערכה לתיקון תקר בצמיג

### דברים שדורשים תשומת לב

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקרים בשום אופן לא מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג.

התיקון מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

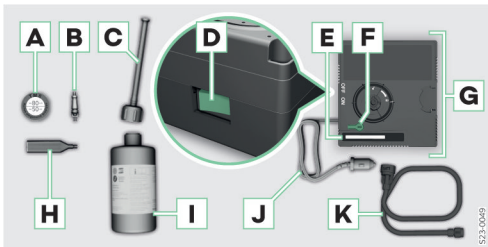
› החלף בהקדם האפשרי את הגלגל שתוקן באמצעות הערכה לתיקון תקרים.

› אל תסיר גופים זרים, כגון ברגים או מסמרים, מהצמיג הפגום.

### סקירה כללית

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.




- **A** מדבקה עם נתוני מהירות
- **B** שסתום חלופי
- **C** צינור מילוי עם פקק
- **D** מתג הפעלה וכיבוי
- **E** מחוון לחץ
- **F** לחצן לפריקת לחץ
- **G** מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר)
- **H** ראש להברגת השסתום
- **I** בקבוק חומר איטום לצמיגים
- **J** תקע חשמל 12 וולט
- **K** צינור למילוי אוויר בצמיג

### הגבלות

אל תשתמש בערכה במקרים הבאים:

› החישוק פגום.

› טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-30 °C-.

› תקר בצמיג שגודלו מעל 4 מ"מ.

› קיים פגם בדופן הצמיג.

› תאריך התפוגה המצוין על בקבוק חומר איטום הצמיגים חלף.

### עזרה עצמית

#### לפני השימוש בערכה

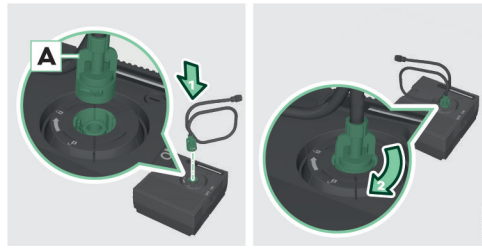
1. החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
2. דומם את המנוע.
3. בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך התיקון על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.
4. סנור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
5. אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

#### אטימת הצמיג

1. הברג החוצה את פקק השסתום.
2. הברג החוצה את ליבת השסתום באמצעות הראש להברגת ליבת השסתום, והנח אותו על מצע נקי.
3. נער את בקבוקי מילוי הצמיגים עם חומר האיטום.
4. הברג בחוזקה את צינור המילוי לבקבוק חומר האיטום. רדיד האלומיניום שעל המכסה ינוקב אוטומטית.
5. הסר את הפקק מצינור המילוי והרכב אותו על שסתום הצמיג.
6. החזק את הבקבוק כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
7. הסר את צינור המילוי מהשסתום.
8. הברג בחזרה את ליבת השסתום.

#### לפני ניפוח הצמיג

› הסר את צינור הניפוח מגב המדחס.




1. חבר את קצה הצינור A למדחס כך שהזיזים שבמדחס יתחברו היטב לחורים שבקצה הצינור.
2. קבע את הצינור על ידי סיבובו בכיוון החץ.

### ניפוח הצמיג

1. נעץ את צינור המילוי של מדחס האוויר על שסתום הצמיג.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. התנע את המנוע.
4. הכנס את התקע של מדחס האוויר לשקע ה-12 וולט.
5. הפעל את מדחס האוויר.
6. ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0–2.5 בר, כבה את מדחס האוויר.

   שמור על זמן פעולה מרבי של 8 דקות של מדחס האוויר.
7. אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, נתק את צינור מילוי הצמיג מהשסתום.
8. סע כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל להתפזר היטב בצמיג.
9. חבר מחדש את צינור מילוי האוויר לשסתום וחזור על פעולת הניפוח.

### ⓘ הנחייה

סכנה של נזק למדחס!
זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר הוא 8 דקות.
› בתום זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר יש לאפשר לו להתקרר כמה דקות.

### לאחר ניפוח הצמיג

### ⚠ אזהרה

סכנת כוויות!
הצינור למילוי צמיגים ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג.
› הנח למדחס האוויר ולצינור להתקרר במשך כמה דקות.

1. נתק את צינור הניפוח מהמדחס על ידי סיבובו בכיוון ההפוך לחץ.
2. הסר את הצינור וחבר אותו שוב לגב המדחס.

### לאחר שימוש בערכה

אם אי אפשר להגיע ללחץ של 2.0 בר בצמיג, זהו סימן שנגרם נזק כבד לצמיג, ואי אפשר לאטום אותו בעזרת הערכה לתיקון תקרים:

› אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש או 50 מיילים/שעה.

› הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

### הנחיות לנסיעה עם צמיג שתוקן

1. הצמד בשדה הראייה של הנהג את המדבקה עם נתון המהירות.
2. יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.
3. אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
4. אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר, יש להביא את לחץ האוויר לערך של לפחות 2 בר ולהמשיך בנסיעה.

# לחץ האוויר בצמיגים

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

› יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס.
› בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.
› בדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.
› התאם את לחץ האוויר בצמיגים בסביבה ובטמפרטורות סביבה שתואמות לסביבה של הפעלת הרכב.

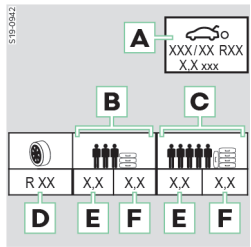
### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
› אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

## סקירה כללית

### מדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים

המדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים נמצאת בחלק הצדדי, מתחת למנעול הדלת של הדלת האחורית הימנית.




A ערך לחץ האוויר שנקבע עבור גלגל החירום
B לחץ אוויר בצמיגים בעומס חלקי
C לחץ אוויר בצמיגים בעומס מלא
D מידע על הצמיגים נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים, המכונה מסמך COC.

E לחץ אוויר בצמיגים שבסרן הקדמי
F לחץ אוויר בצמיגים שבסרן האחורי

# תצוגת לחץ אוויר בצמיגים

## אופן הפעולה

תצוגת בקרת הצמיגים מציינת שינוי בלחץ האוויר הצמיגים.

## אזהרה בעת שינוי לחץ אוויר בצמיגים

דולק

1. עצור את הרכב.
2. בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

## הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

› בתפריט MENU > > , בחר בפריט התפריט של תצוגת מצב הצמיגים.

## הגבלות

המערכת עלולה שלא להתריע על איבוד מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

› עומס לא אחיד על הגלגלים, לדוגמה בעת גרירת גרור
› סגנון נהיגה ספורטיבי
› נסיעה בדרכי עפר
› שרשרות שלג מותקנות

## הגדרות

### שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

1. נפח את הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
2. הפעל את מתג ההצתה.
3. במערכת המידע והבידור, בחר בפריט התפריט לשם הצגת מצב הרכב MENU > > .
4. בעזרת לחצני התכונה ◀ ▶, בחר בתפריט של בקרת הצמיגים.
5. הקש על לחצן המסך SET.
6. פעל לפי שאר ההנחיות שבמסך.

### באיזה מקרה יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים

› שינוי בלחץ האוויר בצמיגים
› החלפה של גלגל אחד או יותר
› שינוי המיקום של אחד הגלגלים ברכב
› תמיד לאחר נסיעה של יותר מ-10,000 ק"מ או פעם בשנה

## פתרון בעיות

### הגבלת תפקוד / תקלה במערכת

מהבהבת במשך כדקה ונותרת דולקת

1. עצור את הרכב, כבה את ההצתה והתנע את המנוע.

אם נורית החיווי מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע, אירעה תקלת מערכת.

2. סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

# כיסויי הברגים של הגלגלים

## הסרה והרכבה

### הסרת כיסויי המגן



1. נעץ את הצבת עד הסוף על כיסוי הבורג.
2. הסר את כיסוי המגן.

### התקנת כיסויי המגן

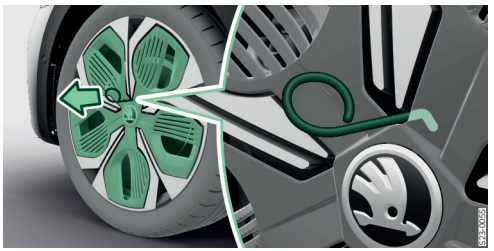
› התקן את הכיסויים על בורגי הגלגלים ודחף אותם עד הסוף.

# כיסויי גלגלים מלאים

## הסרה והרכבה

### הסרת כיסויי המגן

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות Aero.



1. הרכב את קרס המתכת להסרת צלחות הגלגלים על שפת הצלחת, קרוב ככל הניתן למרכז.
2. שחרר את מרכז הצלחת במשיכה והסר את הצלחת.

כדי להקל על הפירוק, ניתן לדחוף את מפתח הגלגלים דרך טבעת הקרס ולמשוך בשני קצוות המפתח.

### התקנת הצלחת

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות Aero.

1. הנח את הצלחת על חישוק הגלגל ודחף פנימה את החישורים של הצלחת בזה אחר זה, עד שהיא ננעלת במקומה במלואה.
2. דחף פנימה את המרכז של צלחת הגלגל, עד שהיא ננעלת במקומה במלואה.

**⚠ הנחייה**

› השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.

## הסרת כיסויי המגן

לא חל על צלחות Aero. תקף לצלחות אחורות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות.

1. חבר את הקרס להסרת צלחות הגלגלים בקצה אחד הפתחים בצלחת.
2. הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

## התקנת הצלחת

לא חל על צלחות Aero. תקף לצלחות אחורות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות.

1. הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.

   בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, הוא צריך להימצא במיקום המסומן על הצלחת.
2. לחץ את הצלחת משני הצדדים אל החישוק, כשאתה מתחיל בצד של השסתום, עד שהיא נתפסת בכל היקפה.

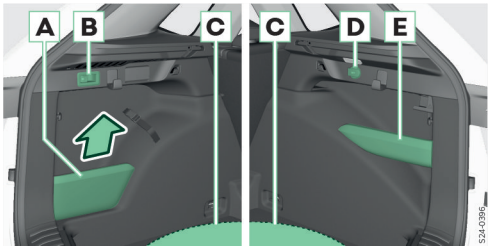
**⚠ הנחייה**

› השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.

# שטח אחסון ואבזור פנימי

## אבזור תא המטען

### סקירה כללית




A תא אחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג
בכלי רכב עם רצפת תא מטען מודולרית, המחיצה של תא האחסון אינה ניתנת לשליפה.

B מתג התקן הגרירה

C מתחת ללוח הרצפה:
מקום אחסון עבור גלגל חלופי או גלגל חירום וכלי עבודה
עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג

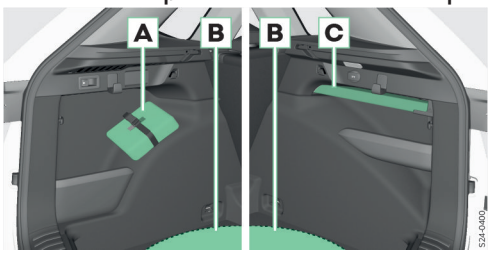
D שקע חשמל 12 וולט

E תא אחסון
עומס מרבי 1.5 ק"ג

## ציוד חירום

### סקירה כללית

מיקום ציוד חירום בתא המטען




A ערכת עזרה ראשונה

B ערכת הכלים של הרכב

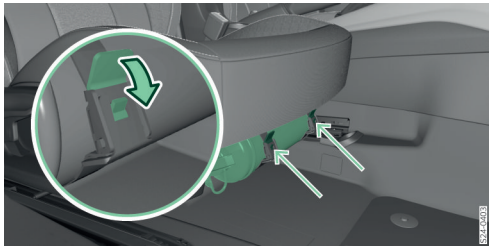
C משולש אזהרה

### תא אחסון עבור האפוד הזוהר

תא האחסון של האפוד הזוהר נמצא בתא האחסון בדלת הקדמית האחורית.

### מטף כיבוי אש מתחת למושב הנוסע

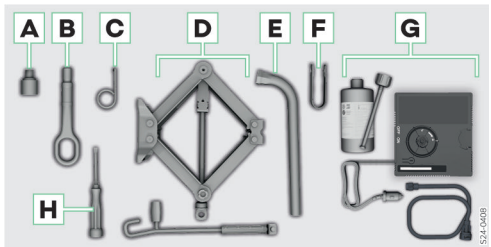
תקף רק בחלק מהמדינות.




## ערכת הכלים של הרכב

### סקירה כללית

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.




A מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה

B עינית גרירה

C תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים

D מגבה עם שלט וארכובה

E מפתח לגלגלי הרכב

F צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים

G ערכה לתיקון תקר בצמיג

H מברג
ידית המברג כוללת מפתח משושה המקל על הטיפול בברגי גלגלים.

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

במדינות מסוימות, מד הלחץ עשוי להיות כלול בהיקף האספקה של הרכב.

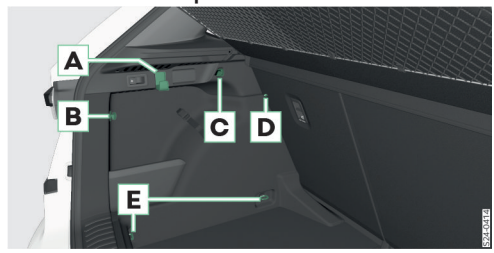
**⚠ הנחייה**

› בעת שימוש במד הלחץ, היזהר שלא לפגוע בשסתום.

# אלמנטי קיבוע בתא המטען

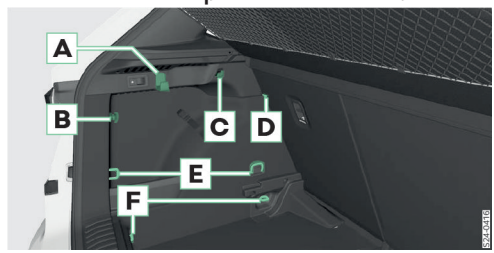
## סקירה כללית

### רכבים ללא רצפת תא מטען מודולרית



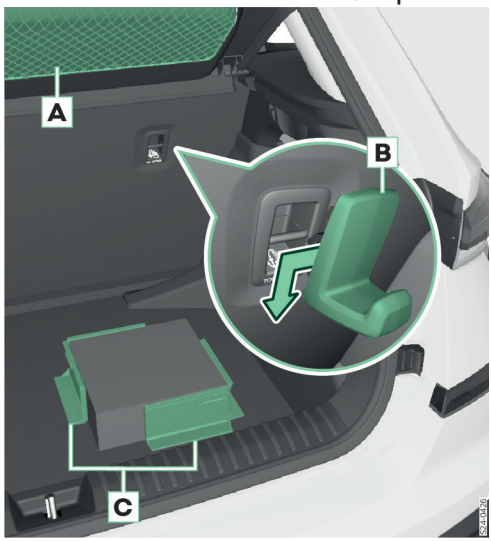

- **A** וו לתיקים
  עומס מרבי 7.5 ק"ג
- **B** אלמנט קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע
- **C** וו לעיגון רשתות הקיבוע
  עומס מרבי 1.5 ק"ג
- **D** חורי קשירה להידוק רשתות ההידוק ושקית האחסון
- **E** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג

### רכבים עם רצפת תא מטען מודולרית




- **A** וו לתיקים
  עומס מרבי 7.5 ק"ג
- **B** אלמנט קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע
- **C** וו לעיגון רשתות הקיבוע
  עומס מרבי 1.5 ק"ג
- **D** חורי קשירה להידוק רשתות ההידוק ושקית האחסון
- **E** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג
- **F** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג

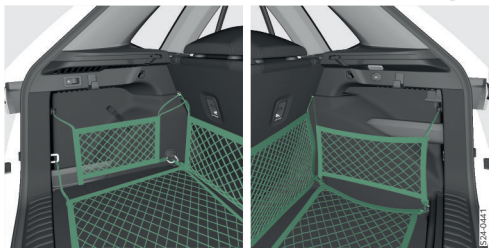
### אביזרי קיבוע נוספים




- **A** רשת במדף תא המטען
  עומס מרבי 1.5 ק"ג
- **B** וו לעיגון המטען אל עינית האחיזה של מערכת TOP TETHER
  עומס מרבי 5 ק"ג
- **C** אביזרי Cargo
  עומס מרבי 8 ק"ג
  מקום האחסון לאביזרי Cargo נמצא מתחת לרצפה בתא המטען.
  › קפל את אביזר Cargo וענן אותו אל הרצפה בתא המטען.

# רשתות קיבוע

## סקירה כללית



העומס המרבי מצוין על התווית של רשת הקיבוע המתאימה.

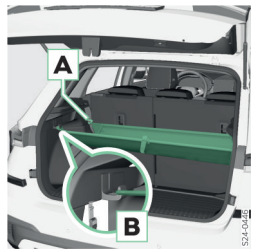
הסידור של אביזרי העיגון בתא המטען עשוי להשתנות באופן ניכר בהתאם לאבזור הרכב » *עמוד 160*.

# כיס אחסון

## הפעלה

העומס המרבי על תיק האחסון הוא 3 ק"ג.

### תלייה




› תלה את כיס האחסון על נקודות העיגון A ו- B.

### ⓘ הנחייה

› לפני תליית כיס האחסון, הסר את הוו מטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER.

### קיפול

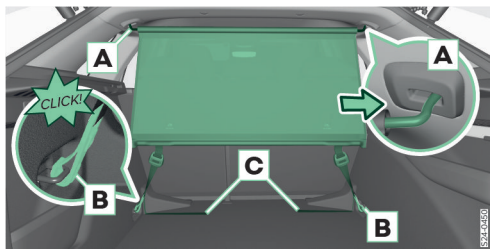


› הנח את הפס האחורי על הפס הקדמי, וחבר אותם באמצעות התפסנית.

# מחיצת רשת

## הפעלה

### חיבור מאחור




1. התקן את המוט בתושבות A.
2. חבר את הקרבינות B אל טבעות הקשירה.
3. מתח היטב את החגורה מהקצוות המשוחררים C.

### חיבור מלפנים

התהליך מקביל לתהליך מאחור.

טבעות הקשירה עבור הקרבינות נמצאות מתחת לעמודי המרכב האמצעיים.

### שחרור

השחרור מתבצע בסדר הפוך לחיבור.

# כיסוי רצפה דו-צדדי

## סקירה כללית



ייתכן שרכבך מצויד בכיסוי רצפה דו-צדדי בתא המטען. צד אחד עשוי בד, הצד השני רחיץ.

# כיסוי קשיח של תא המטען

## הסרה והתקנה

### ⚠ אזהרה

› אין להניח חפצים כלשהם על כיסוי תא המטען.

### הוצאה



1. הסר את הרצועות.
2. הסר את המדף בשליפה מהירה.

במשיכה אטית, המדף משתחרר על-גבי רצפת תא המטען.

### הרכבה

1. דחף פנימה את הכיסוי עד שינעל במקומו בנקישה.
2. חבר את הרצועות.

### אחסון הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים



› תלה את הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים.

# רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

## הגדרות

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון הוא 75 ק"ג.




1. הרם את רצפת תא המטען המודולרית.
2. את ריצוף המטען המשתנה יש למשוך כלפיך.

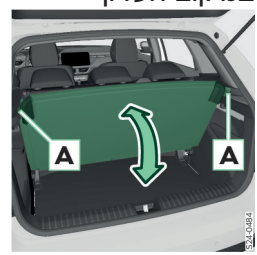
למיקום במצב **התחתון**, הנח את החלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית על גבי המשטח **A**.

למיקום במצב **העליון**, הנח את החלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית על גבי המשטח **B**.

3. ללחוץ את רצפת תא המטען המשתנה קדימה.
4. יש להניח את רצפת תא המטען המודולרית.

### קיבוע רצפת תא המטען המשתנה המוגבהת במיקום העליון

› כשרצפת תא המטען המשתנה מוגבהת, אבטח אותה במקומה בעזרת הפינות המתקפלות באזורים **A**.

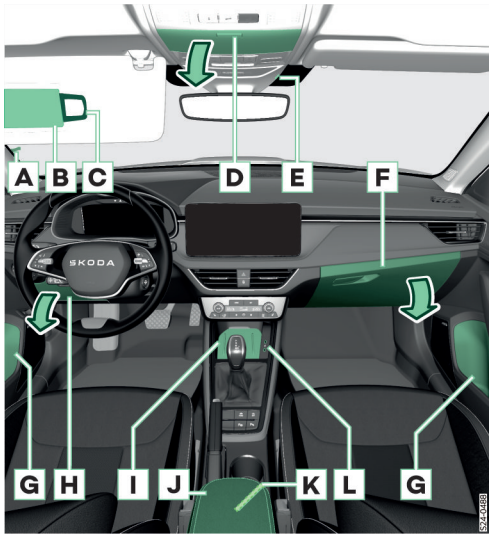



## הסרה והתקנה

1. הרם את רצפת תא המטען המשתנה לגובה של 15 ס"מ בקירוב מתחת לכיסוי תא המטען והסר אותה.
2. ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

# אבזור חלל הפנים

## סקירה כללית




**A** מחזיק כרטיסי חנייה

**B** מראת איפור

**C** מחזיק פתקים

**D** תא למשקפיים
עומס מרבי 0.25 ק"ג
› לפתיחה, לחץ על הלחצן.

**E** חיבור USB
ניתן להשתמש בחיבור ה-USB אך ורק לשם טעינה.

**F** תא אחסון
עומס מרבי 3 ק"ג
› לפתיחת התא, משוך בידית.

**G** תא אחסון
› מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטר
› מקום אחסון עבור פח האשפה
› תא אחסון עבור האפוד הזוהר

**H** תא אחסון
עומס מרבי 0.5 ק"ג
› לפתיחה, משוך בידית.

**I** Phone box

**J** שקע חשמל 12 וולט

**K** משענת זרוע עם תא אחסון שניתנת לפתיחה ולכוונן בחלק התחתון של משענת הזרוע ניתן למצוא מחזיק לכרטיסים.
› לפתיחת התא, משוך בידית.

**L** חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.

### הנחייה

› אין להשאיר בתא למשקפיים D עצמים רגישים לחום.

### שטיחי רצפה הניתנים להכנסה

### אזהרה

סכנת תאונה!

› הקפד להדק תמיד שטיחי רצפה היטב באמצעות תפסים באזור הדוושות בצד הנהג.

### הנחייה

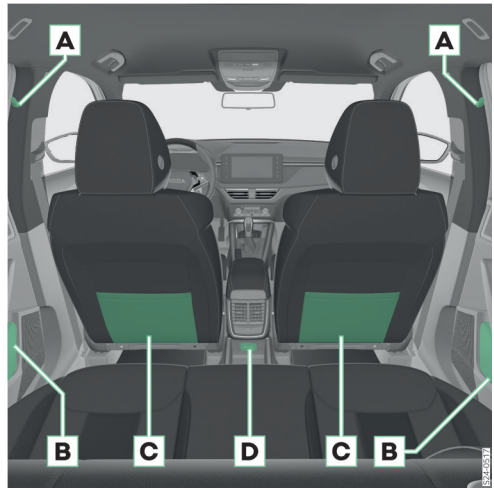
סכנת נזק לכיסוי הרצפה מתחת לדוושות!

› אם כיסוי הרצפה מתחת לדוושות אינו מסופק עם סרט מגן במפעל, אזי יש להשתמש ברכב רק עם שטיחי רצפה.

› מומלץ להשתמש תמיד בשטיחונים מהאביזרים המקוריים של Škoda.

## אבזור חלל הפנים מאחור

### סקירה כללית




A ווים לבגדים
עומס מרבי 2 ק"ג

B תא אחסון

› מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר

› תא אחסון עבור האפוד הזוהר

C כיס אחסון

› כיס לטלפון

D חיבורי USB
ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

### אזהרה

› יש להשתמש בווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.

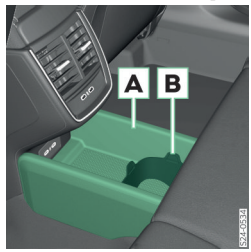
› אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על הווים.

### הנחייה

› אין לאחסן בתיק האחסון C עצמים שעלולים לגרום נזק לתיק.

## תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית

### סקירה כללית




A תא אחסון

B מחזיק כוסות

העומס המרבי על התא הוא 1 ק"ג.

התא כולל מחזיק גמיש למשקאות.

המחזיק ניתן לקיפול עד לדופן התא.

### זהירות

סכנת כוויות!

› אין להניח כוסות עם משקאות חמים במחזיק.

### הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל ולפאנלים עקב שפיכת משקאות!

### הסרה והרכבה

#### הרכבה



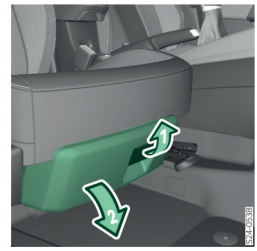
1. הכנס את חלקו הקדמי של התא מתחת למסגרת של הקונסולה המרכזית.
2. הרם את המושב האחורי ודחף את החלק האחורי של התא פנימה עד לקצהו.
3. ודא שהתא ננעל במקומו כהלכה.

#### הסרה

להסרה, בצע את הצעדים בסדר ההפוך.

# תא אחסון מתחת למושב הקדמי

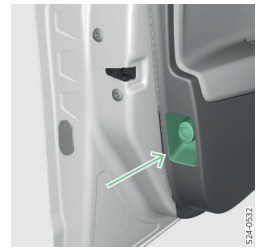
## הפעלה



העומס המרבי על התא הוא 1.5 ק"ג.

# תא אחסון למטרייה

## סקירה כללית



### הנחייה

סכנת נזק למרכב ולחיפוי הפנימי של הרכב!

- הכנס לתא האחסון אך ורק מטרייה ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.
- יש להקפיד להכניס את המטרייה עד הסוף לתא האחסון.

# Phone box

## דברים שדורשים תשומת לב

### אזהרות

סכנת כוויה במהלך הטעינה!

- מכשיר הטלפון עלול להתחמם ויש להוציאו מהתא בזהירות.
- אין להשאיר חפצים מתכתיים בתא מתחת למכשיר הטלפון. אם מונח בתא האחסון חפץ מתכתי שעלול להתחמם, יש להוציא את מכשיר הטלפון מהתא ולהמתין שהחפץ המתכתי יתקרר!

### הנחייה

קיימת סכנת נזק לנתונים שנשמרו!

- אין להניח בתא הטלפון כרטיסי זיהוי או כרטיסי אשראי עם פס מגנטי או שבב.

## אופן הפעולה

Phone box טוען את הטלפון באופן אלחוטי בהספק טעינה של עד 15 ואט.

### המלצות עבור תפקוד אופטימלי

- הנח את מכשיר הטלפון כשהצג שלו פונה כלפי מעלה.
- הנח את הטלפון ללא כיסוי המגן.
- מקם את הטלפון במרכז האזור המיועד לכך.

## סקירה כללית



אין למקם בתא האחסון של הטלפון חפצים גדולים יותר ממידות תא האחסון.

### מחוון מצב טעינה

מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

- לבן – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
- אדום – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
- ללא סמל – התכונה אינה זמינה.

## תנאי הפעלה

- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ מכשיר הטלפון תומך בתקן Qi.
- ✓ אין חפצים בין משטח הטעינה למכשיר הטלפון.

## פתרון בעיות

צג מערכת המידע והבידור מציג הודעה על כך שלא ניתן לטעון את מכשיר הטלפון.

- בדוק אם יש חפצים כלשהם בין משטח הטעינה לבין מכשיר הטלפון הנטען. במקרה כזה, הוצא את מכשיר הטלפון ואת החפץ. מקם שוב ושוב את הטלפון במרכז האזור המיועד לכך.
- בדוק אם מכשיר הטלפון זז ממקומו. אם זהו המקרה, הסר את הטלפון והנח אותו בחזרה באמצע האזור המיועד לכך.

# מחזיק כוסות

## סקירה כללית

### אזהרות

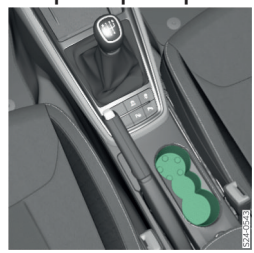
סכנת כוויות!

- אין להניח כוסות עם משקאות חמים במחזיק.

### הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל ולפאנלים עקב שפיכת משקאות!

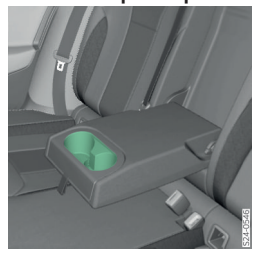
### מחזיק משקאות קדמי



באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.

› לחץ את הבקבוק לתוך המחזיק ופתח את המכסה.

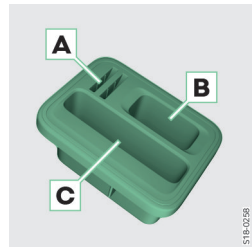
### מחזיק משקאות אחורי



## תא מולטימדיה

### סקירה כללית

את מחזיק המולטימדיה מכניסים למחזיק המשקאות.



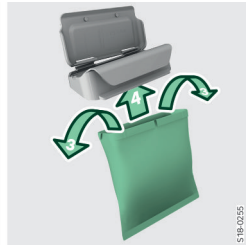

A תא אחסון למטבעות

B תא אחסון עבור מפתח הרכב

C תא אחסון עבור הטלפון

## פח אשפה

### החלפת שקית





## מאפרות ומצת לסיגריות

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ זהירות

סכנת כוויה או שרפה!

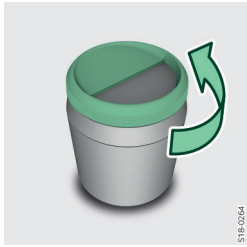
› אל תשתמש במאפרה לאחסון חפצים חמים או בוערים.

› השתמש במצית בזהירות.

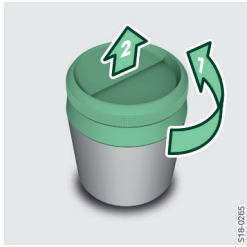
### הפעלה

את המאפרה מכניסים למחזיק המשקאות.

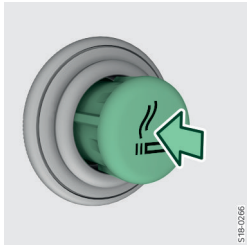
#### פתיחת המאפרה



#### הסרת המכסה



#### מצת סיגריות



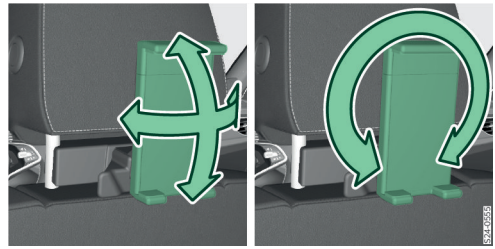
1. דחף פנימה את המצית.
2. המתן עד שהמצית הלוהט קופץ החוצה.
3. הוצא את המצית והשתמש בו.
4. דחף את המצית בחזרה פנימה.

השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

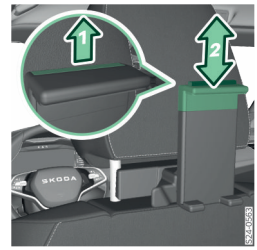
# תושבת לטאבלט

## הגדרות

### הטיה וסיבוב



### התאמת גודל

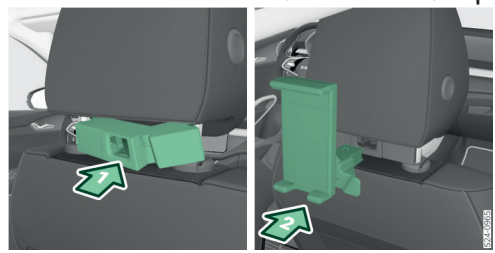


› משוך החוצה את לשונית הנעילה והזז את החלק העליון של התושבת למיקום המבוקש.

כוונן את הגודל המינימלי של התושבת הריקה, כדי להפחית רעשי רקע במהלך הנסיעה.

## הסרה והרכבה

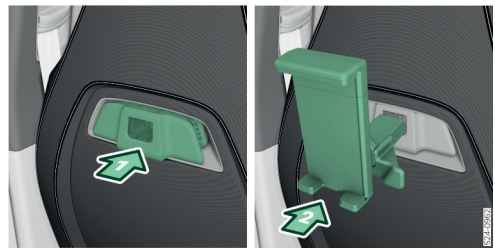
### קיבוע מאחורי משענות הראש



1. הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית והצמד בזהירות.
2. הצמד את התושבת למתאם.

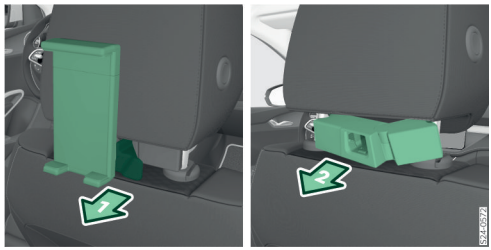
### הרכבה בפתח שבמושב

תקף למושבי ספורט.



1. הכנס את המתאם לפתח שבמושב ודחף אותו עד הסוף.
2. הצמד את התושבת למתאם.

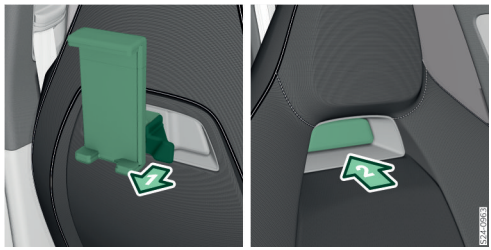
### הסרה



1. לחץ על לחצן הבטיחות והסר את התושבת.
2. לחץ על המתאם והסר אותו.

### הסרה

תקף למושבי ספורט.



1. לחץ על לחצן הבטיחות והסר את התושבת.
2. לחץ על המתאם והסר אותו.

## נתונים טכניים

התושבת מיועדת לקיבוע של טאבלט בגובה של 11.5 ס"מ לפחות עד 19.5 ס"מ לכל היותר.

העומס המרבי על התושבת הוא 0.75 ק"ג.

# שקע חשמל 12 וולט

## דברים שדורשים תשומת לב

ניתן להשתמש בשקעים לחיבור אביזר אחד או יותר. צריכת החשמל הכוללת של כל האביזרים המחוברים לא תעלה על 120 ואט.

### ⓘ הנחייה

קיים חשש לנזק לנתיך או למערכת החשמל של הרכב!

› השתמש בשקעי החשמל רק לחיבור ציוד חשמל שאושר, בהספק כולל של עד 120 ואט.

לזמן קצר ניתן לחבר אביזר בעל צריכת חשמל של עד 180 ואט, בתנאי שמתקיימים התנאים הבאים:

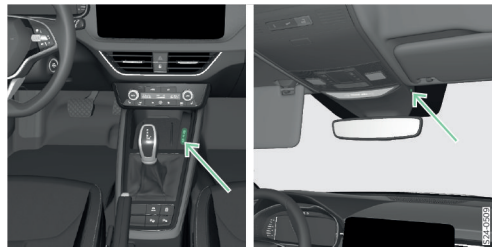
- ✓ מנוע ריצה
- ✓ שימוש בשקע אחד בלבד
- ✓ זמן חילוץ מתח עבור מקסימום 10 דקות

**הנחייה**
סכנת נזק לצרכני החשמל המחוברים!
› כבה את צרכני החשמל לפני הפעלה או כיבוי של ההצתה וכן לפני התנעת המנוע.

**הנחייה**
סכנת פריקה של מצבר הרכב 12 וולט על ידי צרכנים מחוברים!
שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי.

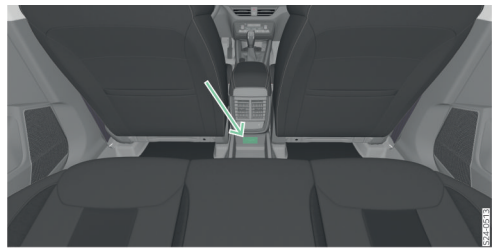
# חיבורי USB

## סקירה כללית



חיבורי ה-USB במרכז הקונסולה יכולים לשמש לטעינה עם הספק טעינה כולל של עד 45 וואט ולשימוש בהעברת נתונים.

ניתן להשתמש בחיבור USB בתקרת הרכב אך ורק לטעינה בהספק טעינה של עד 15 ואט.



ניתן להשתמש בחיבורי USB אך ורק לטעינה בהספק טעינה כולל של עד 45 ואט.

## תנאי הפעלה

✓ מערכת המידע והבידור מופעלת

# גגון והתקן גרירה

## גגון

### סקירה כללית

המשקל המרבי של המטען כולל מוטות הגג **בזמן נסיעה** הוא 75 ק"ג.

המשקל המרבי של המטען כולל מוטות הגג **כאשר הרכב עומד** הוא 250 ק"ג.

יש לענן את בסיס הגגון למסילות הגג.

› מומלץ להשתמש במוטות הגג מהאביזרים המקוריים של Škoda.

## התקן גרירה

### דברים שדורשים תשומת לב

#### ⚠ אזהרה

במקרה של תאונה, התקן גרירה שאינו מותקן כיאות או בלתי מתאים עלול לגרום נזק לחלקי הרכב, ובכך להחמיר את תוצאות התאונה או לגרום פציעות קטלניות.

› מומלץ להשתמש אך ורק בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

› אנו ממליצים שכל עבודת ההרכבה הכרוכה בכך תבוצע על-ידי סוכני השירות של Škoda .

#### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תזיז את המתג לפתיחת וו הגרירה כל עוד מחובר לוו הגרירה גרור או אביזר אחר. נעילת וו הגרירה עשויה להשתחרר.

#### ⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› השתמש בזהירות בוו הגרירה.

› אין לעמוד באזור המרכזי מאחורי הפגוש בזמן התנועה של וו הגרירה.

#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק להתקן הגרירה!

› כאשר אינך משתמש בוו הגרירה, הקפד לקפל תמיד את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש. לרכבים עם התקן גרירה נשלף, הסר את וו הגרירה.

#### ⓘ הנחייה

אם התקן הגרירה הוסר לחלוטין, יש להחליפו ברכיב החיזוק המקורי עבור הפגוש האחורי, הכולל גם שקע לחיבור טבעת הגרירה.

תאורת הרכב ולוחית הרישוי חייבות להיות נראות בכל עת.

› אסור שהתקן גרירה שהותקן לאחר הרכישה ואינו ניתן לשליפה יסתיר את תאורת הרכב ולוחית הרישוי.

יש לציית לתקנות החוק הכלליות המחייבות במדינתך.

### פתיחה וקיפול

#### פתיחת וו הגרירה




1. משוך במתג בצד השמאלי של תא המטען. תפוח הגרירה נע החוצה. נורית החיווי שבמתג מהבהבת.
2. דחף את וו הגרירה עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

**בדיקת הנעילה:** נורית החיווי דולקת בתוך המתג.

#### קיפול וו הגרירה פנימה

#### ⓘ הנחייה

› אסור שאף גרור או אביזר אחר יהיה מחובר לוו הגרירה.

› אסור שאף תקע או מתאם יהיה מחובר לשקע.




1. משוך במתג בצד השמאלי של תא המטען. נעילת וו הגרירה תשתחרר. נורית החיווי שבמתג מהבהבת.
2. קפל את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

**בדיקת הנעילה:** נורית החיווי דולקת בתוך המתג.

## הפעלה

להלן הסבר על תהליך החיבור והניתוק של גרור. המידע מתייחס גם לאביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

מידע על משקל אף הנגרר, השימוש במתקן האופניים ואביזרים נוספים ניתן למצוא בכתובת *» עמוד 176*.

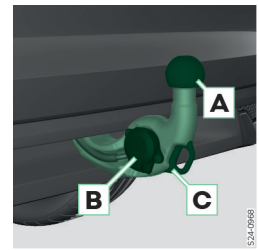
### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- אל תשתמש בעין הבטיחות לגרירה.
- פזר ואבטח את המטען כראוי.
- אין לחרוג מהעומס המותר לנגרר.
- אין לחרוג ממשקל חוטם הנגרר המרבי המותר או מהאורך המרבי של האביזרים המשמשים.

התקן הגרירה מצויד בשקע חשמלי 13 פינים. אם הגרור מצויד בתקע 7 מגעים, השתמש במתאם מקורי של Škoda.

### חיבור




1. פתח את וו הגרירה.
2. חבר את מוט הגרירה לתפוח הגרירה **A**.
3. חבר את תקע הגרור החשמלי לשקע **B**.
4. חבר את חבל האבטחה של הגרור לטבעת האבטחה **C**. חבל האבטחה צריך להיות רפוי מעט בכל המצבים של הגרור ביחס לרכב.

### ניתוק

הניתוק מתבצע בסדר הפוך.

### אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר ישנו חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הגרור מקבל את אספקת החשמל שלו מהרכב.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת האלקטרונית של הרכב!
צריכת החשמל הכוללת המרבית המותרת של צרכני החשמלי המחוברים לרשת החשמל של הגרור היא 350 ואט.

## פתרון בעיות

### תקלה בוו הגרירה

נורית החיווי במתג אינה מאירה או שהיא מהבהבת, או וו הגרירה לא ננעל.

1. אין להשתמש בוו הגרירה.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

### וו הגרירה אינו נשלף החוצה

בטמפרטורות חוץ נמוכות באופן חיצוני, ייתכן שוו הגרירה לא יישלף.

› במקרה זה, קיימת אפשרות להחנות את הרכב באזור חמים יותר, לדוגמה בחניון.

# טיפוח וניקוי

## טיפולים

### מרווחי שירות

הקפדה על מועדי הטיפולים ועל היקפי הטיפולים המתוכננים תורמת במידה משמעותית להארכת חיי הרכב ולשמירה על ערך הרכב. אי ציות עלול להוביל לנזקים לרכב ולפקיעת תוקף האחריות. דחייה של מועד ההחלפה או המילוי של נוזלי התפעול עלולה במיוחד לגרום נזקים בלתי הפיכים למנוע ולרכיביו.

כשמועד הטיפול מתקרב, הסמל ✓ והודעה מתאימה יוצגו בצג לוח המחוונים.

מרווחי השירות מותאמים לתנאי שימוש רגילים.

בתנאי שימוש מאמץ מומלץ , יש לבצע פעולות אחדות לפני מועד השירות הקרוב או לבצע בדיקות וטיפולים נוספים בין מרווחי השירות הקבועים.

אם עקב עבודות שבוצעו קודם לכן אנך בטוח מהו מועד השירות המתוכנן, פנה למוסך.

למידע על סוג מרווחי השירות, על האפשרות לשינוי ועל היקפי השירות, פנה למוסך מורשה.

עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נוזלים ישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של Škoda Auto או בהסכמים ובחוזים אחרים.

### אישור על טיפולי שירות ותחזוקה

חתימת המוסך על אישורי טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב מתבצעת במערכת נתוני טיפולים המכונה "חוברת מועדי טיפולים דיגיטלית".

מומלץ להדפיס במוסך את אישור השירות.

### הצגת מועד שירות במערכת המידע והבידור

› במערכת המידע והבידור, בתפריט MENU > > > בחר בפריט התפריט עבור הטיפול.

### איפוס המידע

אנו ממליצים שלא לאפס את המידע לגבי טיפולים בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

ברכבים בעלי מרווחי טיפולים משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה בעבר. לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים.

## עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים

יש לציית לתקנות ולהוראות של Škoda Auto בשימוש באביזרים ובעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של Škoda ובחלפים מקוריים של Škoda. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.

### סוכן של Škoda

כל הסוכנים של Škoda עובדים בהתאם לכללים ולתקנות החוק של Škoda Auto. הדבר מבטיח שעבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכב במוסך Škoda מורשה.

### חלפים מקוריים של Škoda

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של Škoda, מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי Škoda Auto. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של Škoda Auto וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת Škoda Auto ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

סוכן Škoda מעניק אחריות לכל תקלה בחלפים מקוריים של Škoda שנרכשו אצלו למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

### אביזר מקורי של Škoda

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של Škoda. חברת Škoda Auto ערבה לעמידות, לבטיחות ולהתאמה של אביזר זה לדגם של רכבך.

מוסכי Škoda מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי Škoda המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

לאחר קריאת הקישור הבא או קוד ה-QR, האתר עם מידע על אביזרים מקוריים של Škoda יוצג.

**https://go.skoda.eu/accessories**

### ספוילרים (מסיטי רוח)

#### ⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
- יש להשתמש בספוילר מקורי בפגוש הקדמי אך ורק בשילוב עם ספוילר מקורי על דלת תא המטען.
- לא ניתן להשאיר את הספוילר המקורי בפגוש הקדמי לבדו, ללא הספוילר על דלת תא המטען, ולא בשילוב עם ספוילר בלתי מתאים על דלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך Škoda מורשה.

#### ⓘ הנחייה
- אין לענן אל הספוילר האחורי של הרכב מנשאים, כגון מנשא לאופניים או גגון.

### הנגה על רכיבים
רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הנגה על רכיבים. הם אחראים להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב. ההנגה על רכיבים מאפשרת למוסך מורשה להתקין או להחליף רכיבים ויחידות.

אם מופיעה הודעה על הנגה על רכיבים במכלול המחוונים או במסך מערכת המידע והבידור, פנה למוסך מומחה. Škoda Auto ממליצה להשתמש בשירותים של שותף שירות Škoda.

### התקנה מחדש של יחידת בקרה ספציפית ללקוח (MFG)
לאפשרות להרכיב יחידת בקרה ספציפית ללקוח (MFG) מתוכנית האביזרים המקוריים של Škoda, צור קשר עם שותף השירות של Škoda.

## Škoda Prepaid-Service

תוקף עבור הרפובליקה הצ'כית.

למידע על השירות Škoda Prepaid-Service, גש לסוכן Škoda או פנה לאתר האינטרנט הבא:

**https://go.skoda.eu/predplaceny-servis**

# החלל הפנימי

## דברים שדורשים תשומת לב

#### ⓘ הנחייה
- השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.
- אין להשתמש בקיטור/בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים. חומרים ממסים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך למודול כריות האוויר.

### עור טבעי / עור מלאכותי / מיקרופייבר Suedia / בד

#### ⓘ הנחייה
- נקה לכלוכים בהקדם האפשרי.
- אין לנקות ריפודי מושב ממיקרופייבר Suedia או מעור מלאכותי בעזרת חומרים לניקוי עור, שעווה, משחת נעליים, מסיר שומנים וכדומה.
- הקפד שלא להרטיב לגמרי את העור הטבעי במהלך הניקוי, והקפד שמים לא יחדרו באזור התפרים.
- אין לנקות את חיפוי התקרה במברשת.

#### ⓘ הנחייה
סכנה לדהיית בדי הריפוד!
- אל תעמיד את הרכב לזמן ארוך תחת שמש יוקדת, ובמקרה הצורך כסה את הריפודים.

ⓘ
- במהלך השימוש ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור וממיקרופייבר Suedia, כגון קמטים או שינויי גוון. הדבר אינו מעיד על פגם בחומר.
- הצבעים של בדי ביגוד אחדים, כגון בד ג'ינס כהה, אינם עמידים מספיק. לפיכך ייתכנו שינויי גוון ברורים על הריפודים. אין מדובר בפגם בארגי הריפוד.
- רוכסנים בעלי קצוות חדים, מסמרות, מהדקים ופרטי ביגוד דומים עלולים להזיק לריפוד ברכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

### חלקי פלסטיק

#### ⓘ הנחייה
סכנת נזק ללוח המחוונים!
- אין לחבר בשמים או מטהרי אוויר ללוח המחוונים.

### שמשות חלונות

#### ⓘ הנחייה
סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה!
- אין להדביק מדבקות על חוטי החימום.
- אין לנקות את השמשות בעזרת חפצים חדים (כגון סקוטש לניקוי סירים וכן הלאה).

### ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

#### ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת החימום!
- אין לנקות את המושבים במים או בנוזלים אחרים.
- אין לייבש את המושבים על-ידי הפעלת החימום.

### חגורות בטיחות

#### ⓘ הנחייה
סכנת נזק לחגורות הבטיחות!
- אין לנקות את חגורות הבטיחות באמצעות חומרים כימיים.
- יש לאפשר לחגורות להתייבש לפני שנוללים אותן.

## הנחיות לניקוי

### עור טבעי / עור מלאכותי / מיקרופייבר Suedia / בד

› הסר אבק ולכלוך מפני השטח באמצעות שואב אבק.
› הסר לכלוך טרי באמצעים מטלית כותנה או צמר רטובה במים, במקרה הצורך בתוספת תמיסת סבון עדינה [1], ואז נגב באמצעות מטלית יבשה.
› הסר כתמים עיקשים באמצעות תכשיר ניקוי מתאים.
› השתמש באופן סדיר בחומרי טיפוח מיוחדים לעור.

### חלקי פלסטיק

› הסר לכלוך טרי באמצעים מטלית רטובה או ספוג רטוב. במקרה הצורך, הסר בעזרת חומר ניקוי המיועד לכך.

### שמשות חלונות

› הסר לכלוכים באמצעות מים נקיים, ויבש את המקום באמצעות מטלית מתאימה.

### צג מערכת המידע והבידור

› לשם ניקוי, כבה את מערכת המידע והבידור.
› הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים שיועד לכך.

#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לצג!
› בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.

### צג במכלול המחוונים הדיגיטלי

› לפני הניקוי, כבה את ההצתה.
› הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.

#### ⓘ הנחייה

סכנת נזק לצג!
› אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

### ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

› הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים.

### חגורות בטיחות

› הסר לכלוכים באמצעות מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה[1].

# החלק החיצוני

## דברים שדורשים תשומת לב

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
לאחר שטיפת הרכב ייתכן שהבלמים לא יפעלו כראוי בעקבות הלחות – ובחורף בגלל הקרח.
› בלום כמה פעמים ברציפות במהירות גבוהה כדי לייבש ולנקות את הבלמים.

#### ⓘ הנחייה

› יש להסיר לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, מלחי הפשרה וים, דלק שנשפך וכן הלאה בהקדם האפשרי.
› אין להסיר לכלוך באמצעות ספוגים גסים, סקוטש או חומרים דומים.
› השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.
› אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.
› אין לעשות פוליש לרכב בסביבה מאובקת.

#### ⓘ הנחייה

› יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.
› אין לטפל בחלקים מצופים בלכה בעזרת חומר פוליש או ווקס מוצק.
› אין לעשות פוליש למדבקות.
› אנו ממליצים על טיפול באטמי הדלת ומסילות החלונות באמצעים המיועדים למטרה זו מן האביזרים המקוריים של Škoda. חומרים אלה מבטיחים ששכבת הלכה של האיטומים ומסילות החלונות לא ייפגעו.
› אין לנקות את מצלמת הנסיעה לאחורי באמצעות חומרי ניקוי אגרסיביים.

#### ⓘ הנחייה

לרכבים עם צלחות Aero, לכלוך יכול לחדור בין חישוק הגלגל והצלחת. הדבר יכול להזיק לצבע החישוק.
› נקה באופן שגרתי את החישוקים גם מתחת לצלחות Aero כדי למנוע נזק.

### לפני הכניסה למתקן שטיפת רכב

› שים לב לדרישות הרגילות של מתקן השטיפה, לדוגמה לסגור חלונות, לקפל מראות צד וכן הלאה.
› הזז את ידית המגבים לעמדה **OFF**.
› אם הותקנו על רכבך רכיבים מיוחדים, שים לב לדרישות של מפעיל מתקן השטיפה.

#### ⓘ הנחייה

התנאים הבאים חייבים להתקיים לפני שעוברים דרך מתקן שטיפה אם יש צורך בדרדור הרכב:
✓ מתג ההתנעה מופעל
✓ ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, המצב שנבחר הוא **N**
✓ בלם חניה ידני לא נעול

#### ⓘ הנחייה

בכלי רכב בעלי דלת תא מטען חשמלית ייתכן שהיא תיפתח עקב הלחץ של מברשות המתקן.
› נעל את הרכב, לדוגמה באמצעות הנעילה המרכזית.

### לאחר שטיפה בתוספת וקס

› נגב את להבי המגבים באמצעות מטלית יבשה.

### שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

#### ⓘ הנחייה

› ציית להוראות השימוש עבור מכשיר הניקוי בלחץ גבוה, במיוחד להנחיות בנוגע ללחץ ולמרחק ההתזה עבור משטחי הרכב השונים.

[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

- אל תכוון את סילון המים ישירות לרכיבי הרכב הבאים:
  - מדבקות
  - מנעול
  - חיבורים בין חלקי המרכב
  - שקע גרור
  - וו גרירה נפתח
  - עדשות מצלמה וחיישנים
  - רכיבי פלסטיק, רכיבים מצופי כרום ומאולגנים

### הסרת שלג וקרח

#### ⓘ הנחייה

- הסר שלג וקרח באמצעות מגרד פלסטיק או תכשיר הפשרת קרח מתאים.
- נקה מצלמות באמצעות מברשת ידנית.
- הזז את המגרד בכיוון אחד בלבד.
- אין להשתמש במגרד או בחפצים חדים אחרים על מדבקות.
- אין להסיר שלג וקרח באמצעות מים חמים או פושרים.
- אין להסיר שלג וקרח ממשטחים עם לכלוך גס.

### רכבים שנמסרו עם ציפוי מאט מהמפעל

לא מומלץ למרוח ציפויים קישוטיים או ציפויי מגן על רכב עם ציפוי מאט.

#### ⓘ הנחייה

קיים סיכון שמברשות הניילון של המתקן לשטיפת מכוניות ישרטו את ציפוי המאט.

- אין לשטוף רכב עם ציפוי מאט במתקן אוטומטי לשטיפת רכב.

#### ⓘ הנחייה

- אין להבריק או למרוח שעווה כשקיים ציפוי מאט.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס שעווה.
- אין להשתמש בהגנה קרמית לציפוי מאט. הגנה קרמית עלולה לפגוע בצבע ולהפוך תיקון הצבע לבלתי אפשרי.

## הנחיות לניקוי

### שטיפה ידנית

- שטוף את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך הוסף חומר ניקוי מתאים.
- עבור מדבקות ופנסים, השתמש בתמיסת סבון עדינה [1].
- השתמש בחומר ניקוי שמשות עבור להבי המגבים.
- שטוף את המצלמות באמצעות מים נקיים, ויבש אותן באמצעות מטלית נקייה.

#### ⓘ הנחייה

- שטוף את הספוג או המטלית באופן סדיר.
- עבור הגלגלים, פסי הסף והאזור התחתון של הרכב השתמש בספוג אחר מזה של שאר חלקי הרכב.
- עת ניקוי להבי המגבים, אל תשתמש בחומרי ניקוי על-בסיס חומר ממס, בספוגים קשים או בחפצים חדים אחרים, מכיוון שהדבר עלול לפגוע בשכבת הגרפיט של להבי המגבים.
- אין לשטוף את הרכב בשמש יוקדת.
- אין לייבש את הפנסים הקדמיים או להשתמש בחפצים חדים.
- אין להפעיל לחץ על המרכב בעת השטיפה.
- הטמפרטורה המרבית המותרת של מי השטיפה היא 60°C.

### לאחר רחיצה ידנית

- שטוף את הרכב במים ונגב אותו באמצעות מטלית נקייה.

### לאחר רחיצה ידנית

תקף לרכבים שנמסרו עם ציפוי מט במפעל הייצור.

- שטוף את הרכב ונגב אותו במטלית נקייה מקדימה ומאחורה.

### צבע הרכב

תקף לרכבים שנמסרו עם ציפוי מבריק במפעל הייצור.

- מרח לפחות פעמיים בשנה וקס על צבע הרכב.
- לצבע שהפך למאט כתוצאה מחשיפה ממושכת לשמש והשפעות מזג האוויר, יש להשתמש בחומר פוליש.

### צבע הרכב

תקף לרכבים שנמסרו עם ציפוי מט במפעל הייצור.

#### ⓘ הנחייה

קיים סיכון שמברשות הניילון של המתקן לשטיפת מכוניות ישרטו את ציפוי המאט.

- אין לשטוף רכב עם ציפוי מאט במתקן אוטומטי לשטיפת רכב.

#### ⓘ הנחייה

- אין להבריק או למרוח שעווה כשקיים ציפוי מאט.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס שעווה.
- אין להשתמש בהגנה קרמית לציפוי מאט. הגנה קרמית עלולה לפגוע בצבע ולהפוך תיקון הצבע לבלתי אפשרי.

רכב בציפוי מאט מחייב טיפול מיוחד:

- לניקוי, השתמש במטליות מיקרופייבר רכות ונקיות עם חומרי ניקוי מומלצים.
- נקה את פני השטח מאבק ומלכלוך נראים לעין בהרבה מים.
- רכך והסר שרף עצים, צואת ציפורים, שאריות חרקים ולכלוך אחר במים. לאחר מכן רסס בחומר ניקוי לציפוי מאט מיוחד ונגב עם מטלית מיקרופייבר.
- הסר טביעות אצבעות ושומן עם מטלית מיקרופייבר רכה.
- הסר כתמי אספלט באמצעות חומר ניקוי מתאים.

### מדבקות

עם הזמן המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

---

[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

לגורמים הבאים יש השפעה שלילית על משך החיים או עמידות הצבע של מדבקות:

- קרינת שמש
- רטיבות
- זיהום אוויר
- מכות אבן, כגון חלקיקים שנופלים ממטען שנמצא על הגגון

### מיגון חללים

חללים ברכב החשופים לסכנת החלדה צופו במפעל בציפוי וקס שאמור להגן עליהם לצמיתות.

- הסר וקס שנשפך באמצעות מגרד פלסטיק, נקה כתמי וקס באמצעות בנזין לניקוי.
- לאחר מכן אנו ממליצים לטפל באזור הפגוע בשעווה קשה.

### מיגון גחון

הגחון מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

- לפני החורף ובסופו יש לבדוק את שכבת ההגנה במוסך.

### גלגלים

- לאחר השטיפה יש למרוח על הגלגלים חומר הגנה מתאים.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים.

### מגבה

- במידת הצורך יש לשמן חלקים נעים בגריז מתאים.

### התקן גרירה

- במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

# נתונים טכניים ומפרטים

## תקנות בנוגע לנתונים טכניים

תקן הפליטה, הנתונים על צריכת הדלק ונתונים אחרים של רכבך מפורטים בתיעוד הטכני של הרכב כמו גם בהצהרת התאימות, במה שמכונה מסמך COC.

המידע שנמסר נקבע בהתאם לכללים והתניות שנקבעו על-ידי חקיקה או תקנות טכניות.

לבירור נתון זה ונתונים נוספים על רכבך, וכן להצהרת התאימות, פנה לסוכן Škoda.

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב ולהצהרת התאימות יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה. מידע וערכים אלה חלים על הרכב שלך במצב ובתצורה בזמן המסירה מהיצרן. התקנה של אביזר לאחר הרכישה עלולה להשפיע בצורה שלילית על הנתונים והערכים של צריכת הדלק ופליטת הפחמן הדו-חמצני ($CO_2$), שצוינו בתיעוד הרכב ובהצהרת התאימות.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

## נתוני זיהוי הרכב

### מספר זיהוי רכב (FIN)

מספר זיהוי הרכב נמצא במיקומים הבאים:

- בצד ימין בתא המנוע על תמוכת המתלה
- על שלט מתחת לשמשה הקדמית בפינה השמאלית תחתונה
- על לוחית הדגם מתחת לקורת המרכב האמצעית של הרכב




*לוחית דגם*

- A יצרן הרכב
- B מספר זיהוי רכב (FIN)

### הצגת FIN

תצוגת VIN מופיעה במערכת המידע והבידור בתפריט MENU > > > פריט התפריט לשירות.

### מספר מנוע

מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע.

## משקל ועומסי סרן

המשקלים המרביים המותרים מופיעים על לוחית הדגם.

לוחית הדגם נמצאת בחלק התחתון של קורת המרכב האמצעית הימנית של הרכב.




- A עומס מרבי מותר
- B המשקל הכולל עם הגרור המותר במצב טעון, כאשר משתמשים ברכב גורר
- C עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
- D עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

### המשקל הכולל המותר עם הגרור

הערך הנתון תקף לגובה של עד 1000 מ' מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך.

לכן, עבור כל 1000 מ' נוספים מעל גובה פני הים, המשקל הכולל המותר עם הגרור פוחת בכ-10%.

המשקל הכולל המותר עם הגרור מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

### משקל מטען

ההבדל בין העומס המרבי המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

יש לקחת בחשבון את המשקלים הבאים ביחס למטען:

- משקל הנוסעים
- משקל כל החפצים ופריטי המטען

› משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון
› משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב
› עומס על וו הגרירה בעת גרירת גרור » *עמוד 176*

**⚠ אזהרה**
סכנת תאונה וסכנת נזק לרכב!
› אין לחרוג מהערכים הנתונים של העומסים המרביים המותרים.

# משקל עצמי

## מידע על המשקל העצמי

הנתון מציין משקל עצמי נמוך ככל האפשר, ללא ציוד המגדיל את המשקל. הוא כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90% לפחות.

## משקל עצמי

| סוג המנוע | הילוכים | משקל עצמי (ק"ג) |
|---|---|---|
| 1.0 TSI 70 kW/l | תיבת הילוכים ידנית | 1220 |
| 1.0 TSI 85 kW/l | תיבת הילוכים ידנית | 1229 |
| | תיבת הילוכים אוטומטית | 1248 א) |
| | | 1233 |
| 1.5 / 110 kW TSI | תיבת הילוכים ידנית | 1271 |
| | תיבת הילוכים אוטומטית | 1281 |
| 1.6 MPI 81 kW/l | תיבת הילוכים אוטומטית | 1230 |

א) רכבים עם תקן פליטה EU6EB.

ⓘ ברר במוסך מורשה את משקל הרכב המדויק.

# מידות הרכב

## מידות

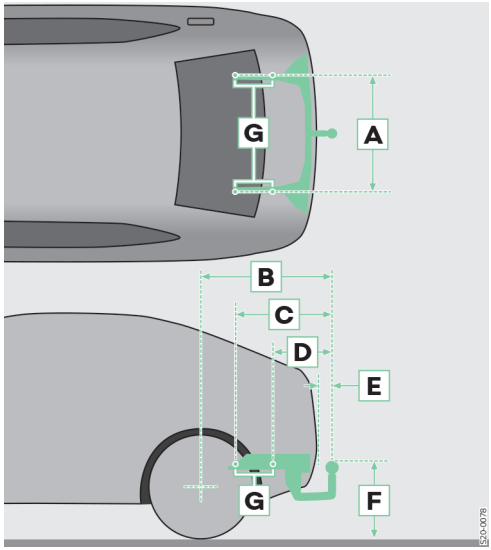
| נתונים | ערך (מ"מ) |
|---|---|
| גובה הרכב א) במשקל הפעלה (תלוי בסוג השלדה) | 1562–1549 |
| רוחב רכב עם מראות מקופלות | 1841 |
| רוחב רכב עם מראות פתוחות | 1988 |
| מרווח קרקע של הרכב במשקל תפעול (תלוי בסוג השלדה) | 191–152 |
| אורך הרכב | 4241 |

| נתונים | ערך (מ"מ) |
|---|---|
| א) גובה הרכב כולל אנטנת הגג ומתקן המשלוחים על הגג שהותקן במפעל. | |

# התקן גרירה

## נתונים טכניים

### נקודות קיבוע של וו הגרירה




A המרחק של נקודות הקיבוע
B אורך המתלה האחורי עד למרכז תפוח הגרירה
C המרחק של נקודת הקיבוע הקדמית עד למרכז תפוח הגרירה
D המרחק של נקודת הקיבוע האחורית עד למרכז תפוח הגרירה
E המרחק של הפנוש האחורי עד למרכז ראש תפוח הגרירה (על פי תקן ECE-R 55)
F המרחק של מרכז תפוח הגרירה עד לכביש (על פי תקן ECE-R 55)
G נקודות קיבוע למרכז

| נתונים במילימטרים | |
|---|---|
| A | 1032.8 |
| B | 829.8 |
| C | 512.1 |
| D | 385.8 |
| E | מינימום 65 |
| F | 350–420 |

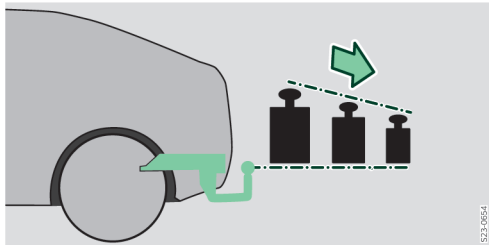
## עומס אנכי מרבי על וו הגרירה

בעת נסיעה עם גרור, עומס התמיכה המרבי הוא 75 ק"ג.

תוכל למצוא את הנתון התקף לרכבך בתיעוד הטכני של הרכב, לדוגמה, במסמך ההצהרה על תאימות לתקנים, המכונה "מסמך COC, או לברר אותו אצל סוכן Škoda.

נתונים מסוימים, כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של וו הגרירה, מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

## עומס אנכי על וו הגרירה עם אביזרים מותקנים



בעת שימוש באביזר, כגון מנשא לאופניים, הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי המותר של האביזר המותקן, מתפוח הגרירה של וו הגרירה, הוא 70 ס"מ.

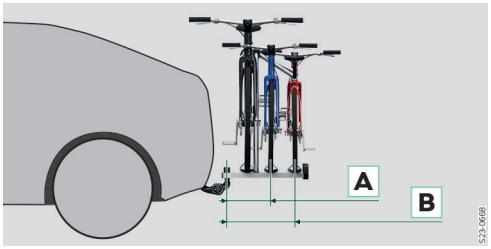
המשקל הכולל המותר של האביזר המובנה, כולל העומס שלו הוא 75 ק"ג לכל היותר. ערך זה משתנה בהתאם למרחק מרכז הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

| מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה | המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען |
|---|---|
| 30 מ"מ | 75 ק"ג |
| 60 מ"מ | 35 ק"ג |
| 70 מ"מ | 0 ק"ג |

## שימוש במנשא לאופניים

Škoda Auto ממליצה להישמע לטבלה הבאה שמפרטת את העומס ואת מספר זוגות האופניים שעל המנשא לאופניים:

| עומס גרור מרבי ייחודי לרכב | המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען | מספר זוגות האופניים |
|---|---|---|
| 50 ק"ג | 50 ק"ג | 2 |
| 55 ק"ג | 55 ק"ג | 2 |
| החל מ-75 ק"ג | 75 ק"ג | 3 |




*טעינת המנשא לאופניים והאורך המרבי אל מחזיקי האופניים*

**A** האורך המרבי הוא 500 מ"מ בעת טעינה של שני זוגות אופניים והמשקל המרבי של האביזר המשויך כולל עומס של 55 ק"ג

**B** האורך המרבי הוא 700 מ"מ בעת טעינה של שלושה זוגות אופניים והמשקל המרבי של האביזר המשויך כולל עומס של 75 ק"ג

› מומלץ להשתמש במנשא לאופניים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda .

› כדי להפחית את התנגדות הרוח ואת העומס, אנו ממליצים להסיר מהאופניים סלסלות, תיקים, מושבי בטיחות וסוללות.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי.

› אל תחרוג מעומס הגרור וכן מהמשקל של אביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

### ⓘ הנחייה

סכנת נזק להתקן הגרירה ולרכב!

› בעת שימוש באביזר, כגון מנשא לאופניים, שים לב לאורך המרבי כמו גם למשקל הכולל המותר של האביזר כולל העומס על האביזר.

## עומסים מותרים על הגרור

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר התפעול והאחזקה.

### ⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תחרוג מעומס הטעינה המותר.

| סוג המנוע | הילוכים | עומס מותר על הגרור (ק"ג) | |
|---|---|---|---|
| | | עם בלמים א) | ללא בלמים |
| 1.0 l/ 70 kW TSI | תיבת הילוכים ידנית | 1000 | 600 |

| סוג המנוע | הילוכים | עומס מותר על הנגרור (ק"ג) | |
|---|---|---|---|
| | | עם בלמים [א] | ללא בלמים |
| 1.0 l/ 85 kW TSI | תיבת הילוכים ידנית | 1200 | 610 |
| | תיבת הילוכים אוטומטית | 1200 | 620 [ב] |
| | | | 610 |
| 1.5 l/ 110 kW TSI | תיבת הילוכים ידנית | 1250 | 630 |
| | תיבת הילוכים אוטומטית | 1250 | 640 |
| 1.6 l/ 81 kW MPI | תיבת הילוכים אוטומטית | 1150 | 610 |

[א] בשיפוע של עד 12%.

[ב] רכבים עם תקן פליטות EU6EB.

# מידע על הלקוח

## מדבקות ולוחיות

### סקירה כללית

היצרן צייד את הרכב במדבקות ובלוחיות שנמצאות בתא המנוע ועל גבי רכיבי רכב מסוימים, וכוללות מידע חשוב להפעלת הרכב.

› אין להסיר את המדבקות והלוחיות. הן חייבות להישאר גלויות לעין.

## הצהרת התאמה

### תקציר הצהרת התאימות

הרכב מצויד בהתקנים שתוכננו בהתאם לדרישות של תקני EU התקפים, המסומנים בסימן CE (Conformité Européenne). עבור השוק הבריטי (אנגליה, ויילס וסקוטלנד), הסימון התואם הוא UK conformity UKCA (assessed, כל עוד החוק לא ציין אחרת.




## מידע על מערכות הרדיו ברכב

### הצהרת התאמה של ציוד רדיו

סקירה כללית של מערכות הרדיו ברכב *» עמוד 181,*
**טווח תדרים משודר, הספק שידור**.

### אירופה ומדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. יצרני מערכות התקשורת מצהירים שהמערכות תואמות לדרישות שכלולות בהנחיה 2014/53/EU.

### אוקראינה

רכב זה מצויד במערכות תקשורת שונות. בשוק האוקראיני, החברה הבאה אחראית ליבוא:

Eurocar Ltd.

67, Beresteiskyi Avenue

Kyiv, 03062

Ukraine

היצרן של מערכות הרדיו מצהיר שהמערכות תואמות לדרישות של התקנה הטכנית מס' 355 עבור מערכות אלחוטיות, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 לחודש מאי שנת 2017.

UA – הפעלה של מערכות אלחוטיות באוקראינה מחייבת תאימות לתקנות החוק האוקראיני.

חברת HELLA GmbH & Co. KGaA מבהירה, שמערכת הרדיו מסוג 013854 תואמת לתקנות הטכניות עבור מערכות רדיו. הטקסט המלא של הצהרת התאימות נמצא באתר האינטרנט, בכתובת הבאה: **http://www.hella.com/vw**.

### בריטניה

רכב זה מצויד במערכות תקשורת שונות. בשוק הבריטי, היבואן של מערכות רדיו אלה שנמצא בתיאום עם התקנות עבור מערכות רדיו 2017 הוא החברה הבאה:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeoman Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

United Kingdom

### טורקיה

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם לתקנה 2014/53/AB, היבואן [1] בטורקיה היא החברה הבאה:

Yüce Auto Motorlu Araclar

E5 Karayolu Fil Yokusu no:16

Cevizli Maltepe

Istanbul

Turkey

### מולדביה

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם לתקנה 2014/53/EU, היבואן במולדביה היא החברה הבאה:

DAAC Auto SRL

Importator oficial Škoda

Str. Calea Orheiului 111/6

MD-2020, mun. Chișinău

### ישראל

מספר ההיתר האלחוטי של משרד התקשורת הוא 56-04922.

[1] מידע זה תקף אך ורק למוצרים שסופקו על-ידי היבואן הרשמי שלנו, חברת Yüce Auto Motorlu Araclar.

## טאיוואן

מכשירי קשר – הצהרת תאימות

לאף יצרן או משתמש וסר לבצע את הפעולות הבאות ללא אישור מ-DGT: לשנות את התדרים, לשפר את עוצמת התקשורת או לשנות את המאפיינים המקוריים וכן את ההספק של מכשיר קשר מורשה בעוצמה נמוכה. אסור שמכשירי קשר בעוצמה נמוכה יפגעו בבטיחות הטיסה או יפריעו לתקשורת מותרת בחוק. אחרת, המשתמש חייב לכוונן את ההפעלה כך שלא יתרחשו עוד הפרעות. התקשורת המותרת בחוק שהוזכרה לעיל מתייחסת לתקשורת רדיו, שמתבצעת בהתאם לתקנות התקשורת הסלולרית. מכשיר קשר בעוצמה נמוכה חייבים להתאים להפרעות במקורן בתקשורת מותרת בחוק או מכשירים עם קרינת רדיו ISM.

## הצגת המידע עבור מערכות התקשורת האלחוטיות

המידע הבא על מערכות אלחוטיות זמין בדפי האינטרנט של Škoda:

- מידע על תקנה 2014/53/EU, להתאמה של תקנות החוק של המדינות החברות בנוגע למיתוג של מערכות רדיו.
- למידע על התקנה הטכנית עבור מערכות רדיו, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה בתאריך 25 לחודש מאי שנת 2017 מס' 355.
- הצהרת התאימות (Declaration of Conformity) של יצרן המערכות האלחוטיות.

הצגת מידע זה מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

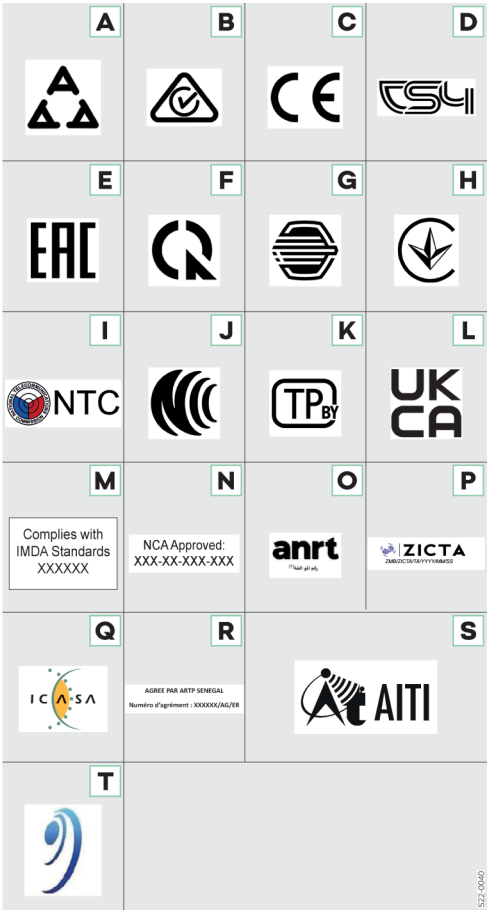
***https://go.skoda.eu/red-doc***

פעל באופן הבא:

1. בחר באזור המבוקש.
2. בחר בגדם הרכב המבוקש.

## דוגמאות לסימון מערכות רדיו

עקב גודלן הקטן של מערכות אלחוטיות אחדות, מוצגים לדוגמה כאן הסימונים של מערכות תקשורת אלחוטיות אחדות.




- A סרביה
- B אוסטרליה וניו זילנד
- C אירופה (מדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי)
- D ארמניה
- E רוסיה (מדינות החברות באיחוד המכסים הרוסי)
- F ויאטנם
- G מונגוליה
- H אוקראינה
- I הפיליפינים
- J טאיוואן
- K בלרוסיה
- L בריטניה
- M סינגפור
- N גאנה

O מרוקו
P זמביה
Q דרום אפריקה
R סנגל
S ברוניי
T עומאן




*איחוד האמירויות*

## טווח תדרים משודר, הספק שידור

בהתאם לאבזור, מערכות אחדות עלולות להיות לא זמינות ברכבך ובהתאם לשוק.

| מכשיר | תחום תדרים | הספק שידור מרבי |
|---|---|---|
| שלט-רחוק למערכת הנעילה המרכזית | 433.05 - 434.79 MHz | 10 mW |
| מערכת בקרה מרכזית | 434.42 MHz | – |
| נעילת רכב ללא מפתח | 125 kHz | 76 dBµA/m |
| | | 89 dBµA/m |
| מערכת מידע ובידור | MW (AM): 531 - 1602 kHz | – |
| | FM: 87.5 - 108 MHz | – |
| | DAB: (BAND III): 174.928 - 239.2 MHz | 10 dBm |
| | Bluetooth: 2402 - 2480 MHz | 20 mW |
| | Wi-Fi (WLAN): 2402–2482 MHz | 15 dBm |
| | Wi-Fi (WLAN): 5170–5250 MHz | 15 dBm |
| | Wi-Fi (WLAN): 5735–5875 MHz | 15 dBm |
| טוענה אלחוטית של טלפון נייד | 128 kHz | 15 W |
| NFC | 13.56 MHz | 100 mW |

| מכשיר | תחום תדרים | הספק שידור מרבי |
|---|---|---|
| חיישני מכ"ם עבור מערכות העזר | 76 - 77 GHz | 23.38 dBm |
| | 24.25 - 24.050 GHz | <20 dBm |
| מכלל מחוונים עם משבת מנוע (אימובילייזר) מובנה | AM: 125 +/-10 kHz | 1.108 W |
| אנטנות וממיר התנגדות חשמלית | AM: 0.52 - 1.7 MHz | – |
| | FM: 87 - 108 MHz | – |
| | DAB: 174 - 240 MHz | – |
| | GNSS: 1559.052 - 1605.375 MHz | – |
| מכלל מחוונים דיגיטלי: FPK Basic 8″ | 125 kHz | 33.69 dBµA/ מ' (למרחק של 3 מ') |
| תא נהג וירטואלי: FPK Entry | 125 kHz | 2.5 dBµA-/מ' (למרחק של 10 מ') |
| מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים | 433.92 MHz | 10 mW |

# זיכרון נתוני תאונה (Event Data Recorder)

## תקנות

הרכב מצויד בזיכרון נתוני תאונה, להלן "EDR". התכלית של EDR מתמצה ברישום נתונים במהלך תאונה בכביש או במצב תנועה חריג אחר, להלן "תאונה" בלבד.

רישום נתוני התאונה מתרחש אך ורק בעת תאונה שבה הופעלו מערכות הריסון.

EDR רושם במשך זמן קצר (10 שניות בקירוב) את נתוני התקרית, ככו למשל הנתונים הבאים:

- מצב התפקוד של מערכות מסוימות ברכב.
- מצב חגירת חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי.
- פעולות בדוושות הבלמים והדלק.
- מהירות הנסיעה של הרכב ברגע התרחשות התקרית.

הנתונים שנרשמו מסייעים לניתוח האופן שבו מערכות הרכב התנהלו לפני, במהלך ולאחר התאונה. הדבר יאפשר להם לוודא שנסיבות התאונה יובהרו.

בנוסף, נרשמים גם נתונים על מערכות העזר של הרכב. לדוגמה, האם המערכות הרלוונטיות הופעלו או כובו בזמן

המתאים או האם הן היו במצב זמין חלקי בלבד או לא פעילות. הדבר מאפשר גם מעקב, האם פונקציות רכב אלה שלטו ברכב במהלך התאונה, האיצו או בלמו. בהתאם לאבזור הרכב, מדובר לדוגמה בתכונות הבאות:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- עזר לשמירת נתיב (Lane Assist)
- עזר היגוי לחנייה
- בלימת חירום (Front Assist)

בתנאי נהיגה רגילים. אין רישום נתונים. המערכת אינה רושמת נתוני שמע או וידאו מחלל הפנים של הרכב או מסביבת הרכב. גם נתונים אישיים, כגון שם, מין, גיל או מקום התרחשות התקרית, אינם נרשמים ב-EDR. עם זאת, גורמים המחוויים צד שלישי - כגון רשויות החוק - יכולים להיעזר במשאבים מסוימים כדי להצליב את תוכני ה-EDR עם מקורות מידע אחרים, ולהצליח בדרך זו, במסגרת חקירת הסיבות שגרמו לתאונה, להתחקות אחר זהותם של חלק ממשתתפי התקרית.

קריאת נתוני EDR דורשת ציוד מיוחד והצתה מופעלת.

חברת Škoda Auto לא תבצע קריאה או כל עיבוד אחר של נתוני תקרית מה-EDR ללא הסכמתם של בעלי הרכב או אדם אחר המורשה להשתמש ברכב. מקרים חריגים יוגדרו בהסכם החוזי או ייקבעו בכפוף לתקנות החוק.

# מידע אישי

## תקנות

חברת Škoda Auto אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק בנוגע להגנה על מידע אישי.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

***https://go.skoda.eu/personal-data***

# מסירת רכבים ישנים בחזרה

## השלכה ידידותית לסביבה

מאחר שהרכב מכיל מספר חומרים שעלולים להיות מסוכנים, יש להשליך אותו בתום מחזור חייו בהתאם לתקנות המקומיות. מסור את הרכב אך ורק לתחנה מורשית של השלכה ידידותית לסביבה. למידע נוסף, פנה לסוכן המורשה של Škoda המועדף עליך.

# סילוק של סוללות ישנות ומכשירים אלקטרוניים

## תקנות

### סוללות ישנות

על משתמש הקצה לאסוף סוללות ישנות ולהשליכן בנפרד מהפסולת הרגילה. הדבר מצוין באמצעות סמל פח האשפה המסומן בקו. *כמשתמש הקצה*, אתה מחויב על-פי חוק להחזיר סוללות ישנות לעמדות איסוף.

סוללות המכילות מתכות כבדות מצוינות באמצעות הסימן הכימי Hg (כספית), Cd (קדמיום) ו/או Pb (עופרת). מתכות כבדות עלולות להזיק לבריאותם של בני אדם וחיות ולפגוע בסביבה. כדי למנוע תהליך זה, יש להקפיד במיוחד על איסוף והחזרה של סוללות ישנות בנפרד מהפסולת הרגילה.

בעת טיפול בסוללות המכילות ליתיום יש לנהוג בזהירות מיוחדת. לדוגמה, אסור בהחלט שהן יתחממו או ייפגעו מבחינה פיזית. גזים או נוזלים שדלפו מסוללות שנפגעו מהווים סכנה מוגברת לבריאות ולסביבה. קצר חשמלי עלול גם לגרום לדליקה או לפיצוץ.

- ניתן להחזיר סוללות ישנות במדינות החברות באיחוד האירופי וכן במדינות אחרות אצל סוכן Škoda.
- ניתן להחזיר מצברי מתח גבוה לסוכן Škoda.
- למידע נוסף על ההחזרה והמיחזור, פנה לסוכן Škoda.

### מכשירים חשמליים/אלקטרוניים

הרכב כולל מכשירים חשמליים/אלקטרוניים, כגון מפתח השלט רחוק. מכשירים אלה מצוינים באמצעות סמל פח האשפה המסומן בקו.

תקנות החוק דורשות שמכשירים ישנים עם סימון זה יאספו ויושלכו בנפרד מהאשפה הביתית הרגילה. יש להשליך מכשירים אלה בתחנות איסוף או במערכות איסוף מורשות.

- יש להסיר תחילה מצברים, סוללות או נוריות, שאינם קבועים למקומם ולהשליכם באופן מתאים.
- הינך האחראי למחיקת כל הנתונים האישיים ששנשמרו במכשירים הישנים.
- למידע נוסף על ההחזרה והמיחזור, פנה לסוכן Škoda.

# מחזור מוצרים

## תקנות

ההנחיות הבאות תקפות בצרפת.

האיור מציג הנחיות למחזור של הפריטים הבאים:

- מפתח לרכב
- שלט רחוק של החימום והאוורור כשהמנוע כבוי
- מַדחֵס
- כבל טעינה
- כרטיס עם מפתח נייד



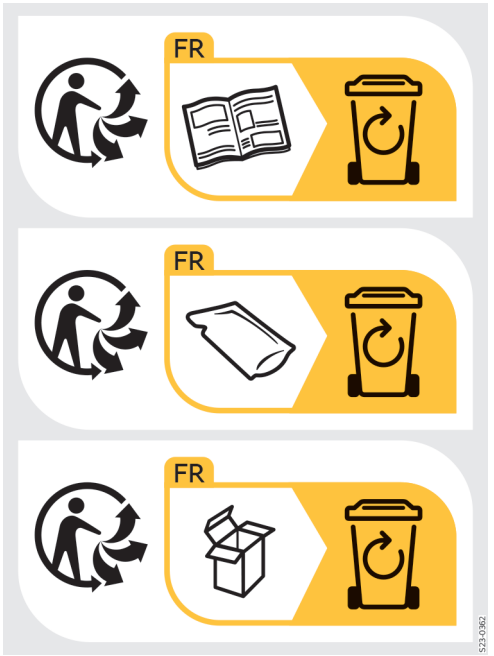

האיור מציג הנחיות למחזור של העצם הבא:

› מטף כיבוי אש




הדיאגרמה הבאה מציגה הוראות למיחזור של מסמכים, אריזות או תיקים של פריטים:

› ספר התפעול והאחזקה
› ערכת עזרה ראשונה
› מטף כיבוי אש
› מַדחֵס
› כבל טעינה
› שקע טעינה וכיסוי איטום
› ערכת הכלים של הרכב
› ערכה לתיקון תקר בצמיג
› משולש אזהרה
› אפוד זוהר
› שק כלי עבודה




הלוגו Triman והסמל Infotri כוללים מידע חשוב עבור צרכן הקצה.

# מידע על סימנים מסחריים מוגנים

## תקנות

מונחים מסוימים במדריך זה מסומנים בסמל ® או ™. הם מציינים סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים. אי הופעת סמל זה אינה מתירה להשתמש במונחים אלו באופן חופשי.

סימוני מוצרים אחרים הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים ושייכים לבעליהם החוקיים.

› **"Android Auto™"** הוא סימן מסחרי מאושר של Google Inc.
› **"Apple CarPlay™", "Siri®"** הם סימנים מאושרים של Apple Inc.
› **"Bluetooth®"** הוא סימן מאושר של Bluetooth SIG, Inc.
› **"HDMI, הלוגו HDMI"** הם סימנים או סימנים מסחריים רשומים של חברת HDMI Licensing LLC.
› **"Windows®"** הוא סימן מסחרי רשום של Microsoft Corporation, Redmond, USA.

# הכנה למכשיר למדידת אתמלכוהול

## תקנות

הרכב מצויד בהכנה להתקנה של מכשיר למדידת אתמלכוהול אנלוגי בהתאם לתקן האיחוד האירופי 2019/2144.

התקנת מכשיר מדידת האלכוהול בנשימה צריכה להתבצע על-ידי מוסך מומחה.

# אחריות

## זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של Škoda

### זכויות עקב אי-מילוי התחייבות

בעת רכישת רכב מסוכן Škoda הוא מעניק לך אחריות על החומרים המכסה ליקויים ופגמים ברכב Škoda החדש שלך, Škoda בחלפים מקוריים של Škoda ובאביזרים מקוריים של בכפוף לתקנות החוק ולחוזה הרכישה.

הקונה רשאי לתבוע זכויות עקב אי-מילוי התחייבות מסוכן Škoda האחראי, החל ממועד מסירת הרכב. התאריך של מסירת הרכב מתועד כהלכה יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) בפרק "תיעוד מסירת הרכב" של מדריך ההפעלה.

### Škoda כתב האחריות לרכבים חדשים

בנוסף לתקנות החוק הנוגעות לזכויות עקב אי-מילוי התחייבות, סוכן Škoda או החברה מעניקים אחריות של Škoda Auto a.s.[1] לרכבים חדשים (שתכונה להלן אחריות "Škoda"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת אחריות Škoda, סוכני Škoda או Škoda Auto a.s., באמצעות סוכני Škoda, מספקים את השירותים הבאים[2]:

- תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם שהופיעו בתוך 2 שנים מתחילת תקופת האחריות של Škoda .
- תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם בצבע שהופיעו בתוך 3 שנים מתחילת תקופת האחריות של Škoda .
- תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך 12 שנים מתחילת תקופת האחריות.

האחריות של Škoda אינה מכסה על פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

האחריות של Škoda מתחילה ביום שבו סוכן Škoda מסר את הרכב החדש לקונה הראשון Škoda שאיננו סוכן לשם שימוש[3].

סוכן Škoda מתעד תאריך זה במערכות הרלוונטיות של היצרן. באפשרותך לברר תאריך זה אצל כל אחד מסוכני Škoda.

תיקון נזקים במסגרת האחריות של Škoda יכול להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. הסוג של תיקון הרכב יקבע על-ידי שותף השירות של Škoda. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של Škoda. חלקים שהוחלפו הם קניינו של שותף השירות של Škoda.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של Škoda. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

ניתן להפנות תביעות במסגרת האחריות של Škoda לכל אחד ממוסכי Škoda המורשים. לאחר גילוי הפגם, יש לדווח עליו במהלך תקופת האחריות וללא עיכוב.

לא קיימות תביעות מאחריות Škoda, אם נזקים ברכב נובעים באופן סיבתי מאחת מהנסיבות הבאות.

- עבודות השירות לא בוצעו במועד הנכון ובאופן מקצועי, בהתאם לתקנות של חברת Škoda Auto a.s. או שביצוען לא הוכח על-ידי הלקוח בעת הגשת התביעה במסגרת אחריות Škoda.
- פגם ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם וללא עיכוב.
- הנזקים מתייחסים לחלקים שנתונים לבלאי טבעי, כגון צמיגים, להבי מגבים, רפידות בלם ודיסקות בלם, מצמד, נורות, טבעות סנכרון, מצבר רכב 12V וכן הלאה.
- כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון, דלקה וכדומה).
- התקנת תוספות, חיבור של חלקים או אביזרים, התאמות אחרות או שינוי טכני ברכב, שלא אושרו על-ידי חברת Škoda Auto a.s. (כגון שיפור ביצועי המנוע).
- שימוש באופן אסור, טיפול בלתי נאות (לדוגמה, השתתפות במירוץ מכוניות, חריגה מהמשקל המרבי המותר או שינוי מד המרחק), טיפול שגוי או תחזוקה שגויה.
- אי ציות לתקנות שבהוראות ההפעלה או במדריכים אחרים שסופקו על-ידי היצרן, כולל התעלמות מנוריות חיווי ומהודעות האזהרה, אי ביצוע של עדכון תוכנת הרכב בהתאם להוראות או בזמן הנכון.

---

1 תקף לגרמניה.

2 במדינות מסוימות, ניתן להזמין מסוכני Škoda אחריות מעבר למסגרת שמספקת האחריות של Škoda. התנאים הממשיים וההיקף של האחריות, וכן משך האחריות כלולים בחוזה הרכישה עם סוכן Škoda או בתיעוד המצורף. תביעות שהוגשו במסגרת האחריות של Škoda יהיו תקפות רק בפנייה לסוכן Škodaשהתחייב לקבל עליו את האחריות.

3 בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישום הראשון של הרכב.

› הרכב אינו עומד בדרישות ספציפיות למדינה ומופעל באופן קבוע במדינה זו.
› הרכב רשום או מופעל באופן קבוע במדינה ללא רישום על ידי Škoda Auto a.s. ולכן אינו זמין אצל סוכני Škoda.

באחריות הלקוח להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנדונה של Škoda אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות עקב אי-מילוי התחייבות מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

אם מוכרים את הרכב במהלך תקופת האחריות, הזכות לאחריות עוברת אל הקונה Škoda. במקרה כזה, הקונה זכאי להיקף ולתנאים התקפים בזמן מכירת הרכב.

## Škoda אחריות לכשירות הרכב לתנועה

כתב האחריות לכשירות הרכב לתנועה מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

במקרה שרכבך אינו יכול להמשיך בנסיעה עקב תקלה בלתי צפויה, תוכל להבטיח את ניידותך בעזרת השירותים המסופקים במסגרת האחריות לכשירות לתנועה, הכוללים בין השאר: סיוע טכני בטלפון, תיקון תקלות במקום התקלה, השמשה מחדש של הרכב במקום התקלה, או גרירה לסוכן Škoda.

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך Škoda המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

תביעות מסוימות להוספה ללא תשלום של שירותי האחריות לכשירות לתנועה של Škoda תקפות רק אם רכבך נתקע כתוצאה סיבתית מפגם, שאמור להיות מתוקן על-בסיס מילוי האחריות של Škoda.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של אחריות לכשירות לתנועה עבור רכבך, פנה לסוכן Škoda. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. במקרה שאין לרכבך אחריות תקפה לכשירות לתנועה, ברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

## הארכת אחריות Škoda אופציונלית

אם נרכשה גם האחריות המורחבת של Škoda בעת רכישת הרכב החדש, אזי שותפי Škoda או חברת Škoda Auto a.s. באמצעות סוכני Škoda[1] תספק תיקון חינם של נזקי הרכב שנגרמו מפגם ברכב במהלך תקופת האחריות.

הארכת האחריות של Škoda בנוגע לרכבך תקפה למשך הזמן שהוסכם או עד להגעה למגבלות שהוסכמו, בהתאם לראשון מביניהם שמתרחש.

לשם הערכה של תביעות מהארכת האחריות של Škoda תקפים באותו ההיקף התנאים של אחריות Škoda שתוארו לעיל.

תיקון הפגם במסגרת הארכת האחריות של Škoda יכול להתבצע אך ורק על-ידי החלפת החלקים הפגומים, שבמהלכו שותף השירות של Škoda מחליט על הסוג של תיקון הרכב. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של Škoda.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מהארכת האחריות של Škoda. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

הארכת תוקף האחריות של Škoda אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתוארו לעיל.

הארכת תוקף האחריות של Škoda אינה חלה על מדבקות מגן חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של Škoda, פנה לסוכן Škoda מורשה.

האחריות לכשירות לתנועה של Škoda והארכת האחריות של Škoda זמינים רק בחלק מהמדינות.

[1] תקף לגרמניה.

# מפרטי המנוע

## מנוע 1.0 ל'/70 קו"ט TSI

| | |
|---|---|
| הספק (kW/סיבובים לדקה) | 70/5000-5500 |
| מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה) | 175/1600-3500 |
| מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק) | 3/999 |
| הילוכים | תיבת הילוכים ידנית |
| מהירות מרבית (קמ"ש) | 183 |
| כשהרכב בהילוך המתאים | 5 |
| האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות) | 11.0 |

## מנוע 1.0 ל'/85 קו"ט TSI

| | | |
|---|---|---|
| הספק (קו"ט/סיבובים לדקה) | 85/5500 א)<br>5500–85/5000 | |
| מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה) | 3500–200/2000 | |
| מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק$^3$) | 3/999 | |
| הילוכים | תיבת הילוכים ידנית | תיבת הילוכים אוטומטית |
| מהירות מרבית (קמ"ש) | 196 | 192/195 א) |
| כשהרכב בהילוך המתאים | 5 | 6 |
| האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות) | 9.7 | 10.1/10.2 א) |
| א) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6EB. | | |

## מנוע 1.5 ל'/110 קו"ט TSI

| | | |
|---|---|---|
| הספק (קו"ט/סיבובים לדקה) | 6000–110/5000 | |
| מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה) | 3500–250/1500 | |
| מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק) | 4/1498 | |
| הילוכים | תיבת הילוכים ידנית | תיבת הילוכים אוטומטית |
| מהירות מרבית (קמ"ש) | 214 | 213 |
| כשהרכב בהילוך המתאים | 5 | 5 |
| האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות) | 8.3 | 8.3 |

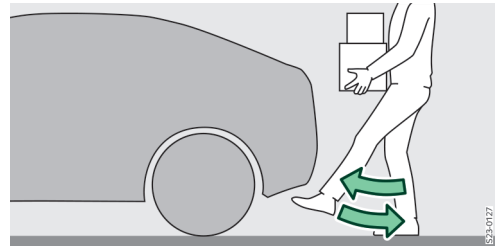
# מנוע 1.6 ל'/81 קו"ט MPI

| | |
|---|---|
| הספק (קו"ט/סיבובים לדקה) | 81/5800 |
| מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה) | 4100–152/3850 |
| מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק) | 4/1598 |
| הילוכים | תיבת הילוכים אוטומטית |
| מהירות מרבית (קמ"ש) | 183 |
| כשהרכב בהילוך המתאים | 4 |
| האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות) | 12.3 |

# Simply Clever

## תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד

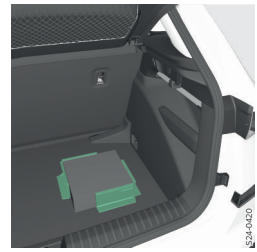
### סקירה כללית




לקבלת מידע נוסף, » *עמוד 38*.

## אביזרי Cargo בתא המטען

### סקירה כללית

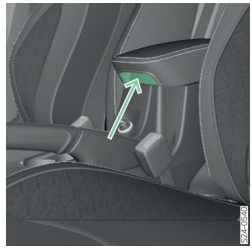



העומס המרבי על אביזרי Cargo הוא 8 ק"ג.

לקבלת מידע נוסף, » *עמוד 160*.

## מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע

### סקירה כללית




## תא מולטימדיה

### סקירה כללית

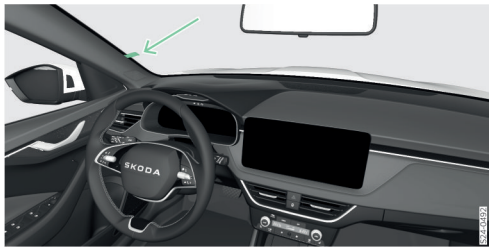



את מחזיק המולטימדיה מכניסים למחזיק המשקאות.

לקבלת מידע נוסף, » *עמוד 165*.

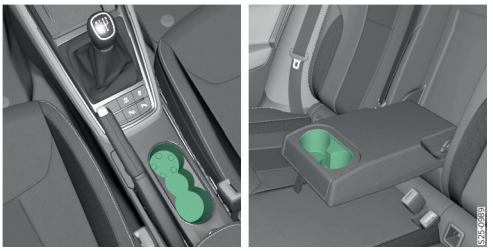
## מחזיק כרטיסי חנייה

### סקירה כללית



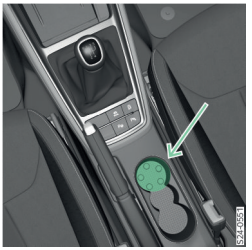
## מחזיק כוסות

### סקירה כללית



## מחזיק למשקאות עם הפונקציה Easy Open

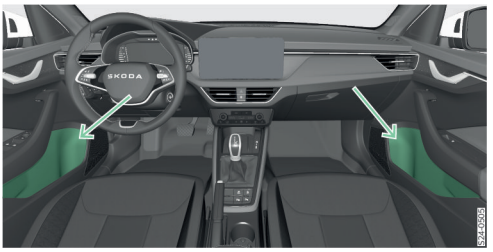
### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 164.

## מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית

### סקירה כללית



מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 1.5 ל'.

## מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית

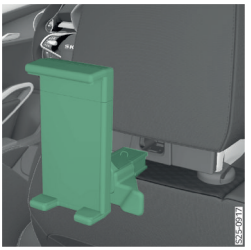
### סקירה כללית



מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 0.5 ל'.

## תושבת לטאבלט

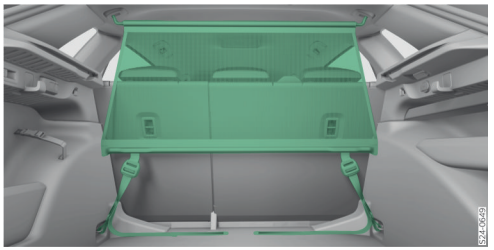
### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 166.

## מחיצת רשת

### סקירה כללית

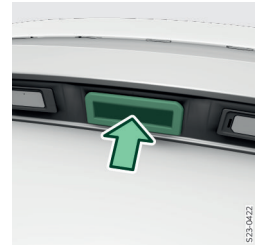


לקבלת מידע נוסף, » עמוד 161.

# דלת תא המטען – חשמלית

## סקירה כללית

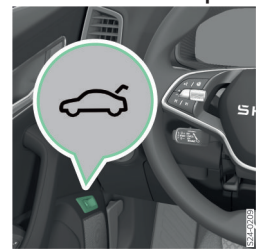
ידית בדלת תא המטען




לחצן בדלת תא המטען



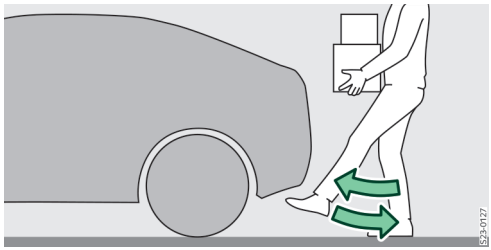

לחצן בדלת




לחצן במפתח




הפעלה ללא מגע




לקבלת מידע נוסף, *» עמוד 37*.

# ווים בקורת המרכב האמצעית

## סקירה כללית




העומס המרבי על הוו הוא 2 ק"ג.

# וו בטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER

## סקירה כללית




העומס המרבי על הוו הוא 5 ק"ג.

## מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען

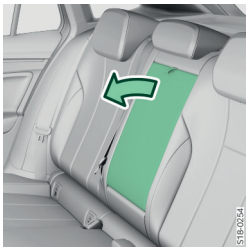
### סקירה כללית



העומס המרבי על הוו הוא 7.5 ק"ג.

## משענת יד אחורית

### סקירה כללית



ניתן להשתמש במשענת הזרוע המקופלת למטה בתור שולחן.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 41.

## רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 162.

## כיסוי רצפה דו-צדדי

### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 161.

## לוחות מגן בדלתות

### סקירה כללית



פס המגן מגן על החלק האמצעי של שפת הדלת מפני נזקים.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 33.

## כיס אחסון

### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 161.

## נרתיק אחסון לטלפון

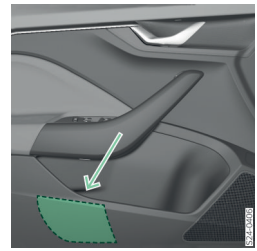
### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 163.

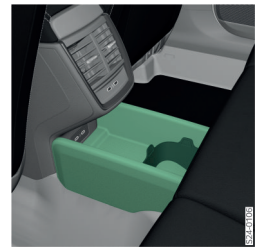
## תא אחסון עבור האפוד הזוהר

### סקירה כללית



## תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית

### סקירה כללית



העומס המרבי על התא הוא 1 ק"ג.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 163.

## רשת אחסון

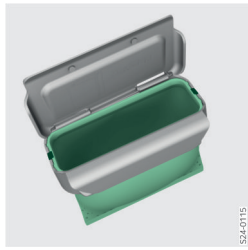
### סקירה כללית



העומס המרבי על הרשת הוא 1.5 ק"ג.

## פח אשפה

### סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 165.

## "מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות

### סקירה כללית



## התאמה אישית

### סקירה כללית

ההתאמה האישית מאפשרת לשמור הגדרות עבור פונקציות רכב מותאמות אישית בחשבון המשתמש הפעיל של Škoda ID. כל שינוי בהגדרות הפונקציה ישמר באופן אוטומטי לאחר כיבוי ההצתה, כל עוד הרכב נמצא בטווח של הרשת הסלולרית המחוברת.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 111.

# הכיסוי הקשיח של תא המטען מאוחסן מאחורי המושבים האחוריים

## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 161.

# Phone box

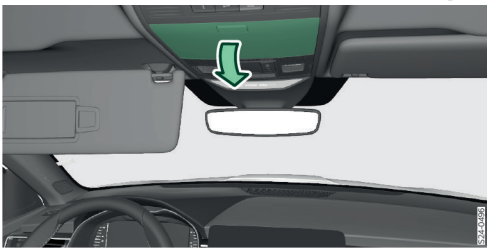
## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 164.

# תא למשקפיים

## סקירה כללית

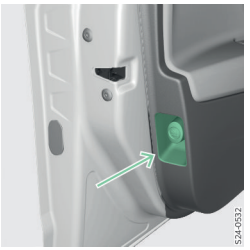


העומס המרבי על התא הוא 0.25 ק"ג.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 162.

# תא אחסון למטרייה

## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 164.

# SmartLink

## סקירה כללית

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או באמצעות רשת Wi-Fi (WLAN).

למידע נוסף » עמוד 81, » עמוד 99.

# התקן גרירה

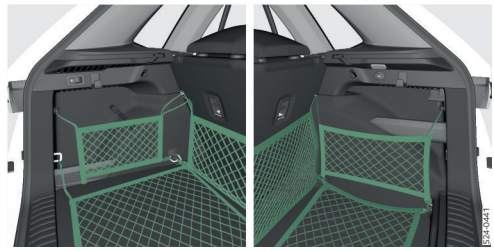
## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 168.

# רשתות קיבוע

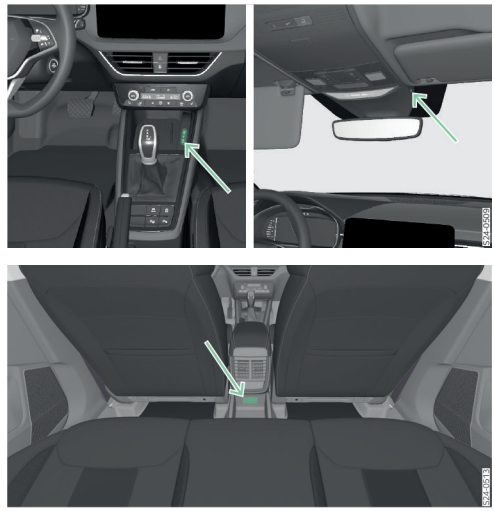
## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 160.

# חיבורי USB

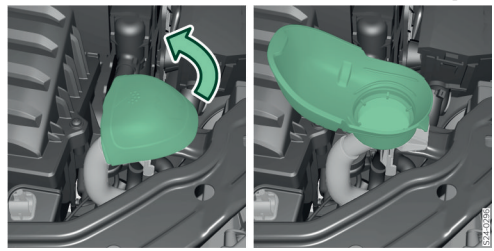
## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 167.

# מכסה למילוי מי המתזים

## סקירה כללית



לקבלת מידע נוסף, » עמוד 58.

# Škoda Connect

## סקירה כללית

שירותי Škoda Connect-מאפשרים לחבר את הרכב עם העולם המקוון. הם מהווים הרחבה לתכונות של הרכב ומערכת הניווט.

### אתר Škoda Connect

אתר האינטרנט Škoda Connect כולל, לדוגמה, מידע עדכני על שירותי Škoda Connect או את האפשרות להוריד את האפליקציה MyŠkoda.

דף האינטרנט ייפתח לאחר קריאה של קוד ה-QR או הקישור הבאים:

***https://go.skoda.eu/skoda-connect***

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 107.

# מגרד קרח בדלתית התדלוק

## סקירה כללית



# מפתח מונחים


א

**אבזור חלל הפנים**
מאפרה 165
מצית לסיגריות 165
תא אחסון למטרייה 164
תא מולטימדיה 165
**אבזור חלל הפנים של הרכב**
מחזיק כרטיסי חנייה 162
מחזיק פתקים 162
מראת איפור 162
שקע חשמל 12 וולט 159, 162, 166
תא למשקפיים 162
תאי אחסון 162, 163
**אבזור פנימי**
מחזיק כוסות 164
תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית 163
תושבת לטאבלט 166
**אבזור תא המטען** 159
**אבזור תא הנוסעים**
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 164
**אבטחה**
מה לעשות במקרה של שריפה 27
מה לעשות לאחר תאונה 27
תנוחת ישיבה נכונה 22
**אבטחת סייבר**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 77
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 94
**אביזרי Cargo** 160
**אור ערפל אחורי** 54
**אורות** 52
אור ערפל 54
אורות איתות 54
אורות דרך 53
אורות חנייה 54
הבהוב אורות 53
החלפת נורות 56
הפעלה וכיבוי אוטומטיים 53
התכונה CORNER 55
כוונון טווח האלומה של הפנסים הקדמיים 52
מערכת אורות מצוקה 54
מערכת עזר לפנסים 55
נהיגה בכיוון התנועה הנגדי 52
נורית חיווי 54
ניקוי פנסים 58
תאורת עיקולים דינמית 55
**אורות איתות** 54
**אורות דרך** 53
מערכת עזר לפנסים 55
**אורות חנייה** 53, 54
ראה אורות חנייה 54
**אורות לנסיעה ביום** 53
**אורות נמוכים** 53
**אורך הרכב** 176
**אזהרת מהירות מופרזת** 69
כוונון 69
**אחריות** 184
אחריות לכשירות לתנועה 184
הארכה אופציונלית של תוקף האחריות 184
זכויות עקב אי-מילוי התחייבות 184
כתב אחריות לרכבים חדשים 184
**אחריות על חומרים**
ראה אחריות 184
**איתות נוח** 54
**אלמנטי קיבוע בתא המטען** 160
**אלקטרוניקת מנוע**
נורית חיווי 142
**אפוד זוהר** 159
**אתחול מערכת המידע והבידור**
מערכת המידע והבידור 8 אינץ' 71
מערכת המידע והבידור 9 אינץ' 85

ב

**בדיקת הרכב לפני הנסיעה** 22
**בורר אורות** 52
**בורר הילוכים** 118
**בחזית הרכב** 11
**בטיחות**
הובלת מטען וחפצים 23
חיישנים ומצלמות 21
חציית מים 24
לפני הנסיעה 20
מושב בטיחות לילדים 23
מנח החנורה 22
נוריות חיווי 24
עזיבת הרכב 25
רכב חדש או חלקים חדשים 20
שיחת חירום 25
שינויים ברכב 20
תנאי מזג אוויר קשים 25
**בלימת חירום**
ראה זיהוי הולכי רגל ורוכבי אופניים 125
ראה סיוע חנייה (Park Pilot) 135
ראה Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים) 124
**בלם חנייה** 122
**בלם יד** 122
**בלמים** 121
בלם יד 122

**בנזין** 143
בנזין מומלץ 143
דרישות לתדלוק 144
מילוי 144
נורמות 143
קיבולת מכל 144
תדלוק בדלקים אחרים 144
**בקרת מהירות חזויה** 127
**בקרת שיוט אדפטיבית** 127

ג

**גגון** 168
מטען על הגג 168
נהיגה בטיחותית 24
**גובה הרכב** 176
**גוף המנוע** 147
**גישה לנתיכים** 149
**גישה מרחוק** 114
**גלגל הגה** 42
לחצנים/חוגות כיוון 42
**גלגל חירום** 152
נהיגה בטיחותית 24
**גלגל חלופי** 152
נהיגה בטיחותית 24
**גלגל תנופה**
ראה נסיעה בהילוך סרק 118
**גלגלים** 151
גלגל חלופי וגלגל חירום 152
החלפה 153
כובעי כיסוי לברגים 157
כיסויי גלגלים מלאים 157
לחץ אוויר בצמיגים 156
מחוון שחיקת צמיגים 151
סקירת הכיתוב על הצמיגים 151
שינוי לחץ 152
שרשראות שלג 152
תצוגת בקרת הצמיגים 157
תקר 152
Aero-כיסוי גלגל מלא 157
**גרור**
חיבור וניתוק 169
מערכת אזעקה 32
נהיגה בטיחותית 24
עומס מותר 176
**גרירה**
גרירה הובלה באמצעות רכב גרר 120
חבל גרירה 120
מוט גרירה 120
עין גרירה 120

ד

**דלק**
בנזין 143
**דלת תא המטען** 37
נעילה אוטומטית 36
פתרון בעיות 38
שחרור נעילה ידני 38
תפעול ידני 36
**דלת תא מטען**
מיקום במצב העליון 38
**דלתות**
פתיחה/סגירה 33
**דלתית תדלוק** 143

ה

**האבזור הפנימי של הרכב**
וו לבגדים 163
כיסי אחסון 163
**האזור הצדי של הרכב** 11
**האסיסטנטית הדיגיטלית לאורה**
מידע בידור 9 אינץ' 87
**הגבהת הרכב** 153
**הגבלת כוח**
חלון 34
תריס הצללה 35
**הגבלת מהירות** 69
**הגדרות**
גלגל הגה 42
**הגדרות מערכת המידע והבידור**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 70
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 84
**הגדרת ערכי לחץ האוויר בצמיגים** 157
**הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי** 109
**הגה**
החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתנים שבהגה 118
לחצני/גלגלי 65, 67
מיקום נכון 23
**הגה כוח** 42
**הובלה**
התקן גרירה 168
**החזרה לשמישות של הרכב**
שימוש בכבלי התנעה 146
**הנחיות להתנעה** 115
**הסברים** 5
**הסעה**
הסעה בטיחותית של חפצים 23
**הסעת ילדים** 23
**העברת הילוכים**
תיבת הילוכים ידנית 117
**הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים** 53
**הפעלה באמצעות מנע**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 71
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 85
**הצהרת התאמה** 179
**השלכה ידידותית לסביבה** 182
**השלכת רכב ידידותית לסביבה** 182
**התאמה אישית** 111
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**התאמות רכב**
בטיחות 20
המלצות 170
**התנעה** 115
**התנעת המנוע** 115
**התקן גרירה** 168
פתיחה וקיפול של וו הגרירה 168

פתרון בעיות 169

ו

**ווים**
בתא המטען 160
בתא הנוסעים 163

ז

**זיהוי הולכי רגל ורוכבי אופניים** 125
**זיכרון נתוני תאונה** 181
**זכויות עקב אי מילוי התחייבות**
ראה אחריות 184

ח

**חגורות בטיחות** 44
חגירה ושחרור 44
כוונון גובה המשענת 45
רצועת חגורה חסומה 45
**חולצה**
ראה ווסט מחזר אור 159
**חומצת המצבר** 145
**חומר קירור**
ראה מערכת בקרת האקלים 60, 61
**חיבור נתונים** 108
**חילוץ רכב תקוע בטלטול** 118
**חימום**
גלגל ההגה 64
חלונות 63
מושבים 63
**חימום גלגל הגה** 64
**חימום מושבים** 63
**חימום שמשות** 63
**חירום**
מה לעשות במקרה של שריפה 27
מה לעשות לאחר תאונה 27
**חלון גג**
תפעול חשמלי של וילון השמש 35
**חלונות** 34
הפעלה ידנית 34
**חלונות חשמליים** 34
הגבלת כוח 34
הפעלה 35
פתרון בעיות 35
תפעול 35
**חלוקת העומס** 24
**חנייה**
חניית הרכב באופן בטיחותי 25
מצלמת נסיעה לאחור 136
עזר חנייה 135
עזר יציאה מחנייה 137
**חשבון משתמש** 111

ט

**טווח אלומת פנסים** 52
**טיפולים** 170
איפוס המידע 170
הצגת המועדים 170
מרווח 170
**טלפון**
מערכת המידע והבידור 8 אינץ' 78
מערכת המידע והבידור 9 אינץ' 96
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**טעינה אלחוטית של הטלפון** 164
**טעינה של הטלפון** 164
**טעינת**
טלפון 164

י

**ידית**
אורות איתות 54
מגבים ומתזים 57

כ

**כבלי התנעה** 147
**כיבוי המנוע** 115, 116
**כיס אחסון** 161
**כיסוי רצפה בתא המטען** 161
**כלי עבורה** 159
**כרית אוויר** 49
השבתת כרית האוויר של הנוסע מלפנים 51
מיקומי התקנה 50

ל

**לוח מחוונים**
תצוגה דיגיטלית 65
**לוח מחוונים משולב**
תא נהג וירטואלי 66
**לוחות מגן בדלתות** 33
שינוי 34
**לוחיות**
מצב רכב 12 וולט 145
**לוחית דגם** 175
**לחצן התנעה** 115
**לחצן לנעילה מרכזית** 29

מ

**מאחורי הרכב** 13
**מאפרה** 165
**מגביל**
ראה מגביל מהירות 125
**מגביל המהירות**
נורית חיווי 125
**מגביל מהירות** 125
**מגבים ומתזים** 57
הוספת נוזל לשטיפת שמשות 58
החלפת להב מגב 59
הרמת זרועות מגבים 59
מפלס נוזל שטיפת השמשות נמוך מדי 58
ניגוב אוטומטי 58
פונקציית נוחות של מגבי השמשה האחורית 58
**מגבלת מהירות**
איפוס 69
הגדרה 69
**מגרד קרח** 13

**מד אלכוהול בנשימה** 184
**מדבקה**
לחץ האוויר בצמיגים המומלץ 156
שמן מנוע 140
**מדבקות**
סוג דלק 144
תא מנוע 21
**מדיה**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**מדיה מידע בידור**
8 אינץ' 75
9 אינץ' 92
**מדף תא המטען** 161
**מוט גרירה**
נתונים טכניים 176
**מושב בטיחות**
ריסון בטיחותי של ילדים 23
**מושב בטיחות לילדים** 45
מילת מפתח מושב בטיחות לילדים 45
סיווג לקבוצות 46
עיגון באמצעות חגורה 47
על מושב הנוסע שליד הנהג 45
ISOFIX 47
TOP TETHER 48
**מושב הנהג** 14
**מושב הנוסע הקדמי** 14
**מושב ילדים**
ISOFIX/i-Size 48
**מושבים** 40
קיפול קדימה 40
ISOFIX/i-Size 48
TOP TETHER 48
**מושבים אחוריים**
קיפול קדימה 40
**מושבים קדמיים**
עם הפעלה חשמלית 40
עם הפעלה ידנית 40
**מַחזֹר** 182
**מחזיק כוסות** 164
**מחיצת רשת** 161
**מטף כיבוי אש** 159
**מטרייה** 164
**מידות הרכב** 176
**מידע אישי** 108, 182
**מיכל דלק**
פתיחת מכסה 143
**מילוי**
בנזין 144
נוזל מתזים לשמשה הקדמית 58
נוזל קירור 142
שמן מנוע 140
**מכלול המחוונים הדיגיטלי**
ראה צג דיגיטלי 65
ראה תא נהג וירטואלי 66
**מכסה מנוע** 140
**מנוף**
אורות דרך 53
מערכת עזר לפנסים 55
**מסך מידע בידור**
בגודל 8 אינץ' 71
בגודל 9 אינץ' 85
**מסנן חלקיקים** 142, 143
**מספר זיהוי רכב**
ראה מספר זיהוי רכב 175
**מספר זיהוי רכב (FIN)** 175
**מספר מנוע** 175
**מערכות עזר**
בטיחות 24
מערכות חנייה 135
מערכות נהיגה 123
**מערכות רדיו ברכב** 179
**מערכת**
בגודל 8 אינץ' 70
בגודל 9 אינץ' 84
**מערכת אורות מצוקה** 54
**מערכת אזעקה** 32
גרור 32
**מערכת בקרת גזי פליטה** 143
**מערכת בקרת האקלים ידנית** 60
**מערכת בקרת שיוט** 126
נורית חיווי 126
**מערכת המידע והבידור**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**מערכת הניווט**
הפעלה ללא מגע יד 38
**מערכת מידע ובידור 8 אינץ'** 70
**מערכת מידע ובידור 9 אינץ'** 84
**מערכת מיזוג אוויר**
ראה מערכת בקרת האקלים ידנית 60
ראה Climatronic 61
**מערכת עזר לנהג**
ראה Travel Assist 130
**מערכת עזר לפנסים** 55
**מערכת עזר לשמירה על הנתיב (Lane Assist)** 129
**מערכת שטיפת שמשות**
ראה מגבים ומתזים 57
**מפרט המנוע**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**מפתח** 28
החלפת סוללה 28
להב מפתח 28
סנכרון מפתח 28
**מצב הזרמת אוויר** 60, 61
**מצב הרכב** 69
**מצב חירום**
שיחת חירום 25
**מצב שירות של זרועות המגבים** 59
**מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית** 117
**מצבר רכב 12 וולט**
בדיקת המצב 145
בטיחות 21
הגנה מפני פריקה 145
טעינה 145
ניתוק וחיבור 146
ראה מצבר 12 וולט 145
**מצלמת נסיעה לאחור** 136

הפעלה 136
**מצת סיגריות** 165
**מקורות מדיה נתמכים**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**מקלדת**
8 אינץ' מידע ובידור 72
9 אינץ' מידע ובידור 86
**מקלדת מערכת המידע והבידור**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**מקרה חירום**
שימוש בכבלי התנעה 146
**מראה פנימית** 42
**מראות**
ראה מראה פנימית 42
ראה מראות צד 43
**מראות צד** 43
**מרכז ההפעלה**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 73
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 88
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**משבת מנוע (אימובילייזר)** 116
**משולש אזהרה** 159
**משענות זרוע מאחור**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**משענות ראש** 41
**משענת יד**
אחורה 41
קדימה 41
**משקל** 175
**מתג ההצתה** 115
**מתג הצתה** 115
**מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים** 14, 51

## נ

**נהיגה בטיחותית** 24
**נוזל בלמים** 121
בטיחות 21
**נוזל קירור** 141
בדיקה ומילוי 142
בטיחות 21
מד טמפרטורה 141
מפרט 141
נוריות חיווי 142
פתרון בעיות 142
**נוזל שטיפת השמשות**
כיצד ממלאים נוזל לשטיפת שמשות 58
מפלס נמוך מדי 58
**נורות** 56
אורות נסיעה לאחור – החלפה 56
פנס איתות אחורי – החלפה 56
**נוריות החיווי**
הקדמה 16
סקירה 16
**ניהול מכשירים ניידים**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 77
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 94
**ניהול משתמשים** 109
**ניווט**
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 101
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**ניקוי הרכב**
הנחיות לניקוי החלק החיצוני 173
הנחיות לניקוי חלל הפנים 172
**ניקוי רכב**
מה יש לשים לב אליו 172
מה צריך לקחת בחשבון 171
**נסיעה בהילוך סרק** 118
**נסיעה עם**
גגון 168
**נסיעה עם גרור**
בטיחות 24
עזר לייצוב גרור 123
**נעילה** 29
לנעול את הדלת בצורה מכנית 30
מפתח 28
נעילה ללא מפתח 31
נעילהכפתור נעילה מרכזית 29
**נעילה ללא מפתח (KESSY)** 31
**נעילה מרכזית** 29
פונקציית SAFE 29
**נעילת בטיחות לילדים** 33
**נעילת עמוד ההגה** 42
**נתוני נסיעה**
איפוס 69
**נתוני רכב אנונימיים** 109
**נתונים טכניים** 175
מידות 176
**נתיכים** 147
בלוח המחוונים 148
בתא המנוע 149
שינוי 148

## ס

**סגנון נהיגה חסכוני** 119
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**סימני מסחר רשומים** 183
**סקירת מערכת המידע והבידור**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 70
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 84
**סקירת מצב הרכב** 114
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6

## ע

**עבודות שירות** 170
**עדכון אפליקציות** 112
**עדכון מאגר נתוני הניווט** 106
**עדכון מערכת** 112
**עדכון מערכת המידע והבידור**
מערכת המידע והבידור 8 אינץ' 71
מערכת המידע והבידור 9 אינץ' 85
**עדכון של המערכת ושל מערכת המידע והבידור**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**עומסי סרן** 175
**עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת**
ראה MCB 123

**עזר היגוי לחנייה** 135, 138
**עזר חניה**
ראה עזר חניה 135
**עזר חנייה** 135
**עזר יציאה מחנייה** 137
**עזר להחלפת נתיב**
ראה Side Assist 131
**עזר להיגוי בחניה**
פתרון בעיות 139
**עזר לזיהוי עייפות** 134
**עזר לזיהוי תמרורים** 132
**עזר לזינוק בעלייה** 123
**עזר לייצוב גרור** 123
**עזר לשמירה על נתיב הנסיעה**
ראה Lane Assist 129
**עצות לנהיגה יעילה** 119
**ערכת עזרה ראשונה** 159

## פ

**פונקציות לבקשתך** 114
**פונקציית SAFE** 29
**פח אשפה** 165
**פנסי חזית**
תאורת עיקולים דינמית 55
**פנסי ערפל** 54
מלפנים 54
**פנסי ערפל אחוריים**
חלק אחורי 54
**פנסי MATRIX**
ראה עזר לפנסי החזית 55
**פנסים**
נהיגה בכיוון התנועה הנגדי 52
**פנסים קדמיים**
כוונון טווח אלומת פנסים 52

## צ

**צג מערכת מידע ובידור**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**ציוד חירום** 159
אפוד זוהר 159
מגבה 159
משולש אזהרה 159
ערכת הכלים של הרכב 159
ערכת עזרה ראשונה 159
**ציוד פנים**
שטיחי ריצפה 162
**צלונים** 36
הפעלת הצלונים 35
תפעול חשמלי של וילון השמש 35
**צמיגי ארבע עונות** 152
**צמיגי חורף** 152
**צמיגים** 151, 152
לחץ 156
מד לחץ 159
מחוון שחיקת צמיגים 151
סקירת הכיתוב על הצמיגים 151
ערכה לתיקון תקר בצמיג 155
תצוגת בקרת הצמיגים 157

## ק

**קובצי מדיה נתמכים**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**קונסולה אמצעית** 14
**קיבולת מכל**
בנזין 144
**קיק-דאון** 117
**קירור** 60, 61
**קניות** 112

## ר

**רדיו**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 73
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 89
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**רוחב הרכב** 176
**רכב חדש או חלקים חדשים** 20
**רצפת טעינה מודולרית בתא המטען** 162
**רשימת השמעה**
מדיה 93
**רשתות** 160

## ש

**שחרור נעילה** 29
כפתור נעילה מרכזית 29
לפתוח אתהדלת בצורה מכנית 30
מפתח 28
נעילה ללא מפתח 31
**שטיחי ריצפה** 162
**שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה** 172
**שטיפה במתקן שטיפה** 172
**שיחת גרירה וחילוץ** 113
**שיחת חירום** 25
**שיחת מידע** 113
**שירותי Škoda Connect**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**שירותים מקוונים**
דוח מצב הרכב 114
היישום MyŠkoda 107
זמינות השירותים 107
חשבון משתמש 111
ניהול משתמשים 109
עדכון Over the Air 112
רישום משתמש והפעלה של שירותי Škoda Connect 108
שיחת גרירה וחילוץ 113
שיחת חירום 113
שירותי Škoda Connect 114
תוכנית מועדי שירות 113
Škoda Connect 107
**שלטים**
לוחית דגם 175
מושב בטיחות לילדים 45
נוזל קירור במערכת מיזוג האוויר 60, 61
**שליטה קולית**

מידע בידור 9 אינץ' 87
**שמן**
ראה שמן מנוע 140
**שמן מנוע** 140
בטיחות 21
החלפה 140
מילוי 140
מפרט 140
נורית חיווי 141
**שמשות מכוסות אדים** 61, 63
**שקעים**
בטיחות 22
שקע 12 וולט 166
**שרשראות שלג** 152

## ת

**תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית** 163
**תא המטען** 159
אלמנטי קיבוע 160
הסעה בטיחותית של חפצים 23
כיס אחסון 161
כיסוי קשיח של תא המטען 161
כיסוי רצפה דו-צדדי 161
מחיצת רשת 161
מתג התקן הגרירה 159
רצפת תא המטען המשתנה 162
שקע חשמל 12 וולט 159
תאי אחסון 159
**תא המנוע** 15
בטיחות 21
נוזל קירור 141
שמן מנוע 140
**תא טלפון Phonebox** 164
**תא מולטימדיה** 165
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**תא מטען**
רשתות קיבוע 160
**תא מנוע**
מכסה 140
**תא נהג וירטואלי** 66
**תאונה בכביש**
זיכרון נתונים 181
**תאונת דרכים**
מה לעשות לאחר תאונה 27
שיחת חירום 25
**תאורה**
חיצונית 52
פנימית 57
תאורת אווירה 57
**תאורת אווירה** 57
**תאורת אווירה פנימית** 57
**תאורת חלל פנים** 57
**תאורת פניה דינמית**
הפעלה/כיבוי 55
**תאורת פנייה דינמית** 55
**תאורת פנים**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**תאים** 162, 163
**תוכנית הנסיעה של הרכב** 119
Eco 119
Individual 119
Normal 119
Sport 119
**תוכנית מועדי שירות** 113
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**תושבת לטאבלט** 166
**תיבת הילוכים אוטומטית** 117
החלפת הילוכים ידנית באמצעות בורר ההילוכים 118
החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה 118
**תיבת הילוכים ידנית** 117
**תמונות**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**תפעול באמצעות פקודות קוליות**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד** 38
**תצוגה דיגיטלית** 65
**תצוגת לחץ אוויר בצמיגים** 157
**תקלה במערכת בקרת המנוע** 142

## A

**ABS** 123
**ACC** 127
הנדרת מרחק 129
הפסקה והתחלה אוטומטיות 128
הפסקת מערכת בקרת שיוט 129
**Air Care** 61
**Android Auto**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 81
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 99
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**Apple CarPlay**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 81
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 99
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**ASR** 123

## C

**Climatronic** 61
הנדרת מערכת מיזוג האוויר 62
**Coming Home (חזרה הביתה)** 55
**Coming Home, Leaving Home**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**Crew Protect Assist**
ראה הגנה אקטיבית על הנוסעים 133

## D

**Door protect**
ראה פס מגן דלת 33
**Driver Alert (עזר לזיהוי ערנות הנהג)**
ראה זיהוי עייפות 134
**Driving data (נתוני נסיעה)** 68
**DSR** 123
**Dynamic Light Assist**
ראה עזר לפנסי החזית 55

E

**EDL** 123

**EPC**
נוריות חיווי 142
**ESC** 123

F

**Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים)** 124

H

**HHC**
ראה עזר לזינוק בעלייה 123

I

**Infotainment Online (מערכת מידע ובידור מקוונת)** 114

**ISOFIX**
אופן מיקום הכיסא על המושב ברכב 47
**ISOFIX/i-Size** 48
עוגנים 48

K

**KESSY**
ראה נעילה ללא מפתח 31

L

**Leaving Home (יציאה מהבית)** 55

M

**MCB** 123
**MFG** 170
**MSR** 123

S

**Side Assist** 131
**Škoda Prepaid-Service** 171
**SmartLink**
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 81
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 99
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**Sport Chassis Preset** 119
**START-STOP** 116

T

**Tiptronic** 118
**TOP TETHER** 48
עיניות אחיזה 48
**Travel Assist** 130
**TSA**
ראה עזר לייצוב גרור 123

U

**USB** 162, 163

W

**Wi-Fi (WLAN)**
מערכת המידע והבידור 8 אינץ' 80
מערכת המידע והבידור 9 אינץ' 98
**Wi-Fi (WLAN)**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
**WLAN (חיבור אינטרנט אלחוטי)**
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6

X

**XDL+** 123